Voici un marchand de votre localité "PAL"
F. THIBAULT LTEE
63, rue ST-FLORENT, HULL, Qué.
771-6247

Dernière édition - 30 pages

LE DROIT

54e ANNEE — No 232 | OTTAWA, VENDREDI, 30 DECEMBRE 1966 | Le numéro: 7 cents

Pour vos investissements
J. F. SIMARD
CIE LTEE
Courtier en Valeurs
Membre Bourse Canadienne
Edifice Rideau Trust
236-9501

DEMAIN: FROID

La préenquête sur l'affaire Sicotte

Mandats d'arrestation contre sept policiers

MONTREAL (PC) — Le juge Irénée Lagarde des Sessions de la paix a émis jeudi huit mandats d'arrestation et sept sommations de comparaître, à l'issue d'une préenquête sur les allégations de brutalité policière portées par l'homme d'affaires montréalais Louis Sicotte.

Les documents impliquant 15 personnes invoquent l'article 216, paragraphe A du Code criminel.



LE JUGE LAGARDE

Cet article décrit comme offense criminelle le fait de décharger une arme à feu ou à air comprimé vers quelqu'un ou le fait d'infliger des blessures corporelles à une personne avec l'intention de la "blesser, mutiler ou défigurer."

Sept des huit mandats d'amener ont été émis contre des policiers de la Sûreté provinciale du Québec, escouade des incendies criminels. Le huitième est dirigé contre un enquêteur de l'agence Fire Underwriters Investigation Bureau of Canada Inc.

Quatre sommations sont adressées à des policiers provinciaux, une à un agent de la police municipale de Québec et deux à des membres de l'agence Fire Underwriters Investigation Bureau.

L'audience à huis clos, commencée il y a huit jours, tendait à déterminer si des actes d'accusation devaient être prononcés à la suite des allégations de brutalité faites par Louis Sicotte contre des policiers.

Les huit hommes contre qui ont été émis des mandats seront amenés en Cour aujourd'hui. Quant à ceux qui ont été sommés de comparaître, ils seront entendus le 5 janvier.

M. Sicotte a intenté une poursuite en dommages de $250,000 en Cour civile, notamment contre le ministère de la Justice, l'ancien ministre de la Justice, Me Claude Wagner et une douzaine de policiers provinciaux. L'action allègue que la police a usé de méthodes brutales inouïes pour tirer de M. Sicotte des renseignements en marge d'une affaire d'incendies criminels.

Quelque 35 témoins ont été entendus durant la préenquête, soit Sicotte et les témoins appuyant sa cause. Le juge a commenté les résultats de la préenquête en disant: "Sans nuire aux procédures à suivre, je peux vous affirmer que les faits, dont certains sont renversants, justifient la poursuite de l'affaire."

Les mandats d'arrestation ont été signifiés hier aux individus dont les noms suivent:

le sergent Marcel Ste-Marie, chargé de l'enquête dans l'affaire Sicotte;

le sergent d'état-major Paul-Emile Picard;

le caporal Claude Baron;

le caporal Maurice Miousse;

l'agent Gilbert Rochon, président de l'Association des policiers provinciaux;

l'agent Jean Châlin;

l'agent Pierre Ricard;

et l'enquêteur du FUIB, Gilles Gasse.

Quant aux sommations, elles ont été émises contre: les agents Claude Aubé, Régent Bouthillier, Germain Vézina et Claude St-Onge, de la Sûreté provinciale; l'agent Vincent Ouellette, de la police municipale de Québec, et les enquêteurs Charles Marcoux et Al Martin, du Fire Underwriters Investigation Bureau.



DE RETOUR AU PAYS — A la suite de l'accord conclu entre Washington et La Havane, permettant le rapatriement des ressortissants américains aux Etats-Unis, 89 citoyens américains sont arrivés jeudi soir, à la Nouvelle-Orléans. Un pont aérien établi pour assurer le transport des citoyens américains fonctionne entre Cuba et les Etats-Unis via le Mexique. On estime à 2,700 personnes, soit 800 ressortissants américains et 1,820 membres de leurs familles, le total de rapatriés qui pourront quitter Cuba grâce à l'entente conclue entre le gouvernement Johnson et le régime Castro.
(Téléphoto PA)

Le juge Lagarde refuse d'accorder un délai pour les cautionnements

MONTREAL (PC)—Huit individus, y compris six membres de la Police provinciale, ont comparu en Cour ce matin pour répondre à l'accusation d'avoir torturé M. Louis Sicotte au moment où ce dernier était interrogé en rapport avec des incendies criminels en 1965.

Tous les prévenus étaient accusés en vertu de l'article 216, paragraphe A du Code criminel qui stipule que c'est une offense criminelle que de causer des voies de fait à une personne de quelque façon que ce soit dans le but "de la blesser, de la défigurer ou de la rendre infirme".

L'acte d'accusation reproche aux inculpés d'avoir donné des coups de pied à M. Sicotte, un homme d'affaires de Montréal, de l'avoir battu à coups de poing, de l'avoir brûlé avec des mégots de cigares et de cigarettes et de lui avoir tiré les cheveux et les poils de sa moustache un par un.

Ils sont également inculpés d'avoir conspiré pour blesser, étouffer et écraser M. Sicotte. Ces sévices auraient été présumément infligées à la victime durant les trois derniers mois de 1965.

Cautionnement

Un cautionnement a été autorisé par le juge Irénée Lagarde qui a cependant rejeté une requête des procureurs des accusés pour que ceux-ci bénéficient d'un délai afin de trouver l'argent nécessaire. Les huit prévenus ont alors pris le chemin des cellules. Le juge Lagarde a insisté pour que les détenus soient incarcérés à la "prison commune de Bordeaux" et non pas dans les cellules du palais de justice et ce jusqu'à ce que l'argent nécessaire aux cautionnements soit déposé.

En outre, des sommations ont été émises à l'endroit de sept autres individus qui devront se présenter en Cour le 5 janvier pour répondre des mêmes accusations.

Les prévenus

Voici les noms des prévenus et le montant exigé par le président du tribunal pour leur remise en liberté provisoire: Ce sont: le sergent Paul - Emile Picard, 36 ans, et l'agent Marcel Ste-Marie, 36 ans, dont le cautionnement a été fixé dans les deux cas à $4,000 sur propriété ou à $2,000 en argent; les agents Maurice Miousse, 29 ans, Réjean Bouthillier, 25 ans, et Gilbert Rochon, 26 ans, dont le cautionnement a été fixé à $3,000 sur propriété ou $1,000 en argent; et le caporal Claude Baron, 24 ans, qui devra fournir un cautionnement de $2,000 sur propriété ou de $1,000 en argent.

"Des révélations bouleversantes ont été faites durant la préenquête", a déclaré le juge Lagarde en refusant un délai pour trouver les fonds nécessaires à la remise en liberté des accusés.

Une "université de l'Ontario"

Les présidents d'université s'opposent à la recommandation de John Spinks

Le rapport de la commission Spinks sur l'état des études supérieures dans les universités de l'Ontario, rendu public jeudi après-midi, à Toronto, recommande que les quatorze universités subventionnées par le gouvernement de la province soient amalgamées en une seule — l'Université de l'Ontario — afin qu'il soit possible de coordonner les ressources disponibles.

Toutefois, les présidents et recteurs des quatorze universités en cause n'appuient pas cette recommandation, et le ministre des Affaires universitaires, M. William Davis, a déclaré qu'il entretenait certaines réserves à ce sujet.

Se faisant le porte-parole des présidents d'université, lors d'une conférence de presse, hier, à Toronto, le Dr J. A. Corry, principal de l'université Queen's, a déclaré: "Mes collègues et moi-même avons déjà déclaré au sujet de cette recommandation qu'elle constituait une solution inutilement compliquée au problème de la coordination de nos efforts".

Il a aussi déclaré que depuis quelque temps déjà les présidents d'université s'étaient rendus à l'évidence qu'il fallait renforcer le comité des Affaires universitaires. "Depuis plus de trois ans déjà, a-t-il dit, nous pressons le gouvernement de nommer un président à plein temps à la tête de ce comité et d'y instituer un secrétariat. Nous croyons qu'il s'agit là de la meilleure façon d'aborder le problème de la coordination à l'échelle provinciale".

Un membre du comité des Affaires universitaires, le Dr A. N. Bourns, présent lui aussi à la conférence de presse, a déclaré: "Bien que le comité des Affaires universitaires n'ait pas encore eu l'occasion de discuter cette recommandation de la commission Spinks, notre réaction initiale est sensiblement la même que celle des présidents d'université".

Le ministre Davis, pour sa part, a précisé que les recommandations du rapport seront

(Suite à la page 2, col. 2)

Les houillères du Cap-Breton

Pearson proposera la création d'une société de la Couronne

Le gouvernement créera une nouvelle société de la Couronne chargée de reprendre en main l'exploitation des houillères du Cap-Breton, et chargée également de redresser l'économie chancelante de l'île.

Le gouvernement fédéral à lui seul versera une somme de $45 millions à cette nouvelle corporation, en vue de la réorganisation et de l'exploitation des mines, et de la création de nouvelles industries.

Cette société de la Couronne achètera les mines exploitées jusqu'ici par la Dominion Steel Company (DOSCO) à un prix qui n'a pas été révélé. Les négociations, évidemment, ne sont pas terminées.

Cette décision fait suite aux recommandations de l'expert J.R. Donald, chargé par le gouvernement en 1965 de faire une étude sur la situation particulière de l'industrie de la houille en Nouvelle-Ecosse.

Le principal souci du gouvernement n'est pas tellement de soutenir une industrie déficitaire, celle de l'exploitation de mines de charbon, que de subventionner toute l'économie de la région de Cap-Breton pour en assurer une viabilité basée sur un éventail d'industries, et non uniquement sur le charbon.

C'est en collaboration avec le gouvernement de Halifax que cette décision fut prise. Ottawa et Halifax préciseront la composition et l'autorité de la corporation de la Couronne qui doit acquérir, réorganiser et diriger les exploitations minières de la DOSCO.

Le Premier ministre Pearson qui a annoncé cette nouvelle jeudi prévoit que la nouvelle société de la Couronne accusera un déficit d'environ $25 millions la première année, mais que ce déficit sera progressivement réduit à mesure que de nouvelles méthodes d'exploitation auront été mise en force.

Le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse versera $10 millions au fonds initial de développement économique de la corporation.

En outre, des organismes conjoints établis par Ottawa et Halifax assureront la coordination de toutes les mesures visant à relever l'économie de l'île du Cap-Breton.

Ce n'est pas l'intention du gouvernement de cesser brusquement l'exploitation des mines de charbon, de manière à ne pas chambarder du jour au lendemain toute l'économie de l'île. Le déclin de l'exploitation sera en fonction de l'arrivée de nouvelles industries. On compte aussi mettre en vigueur d'autres recommandations du rapport Donald, comme la mise à la retraite anticipée de certains mineurs.

L'éducation supérieure en Ontario relève des universités — Le Père Roger Guindon

Dans une déclaration faite à l'occasion de la publication du rapport de la Commission Spinks sur l'état des études supérieures dans les universités de l'Ontario, le recteur de l'Université d'Ottawa, le Père Roger Guindon, souligne, sans toutefois se prononcer explicitement sur la question de l'amalgamation de 14 universités en une seule, que la solution des problèmes mentionnés dans le rapport relève des universités de l'Ontario, et non du gouvernement.

"On peut ne pas être d'accord avec les mécanismes recommandés par les commissaires pour résoudre les problèmes qu'ils ont analysés avec compétence et discernement, dit-il. Les problèmes demeurent et ils ne peuvent que s'aggraver si on ne procède dans un avenir prochain à la mise en place d'un système de coopération et de collaboration entre les diverses universités".

Le Père Guindon soutient que "le noeud du problème réside dans l'utilisation adéquate, par les universités de l'Ontario, du nombre relativement restreint de professeurs qualifiés disponibles pour répondre au large éventail d'études supérieures qu'elles entendent toutes poursuivre".

Et, à son avis, c'est là une question que les universités devraient régler entre elles. "Ce n'est pas au gouvernement d'essayer de les coordonner", dit-il.

"La multiplication des universités dans la province, ajoute encore le Père Guindon, ne semble pas s'être faite selon un plan préétabli. On ne doit pas s'étonner si la coopération et la coordination sont assez difficiles. Chacune des universités commence à peine à connaître sa voisine.

"J'ai le plus grand respect, dit-il encore, envers chacun des commissaires en qui je reconnais la compétence, l'expérience et le jugement qui les caractérisent. N'ayant pas vécu l'histoire contemporaine du développement des études supérieures en Ontario, il leur était sans doute presque impossible d'en saisir la complexité".

Fait à noter, les trois commissaires ont connu l'expérience d'un système universitaire à contrôle central. Le Dr John W. T. Spinks, président de la commission, est aussi président de l'Université de la Saskatchewan, qui compte deux campus. Le Dr Gustave O. Arlt est président du "Council of Gradua-

(Suite à la page 2, col. 2)

Selon le chef Maxime Lavigne

Les policiers n'ont pas demandé une enquête sur le Barreau

par Marcel DESJARDINS

L'Association des chefs de police et des chefs de pompiers de la province de Québec, par la voie de son président, le directeur de la Sûreté municipale de Hull, M. Maxime Lavigne, a fait savoir, vendredi matin, que son exécutif, réuni à Montréal, mercredi, n'avait pas réclamé d'enquête royale sur le Barreau et la magistrature comme l'a prétendu un quotidien anglais de la métropole, "The Gazette", jeudi.

Le directeur Lavigne a admis que cette question avait été étudiée par l'exécutif, à Montréal, mercredi. "Nous avons étudié la question calmement, a dit M. Lavigne. Mais nous n'avons rien décidé. Nous admettons le principe d'une enquête sur la police. Nous appuierons une telle enquête si jamais elle est ordonnée par le gouvernement. Nous recommanderons aussi qu'une telle enquête ne se fasse pas uniquement sur nous autres. Après tout, le Barreau est une association professionnelle comme notre association."

Je ne nie pas qu'il puisse y avoir de policiers qui manquent à leur devoir. Est-ce qu'il n'y a pas aussi des avocats et des notaires qui manquent également à leur devoir? Est-ce que l'on dit alors, a poursuivi M. Lavigne, que tous les avocats et les notaires font de même? Nous ne ferons aucune déclaration avant que le gouvernement ne se soit prononcé sur la requête du Barreau. Par la suite, nous verrons."

M. Lavigne a expliqué que l'exécutif de l'association s'était réuni à Montréal pour étudier l'organisation du Service d'ordre à l'occasion de l'Expo, mais que cette question avait été mise de côté pour permettre l'étude d'un autre sujet qui n'était pas à l'ordre du jour, mais plutôt à la mode du jour, les attaques contre la police.

"Nous ne sommes pas contre une enquête sur la police, a dit M. Lavigne, si le gouvernement l'ordonne. On mettra cependant des conditions. Il n'y aura deux poids deux mesures."

Dans nos pages

Agricole	23
Annonces classées	26 à 28
Carnet mondain	13
Editorial	6
Finance	16
Horoscope	29
Hull	19-20-21-29
Monde des jeunes	22
Nécrologie	28
Sport	24-25
Vie artistique	15
Votre monde, Mmes	8

Centenaire, le Canada est encore incertain de son avenir

Les fêtes du centenaire de la Confédération canadienne débutent samedi soir sur l'écran géant que constitue notre pays tout entier alors que plus de 20,000,000 de Canadiens s'uniront pour célébrer ce centième anniversaire.

L'Expo 67, qui ouvre ses portes à Montréal le 28 avril 1967, constitue à elle seule le plus grand projet dans lequel le Canada se soit aventuré depuis la fin du second conflit mondial.

Et ce n'est là qu'une partie du programme prévu et des manifestations qui auront lieu dans tous les coins de notre vaste contrée.

Pratiquement toutes les troupes, depuis le Ballet National jusqu'à la fanfare des cornemuses de l'Eglise presbytérienne, ont obtenu des subventions afin de pouvoir jouer leur part dans cet immense spectacle.

La communauté noire de la Nouvelle-Ecosse pourra assister à la présentation d'une nouvelle pièce intitulée "Coming Here To Stay", (Venu ici pour y demeurer) alors qu'une autre pièce intitulée "Il est un pays" sera produite à Québec.

Un compositeur montréalais met la dernière main à une oeuvre symphonique intitulée "Célébration du Centenaire" et parmi les 300 volumes qui ont été ou seront publiés grâce à des subventions de la Commission du centenaire se trouve celui de Solange Chaput-Rolland, "Mon pays, le Canada ou le Québec?".

L'auteur conclut son ouvrage en disant que le Québec peut devenir un pays un jour, mais que le Canada n'y parviendra jamais.

L'IDEE

C'est une idée qui a fait son chemin depuis 1791 alors qu'un réfugié de New York, William Smith, prônait l'union politique pour le Canada. La suggestion a été froidement accueillie par Londres mais après 80 ans de difficultés dans les domaines postal, monétaire et politique, la Confédération prenait forme le 1er juillet 1867, unissant l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse.

Le Manitoba emboîtait le pas en 1870 et la Colombie-Britannique en 1871, à la condition qu'un chemin de fer transcontinental soit construit dans un laps de temps ne devant pas dépasser 10 ans.

La voie ferrée du Canadien Pacifique était ouverte en 1885.

En 1873, l'Ile du Prince-Edouard devenait la septième province de la Confédération. L'Alberta et la Saskatchewan devenaient partie du Canada en 1905 mais ce n'est que le 1er juillet 1949 que Terre-Neuve devenait enfin la dixième province canadienne.

A Québec, les séparatistes veulent modifier l'inscription "1867 Confédération 1967" qui ornera les plaques d'automobiles et la remplacer par la suivante "100 ans d'injustice".

Entre-temps, un comité parlementaire tente de trouver une version de l'hymne "O Canada" afin de le rendre acceptable à toutes les parties du Canada et en faire l'hymne national officiel.

Le thème de l'Exposition universelle de 1967, Terre des Hommes, inspirera la majeure partie des célébrations du Centenaire qui veulent être humaines.

Les célébrations commencent donc samedi soir, veille du Jour de l'An, alors que l'on allumera la torche du Centenaire qui brillera l'année durant devant la Tour de la Paix, sur la colline parlementaire.

A minuit, les cloches de toutes les églises sonneront et il y aura une prière commune, à la suggestion de la conférence interconfessionnelle.

Dès dimanche, le train de la Confédération se mettra en branle et se dirigera vers les régions de l'Ouest. Alors que ce train racontera l'histoire du Canada à travers tout le pays, la caravane de la Confédération fera de même sur les routes.

LE LEVER DU GOUVERNEUR GENERAL

Le lundi, 2 janvier 1967

Le public en général, les messieurs ayant l'entrée particulière et les membres des Forces armées sont priés de noter que le lever traditionnel du Nouvel An du gouverneur général, qui se remet de son opération récente, N'AURA PAS LIEU.

Par ordre,
ESMOND BUTLER,
Chef du cabinet du gouverneur général.

Résidence du gouverneur général,
le 29 décembre 1966.

Trois ans de pénitencier pour vols avec effraction

Robert Rodgers, 28 ans, 611, rue Somerset, a écopé d'une sentence de trois ans de prison par sentence du magistrat Joachim Sauvé, vendredi, en Cour municipale d'Ottawa.

L'individu, qui s'était allié à une jeune femme, Alice Mary Collins, 25 ans,, pour commettre une série de vols avec effraction ayant rapporté près de $4,000, avait reconnu sa culpabilité, au début du mois courant, à une dizaine d'accusations de vol et possession illégale.

Selon le magistrat Sauvé au moment de l'arrestation, l'appartement du prévenu avait l'aspect d'un magasin.

Après avoir reconnu sa culpabilité, Rodgers avait déclaré en Cour que c'est à la demande de la mère de famille qu'il avait commis ces délits. Elle voulait faire de l'argent rapidement, avait-il expliqué.

Avant de prendre le chemin du pénitencier, Rodgers devra comparaître en Cour de Hull où il est accusé d'autres vols perpétrés dans cette ville.



M. JEAN-YVES FORTIN

Trouvé mort au volant de son camion

Un camionneur de 55 ans, M. Jean-Yves Fortin, domicilié au 388, de la rue Champlain, à Gatineau, a été retrouvé sans vie au volant de son lourd véhicule, vers 12 h. 30 vendredi matin, à Laval-Ouest, en banlieue de Montréal.

Les premiers renseignements obtenus portent à croire que M. Fortin se serait soudainement senti malade et qu'il aurait alors ralenti avec l'intention d'immobiliser son véhicule en bordure de la route. Le camion de la compagnie Maislin Bros Transport Ltd, 148, Spruce, à Ottawa, a été retrouvé sur le bord de la route. Il ne s'est produit aucun accident. Le lourd véhicule avait à peine quitter la route.

Lorsqu'on a découvert M. Fortin appuyé sur son volant, il était déjà mort. M. Fortin avait quitté Ottawa jeudi après-midi en direction de l'entrepôt de Montréal. Il devait rentrer à Ottawa tôt vendredi matin.

Le coroner de Laval-Ouest a ordonné la pratique d'une autopsie. Au moment d'aller sous presse les résultats n'étaient pas encore connus.

CALENDRIER

SAMEDI 31 DECEMBRE
365e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	7.41	4.25
Lune	8.57	10.52

FETE
S. Sylvestre, 1er pape, confesseur

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FROID

Minimum (cette nuit) 0
Maximum (demain) 15
Sommaire — Ensoleillé et froid. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Les présidents . . .

(Suite de la première page)

étudiées par des sous-comités, et que les conclusions de ces derniers seront acheminées au comité des Affaires universitaires qui, lui, les prendra en considération.

Autres recommandations

La commission Spinks recommande aussi:

—La mise en vigueur d'une procédure provinciale d'accréditation pour tous les programmes de doctorat;

—la création d'un Conseil de recherches universitaires pour l'Ontario, dont les fonctions seraient d'assurer la coordination des recherches universitaires et d'assumer la responsabilité du "Ontario Graduate Fellowship Program" déjà existant;

—la réalisation d'une bibliothèque universitaire provinciale;

—un investissement immédiat d'entre $9,000,000 et $10,000,000 afin de faire accéder les bibliothèques de facultés sous-graduées à des standards acceptables;

—que le gouvernement prenne des mesures pour assurer une collaboration entre les universités au plan des études graduées et de la recherche, pour parvenir à l'excellence et pour économiser les ressources;

—que le gouvernement prenne des mesures pour mettre en valeur des centres d'excellence qui pourraient éventuellement décrocher une réputation internationale;

—que le gouvernement mène une campagne de recrutement afin d'attirer dans la province des étudiants post-gradués, en provenance principalement d'Angleterre et des Etats-Unis.

L'éducation . . .

(Suite de la première page)

te Schools" des Etats-Unis et un ancien doyen des études post-graduées à l'Université de Californie. Le Dr F. Kenneth Hare a vécu l'expérience du système "satellite" à l'Université de Londres.

Le Père Guindon conclut sa déclaration en disant que "la mise au point progressive d'une formule de pondération pour la détermination des subventions, de même que le renforcement du Comité des affaires universitaires, en vue de lui permettre un discernement plus averti des besoins dans l'ensemble de la province et de chacunne des universités en particulier, sont les deux conditions qui, — à son avis —, permettront au gouvernement provincial de dispenser à bon escient les fonds publics nécessaires au progrès des universités, sans pour autant s'immiscer dans le domaine strictement académique, pour lequel peu de politiciens ont la compétence voulue.

Brejnev ira en Algérie

ALGER (AFP) — M. Leonid Brejnev, secrétaire général du parti communiste de l'Union soviétique, effectuera prochainement une visite officielle en Algérie, sur l'invitation du président Houari Boumediene.



LA FLAMME DU CENTENAIRE — Demain soir, à 7 heures, la première cérémonie officielle qui marquera le début des célébrations de l'année du centenaire de la Confédération aura lieu sur la Colline parlementaire. Le Premier ministre Pearson allumera la flamme du Centenaire qui brûlera durant toute l'année 1967. Comme on peut le voir dans notre photo, prise du haut de la Tour de la Paix, les techniciens de Radio-Canada s'affairent autour de la flamme en vue de la télédiffusion en direct et en couleur de la cérémonie. De puissants projecteurs ont dû être montés autour de la flamme ainsi que devant l'édifice principal du parlement. Quand M. Pearson aura allumé la flamme, des célébrations auront lieu à chaque hôtel de ville des municipalités de la région. Après les réceptions civiques, un grand bal du Centenaire sera tenu à l'ancienne gare Union, devenue le centre du Centenaire d'Ottawa. Les autorités ont fait savoir qu'il y aura amplement de stationnement autour de l'ancienne gare, mais elles suggèrent aux gens de se servir de l'autobus pour se rendre au bal.
(Photo Champlain Marcil)

Un indice de la stabilité politique des nations est mis au point

WASHINGTON (AFP) — Un professeur d'université et sa femme, psychologue, ont mis au point un indice composé de la stabilité politique des nations, susceptible selon eux, de déterminer les pays menacés de bouleversements politiques et sociaux, et peut-être même les pays qui présentent un danger pour la paix de leurs voisins ou du monde.

C'est au moyen d'un ordinateur que le Dr Ivo Feirabend, professeur de sciences politiques à l'université Washington de Saint Louis, et sa femme Rosalind ont présenté jeudi leur "diagramme de fièvre" fever chart a l'usage des nations devant l'Association américaine pour le progrès scientifique qui venait de leur attribuer un prix de $1,000.

Une nation stable possède, selon eux, les caractéristiques suivantes: taux d'alphabétisation égal ou supérieur à 90 pour cent; un minimum de 65 postes récepteurs radio, de 120 exemplaires de journaux pour 1,000 habitants, de deux téléphones pour 100 habitants; un régime alimentaire minimum de 2,525 calories par jour par habitant; un produit national brut par tête de $300 minimum, et un taux d'urbanisation minimum 45 pour cent.

Ces renseignements doivent être combinés avec d'autres relatifs au nombre de grèves, de chutes de gouvernement, de purges, et d'émeutes survenant dans le pays étudié, et corrigé par le type de gouvernement — autoritaire ou libéral — du pays.

Conclusions

Les deux chercheurs en ont déduit des conclusions théoriques et pratiques.

Ils estiment :

1. Qu'un peuple peut atteindre son degré maximum d'agitation politique et sociale quand son taux d'alphabétisation atteint 60 pour cent.

2. Que les peuples dont le taux d'alphabétisation est inférieur à 10 pour cent, ou atteint le maximum, sont généralement les plus stables.

3. Que les manifestations xénophobes — expulsions d'ambassadeurs, manifestations devant les ambassades étrangères, menaces de guerre — se produisent en général quand la population du pays en question est insatisfaite et agitée.

Passant en revue 84 pays durant la période 1955-1961, les chercheurs estiment que la Nouvelle-Zélande fut le seul pays véritablement stable et calme sur le plan intérieur, alors que l'Indonésie, Cuba, la Colombie, le Laos et la Hongrie furent durant la même période les pays les plus instables du monde.

A mi-chemin entre ces deux positions extrêmes se situaient les Etats-Unis, tandis que la Chine et l'Union soviétique — bien que situés toutes deux au centre de l'échelle — se trouvaient du côté des pays relativement moins stables.

Les pays les plus belliqueux durant la période de 1955-1960 furent, selon les résultats des recherches de M. et Mme Feira-bend, premièrement l'Union soviétique, suivie des Etats-Unis et de la République arabe unie. La Finlande fut, des 84 pays passés en revue, le moins agressif au cours de cette période.

Les deux chercheurs estiment que quand leur indice sera suffisament précis, il pourra être utilisé comme un baromètre de la stabilité des gouvernements du monde.

Des étudiants américains s'élèvent contre l'attitude des États-Unis au Vietnam

NEW YORK (AFP) — Un groupe d'étudiants de 100 des plus grandes universités américaines a adressé jeudi une lettre au président Johnson exprimant leur "profonde inquiétude" devant l'attitude du gouvernement américain dans la guerre au Vietnam.

Si la guerre au Vietnam ne prend pas fin, déclare la lettre, "les Etats - Unis verront certains de leurs plus loyaux et plus courageux jeunes gens choisir la prison plutôt que de porter les armes".

Le ton de la lettre est respecteux et modéré, mais ferme. Les dirigeants de groupes estudiantins qui l'ont signée déclarent représenter un grand nombre de jeunes "tout autant respectueux de la constitution, du processus démocratique, de la loi et de l'ordre que l'étaient leurs pères et leurs frères qui se sont volontiers battus dans deux guerres mondiales et en Corée".

La lettre exprime également le doute ressenti par les jeunes Américains quant aux véritables objectifs des Etats - Unis dans cette guerre. Elle souligne les contradictions entre les déclarations officielles du gouvernement américain sur la conduite de la guerre et les faits, contradictions que les récentes informations envoyées de Hanoï par M. Harrison Salisbury ont fait ressortir.

Demandes

Les signataires de la lettre demandent au président Johnson de prolonger la trêve du Nouvel An. Ils expriment la crainte que la conduite actuelle de la guerre "nous entraîne irrévocablement dans une guerre majeure en Asie, guerre. . .qui pourrait ne pas être gagnée sans avoir recours aux armes nucléaires, et même avec de telles armes".

Finalement, ils soumettent au président Johnson les "doutes qui assaillent la communauté académique" quant aux objectifs poursuivis par les Etats-Unis au Vietnam où les intérêts vitaux de l'Amérique ne semblent pas vraiment menacés et, s'ils sont menacés, ne semblent pas devoir justifier un "engagement croissant" qui pourrait dévaster une grande partie du pays au lieu d'aboutir à l'établissement d'un Vietnam stable et prospère.

La grève des dockers prend fin à Saigon

SAIGON (AFP) — Les débardeurs vietnamiens reprendront le travail ce soir dans le port de Saigon, apprend-on de source informée. On précise qu'un accord est intervenu entre la Confédération vietnamienne du travail et les autorités américaines et vietnamiennes, accord qui met fin à la grève de cinq jours qui avait paralysé toute activité non militaire dans le port de Saigon.

Près d'un millier de soldats américains, certains venus de Danang et de Qui Nhon, déchargeaient toutefois le matériel militaire.

La Confédération vietnamienne du travail doit annoncer officiellement par la bouche de son secrétaire général la conclusion de l'accord. Celui-ci s'est fait croiton, sur la base d'une solution de compromis par laquelle les autorités militaires américaines s'engagent à embaucher immédiatement dans le port de Saigon les 288 dockers qu'elles avaient licenciés pour le nouveau port militaire appelé "Newport", construit en amont de Saigon.

Les 5,000 débardeurs de Saigon s'étaient mis en grève lundi pour protester contre cette décision des autorités américaines, qu'elles accusaient de vouloir remplacer tous les dockers vietnamiens par des militaires américains, philippins et coréens.

Grève générale

Les négociations avaient été interrompues à deux reprises. Jeudi soir la CVT avait décidé une grève générale à Saigon pour appuyer le mouvement des dockers. Cette grève a été relativement peu suivie. Elle n'a pas gêné les activités dans la capitale.

Le Club américain ferme ses portes

MOSCOU (AFP) — Le "Club américain", l'un des hauts lieux de distraction pour la colonie diplomatique et les journalistes étrangers à Moscou, fermera ses portes le 1er janvier, après un dernier réveillon.

Ottawa étudie la façon de célébrer l'anniversaire de sir John A. Macdonald

Le gouvernement fédéral étudie actuellement la façon dont on célébrera l'anniversaire de naissance de sir John A. Macdonald au cours de l'année du Centenaire.

Il n'est cependant pas question de fête annuelle, a déclaré le Premier ministre M. Pearson. Il a ajouté que toute décision concernant une fête légale annuelle devait être prise par le Parlement et que, de toute façon, la date du 11 janvier n'était pas un temps de l'année approprié pour une telle fête.

Fête organisée

Par ailleurs, des représentants de tous les partis politiques fédéraux ont été invités, ainsi que l'autre personnalités de la capitale, à célébrer le 152e anniversaire de la naissance de sir John A. Macdonald.

La Chambre de commerce des jeunes d'Ottawa organisera cette célébration avec l'aide des autorités civiques.

Le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, une autorité en ce qui regarde la biographie du premier chef d'Etat canadien, prendra la parole à cette occasion.

Le programme comprendra également une représentation de 30 minutes sur la vie de sir John A., le partage d'un immense gâteau de fête et le tout se terminera par une danse.

Une tentative désespérée de sauvetage se solde par une tragédie à Brooklyn

NEW YORK (PA)—Une tentative de sauvetage désespérée s'est transformée en tragédie la nuit dernière dans la Métropole américaine. Une femme, les cheveux et les vêtements en flammes, est apparue sur le rebord d'une fenêtre du 11e étage d'un hôtel en flammes de Brooklyn, puis elle a glissé entre les doigts d'un intrépide pompier perché à l'extrémité d'une échelle de 144 pieds. La pauvre femme est tombée dans le vide.

Le pompier Edward Rizzo, 31 ans, était perché de façon précaire au sommet de l'échelle extensible, les jambes agrippées aux barreaux, quand il a demandé à la victime, une femme âgée d'environ 38 ans du nom de Rowena Matthews, "de s'avancer".

Quelques secondes plus tôt, une explosion s'était produite dans la chambre qu'elle occupait à l'hôtel Standish Arms, qui surplombe l'East River, à Brooklyn Heights. Soudainement, ses cheveux et ses vêtements furent transformés en torche au moment où elle se tenait sur le rebord de la fenêtre.

Le lieut. Michael Chicko se trouvait derrière Rizzo, dans la même échelle. "Nous avions hissé l'échelle le plus haut que nous pouvions", a expliqué le pompier Rizzo après la tragédie.

"Il m'a fallu enlever le verrou au sommet de l'échelle et après avoir fait cela, le lieutenant et moi-même avons continué de grimper. Nous ne cessions de rassurer la femme en lui criant que nous arrivions." "Nous sommes ici, nous allons vous secourir, tout sera correct," lui répétait l'intrépide pompier.

Mlle Matthews tenait un coffre et il a essayé de lui dire de le jeter et de s'avancer pour qu'elle se jette dans ses bras — l'échelle extensible ne pouvant être hissée jusqu'à elle.

"Nous n'étions plus qu'à quelques pieds d'elle," a poursuivi Rizzo qui fut interrompu dans son récit par le lieut. Chicko qui précisa "qu'en réalité, son compagnon avait réussi à atteindre la main de la victime". "Mais il n'a pu la retenir, la pauvre femme ayant été transformée en une véritable boule de feu."

Rizzo a dit qu'il avait attrapé la femme par la main au moment où elle est tombée dans le vide mais qu'il n'a pu la retenir de sorte que la victime a fait un plongeon mortel d'une hauteur de 11 étages.

Plus tard, les pompiers ont constaté que le coffre que Mme Matthews voulait conserver à tout prix renfermait un chat de Perse — également tué dans cette chute — ainsi que $55 en billets de banque et un livret de compte.

Wilson au Canada

LONDRES (PC) — Le Premier ministre de G.-B., M. Harold Wilson, viendra au Canada en mai à l'invitation du gouvernement canadien, annonce aujourd'hui un porte-parole du bureau du Premier ministre. M. Wilson sera accompagné de son épouse.

M. Wilson compte arriver à Ottawa le 30 mai et se trouver à "L'Expo 67" le 1er juin à Montréal, pour la journée de la Grande-Bretagne.

C'est sur l'invitation de M. Lester Pearson, Premier ministre canadien, que M. Wilson effectuera cette visite à l'occasion des célébrations du Centenaire du Canada, précise-t-on.

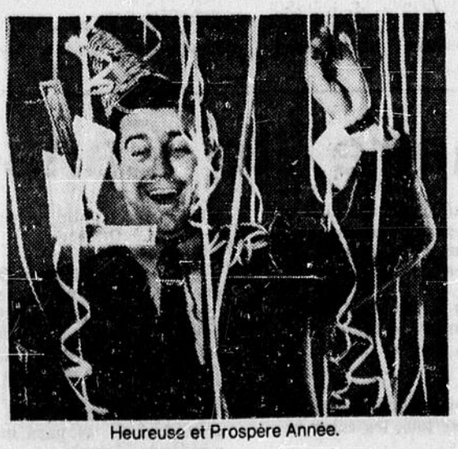
Une famille de quatre périt dans le feu

ACADIE SIDING, N.-B. (PC) —Quatre personnes sont mortes, tôt aujourd'hui, dans un incendie à Acadie Siding, village situé à environ 45 milles au nord de Moncton, au Nouveau-Brunswick.

Les morts sont M. Ola Boucher, âgé de 30 ans, sa femme et leurs deux enfants.

Acadie Siding est un hameau sis en bordure de la route 33 de cette province et de la voie ferrée du CN reliant Montréal à Halifax.

Bonne Fortune pour 1973.



Heureuse et Prospère Année.

1967 sera une grande année mais 1973 naîtra sous le signe de la prospérité grâce aux Certificats d'épargne BNE de six ans.

Il n'en tient qu'à vous.
Il suffit d'acheter un Certificat d'épargne BNE chaque semaine. Commencez immédiatement et, dans six ans, votre revenu augmentera automatiquement. En effet, la valeur des Certificats d'épargne BNE augmente chaque année. A l'échéance, ils valent *un tiers de plus* qu'au moment de l'achat. Autrement dit, si vous déboursez $7.50 aujourd'hui, vous recevrez $10.
Et six ans après avoir acheté le premier, vous pourrez encaisser un certificat par semaine à sa valeur accrue.
Bonne Fortune pour 1973.

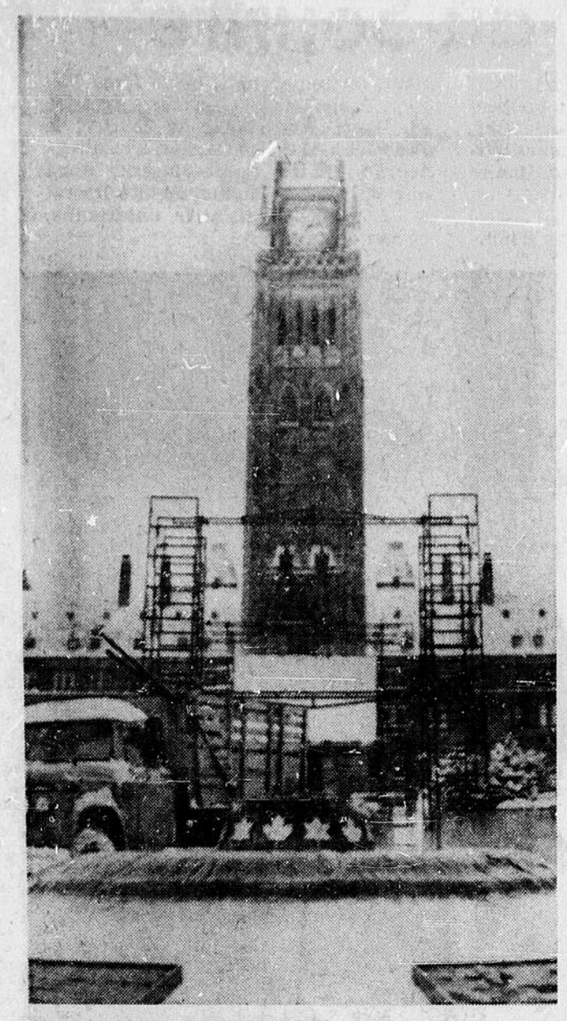
La Banque de Nouvelle-Écosse

Les Certificats d'épargne BNE — Un des 70 services offerts par la BNE.

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m. 237-3050
APRES 5 HEURES P.M. SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771



PREPARATIFS DU CENTENAIRE — Des ouvriers se sont affairés, au cours de la semaine, à préparer tout le nécessaire pour les célébrations de la veille du Jour de l'An sur la Colline parlementaire. L'allumage de la Flamme du Centenaire — au premier plan — marquera le début des célébrations pour marquer le 100e anniversaire de la Confédération. La Flamme qui sera allumée par le Premier ministre Pearson brûlera durant toute l'année 1967.

(Téléphoto PC)

Diefenbaker et l'année du Centenaire

Une période idéale pour la tenue d'une conférence constitutionnelle

par la Presse Canadienne

Le chef de l'Opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, demande dans son message à l'occasion du Nouvel An que l'année du centenaire de la Confédération au Canada soit marquée d'une conférence constitutionnelle destinée à canadianiser l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

"La destinée canadienne pour les 100 prochaines années sera guidée, sinon déterminée, par l'année du Centenaire qui amènera les Canadiens à puiser dans leur passé des éléments d'inspiration," a déclaré le chef progressiste-conservateur.

"Les liens qui unissent cette nation en une confédération", a-t-il ajouté, "seraient grandement renforcés par une redéfinition des objectifs nationaux, par une déclaration d'un idéal national et par l'adoption d'une constitution faite au Canada par les Canadiens et pour les Canadiens."

Dans son message du nouvel An, M. Diefenbaker a également suggéré de saisir l'occasion offerte par l'année du Centenaire pour modifier la constitution canadienne de manière à y incorporer la Déclaration canadienne des Droits de l'homme adoptée par le Parlement canadien en 1960.

"Il n'y a pas d'année plus propice que 1967 pour mesurer notre degré de libertés civiles par un amendement constitutionnel incorporant la Déclaration des Droits de l'homme que les provinces accepteraient, je crois, comme une contribution à la liberté et à la citoyenneté canadienne," a dit M. Diefenbaker.

M. Diefenbaker rend hommage à l'aube du Centenaire au courage, à la prévision, à l'art de gouverner des Pères de la Confédération qui ont fait, précise-t-il, que les peuples de deux nations, deux langues, deux cultures de même que les hommes de plusieurs races créent un Canada.

Invitations

M. Diefenbaker a rappelé qu'en 1963, alors qu'il était Premier ministre du pays, son gouvernement avait fait parvenir aux provinces des invitations à participer à une conférence nationale sur la Confédération.

"Des résultats d'élections ont empêché la convocation de cette conférence," a-t-il ajouté.

"Mais il n'existe pas d'année plus propice que 1967, année du Centenaire, pour la tenue d'une conférence constitutionnelle nationale," a insisté M. Diefenbaker dans son message.

"Il en résulterait une Confédération plus forte."

"Je crois", poursuit M. Diefenbaker dans son message, "que cette conférence, qui réunirait des représentants du Parlement canadien, des législatures de chaque province et d'autres Canadiens représentatifs, serait couronnée de succès parce qu'actuellement les Canadiens désirent, dans un esprit d'amitié et de tolérance, apporter des changements à la constitution à la lumière de 100 ans d'expérience."

Actuellement la constitution canadienne est une loi du Parlement britannique qui ne peut être amendé que par celui-ci.

Le chef progressiste-conservateur a par ailleurs souligné la nécessité, pour que le Canada demeure fort dans son indépendance et que les Canadiens investissent leurs épargnes dans leurs pays.

Faisant état des récentes faillites de sociétés commerciales, notamment de Prudential Finance et de North American Insurance Co., M. Diefenbaker a déclaré que des milliers de Canadiens, qui avaient investi dans le Canada en plaçant leurs épargnes dans des sociétés canadiennes, avaient, au cours de l'année écoulée sans qu'ils aient pu rien y faire, perdu une bonne partie de leurs épargnes."

Pour assurer un accroissement des investissements canadiens par des Canadiens il fallait en premier lieu recréer un climat de confiance dans les entreprises canadiennes," a dit M. Diefenbaker.

Il a formulé l'opinion que ceux qui ont perdu leurs épargnes dans des faillites de sociétés commerciales devraient recevoir une compensation financière du gouvernement.

McLaughlin: "La tutelle devrait aussi s'étendre aux compagnies"

MONTREAL (PC) — Le prolongement du mandat de la commission de tutelle sur les syndicats maritimes au Canada a provoqué diverses réactions. Dans la plupart des milieux, la nouvelle a été accueillie avec surprise. La tutelle, établie en 1963, à la suite de maraudage et d'actes de violence entre syndicats maritimes, devait prendre fin avec l'année 1966.

Le président du Syndicat international des Marins, M. Leonard McLaughlin, a soutenu que les raisons invoquées par le ministre du Travail, M. Nicholson, pour prolonger la tutelle, découlent de l'attitude des compagnies maritimes. "Celles-ci n'ont pas voulu faire preuve de coopération avec les membres de la tutelle pendant les trois dernières années et je crois que le gouvernement devrait modifier la tutelle pour qu'elle s'étende aussi aux compagnies", a dit M. McLaughlin.

Le leader syndical a ajouté que les compagnies maritimes ont traité les membres de la tutelle avec mépris. "Il appartient au gouvernement de forcer les compagnies à coopérer", a dit le président.

Il a ajouté que les cinq syndicats soumis à la tutelle ont formé un comité qui travaille de concert avec les membres de la tutelle. Il a affirmé, par contre, que les compagnies maritimes ont rejeté la suggestion de la tutelle de tenir des négociations collectives par les bons offices des commissaires. "On se rappellera que récemment, le ministre du Travail MacEachen s'était levé, à la chambre des communes, et dans un moment d'indignation, avait menacé d'imposer la tutelle aux compagnies", a dit M. McLaughlin.

De son côté, un membre de la commission de tutelle, M. Charles Millard, de Toronto, a eu une réaction identique, bien que moins clairement exprimée. "Si la tutelle est prolongée, je ne peux pas croire que c'est à cause des syndicats", a dit M. Millard.

Pour sa part, le président de la commission, le juge René Lippé, de Montréal, a déclaré qu'il n'avait aucun commentaire à faire sur la décision du gouvernement.

Très surpris

A Ottawa, le troisième membre de la commission de tutelle, M. Joseph MacKenzie, directeur de l'organisation au Congrès du Travail du Canada, a déclaré qu'il ne pouvait commenter la décision, sauf qu'il accepterait probablement de rester membre de la commission. Il s'est montré très surpris d'apprendre la nouvelle.

Le président de la Fraternité canadienne des Cheminots et Employés des Transports et autres Ouvriers, M. Smith, à Ottawa, a déclaré à un reporter qu'il aimerait connaître les vraies raisons du prolongement de la tutelle.

Du côté de M. William Dodge, vice-président du Congrès du Travail du Canada, surprise également. Il a dit que le gouvernement avait essayé, il y a deux mois, de savoir ce que le CTC pensait d'un prolongement de la tutelle, mais la centrale syndicale est restée muette sur le sujet. Dans le domaine syndical, M. Dodge est le patron immédiat du commissaire MacKenzie.

Selon le ministre Nicholson

Des tâches ne sont pas finies

Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, a annoncé hier qu'il prolongeait d'un an le mandat de la Commission de tutelle chargée d'administrer les syndicats martimes au Canada.

A la suite d'une réunion du cabinet, hier matin, le ministre a déclaré qu'il avait été décidé de prolonger d'un an le mandat confié à la commission en octobre 1963 et qui devait expirer à minuit samedi.

Le mandat est ainsi prolongé jusqu'au 31 décembre 1967. Un des cinq syndicats placés sous la direction de la Commission de tutelle est celui des gens de mer du Canada que le rapport d'une commission d'enquête avait fortement critiqué en 1962 pour avoir fomenté des troubles sur les Grands Lacs.

M. Nicholson a précisé que les trois membres de la commission n'avaient soumis aucune recommandation au gouvernement quant à la prolongation du mandat mais avaient simplement fait part des faits.

Le printemps dernier, la Commission de tutelle soulignait dans un rapport que les buts pour lesquels la commission avait été établie étaient presque tous atteints et qu'elle pourrait être démembrée à la fin de son mandat actuel.

Tâches incomplétées

Le ministre estime toutefois que certaines tâches de la commission ne sont pas finies, comme la réalisation d'une étroite collaboration entre les cinq syndicats, une plus grande coopération entre les organisations d'employeurs, la stabilisation de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la navigation et les entretiens entre employeurs et syndicats au sujet des équipes.

M. Nicholson espère que les trois membres de la commission demeureront à leur poste. Ce sont le juge René Lippé de Montréal, président, M. Charles Millard, de Toronto et M. Joseph MacKenzie d'Ottawa.

En 1964, la Commission de tutelle avait un personnel assez imposant à ses bureaux de Montréal et possédait un budget de quelque $300,000 par année. Cette année, la commission a réduit considérablement ses travaux.

Cette décision du cabinet de prolonger le mandat de la commission doit maintenant être ratifiée par le Parlement si plus de 10 députés demandent la tenue d'un débat sur la question.

Le gouvernement devra déposer aux Communes l'arrêté en conseil définissant l'extension du mandat moins de 15 jours après la reprise des travaux parlementaires, le 9 janvier.

Si 10 députés signent une motion demandant que soit révoqué cet ordre, un débat devra avoir lieu sur la motion dans les quatre jours qui suivront.

Les syndicats placés sous le contrôle de la Commission de tutelle sont le Syndicat international des gens de mer du Canada, l'Union maritime du Canada, l'Association nationale des ingénieurs marins, la Guilde canadienne des marins et 13 locaux de la Fraternité canadienne des employés des chemins de fer, du transport et des travailleurs en général.

Selon M. Claude Jodoin

Notre pays traîne le pas dans les relations humaines

Le président du Congrès du travail du Canada estime que notre pays traîne le pas dans le domaine des relations humaines.

Dans son message à l'occasion du Nouvel An, M. Claude Jodoin déclare que le Canada a fait d'énormes progrès dans les domaines scientifique et technique.

"Cependant, pour ce qui est des besoins de l'individu, nous n'avons pas autant avancé. C'est dans le domaine des relations humaines que notre pays traîne le pas".

M. Jodoin ajoute que c'est la tâche à laquelle nous devons nous appliquer au cours du deuxième siècle du Canada.

"Nous avons de gros atouts en main. Notre population est encore relativement faible, mais nos intérêts sont fort variés. Sur le plan industriel, nous sommes encore jeunes mais nous nous développons très rapidement. Notre Canada a un magnifique avenir devant lui. Nous pouvons accomplir tant de grandes choses".

Réalisations

Le président de la grande centrale syndicale déclare également dans son message que le Canada a été témoin de très grandes réalisations au cours des premiers cent ans de son existence.

"Nous ne devons pas nous endormir sur nos lauriers. Nous devons penser à l'avenir et continuer à bâtir. Notre premier siècle nous a permis d'établir de solides fondations qui nous permettent d'édifier un pays encore plus grand et plus beau. Nous en avons la responsabilité, le devoir même, et nos efforts se traduiront par un succès ou un échec selon que nous y aurons mis tout notre coeur ou seulement de l'indifférence".

Relations patronales-syndicales

"Cela vaudra autant, sinon plus, dans le domaine des relations syndicales-patronales. Il n'est pas exagéré de dire que l'avenir économique et social de notre pays, déjà une fois séculaire, dépend en grande partie de la façon dont nous aborderons nos problèmes".

Et M. Jodoin conclut que dans les circonstances, tous les Canadiens doivent faire preuve de cet esprit d'aventure qui a été la base de notre expansion.

"Nous pouvons certes faire un apport important en vue de mettre au service de l'individu les fruits du progrès scientifique et technique".

Enquête sur Raggady Ann

OTTAWA (PC) — Le commissaire pour la prévention des incendies du Canada, M. R.A.W. Switzer, fait présentement enquête au sujet d'une poupée importée de Pologne vendue au Canada qui constitue un danger d'incendie.

Entre temps, toutes les personnes qui ont acheté la poupée Raggady Ann sont priés de la retourner au magasin dépositaire car la tête de la poupée est facilement inflammable.

La figure et les cheveux de Raggady Ann sont fabriqués d'un matériel facile à prendre feu lorsque déposée près d'une cigarette ou d'une allumette. La poupée mesure 12 pouces de hauteur.

Un porte-parole des douanes canadiennes a déclaré que l'importation de ces poupées, ou de n'importe quel produit, peut être arrêtée si un autre bureau du gouvernement croit qu'il constitue un danger public.

Le chef de police de Winnipeg, M. Cecil Leckie, décrivant les poupées comme étant explosives et très dangereuses, a prié les parents de s'en débarrasser le plus tôt possible.

Un autre chef de police, M. T. G. Lennon de Saskatoon, a révélé pour sa part que les poupées Raggady Ann se comparaient à de la dynamite lorsqu'elles étaient entre les mains des enfants.

Plusieurs de ces poupées, vendues pendant la période des Fêtes, ont été retournées aux autorités et en Ontario plusieurs milliers d'entre elles ont été enlevées des tablettes des magasins lorsque l'on s'est aperçu qu'elles ne portaient pas l'étiquette requise par le Département de la Santé de l'Ontario.

Ces poupées ont été vendues dans les villes de Toronto, London, Ont., Winnipeg, Timmins et St-Thomas où plus de 135 poupées ont été achetées dans un seul magasin avant Noël. On a aussi retrouvé ces poupées à New York et en Nouvelle-Orléans.

Magasins Kresge

M. F. E. Gustavson, acheteur de jouets pour les magasins S. S. Kresge, a déclaré que plusieurs milliers de poupées Raggady Ann ont été retirées de l'étalage d'un magasin de l'Ontario avant Noël. A ce moment-là toutefois, il ne savait pas le danger de ces poupées.

A Timmins, le gérant de la succursale Kresge, M. John McKinnon, a révélé que 144 poupées ont été vendues. Il a ajouté que l'argent serait remis à tous ceux qui rapporteraient une poupée Raggady Ann qui sera renvoyée à la compagnie distributrice.

Près de 1,200 poupées, qui se vendent 97 cents, ont été vendues dans la région de Toronto.

A Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, les dirigeants du département des incendies ont averti la population de se débarrasser de ces poupées.

M. Lennon, président de l'Association canadienne des chefs de pompiers a déclaré que cet incident démontre le besoin d'une règlementation plus sévère des importations au Canada.

Le projet d'exploration sous-marine

Pearson ne voit rien de dramatique dans la décision de l'Hydro-Québec

par Marcel PEPIN

Le Premier ministre du Canada, M. Pearson ne voit rien de dramatique dans la décision de l'Hydro-Québec d'explorer, en collaboration avec la compagnie Texaco, le sous-sol marin en bordure des côtes des Iles-de-la-Madeleine, en dépit du conflit juridique qui existe entre Ottawa et les provinces, touchant la juridiction sur le "plateau continental".

On sait que le Premier ministre Jean Lesage avait contesté vigoureusement au gouvernement central le droit de s'approprier le "plateau continental". M. Lesage soutenait, appuyé en cela par le Premier ministre Stanfield, de Nouvelle-Ecosse, et le Premier ministre Bennett, de Colombie - Britannique que le sous-sol marin était la propriété des provinces côtières.

M. Pearson a décidé de porter le litige devant la Cour suprême, ce qui avait rencontré une forte opposition de la part du gouvernement Lesage, ce dernier estimant que la Cour suprême, organisme fédéral, ne saurait servir adéquatement d'arbitre dans un conflit opposant Ottawa aux provinces.

Depuis, le gouvernement Johnson prit le pouvoir, et il semble que l'administration Union Nationale s'accorde avec ses prédécesseurs pour prendre possession dans les faits, du "plateau continental".

La Cour suprême devrait normalement étudier ce problème dans les premiers mois de l'année 1967.

Le gouvernement du Québec est le premier des gouvernements provinciaux qui ont déjà fait état de leurs droits, à les exercer concrètement dans un projet de recherche et d'exploitation.

Selon des rapports scientifiques, des nappes importantes de pétrole, aux abords de l'archipel de la Madeleine n'attendent que l'exploitation des propriétaires.

Mais qui sont les propriétaires? Tous les Canadiens ou uniquement les Québecois? C'est ce que le tribunal est appelé à déterminer, même si Québec rejette à l'avance sa conclusion, ou mieux, se propose de l'ignorer.

À Air Canada

Des profits malgré la grève

MONTREAL (PC) — M. G.R. McGregor, président de la société Air Canada, a déclaré jeudi que cette compagnie avait réalisé des profits au cours de 1966 et cela en dépit d'une grève de ses mécaniciens, qui a duré deux semaines et immobilisé ses 86 appareils au mois de novembre dernier.

Mais M. McGregor a ajouté que ces profits provenaient en grande partie du surcroît de trafic qu'ont valu à Air Canada la grève des lignes américaines et un arrêt de travail des chemins de fer canadiens. Ces déclarations ont été faites au cours du rapport annuel du président.

Perspectives

M. McGregor a déclaré également que les perspectives d'avenir sont encourageantes, mais qu'elles demeurent reliées au maintien de notre prospérité. Il prévoit que 1967 se soldera également par un profit pour la Société qu'il dirige.

Air Canada a transporté 5,327,187 passagers à bord de ses vols réguliers et nolisés, soit 12 p. 100 de plus qu'en 1965, et le trafic-marchandises a augmenté de 35 p. 100 pour atteindre 75,579,000 tonnes-milles. Les messageries se sont élevées à 6,436,000 tonnes-milles et le courrier à 18,756, des augmentations de 16 et 8 p. 100 respectivement.

Les augmentations enregistrées dans tous les secteurs se sont traduites par des recettes d'environ $290,000,000, un accroissement de 16 p. 100.

Reprise des négociations en dépit du vote de grève

MONTREAL (PC) — Les agents négociateurs des pompistes travaillant à l'aéroport international de Montréal ont rencontré la partie patronale hier pour tenter d'empêcher la grève qui menace de paralyser les services aériens majeurs.

Les 46 employés de la Consolidated Aviation Fuelling and Services Ltd. qui détient un contrat exclusif pour l'approvisionnement des avions de ligne à l'aéroport, ont voté mercredi soir pour rejeter les dernières offres de la compagnie et décider le recours à la grève.

Aucune date n'a encore été fixée pour le débrayage qui est devenu légal depuis minuit et une minute jeudi, soit sept jours après la présentation d'un rapport de conciliation rejeté par les employés.

En dépit du vote de grève, les représentants de la partie patronale ont repris leurs négociations avec Mike Rygus, directeur canadien de l'Association internationale des machinistes, vers 4 heures hier après-midi.

"Nous ne nous en voulons pas encore au point de refuser les pourparlers", a déclaré M. Rygus avant de se rendre à la rencontre.

Offre et demande

Mercredi soir, les pompistes avaient rejeté une offre patronale d'une hausse de salaire de 48 cents l'heure aux pompistes et de 58 cents aux mécaniciens, selon un contrat de 26 mois.

La dernière demande du syndicat était une hausse de 79 cents l'heure aux pompistes et 80 cents aux mécaniciens. Le salaire actuel des 46 employés de la Consolidated varie entre $2.27 et $2.72 l'heure.

Plusieurs compagnies aériennes utilisant l'aéroport ont fait savoir hier qu'elles s'attendaient à poursuivre leurs vols normaux, même advenant une grève. Un porte-parole d'Air Canada a suggéré que la Consolidated affecte aux pompes le personnel de supervision, si les employés réguliers quittent le travail. Sinon, le carburant nécessaire sera fourni à d'autres aéroports comme Ottawa, Toronto, Gander et Halifax.

Nicholson et le Code canadien du travail

La première loi d'application générale concernant la sécurité

par René HOULD

Le dernier projet de loi du gouvernement fédéral à recevoir la sanction royale avant le congé de Noël est le Code canadien du travail sur la sécurité dans toutes les industries et les entreprises qui relèvent de l'autorité fédérale.

Comme le déclarait jeudi après-midi le ministre fédéral du Travail, M. John Nicholson, ce nouveau code est la première loi d'application générale concernant la sécurité, dans l'histoire du Parlement canadien. Le ministre du Travail a souligné que cette nouvelle loi s'imposait depuis longtemps. L'expansion industrielle, les exigences d'une production accrue, les procédés, les matériaux et les services nouveaux, a-t-il dit, ont grandement augmenté la complexité des dangers d'accidents du travail, et ont rendu le besoin d'une telle loi plus urgent que jamais en ces dernières années.

La sécurité au travail

Ce code canadien du travail (sécurité) complète certaines lois spéciales, comme la Loi sur les chemins de fer et la Loi sur l'aéronautique, qui prévoient certaines normes de sécurité visant surtout à assurer l'exploitation sûre et efficace des trains et des aéronefs.

Le nouveau code permettra au gouvernement fédéral de formuler et d'appliquer les normes et les pratiques appropriées pour réglementer les lieux de travail relevant de l'autorité fédérale, conformément aux exigences nouvelles en matière de sécurité et d'hygiène, a remarqué le ministre Nicholson. Ce dernier a noté la coopération des autorités provinciales en matière de sécurité industrielle.

La nouvelle loi fédérale, a ajouté M. Nicholson incorpore "ce qu'il y a de mieux en fait de mesures législatives contemporaines concernant la sécurité professionnelle". De plus, elle est conforme aux recommandations de l'Organisation internationale du Travail, a-t-il précisé.

Les lésions "professionnelles"

Ce code fédéral de la sécurité devrait contribuer à réduire le nombre des lésions "professionnelles" et des accidents mortels que peuvent subir des employés fédéraux dans l'exécution de leur travail. Chaque année, a dit le ministre, environ 70,000 personnes relevant de l'autorité fédérale souffrent de lésions professionnelles, et tous les deux jours ouvrables, quelqu'un perd la vie au cours de son emploi, à la suite d'un accident.

Analysant les principales caractéristiques du Code canadien sur la sécurité au travail, M. Nicholson a dit que cette loi établit l'obligation générale pour les employeurs et pour les employés de s'acquitter de leurs fonctions et de leurs responsabilités au sujet de la prudence sur le lieu de travail. Elle autorise aussi l'établissement de règlements détaillés permettant de résoudre les problèmes de la sécurité professionnelle.

M. Nicholson a déclaré que durant l'application des règlements en vertu du code, des consultations auront lieu entre les ministères fédéraux et provinciaux intéressés, de même qu'avec les groupements industriels et ouvriers. Le code prévoit également des recherches sur les causes des lésions professsionnelles et sur les moyens de les prévenir. On établira également un programme continu d'éducation en matière de sécurité.

La première tâche du ministère fédéral du Travail sera de rédiger les règlements qui pourront s'appliquer aux diverses industries et aux entreprises relevant de l'autorité fédérale. Le code donne aux agents de sécurité le pouvoir de fermer tout établissement qui présente un danger grave d'accident. Toutefois, a noté le ministre Nicholson, l'employeur aura, dans ce cas, le droit d'en appeler d'un "tel ordre d'arrêt".

$126,527,610 à Ottawa

Record dans le domaine de la construction

Jusqu'au 21 décembre 1966, la ville d'Ottawa a émis des permis de construction pour une valeur de $126,527,610. Il s'agit, selon le maire Don Reid, d'un record de tous les temps à Ottawa.

Le nombre de permis se chiffre par 2,158 et le nombre de nouveaux logis par 1,743.

L'an dernier, à pareille date, la valeur des permis n'atteignait que $106,300,000. Parmi les principaux permis émis la semaine dernière on en note un de $238,900 à la Commission des écoles séparées d'Ottawa pour l'aménagement d'un rajout de trois étages à l'école de la rue Louisa.

x x x

La ville d'Ottawa demandera à la Commission de la capitale nationale de lui céder un terrain de 20 acres à l'intersection des chemins Walkley et Russell afin d'y aménager un parc. Le Bureau des commissaires a donné suite à la suggestion du conseiller Don Kay, en ce sens, jeudi matin.

Selon M. Kay, l'aménagement d'un parc à cet endroit s'impose puisque immédiatement au nord, on est en train de construire le projet domiciliaire Confederation Court qui accueillera plus de 130 familles nouvelles dans ce secteur.

x x x

Le Bureau des commissaires a acquiescé à une suggestion de l'entrepreneur Robert Campeau et recommandera au Conseil de ville l'élargissement de la rue Lyon, devant le nouvel hôtel Skyline.

Le directeur du Service des travaux publics, M. Frank Ayers, a souligné aux commissaires l'importance d'une telle mesure afin de décongestionner la circulation une fois le projet "Place de Ville" complété en septembre 1967.

Le Centenaire de la Jeunesse de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge de la jeunesse section canadienne, organise pour marquer le centenaire de la Confédération canadienne des visites dans toutes les provinces candiennes, de même qu'un colloque de huit jours qui se déroulera dans la capitale fédérale.

Une trentaine de jeunes Canadiens, membres de la Croix-Rouge de la jeunesse et venus de toutes les provinces, se sont réunis mercredi pour trois jours dans la capitale pour préparer le programme du colloque qui se tiendra en août à l'université Carleton.

Le projet du centenaire de la Croix-Rouge de la jeunesse, officiellement nommé Rendez-Vous '67, prévoit la venue au Canada de 80 à 100 jeunes représentant la Croix-Rouge de la jeunesse d'une cinquantaine de pays.

Un porte-parole de la Croix-Rouge a précisé hier dans une interview que ces visiteurs étrangers seront divisés en dix groupes, un pour chaque province, et que durant deux à trois semaines chaque groupe visitera une province en particulier.

Ces visites dans chacune des provinces doivent culminer dans le colloque de 8 jours dans la capitale fédérale qui portera sur le thème général d'une compréhension meilleure entre les peuples.

A sa retraite après 46 ans à l'Union du Canada

Mlle Bella Latour a pris sa retraite après 46 ans au service de l'Union du Canada.

A l'occasion d'une réception donnée en l'honneur de son départ, des fleurs ainsi qu'un chèque lui furent présentés par les autorités de cette compagnie.

Une autre employée de l'Union du Canada fut aussi honorée à l'occasion de ses vingt-cinq années d'emploi; il s'agit de Mlle Marie-Paule Caron.

Après une allocution du président général, M. Aimé Arvisais, un buffet a été servi.

Mme Vanier reçoit les jeunes des Patros St-Vincent et Notre-Dame-du-Sourire

par Nicole CHOQUETTE

Pour la 7e année consécutive, les enfants du Patro Saint-Vincent, pour les garçons, et du Patro Notre-Dame-du-Sourire pour les jeunes filles, étaient l'objet d'une grande fête donnée à la Résidence du gouverneur général, à l'occasion de Noël et du Nouvel an. Cette réception réunissait une centaine de garçons et une centaine de fillettes âgés de 4 à 13 ans. Quoique plusieurs adultes ont donné un coup de main pour la circonstance, les enfants y sont venus sous la direction de Mlle Huguette Dallaire, qui était chargée de voir à la discipline générale.

Contrairement aux années passées, Madame Vanier a dû recevoir seule ses jeunes invités, M. Vanier n'étant pas suffisamment rétabli de sa récente maladie pour assister à des fêtes de ce genre. Elle a toutefois tenu à exprimer, au nom de son époux, ses regrets de ne pouvoir assister pour partager leur joie.

Programme

Après le mot de bienvenue de Mme Vanier, et sur l'invitation de celle-ci, les enfants ne se sont pas fait prier pour déguster les sandwiches, hors-d'oeuvres et gâteaux qui avaient été préparés à leur intention. A la suite du goûter, ils se sont tous rendus dans le grand salon, où ils ont présenté à Mme Vanier leurs remerciements ainsi que leurs meilleurs voeux pour l'année qui vient. Ils lui ont ensuite offert un motif floral représentant le drapeau canadien. Mme Vanier a aussi accepté, au nom de son époux et en son nom, deux jolies pièces de bricolage, soit une assiette et un cendrier, fabriqués par les filles du Patro Notre-Dame-du-Sourire.

Pour clore la fête, les enfants ont assisté à la projection de trois films. Le premier, "Au bout de ma rue", est l'histoire d'un petit garçon qui demeure près du port de Montréal et qui s'y rend un jour pour admirer les bateaux et rêver de voyages. Le deuxième, "Le monde va nous prendre pour des Sauvages", parle des Indiens de la Nouvelle-Ecosse et des poupées qu'ils fabriquent. Enfin, le troisième, "La Chaise", est un film humoristique décrivant la vie extraordinaire d'une chaise qui bouge.

Table d'honneur

Parmi les invités à la table d'honneur, on remarquait, outre Mme Vanier, Mme Cécile Giguère, directrice du Patro Notre-Dame-du-Sourire; le Père Jean-Maurice Carrier, s.v., directeur du Patro Saint-Vincent, ainsi que M. Horace Racine, député libéral à l'Assemblée législative ontarienne, et son épouse.



VIVE LA VIE — Chapau de papier sur la tête et grenade (jouet) à la main, les enfants du Patro se sont régalés de délicieux sandwichs, hors-d'oeuvre et petits gâteaux avant d'assister à la projection de 3 films, aussi intéressants les uns que les autres.
(Photo Champlain Marcil)



LA PLUS JEUNE — On s'est fort bien amusé à la fête de Noël offerte à la Résidence du gouverneur général, pour les enfants du Patro Saint-Vincent et Notre-Dame-du-Sourire. Pour la jeune Isabelle Saint-Jacques, âgée de 4 ans, ce sera une journée particulièrement mémorable, puisqu'elle a reçu une attention spéciale de la part de Mme Vanier.
(Photo Champlain Marcil)

Vers le leadership libéral ontarien

On aurait éliminé toute opposition

TORONTO (PC)—Le parti libéral de l'Ontario a été accusé de vouloir éliminer toute concurrence lors de la convention pour la direction du parti, qui doit se tenir la semaine prochaine.

M. Lloyd Francis, ex-député de Carleton à Ottawa, qui était considéré comme candidat possible a abandonné la lutte parce que, dit-il, les leaders du parti tentent d'obtenir l'élection par acclamation de M. Robert Nixon, afin de pouvoir donner l'image d'un parti uni.

M. Nixon, député provincial de Brant, est le seul à avoir annoncé sa candidature jusqu'à maintenant.

Le groupe des partisans de M. Nixon, a dit M. Francis, comprend l'ancien ministre des Finances, Walter Gordon, le diffuseur Charles Templeton, le président des libéraux du district de Toronto, M. Clem Nieman et le député fédéral pour Sudbury, M. Elmer Sopha. M. Neiman a déclaré que cette accusation était "un fruit de l'imagination de M. Francis".

M. Francis, un économiste, a dit qu'il était intéressé à cette candidature parce que le parti est à une période critique de son évolution. Il doit gagner le vote urbain, dit-il, ou bien il sera en danger de tomber au rang de tiers-parti à la Législature.

COHEN POUR "SCRAP"
"SCRAP" POUR COHEN



M. Laiton M. Cuivre

souhaitent
à tous leurs
clients et amis
une
Bonne et Heureuse Année
Cohen & Cohen
LTD.
1963, ch. Merivale
Ouvert toute la journée
le samedi
825-2711

Trois anciens de l'Université d'Ottawa au bureau des gouverneurs

A une récente réunion du Conseil général de l'Association des anciens de l'Université d'Ottawa, sous la présidence de M. J.-Maurice Landry, président général, trois anciens ont été nommés au bureau des gouverneurs de l'Université.

Ce sont MM. Kenneth H. Fogarty, '44, pour un mandat de trois ans; Antonio Plouffe, '29, dont le mandat d'un an et demi a été prolongé de 18 mois, et Jean-Lupien, '44, qui succédera à M. Plouffe à compter du 1er juillet 1968 jusqu'au 31 décembre 1969.

Selon la "Loi de l'Université d'Ottawa, 1965", l'Association des anciens doit nommer deux de ses membres au bureau des gouverneurs. Pour assurer la présence d'un ancien nommé par l'Association au bureau des gouverneurs, le Conseil a adopté le principe de la rotation échelonnée dans la détermination du mandat de ses candidats. Il a de plus établi le principe du bilinguisme, en ce sens que l'un des candidats sera de langue française et l'autre de langue anglaise, reflétant ainsi le caractère bilingue de l'Association et de l'alma mater.

Dans les high schools de l'Ontario

Des enseignants qui n'ont jamais suivi un cours pédagogique régulier

TORONTO (PC)—Des milliers d'étudiants des écoles secondaires d'Ontario souffrant des lacunes de leurs professeurs en matière de pédagogie, a déclaré mercredi un professeur en sciences de l'éducation.

M. Ready, qui est doyen du McArthur College of Education à l'Université Queens de Toronto a déclaré au cours de l'assemblée annuelle de la Fédération des professeurs d'école secondaire d'Ontario que la plupart des enseignants des high schools de cette province "n'avaient jamais suivi un cours régulier pour se préparer à l'enseignement".

On enseigne leur métier aux instituteurs à la suite d'un cours d'une durée d'un an au Ontario College of Education ou durant les 15 semaines de cours d'été de cette institution. Et trois fois plus d'instituteurs obtiennent leur diplôme aux cours d'été qu'aux cours donnés durant l'année académique. "Ces diplômés perdent souvent courage lorsqu'ils font face à une classe réelle d'écoliers".

Le "plus grand danger de ce système" réside dans les "torts irréparables" causés aux carrières de milliers d'étudiants.

Diplômes

M. Ready a suggéré que les diplômes requis actuellement pour enseigner ne servent que de point de départ.

"Avant de lui décerner un diplôme, un instituteur ne devrait pas seulement avoir démontré sa compétence pour l'enseignement proprement dit, mais également avoir fait certaines études supplémentaires".



*Mme Leslie A. Catton, Scarborough, Ont.

Un jour cette personne* ouvrit un paquet de Belvedere...

et gagna un stéréo G-E

Toutes les heures, 24 heures sur 24, deux Canadiens trouvent des certificats de cadeaux-éclair dans leurs paquets de cigarettes Belvedere. Mais la plupart des gens les fument parce qu'ils les *aiment*. Alors, pour l'une ou l'autre de ces raisons, vous devriez ouvrir un paquet de Belvedere.



VOICI QUELQUES NOUVEAUX GAGNANTS: Mlle C. Rioux, Ottawa 7; Mlle B. A. Brady, Ottawa; M. Karl Auer, Ottawa 5; M. R. H. Redhead, Kitchener; Mme L. L. Gray, Downsview; Mme L. A. Bernard, Willowdale; M. W. Bustin, Toronto; M. A. A. Parks, Agincourt; Mme M. H. Melnychuk, Westhill; Mme M. MacFarlane, Toronto 16; Mme R. B. McCulley, Toronto 18; M. H. K. Fassbender, Toronto 9; M. A. Ezergailis, Toronto 13; M. James H. Shipley, Downsview; Mlle H. M. Smith, Toronto 16; Mme M. A. Schechner, Agincourt; M. S. Shore, Toronto; M. P. Paveling, Toronto 13; Mlle P. Sharpe, Willowdale; M. G. T. E. Greig, Scarboro; M. A. J. Dalmer, Scarboro; M. R. Kelven, Sudbury; Mlle J. Johnston, Hamilton; M. J. McDougall, Hamilton; M. Robert Thomson, Hamilton; Mme E. Tramer, London; Mlle M. Beard, London; M. A. Pagnan, Guelph; Mme H. McIntaggart, Roches Point; M. R. E. Norgate, Amherstview; Mlle B. Huddleston, Orangeville; M. W. B. Starr, Clarkson; M. J. H. Mifflin, Whitby; M. G. R. Bergeron, Cornwall; Mlle G. Ford, Ancaster; Mme D. M. Calver, Smiths Falls; M. H. McCutcheon, Burlington.

Toujours gaie, agréable de compagnie et de conversation enthousiaste, Sophie est le genre de fille qui plaît aux hommes. Elle est ravie du goût émoustillant du **Rosé pétillant Jordan Valley** qui chante la joie de vivre. Imitez-la. Essayez le Rosé pétillant Jordan Valley. Vous l'adopterez.



Savourez les
VINS JORDAN
partout...en tout temps

Rosé pétillant Jordan Valley — Ravigotant, gai, légèrement mousseux
Champagne rosé Jordan Valley — Moussoux, capiteux, rosé

Les magasins de détail des brasseries seront ouverts de 10h. a.m. à 6h. p.m. le samedi, 31 décembre

Fermés le lundi 2 janvier

Brewers Retail

Gérés par la Brewers Warehousing Co. Ltd.

Goûtez à la bière
"franche"



La bière Red Cap de Carling...
elle a un goût sec et corsé...
une saveur "franche".

La BRASSERIE CARLING Limitée

Hymne du centenaire de la Confédération

Gloire à toi, Créateur! louange et gratitude
Pour ce pays choyé par ta sollicitude,
Avec ses lacs, ses monts, ses fleuves et ses blés,
Et ses forêts sans borne aux animaux sans nombre,
Et pour tous ces trésors qui mûrissent dans l'ombre.
Merci de nous avoir comblés.

Sous d'autres cieux, et même en ce siècle où nous sommes,
Ils sont des millions et des millions d'hommes
Que torture la faim ou qu'obsède la peur.
Mais à nous tes faveurs répètent l'assurance
Qu'en ce pays au geste large, l'espérance
N'a rien d'un horizon trompeur.

Que la route parfois se montre moins facile,
Qu'un vent contraire y souffle et le pas y vacille,
Allons-nous pour si peu renoncer au chemin?
Rien ne croît sans effort dans toute la nature,
Ni l'arbre ni l'enfant. Le labeur seul procure
Un plus robuste lendemain.

Cet élan vers demain dont notre orgueil se flatte,
Il devance l'espoir: il se voit, il éclate
Dans nos jeunes cités en flèche vers le ciel.
Mais comble-nous, Seigneur, d'une gloire plus haute.
Fais que tous nos enfants s'avancent côte à côte
Dans un même esprit fraternel.

Dieu d'amour, ô Seigneur, que par toi se dissipe
Tout ombre sur nos coeurs, et chacun participe
Aux semailles du grain dont tous seront nourris.
Que par toi, reflétée au miroir des visages,
Une lumière égale à nos grands paysages
Resplendisse dans les esprits.

Les uns tenant la chaine et les autres la trame
Guide-nous, Dieu d'amour, et nous tisserons l'âme
De ce grand pays neuf qui cherche son destin.
Que ce destin choisi brille en exemple au monde,
Qu'il donne foi dans l'Homme et que l'Homme y réponde,
Au soleil d'un nouveau matin!

Robert CHOQUETTE

Au début de l'année, la Conférence interconfessionnelle du Canada a demandé à M. Robert Choquetteè maintenant consul général du Canada à Bordeaux, d'écrire un hymne commémoratif du centenaire de la Confédération. Elle en a confié la musique à M. Healey Willan, docteur en musique et compositeur canadien renommé, et la version anglaise à M. John Glassco, de Foster, P.Q.

L'oeuvre de nos deux compatriotes a tellement impressionné les membres de la Conférence, qu'elle a été choisie comme hymne officiel du Centenaire. A 7 heures, le soir du 31 décembre, sur la colline parlementaire d'Ottawa, un choeur de 200 voix le chantera pour la première fois. M. Robert Donnell accompagnera la chorale au carillon de la Tour de la Paix. Cette première coïncidera avec la cérémonie inaugurale des fêtes du Centenaire au cours de laquelle on allumera le flambeau de la Confédération.

Pendant toute l'année 1967, l'hymne du Centenaire aura la vedette aux grandes manifestations qui se dérouleront dans tout le pays, et ses paroles et sa mélodie deviendront bientôt aussi célèbres que ses auteurs.

Poète éminent, M. Choquette est surtout connu au Canada et en France par ses romans écrits pour la radio et la télévision. Son oeuvre po[illegible]ue lui a mérité de nombreux prix littéraires dont le Prix du gouverneur général, le Prix Edgar Poe (Paris) et trois Prix David. Nommé en janvier 1963 commissaire associé à la Commission fédérale du Centenaire, il abandonna cette fonction en 1966 pour accepter le poste de consul général du Canada à Bordeaux.

Né à Londres en 1880, M. Willan s'est établi au Canada en 1913. Il fut successivement directeur de l'enseignement théorique au Conservatoire de musique de Toronto, organiste et maître de chapelle d'un grand nombre d'églises et directeur musical du Hart House à l'Université de Toronto. Il a composé quelque 200 oeuvres dont des symphonies, des concertos, des opéras, de la musique de chambre et de la musique vocale.

D'abord destinée à être chantée dans les églises, l'oeuvre magistrale de MM. Choquette et Willan est devenue la cantate du Centenaire qu'il ne faut pas confondre avec le chant liturgique du Centenaire, qui a pour auteurs MM. Rex Le Lacheur et Donald Després, d'Ottawa, et le Rév. Kenneth Moyer, de Niagara Falls.

A Ottawa et aux environs

Ce qui se passera à l'aube du Centenaire

La flamme du Centenaire, le choeur du Centenaire accompagné du carillon de la Tour de Paix, les Feux de l'amitié, un message du Premier ministre et de la Reine, la télévision sur grand écran, les volées de cloches annonçant le début de l'année du centenaire de la Confédération, voilà quelques-uns des faits saillants des cérémonies qui auront lieu sur la colline du Parlement samedi soir, la veille du Jour de l'An, tel qu'annoncé, jeudi, par la Commission du centenaire.

Les cérémonies seront présidées par le Premier ministre Lester B. Pearson et le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, en collaboration avec divers ministres fédéraux et les maires et présidents de conseil de 17 municipalités de la région de la capitale nationale.

Le tout commencera à 7 heures du soir alors que, annoncée par une fanfare, l'image de la Reine apparaîtra sur un grand écran de télévision, installé par Radio-Canada. La Reine livrera, à cette occasion, son message du Jour de l'An et du début de l'année du Centenaire au peuple canadien, dans les deux langues officielles du pays.

En suite, on entendra la prière du Centenaire, lue en anglais par le commissaire John Fisher, de la Commission du centenaire, et en français par le commissaire associé, M. Georges-E. Gauthier.

Hymne du Centenaire

Après la prière, le choeur du Centenaire, 200 voix sous la direction de M. Nicholas Goldschmidt, entonnera, accompagné par le carillonneur du Canada, dans la Tour de Paix, M. Robert Donnell, l'hymne du Centenaire, en anglais et en français.

Enfin, pendant que le choeur chantera l'hymne "O Canada", le Premier ministre Pearson allumera le flambeau du Centenaire et lira, à sa lumière, son message officiel du Centenaire à tous les Canadiens.

La dédicace et l'allumage du flambeau sur la colline parlementaire inaugureront officiellement les célébrations.

Symbole de l'esprit de la Confédération, le flambeau brûlera toute l'année.

Feux de l'amitié

Peu de temps après, les Feux de l'amitié s'allumeront dans les municipalités de la région de la capitale nationale.

Les maires et présidents de conseil de 17 municipalités, ou leurs représentants, s'approcheront à tour de rôle du flambeau pour y allumer chacun une torche qui sera confiée aux courriers municipaux. Ces derniers apporteront la flamme à l'hôtel de ville de leur municipalité pour y allumer les Feux de l'amitié.

A minuit, les cloches de toutes les églises sonneront le programme des "cloches folles", qui s'ébranleront en Europe, à minuit, heure de Greenwich, et se transmettront successivement d'une capitale provinciale à l'autre jusqu'à Whitehorse, neuf heures plus tard.

Ce programme des "cloches folles" marquera le début de 1967, année du centenaire de la Confédération canadienne.

Aussi, outre la transmission de la flamme du Centenaire, nombre des municipalités de la région ont organisé, pour la veille du Jour de l'An, des manifestations marquant le début de l'année du Centenaire.

Sachez vous plaindre et l'on vous écoutera!

Quand vous êtes en droit de vous plaindre, sachez comment le faire. Si les sociétés industrielles et les grands magasins font de sérieux efforts pour améliorer sans cesse leurs services des réclamations, le public, lui, n'a guère fait de progrès dans l'art de réclamer. Il suffit pourtant, de l'avis unanime des spécialistes, d'appliquer quelques règles très simples que vous connaîtrez en lisant Sélection du Reader's Digest de janvier!

CAPLAN

Tous les articles annoncés sont en vente
CE SOIR JUSQU'A 9 H....
SAMEDI de 9.30 à 6

SOLDE
de FIN D'ANNEE

COMPLETS 2 pantalons
et PALETOTS



COMPLET 2 PANTALONS ou PALETOT $57
2 pour $110
Aucun paiement à compte si reporté à votre O.I.A.

COMPLETS 2 PANTALONS
pour hommes
Val. jusqu'à 79.95 $57
2 pour $110
Tous ces complets ont 2 pantalons pour plus de durée. Chaque complet provient de notre stock régulier. Choix de worsted tout laine et flanelle. Teintes noir bleuâtre, gris charbon de bois et tissus de fantaisie. Dans les plus récents modèles à 3 boutons. Modifications gratuites. Tailles 34 à 50 pour courts, réguliers, grands et corpulents.

PALETOTS d'HIVER
POUR HOMMES
Val. jusqu'à 79.95 $57
2 pour $110
Tous ces paletots ont été tirés de notre stock régulier. Tissus de haut ton Lambswool, velours et Saxons. Teintes de noir, gris et bleu. Doublure entière de satin. Tailles 34 courts à 46 grands.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



VETEMENTS D'HIVER POUR GARÇONNETS

Soide!
Paletots corvette
Paletots banlieusards
Gilets de ski
Ord. 19.95 14.99
Choix des plus fins tissus de teintes et grandeurs variées, dont 8 à 18 dans l'assortiment.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



Aubaines en vêtements d'extérieur
UN ASSORTIMENT DE
PALETOTS BANLIEUSARDS
PALETOTS CORVETTE
COUPE-VENT
Ord. 29.95
Quelques-uns avec doublure duveteuse épaisse ou piquée. Série incomplète de grandeurs et teintes dans ce groupe, mais on y trouve de 34 à 44. $19
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Economisez au magasin du sous-sol chez Caplan

Aubaine spéciale!
GILETS DE SKI
EN NYLON PIQUE
POUR DAMES
Ord. 14.98 10.99



Longs gilets aux hanches pour les sports actifs. Confortable col pointu ou mandarin avec capuchon à glissière dissimulé. Poches latérales fermant à glissière, ceinture attache et robuste glissière en avant. Poignets tempête en tricot. Grandeurs P.M.F.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



SLIMS
nylon et acétate extensibles ou de tissus tout laine pour dames
Aubaine à 4.99
Panalons (Slims) de belle confection pour porter à l'intérieur. Un beau choix de teintes foncées et pastels. Tailles 10 à 18.
MAGASIN DU SOUS-SOL



PANTALONS EXTENSIBLES DE SKI
Solde!
POUR HOMMES
Val. jusqu'à 12.95 9.95
Un tissu de viscose et nylon extensible qui retiendra sa belle forme et sa belle apparence. Lavable à la machine. Etanche et résistant aux taches. Noir, brun, bourgogne. Tailles 28 à 40.
MAGASIN DU SOUS-SOL

EN VILLE, C'EST CAPLAN... RUE RIDEAU... COMPOSEZ 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

L'épouvantail du corporatisme à Québec

Des journaux de langue anglaise et leurs perroquets publiés en langue française supposent très gratuitement que M. Johnson veut établir le corporatisme au Québec et laissent entendre que ce serait du fascisme. Et, chacun le sait, il est criminel en 1966 d'être fasciste.

Nous ignorons les intentions de M. Johnson, mais nous savons qu'une certaine presse internationale dénature depuis 32 ans ce que M. Salazar appelle "l'Etat social et corporatif en rapport étroit avec la constitution naturelle de la société". Nous avons sous les yeux un numéro de "La Presse" de Lisbonne, daté du 1er décembre, qui contient précisément un article sur ce sujet et nous éclairerons peut-être le débat en le citant et en le commentant. Ce faisant, nous ne prétendons nullement que le Québec doit s'inspirer des institutions du Portugal. M. Salazar lui-même précise que **les conditions dans lesquelles l'Etat corporatif s'est instauré au Portugal sont propres à ce pays et il ne s'agit pas de transposer les institutions portugaises dans un autre pays.** Devant ces paroles si sensées, comment ne pas déplorer que d'autres cherchent à imposer au Québec des institutions qui ne lui soient pas propres ?

Dans l'Etat portugais, on considère les corporations morales et économiques comme "des organismes que la civilisation crée par instinct, au fur et à mesure des nécessités sociales"; elles représentent des intérêts légitimes et l'Etat considère comme un bien le fait qu'elles constituent "les facteurs de la nation organisée".

Les institutions britanniques ont été conçues pour les Britanniques, on les a transposées au Canada et dans chaque province du Canada, mais dans la mesure où Québec est un Etat il a le droit strict, naturel, de transformer ses institutions. C'est ce que ne semblent pas comprendre les pourfendeurs d'un corporatisme ou d'un fascisme imaginaire. Au fond, M. Salazar est beaucoup plus libéral qu'eux puisque s'il voit dans l'Etat corporatif du Portugal "l'aboutissement de la mise en place des facteurs de la nation organisée" son porte-parole de "La Presse" de Lisbonne écrit : **chaque nation se présente avec des facteurs différents qui résultent de son état d'avancement, de la richesse et de l'étendue de son sol, de sa composition ethnique, de ses moeurs, de son histoire.** Le lecteur voit qu'alors que des journalistes canadiens veulent que les présentes institutions britanniques du Québec soient intangibles, même s'il était prouvé qu'elles ne sont pas conformes au tempérament des Québécois et aux circonstances particulières du Québec, M. Salazar n'a jamais pensé que l'on devait imiter les institutions de son pays.

L'Etat portugais, contrairement à ce que laissent entendre ses détracteurs, ne remet pas tout le pouvoir aux mains des corporations. Chaque corporation représentant les intérêts de son métier, de sa profession, allait-elle devenir une fraction de la volonté nationale ? L'intérêt national serait-il défini par la somme des intérêts corporatifs ? Non, ce n'est pas de cela qu'il s'agit, répondit M. Salazar.

Dans l'organisation des corporations économiques, dit-il, on ne doit pas perdre de vue que les intérêts qu'elles poursuivent, ou mieux, les intérêts de la production, doivent se subordonner non seulement à ceux de l'économie nationale dans son ensemble, mais aussi à la finalité spirituelle ou destinée supérieure de la nation et des individus qui la constituent. Le rédacteur de "La Presse" (de Lisbonne, toujours) enchaîne : "Définition essentielle, qui marque la place de chacun dans l'Etat corporatif : les intérêts économiques doivent rester subordonnés aux intérêts généraux de la nation".

D'aucuns qualifient de fascistes tous les régimes de droite qui ne leur plaisent pas, de communistes tous les régimes de gauche qui ne leur plaisent pas. Le Portugal de Salazar a si peu en commun avec l'Italie de Mussolini qu'en 1934, quand ce dernier songea à supprimer la Chambre des députés et à transférer la compétence législative au Conseil général des corporations, M. Salazar fit une critique très intéressante à relire aujourd'hui : "Je ne crois pas, disait-il, à l'efficacité de cette solution, d'abord parce que **dans les corporations, il manquera toujours la représentation d'intérêts nationaux, de ces intérêts de l'Etat même qui ne sont pas le fait des citoyens pris individuellement** et, ensuite, parce qu'il serait extrêmement dangereux de confier, sans la préparation d'une longue expérience, la définition et la défense de certains intérêts à des ententes possibles entre les autres intérêts organisés".

Citons encore le confrère de Lisbonne : "Ce que le Dr Salazar demande aux corporations, c'est de donner à l'Etat une représentation de la nation, d'organiser celle-ci en respectant les groupements spontanés des hommes autour de leurs intérêts ou de leurs activités. On voit dès lors comment, par ce sage équilibre entre l'Etat et les corporations, on évite l'incompétence du premier et les pressions intéressées des secondes. **Ni démogagie ni technocratie, tel est l'objectif de l'Etat corporatif".**

Dans cet objectif, qu'est-ce donc qui peut blesser un démocrate authentique ?

Encore une fois, nous ne savons pas si M. Johnson entend s'inspirer de l'Etat portugais en transformant le Conseil législatif de telle sorte que les corps intermédiaires y soient représentés. Nous ne sommes jamais dans le secret du prince qui règne à Québec, — quel qu'il soit. Mais si telle était son intention, il n'y aurait pas lieu pour la presse anglaise de dresser des épouvantails. Et. cela, pour une raison bien simple que signalait, nous regrettons d'oublier quel confrère : ce sont les députés eux-mêmes qui seront appelés à statuer éventuellement sur le Conseil législatif; il est évident qu'ils ne lui accorderont que les pouvoirs qu'ils voudront bien lui accorder.

Willie CHEVALIER

M. Sharp, qui paie la taxe?

Il fallait s'y attendre, tôt ou tard. La nouvelle de l'augmentation du prix de la margarine ne pouvait être annoncée plus à contretemps, mais elle ne vient que confirmer rapidement l'appréhension générale.

Cette hausse, dit-on, est due à l'accroissement de la taxe de vente dans le mini-budget fédéral. Et dire que M. Sharp a osé prétendre que les manufacturiers et les distributeurs absorberaient vraisemblablement le 1 p. 100 !

Quand on se rappelle, par exemple, que les compagnies et les intermédiaires ont absorbé après peu de temps, à la place des acheteurs, la diminution de la taxe sur les automobiles, on est peu porté à ajouter foi à la théorie du ministre fédéral des Finances. L'opinion de plusieurs économistes qui soutiennent que le contraire se produira et que l'on assistera même à une pyramide des prix, est plus plausible.

D'autre part, cette majoration donne davantage raison à l'Association des consommateurs qui se plaint, non sans fondement, de la montée en flèche des prix des vivres. La seule consolation de l'augmentation de la taxe fédérale de vente, c'était qu'elle n'affectait pas la nourriture. Donc, erreur et fausse joie. On nous assure que la margarine est la seule exception possible. Mais, si l'on songe à tous les produits de base alimentaires et à l'empaquetage des denrées, qui sait quand on cessera d'allonger le télescope ?

D'ailleurs, a-t-on besoin du prétexte de la nouvelle taxe de vente ? Régulièrement, à brève échéance, même des aliments essentiels, comme le pain et le lait, ne sont-ils pas l'objet d'une hausse de prix ? Quand ces derniers priveront trop la population, il sera trop tard pour le fédéral pour prendre, — non pas à rebours, — ses responsabilités.

Gérard BERNIER

La reine au Canada

C'est officiel, Sa Majesté, la reine Elizabeth II passera une semaine au Canada, au début de juillet. Durant son séjour, Sa Majesté, comme le feront tous les autres chefs d'Etats en visite au Canada et comme le feront des millions de touristes, se rendra à l'Expo. Il n'est pas nécessaire d'être royaliste ou impérialiste pour souhaiter que les Canadiens de tout rang, de tout âge et de toute origine ethnique se conduiront envers elle comme ils se conduiront envers tout visiteur de même rang ou même envers n'importe quel touriste.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant à Paris

M. Mitterrand en ménage avec les communistes

par Maurice HERR

C'est une bûche de Noël d'assez belle apparence que M. Mitterand et le parti communiste ont offerte à leurs électeurs en signant un accord électoral à quelques semaines de la grande consultation populaire du printemps 1967.

Mais pour alléchant que soit le gâteau vu de l'extérieur, sa dégustation par les uns et par les autres peut réserver pas mal de surprises plus ou moins désagréables. M. Waldeck Rochet, secrétaire du parti communiste et M. Mitterrand, président de la Fédération de la gauche démocrate et socialiste avaient l'un et l'autre le sourire en présentant à la presse le fruit de leur laborieux pétrissage, peut-être pas pour les mêmes raisons et il aurait été curieux d'analyser les arrière pensées des deux hommes au moment où ils apposaient leurs signatures au bas du document élaboré en commun et qui est bien plus un catalogue de points de convergence et de désaccords entre la gauche et l'extrême-gauche qu'un programme politique commun éventuellement appelé à se transformer.



Néanmoins, les faits sont les faits. Il y avait plus de vingt ans que la gauche démocrate et socialiste d'une part et l'extrême gauche d'autre part ne s'étaient pas rencontrées autour d'un tapis vert. Même si l'accord conclu entre elles est aussi creux qu'un radis avancé, l'événement est important du point de vue politique.

Les communistes bien servis

Apparemment, c'est M. Mitterrand qui a gagné. Secondé avec efficacité par M. Guy Mollet, il a manoeuvré assez habilement pour enfermer le parti communiste dans ses propres pièges. Depuis de longs mois, celui-ci réclamait à tous les échos la mise sur pied d'un programme commun de toute la gauche et exigeait un accord national de désistement pour les prochaines élections étant entendu qu'il serait, lui, parti communiste, l'allié exclusif de la Fédération de M. Mitterrand.

Ni sur le premier point, ni sur le second, M. Waldeck Rochet n'a obtenu satisfaction, le P.C. sera certes l'allié "privilégié" de la Fédération mais celle-ci sest réservée la possibilité d'agir en faveur de tel candidat "républicain" — c'est-à-dire "centriste" qui aurait les meilleures chances de faire échec à un candidat gaulliste. Quant au programme commun, il n'en est guère question dans l'accord conclu.

L'énumération des intentions convergentes des deux parties de gauche pourrait tout aussi bien être contresignée par les candidats gaullistes de la Ve République sauf en ce qui concerne la "force de frappe" atomique. Le véritable ciment de la coalition se situe dans la recherche du "meilleur moyen d'éliminer le pouvoir personnel et d'instaurer une démocratie véritable répondant aux intérêts des travailleurs du peuple et de la nation".

Donc, éliminer d'abord, ensuite on verra.

Deux tours de scrutin

Cependant, à l'inverse de la majorité gaulliste qui ne présentera qu'un seul candidat aux couleurs de la Ve République dans chacune des 487 circonscriptions, la gauche et l'extrême-gauche auront chacune leur porte-drapeau au premier tour. L'accord Mitterrand-Rochet prévoit qu'au second tour, c'est le mieux placé des candidats de gauche qui demeurera en piste, appuyé par tous les suffrages de la coalition. Sur ce point, MM. Mitterrand et Mollet ont peut-être fait un marché de dupes, car il est certain que c'est le parti communiste qui sera le plus grand bénéficiaire du système de désistements ainsi élaboré.

Aux élections de 1962, aucun accord préalable n'avait été conclu entre la gauche et l'extrême-gauche. Cependant, plus de la moitié des députés radicaux et socialistes — dont M. Guy Mollet lui-même ainsi que M. Mitterrand — n'avaient pu se faire élire que grâce au désistement en leur faveur des candidats communistes. Dans certains cas, les amis de M. Waldeck Rochet avaient poussé "l'abnégation" jusqu'à se retirer et à faire voter pour un concurrent socialiste arrivé après eux au premier tour mais psychologiquement en mesure de mieux se comporter au second tour.

Il n'en ira pas de même cette fois et le P.C. a bien précisé que le candidat de gauche le mieux placé pour battre le gaullisme sera celui qu'aura désigné le suffrage universel, c'est-à-dire celui qui sera arrivé en tête au premier tour. Ce sera le plus souvent le cas des communistes.

Enchaîner la gauche

Le Parti communiste estime que ses forces électorales sont supérieures à celles de la Fédération de M. Mitterrand. Il va tout remettre en oeuvre pour que la démonstration en soit faite au premier tour et s'il y parvient — ce qui est très possible — il sera en une situation de dominer la gauche et de l'enchaîner à ses propres objectifs.

M. Mitterrand a donc pris un risque grave et peut-être aura-t-il à s'en repentir. Mais il spécule sur un phénomène d'opinion selon lequel le parti communiste ne ferait plus aussi peur qu'auparavant au corps électoral ce qui, à moyen ou à long terme, dégagerait la perspective d'un gouvernement de type front populaire avec la participation de ministres communistes. Le pays dira ce qu'il en pense de cette hypothèse.

Cependant, si en 1962, la moitié des élus de la Fédération l'ont emporté grâce au concours des communistes l'autre moitié a vaincu contre les communistes avec l'appui des suffrages du centre et de la droite. Il est donc raisonnable de penser que la coalition Fédération communiste ne bouleversera par l'arithmétique électorale en perdant sur la droite ce qu'elle pourra gagner sur la gauche. Le centre démocrate de M. Lecanuet se trouvera assez bien placé pour recueillir les suffrages antigaullistes qui n'auront pas voulu s'investir dans la combinaison Mitterrand-Rochet.

Les gaullistes heureux

Ceci explique sans doute pourquoi les milieux gaullistes ont accueilli avec sérénité la mise en ménage sur le mode union libre de la Fédération et du Parti communiste. Au mieux, cette alliance limitée à la gauche et à l'extrême gauche — pratiquement entre socialistes et communistes — fera 40 p. 100 des voix.

Désabusé par l'étroitesse de la plate-forme sociolo-communiste, M. Jean-Jacques Servan Schreiber, l'homme qui avait "inventé" M. Deferre et sa "grande" Fédération de la gauche a écrit: "la gauche ne peut plus croire, sans rêver, qu'elle accédera au pouvoir en 1967". M. Servan Schreiber voulait être candidat de cette gauche: il se retire de la course!

On comprend, dès lors, l'optimisme de M. Pompidou et des siens.

(Copyright B.I.P.)

L'opinion des autres

La peur d'avoir peur d'avoir mal

par Laurent LAPLANTE

Il faut vraiment ne savoir que faire de son émotivité pour redouter la mainmise des corps intermédiaires sur notre vie politique. C'est pourtant la crainte qu'entretiennent et propagent ces jours-ci ceux qui désirent que le Conseil législatif fasse hara-kiri sans laisser de trace ou de successeur. D'une part, on prend la défense des députés, "seuls vrais mandataires d'un peuple démocratique", qui risqueraient de perdre leurs pouvoirs aux mains des délégués des corps intermédiaires. D'autre part, on semble croire que les mille et une petites associations contrebalancent ou écrasent de leur nombre les grandes centrales syndicales au sein du nouveau Conseil.

Que le Conseil législatif, dans sa structure présente, constitue un anachronisme, peu le contestent. Le Conseil, aussi longtemps qu'il partage les opinions du pouvoir parlementaire, a bonne presse, mais l'Assemblée législative tolère malaisément la présence d'une Chambre haute d'allégeance contraire. En somme, si les deux chambres pensent la même chose, pas de problème; si les deux perspectives s'opposent, l'Assemblée législative menace son vis-à-vis de le faire disparaître. Dans cette optique, le Conseil législatif peut difficilement travailler de façon utile. Ceux qui le composent peuvent sans doute distribuer d'excellents conseils, mais ils ont trop connus pour leurs sympathies politiques pour jouir d'une parfaite liberté d'esprit et d'action. C'est la rançon d'un mode de nomination.

En revanche, l'Assemblée législative a besoin de conseillers. Non pas seulement quand l'Etat décide de se faire payer une pinte de démocratie et de solliciter des commentaires, mais à tout instant et sur toutes les lois. C'est à ce moment que surgit le besoin de conseillers issus de l'**autre** démocratie, celle que Jean Lacroix dénomme la démocratie sociale. Elle regroupe les citoyens selon des intérêts plus particuliers: deux individus peuvent s'opposer quant aux convictions politiques et militer au sein de la même ligue de propriétaires, du même groupe de consommateurs. Il ne saurait être question de donner à ces intérêts partiels et particuliers préséance sur la démocratie politique, pas plus qu'il ne saurait être question de laisser M. Pepin ou M. Laberge imposer leur loi à un gouvernement démocratiquement élu. La préséance doit demeurer là où elle existe présentement, mais elle ne doit pas faire taire ceux qui ont "le droit à l'avant-dernier mot".

Avec toute la naïveté du monde, on ne peut redouter que les députés se dépouillent eux-mêmes de leurs prérogatives: le Conseil n'aura que les pouvoirs dont les députés voudront bien l'investir. Par ailleurs, le Conseil ne vaudra, face à une opinion publique, que ce que valent les corps intermédiaires. Et ce n'est pas promettre la lune! Au cours des derniers congrès, la grande majorité des corps intermédiaires (et les plus intelligents d'entre eux) ont décidé de travailler à l'animation: la C.I.C. y a songé, la S.S.J.B. également, différents grands syndicaux aussi. Il est heureux qu'il en soit ainsi, mais on mesure tout de même, par le choix d'un tel objectif, à quel point les corps intermédiaires souffrent aujourd'hui d'**encéphalite,** si l'on peut entendre par là la manie des dirigeants de se prononcer sans assez consulter! Dans certains cas, on arriverait à ce mode de gouvernement que les méchantes langues attribuent aux Jésuites: "La tyrannie absolue tempérée par le mauvais vouloir des sujets"...

En somme, la saine administration d'un Etat demande que les hommes politiques soient conseillés par des individus qui, eux, demeurent à l'abri des partis pris d'ordre partisan : plusieurs de ceux qui s'objectent à la création d'un nouveau conseil au nom de la démocratie n'ont-ils pas pris parti en faveur de régies d'Etat qui administrent des fonds publics sans que le pouvoir politique y puisse grand'chose? D'autre part, les députés sont trop conscients de leur rôle et les corps intermédiaires trop conscients de leur anémie pour qu'on ait à redouter les méfaits d'un nouveau Conseil trop puissant ou trop vindicatif. Je reste pourtant songeur devant une petite phrase de M. Johnson: "Aucun peuple **souverain,** pas même la Russie, n'a renoncé au principe des deux Chambres..." De quoi alimenter de nouvelles polémiques, pardon, de nouvelles exégèses sur les options constitutionnelles du Premier ministre.

(L'Action, Québec, 20-XII-66)

Niveaux, plans, cadres, etc.

Si vous écoutez souvent les émissions de la Société Radio-Canada, n'avez-vous pas l'impression qu'elle n'emploie et n'invite que des architectes, des géologues, des ingénieurs maritimes, des géographes ?

Quant à moi, je n'écoute en général que les bulletins de nouvelles et ne regarde, occasionnellement, que les programmes de télévision que l'on dit d'information publique.

C'est tout fortuitement, à une heure où je devais normalement être au bureau, que j'écoutais ces jours derniers une émission régulière de radio. Ne voulant chagriner personne, je ne dirai pas de laquelle il s'agissait, mais le vocabulaire des deux interlocuteurs était ahurissant, pitoyable, crispant.

— "Qu'est-ce qui vous a le plus impressionné **au niveau de** ? . . ."

— "Vous parlez donc d'un niveau . . ."

Il y eut, comme cela, en moins de dix minutes, exactement 18 niveaux; je les ai comptés ! Et puis, quatre ou cinq "au plan de". Et quelqu'un, l'interrogateur ou sa victime, a parlé de "six ou sept **applicants",** c'est-à-dire, en français, six ou sept personnes qui ont sollicité un emploi, six ou sept candidats.

Cette salade fût-elle venue de l'Ontario, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick, elle aurait peut-être moins scandalisé. Mais elle venait du Québec, le "foyer national des Canadiens français", et de la Société Radio-Canada, où, paraît-il les séparatistes sont nombreux dans tout le personnel, y compris dans la direction qu'il faut maintenant appeler "les cadres" pour se faire comprendre.

Mais d'où viennent tous ces **niveaux,** tous ces **plans,** et ces **cadres** et les expressions relativement nouvelles du même genre ?

Par inadvertance, un homme politique du Québec (qui ne méprise nullement le peuple dont il est issu) a parlé regrettablement un jour des "non instruits". Quand on respecte si peu que ce soit la langue française, mais qu'on la respecte, et que l'on entend certains employés et certains invités de Radio-Canada, on se dit que les "non instruits", les analphabètes, les illettrés, les ignares, sont infiniment préférables aux prétentieux et aux pédants, aux demi-instruits et aux faux instruits qui ne parlent que de niveaux, de plans et de cadres sans savoir de quoi ils "causent". Et comme on voudrait les forcer à écouter la lecture de "Zazie dans le Métro" ! Cette Zazie ne se laissait pas impressionner par des gens tels que les députés de Laurier et de Gouin à l'Assemblée législative de Québec ni par leurs singes et leurs perroquets.

Il ne suffit pas de critiquer, de s'indigner. Il faut proposer des remèdes aux maux que l'on dénonce.

D'une part, la plupart des émissions comme celle que nous venons de dénoncer sont enregistrées; d'autre part, à l'occasion de certains congrès, politiques et autres, la Société Radio-Canada délègue pour les "couvrir" parfois 40 personnes (chiffre conservateur) quand cinq ou six au plus suffisent à des postes privés de télévision pour accomplir tout aussi bien et parfois mieux le même travail.

Nous suggérons donc que Radio-Canada économise et en même temps améliore son service en envoyant moins de personnes aux divers congrès et en faisant enregistrer de nouveau, après en avoir noté les fautes graves, les émissions qui offensent vraiment trop la langue française. Même en doublant le cachet de ses invités, la Société épargnerait de nombreux dollars du contribuable en divisant par cinq le nombre de ses "reporters", "interviewers", "envoyés spéciaux" et techniciens aux divers congrès.

En faisant cette recommandation, nous croyons rester **dans le cadre** de **"l'esprit des Fêtes", au niveau** du bon sens et, vraiment, **sur le plan de** l'intérêt du contribuable.

Mais, de cet intérêt, combien sont-ils à se soucier à Radio-Canada ?

Il me faut allonger cet article au cas où les sujets de commentaires se feraient ces jours-ci rares pour mes confrères et pour moi.

Je profiterai de l'occasion pour conclure sur une note conciliante.

Les journaux, dont LE DROIT, sont peut-être autant et aussi souvent coupables que Radio-Canada de l'emploi abusif des locutions plus haut mentionnées. Mais il y a le langage parlé et le langage écrit (tous deux devraient être corrects) et la radio-télévision exerce plus d'influence que les journaux sur le langage en général, écrit et (ou) parlé.

En retour de cette concession, que Radio-Canada fasse tout son possible pour nous délivrer des niveaux, des plans, des cadres !

Willie CHEVALIER

Petit film

Le rythme lent

La Faculté (de médecine s'entend), conseille souvent aux victimes de cette vie trépidante de modérer.

Arthur ayant senti l'autre jour, une pointe au coeur en se penchant un matin au bureau, pour ramasser son stylo, prit comme tant d'autres le chemin du cabinet de consultation. On ne sait jamais, n'est-ce pas, pour le profane angoissé, le moindre signe de défaillance dans le domaine de la santé paraît grave.

Après l'interrogatoire et les examens d'usage, le docteur, souriant, a laissé tomber son stéthoscope et a dit à Arthur : "Modérez, prenez des vacances en Floride si possible, et tout ira bien."

Si Arthur n'eût pas été encore sous l'influence de son anxiété, il eût pouffé de rire.

Il faut dire qu'Arthur a modéré toute sa vie. Il n'a jamais couru après un autobus ni monté lestement un escalier même quand un colonel de l'armée le lui eut conseillé comme étant moins fatigant que de le gravir degré par degré. Sa besogne de plumitif et de paperassier, Arthur l'a toujours accomplie selon le rythme **adagio.**

Jamais, non plus, ne s'est-il levé du lit brusquement. Le pas de sénateur fut toujours le sien et chacun de ses gestes est comme un cérémonial issu d'une liturgie dont la lenteur est l'élément essentiel.

Aussi, Arthur, mi-rassuré et mi-confiant, s'est-il demandé en sortant du bureau du médecin en quoi il pourrait bien modérer? Je crains que cette interrogation devra rester sans réponse pour Arthur, et qu'il ne se fatigue cette fois vraiment à trouver le moyen de ralentir sans tomber dans l'immobilisme d'une pose de yoga.

Car, il y a tout de même des limites pour s'arrêter!

Maurice HUOT

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

? **Une question de descendance**

"Comment se fait-il que, dans l'Evangile, on donne la généalogie de Jésus en passant par Joseph qui, en réalité, n'est pas son père?"

(M. Michel H., Montréal)

Les deux évangélistes qui nous fournissent une généalogie de Jésus sont Matthieu et Luc. Ils veulent tous les deux établir que Jésus est fils de David.

Matthieu et Luc savent très bien que Jésus n'est pas fils naturel de Joseph: ils insistent tous les deux (Mt 1, 18-25; Lc 1, 34-35) sur la conception virginale de Jésus par Marie. S'ils ont choisi de dresser leurs généalogies en fonction de Joseph, père simplement légal de Jésus, c'est qu'aux yeux de leurs contemporains, cette paternité légale était souverainement importante et suffisait à elle seule pour conférer tous les droits héréditaires. Puisque Joseph est fils de David et fait ainsi partie de la lignée messianique, son fils légal, Jésus, jouit exactement des mêmes titres.

Vous avez des questions à poser ? Ecrivez-nous.

Le Courrier Biblique,
SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE
5225 av. De Gaspé, Montréal 14

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

LE DROIT — Pour vous mesdames...

Une activité fébrile au Canada tout au long de 1967

par Darquise TIMMERMAN

Réunissant une centaine de rédactrices féminines de tout le Canada, pour une journée en l'hôtel Park Plaza, de Toronto, la Commission du Centenaire de la Confédération canadienne a présenté au cours d'un programme extrêmement chargé un aperçu des fêtes qui marqueront cet événement d'un bout à l'autre du pays. Bien que l'interprétation simultanée était fournie, chacun des conférenciers s'est efforcé de parler dans les deux langues officielles du pays. La séance était présidée par M. Lorenzo Paré, membre du bureau des directeurs de la Commission.

Le monde y prend part

Le commissaire John Fisher, au tout début de la journée, a su mettre tout l'auditoire dans l'atmosphère voulue de l'enthousiasme en expliquant la participation mondiale aux fêtes du Canada. Dans une trentaine de pays, dit-il, et particulièrement dans les pays d'origine des Canadiens, les cloches de toutes les églises sonneront à toute volée, pour signaler le Centenaire du Canada. Dans toutes les capitales provinciales comme dans de nombreuses villes canadiennes, de nouveaux édifices rappelleront à la postérité ces célébrations. Avec le concours d'une gigantesque production de "Sons et lumières" on racontera sur la colline du Parlement à Ottawa, l'histoire du Canada au complet.

Le Festival du Canada

M. Nicholas Goldschmidt a donné un bref aperçu du Festival du Canada, cette série de manifestations des arts de la scène qui présentera en tournée le Festival shakespearien de Stratford à Halifax, les Feux follets à Toronto, le Rideau vert à Frédéricton, et plusieurs compagnies canadiennes ou étrangères qui offriront à des prix modiques, des divertissements de haute qualité à une soixantaine de villes canadiennes. Dans la capitale nationale, les manifestations auront lieu toute l'année. Les troupes de théâtre, compagnies de ballet, orchestres et sociétés musicales jouiront de subventions. Quarante oeuvres ont été commandées à des compositeurs canadiens. Pour donner un aperçu des participants à cette entreprise, Mme Alec Walton, présidente de l'Association de l'opéra de Vancouver, Mlle Amelia Hart, autrefois d'Ottawa, actrice au théâtre shakespearien de Stratford, Mme S. J. Zacks, de l'Orchestre national des jeunes, et Mlle Linda Stearns, des Grands ballets canadiens ont parlé de leurs jeunes organismes réciproques.

M. Richard Graburn et son adjointe, Mlle Linda Trott, ont exposé le programme des arts plastiques developpé par la Commission du Centenaire. Il y a deux programmes majeurs: le premier a fourni les subventions aux galeries, musées et organisations des arts, pour développer des expositions spéciales d'oeuvres d'art en 1967; le second est un grand concours exposition au Canada s'adressant à tout résidant du Canada, de 18 à 35 ans. Les oeuvres pourront être primées par un jury dans quatre catégories: peinture, sculpture, dessin et gravure, et artisanat. Le premier prix sera de $5,000, le deuxième prix de $2,000 et le troisième prix de $1,000. M. Graburn a mentionné que la Commission a déjà reçu 1,600 formulaires de participation représentant 1,296 artistes qui offrent 884 peintures, 248 sculptures, 347 dessins et gravures et 162 pièces d'artisanat. Ces pièces artistiques seront montrées dans toutes les grandes villes du pays.

Assistance financière

A leur tour, MM. W.W. Straka et André Leblanc ont expliqué le programme d'assistance financière aux oeuvres littéraires de même que le concours littéraire. En septembre 1967, on aura publié 94 ouvrages d'auteurs canadiens, traitant de tous les aspects de la vie canadienne. Des subventions allant jusqu'à $5,000 ont été accordées. Par ailleurs, des prix allant de $500 à $1,250 seront décernés lors de concours d'essais, de poésie et d'ouvrages à l'intention des enfants. Le programme prévoit également des dons de livres aux bibliothèques publiques de tous les coins du pays et une aide financière pour la préparation d'un dictionnaire de la biographie canadienne et d'une anthologie canadienne. Parmi les récipiendaires de ces subventions, six femmes auteurs de livres publiés déjà ou bientôt ont parlé de leurs oeuvres respectives: Una Abrahamson, auteur de "God Bless Our Home", un récit portant sur la vie canadienne au 19e siècle; Helen Bradfield, qui a compilé les données sur les oeuvres d'artistes canadiens principalement de l'Ontario, pour le catalogue de la collection canadienne de la Galerie de l'Ontario; Ethel Brant Monture, auteur de "My Story", qui raconte la vie, les costumes des Indiens du Canada; Kay Grant, auteur d'une biographie de Samuel Cunard; Lyn Harrington, auteur de "The Luck of de la Vérandrye"; et Vida Peene, qui a coordonné les biographies de 20 Canadiennes dans "The Clear Spirit" projet du Centenaire de la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités.

Le Carrousel militaire

Les services armés du Canada préparent un vaste pageant militaire qui racontera l'histoire des trois services depuis l'arrivée du régiment de Carignan à nos jours. Le Carrousel présenté à l'intérieur comprendra 700 acteurs; à l'extérieur, 1,700 hommes. Quatre-vingt pièces musicales ont été composées ou arrangées, il y aura 500 musiciens: fifres, trompettes, tambours, fanfares. Le Carrousel sera présenté dans une quarantaine de villes; par ailleurs, il y aura une centaine de spectacles aériens; également des spectacles en mer auxquels les navires de 33 nations participeront. Les services armés organisent en outre trois camps de cadets.

L'athlétisme

M. Ray Boucher, chef de la division de l'athlétisme, et M. Dick Bacon, préposé au programme des prix d'athlétisme, ont expliqué ce projet, espérant que tous les écoliers de 6 à 18 ans, du Canada, participent au programme d'aptitude physique et d'athlétisme. Chaque étudiant doit subir trois épreuves obligatoires: le saut en longueur sans élan, une minute de redressement en vitesse et une course de 300 verges. Il devra ensuite choisir une des trois épreuves facultatives: patinage, natation ou course de fond. Les récompenses sont de 3 millions et demi.

En canot d'écorce

L'un des événements importants de l'année 1967 sera sans doute l'épreuve en canot d'écorce "Dans le sillage des anciens voyageurs" du 24 mai au 4 septembre, partant de Rocky Mountain House, en Alberta, jusqu'à Montréal. Les dix canots comprenant une équipe de six hommes représentant les provinces: Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswich, Québec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Colombie-Britannique, Alberta, et les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon.

M. Kennith Goodwill, de la tribu des Sioux, à Fort Qu'appelle a parlé de la participation des Indiens. Les manifestations auront lieu particulièrement à Fort Qu'appelle et à Caughnawaga: "Pow-Wow" wigwams, chants et danses, jeux; mais il y aura aussi des journées d'étude pour les étudiants des cours secondaire et universitaire à l'Université de Manitoba et on prépare également un "temple de la renommée" des Indiens.

M. Bruce Jones et Mlle Stiven ont donné un aperçu de l'utilisation commerciale du symbole du Centenaire, tandis que M. Roderick Clark a parlé du programme d'embellissement des collectivités urbaines et rurales, restauration des édifices, etc.

Train, visites, échanges

Une des principales réalisations de la Commission du Centenaire, c'est le train et les huit caravanes ou groupes de camions-remorques qui présenteront les hauts faits du Canada à plus de 750 collectivités. En outre, selon M. Léon Kossar, directeur du Conseil canadien des arts populaires, cent festivals populaires ou spectacles folkloriques, reflétant le mode de culture de tous les Canadiens, seront présentés dans les dix provinces et accorderont la vedette aux groupes folkloriques visiteurs du programme d'échange entre les provinces.

Plus de 35,000 Canadiens contribueront à la réalisation des ces spectacles. En plus, le programme d'échange de groupes de 24 jeunes: douze garçons, douze filles, que dirigent Peter Mandia et Valerie Forbes, déplacera 17,000 jeunes Canadiens. Le programme d'inter confessionnalité religieuse apprendra aux Canadiens les religions des autres Canadiens.

En plus des divers programmes présentés par les membres de la Commission du Centenaire, quelques dames ont exposé le projet de l'organisme féminin qu'elles représentent: Mme Ruth Hammond, du Canadian Women's Press Club, a parlé des 50 femmes journalistes que cette association a invitées au Canada en 1967; Mme Daniel de Y'turralde de l'hôpital Marie-Enfant a précisé le programme d'étude en français et en anglais d'étudiantes - infirmières des dix provinces à cette institution de Montréal; Mme J. J. Matthews, de la Catholic Women's League a mentionné que cet organisme prélevait $100,000 pour l'Institut Vanier de la famille; Mme John Weld, des Junior Leagues of Canada, a détaillé ce que chacune des ligues fait pour le bien-être et l'éducation des enfants: l'hôpitaux psychiatriques, musées d'histoire naturelle centres de jeunesse, etc.; Mme R.-A. Sauvé-Boult, de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, a parlé de la fête du 31 décembre à Ottawa; Mme Norman Loeb, du Conseil national des femmes juives du Canada a expliqué que cet organisme offrira une médaille de bronze à une femme de chaque province et à une du Grand Nord, choisie par un comité provincial pour quelque fait accompli envers l'avancement de la femme. La présentation aura lieu le 6 juin à l'Expo. Mlle Ethel Chapman, de la Fédération des instituts féminins, a expliqué que cet organisme a rénové la maison de ferme de la fondatrice du mouvement et préparé un catalogue de l'artisanat particulier à chaque province.

La série des causeries était abondamment illustrée de films et de diapositives. Au déjeuner, une collection de modes futuristes proposées pour l'année 2,067 a démontré plusieurs versions de la mini-jupe, même pour la mariée et la demoiselle d'honneur. M. Peter Aykroyd, directeur du service de relations publiques de la Commission,, conférencier au déjeuner canadien: soupe au poisson, tourtière et fromages canadiens, a exposé le programme de publicité fait dans une soixantaine de pays de tous les continents en vue d'attirer les touristes au Canada en 1967. Il a également insisté sur le point d'honneur de tous les Canadiens à montrer à ces étrangers les Canadiens tels qu'ils sont, différents des autres, hospitalier, affables, avec leurs propres coutumes. Au diner, le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, a également enthousiasmé les convives par de nombreuses raisons de fierté canadienne.



LA DEMOISELLE D'HONNEUR de l'an 2067 portera, selon les créateurs futuristes canadiens, une mini-toilette orange avec profond décolleté, une couronne de fleurs orange également autour du visage, retenant un long voile de tulle orange. Une touffe de fleurs sera aussi piquée aux souliers. Cette robe fait partie de la collection présentée aux femmes journalistes réunies à l'hôtel Park Plaza de Toronto, par la Commission du centenaire de la Confédération canadienne qui a présenté le programme de l'année 1967.



LE REGIMENT DE CARIGNAN-SALIERES envoyé en 1665 en Nouvelle-France par Louis XIV, fut la première protection militaire offerte aux colons qui avaient dû jusque là se défendre par leurs propres moyens. Il sera représenté dans le grand Carrousel militaire présenté partout au pays en 1967, par les Forces armées du Canada.

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

61 —

—Un jour viendra, Maryame, où vous pourrez aller seule où bon vous semblera.

Les médecins nous donnent le plus grand espoir... Un jour, vous retrouverez la mémoire. Mais, actuellement, il serait fort imprudent, dangereux même, pour vous, de vous aventurer... Imaginez, ma chérie, qu'égarée dans une ville, vous ne puissiez donner ni votre nom, ni votre adresse... On ne sait jamais, avec ce mal qui vous a frappée.. Je vous demande seulement d'être patiente... Seulement cela, ma chérie.

Un oiseau chanta dans l'arbre, et la jeune fille prêta l'oreille. Ce chant, non plus, elle ne le reconnaissait pas. Comme le disait Patrice de Maubourg (mais avait-il besoin de le dire?) tout était neuf dans sa vie. Même le chant des oiseaux, même le bleu du ciel et le vert des branches. Même les mots d'amour qu'il lui prodiguait, autrefois, et qui ne trouvaient aucune résonance dans son âme.

—Tout est neuf... murmura-t-elle.

(A suivre)

CARNET MONDAIN

Corps diplomatique

Le conseiller culturel près l'ambassadeur du Brésil, et Mme Alvaro G. de Alencar offrent une réception de 6h. 30 à 8h. 30, le 4 janvier, à leur résidence.

X X X

Inscription au YM-YWCA

L'inscription pour les dames qui désirent faire de la natation, de la culture physique et participer aux activités du YM-YWCA, aura lieu le mercredi 4 janvier, de 9 heures du matin à 8 heures du soir au YWCA, 133, rue Metcalfe.

X X X

Association des femmes diplômées des universités

Les membres de l'Association des femmes diplômées des universités, section de langue française d'Ottawa, sont invités avec leurs maris à une soirée: desserts et films, à 7h. 30, le lundi 9 janvier, au département de diététique de l'Université d'Ottawa, 114, rue Waller. Mme Suzanne Riendeau sera l'hôtesse. Le menu comprendra: tarte au sucre, beignes, cahrlotte, café. Les films, gracieuseté de l'agence de voyage Guertin, illustreront l'Espagne et la Terre-Sainte. On donnera également une démonstration de préparation d'une malle.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497

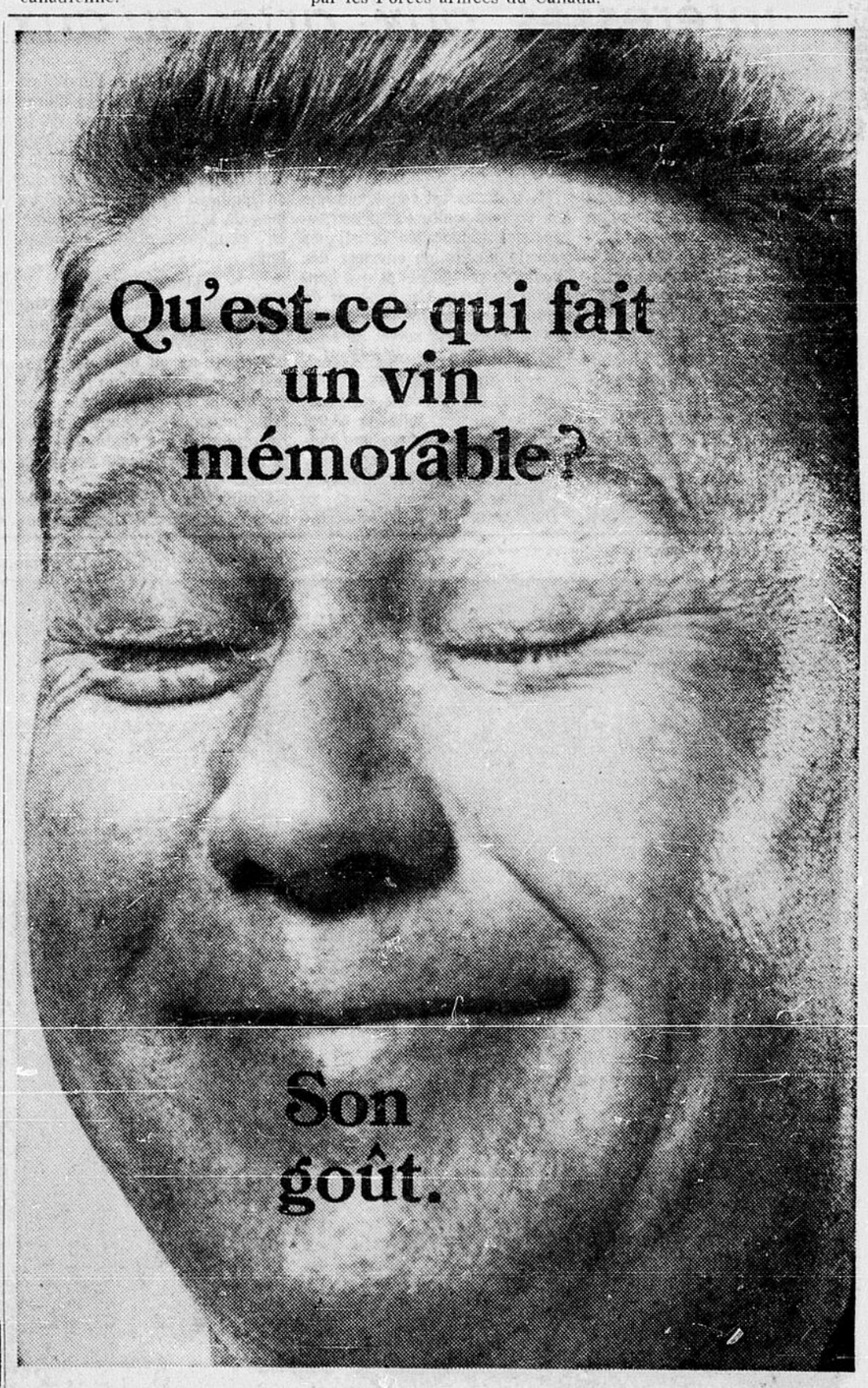
Bonne et Heureuse Année
à tous nos clients et amis
La direction et le personnel de Lévesque Fourrures vous offrent leurs meilleurs voeux de



• SANTE
• BONHEUR
• PROSPERITE
1967
Une année de succès!
Lévesque
FOURRURES LTEE
5 Mosgrove, OTTAWA 233-6406

Vu le très grand succès de notre menu de Noël nous le servirons pour la
VEILLE et le JOUR de l'AN
Pour réservations, composez... 236-0202
Holiday Inn
350, rue Dalhousie, OTTAWA 236-0201

Davis of Ottawa Agency
Pour le plus beau choix de cartes de souhaits
pour toute occasion
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall, Plaza Billings Bridge Plaza Carlingwood



Ce n'est pas l'étiquette. Ce n'est pas le nom. Ce n'est pas l'opinion de quelqu'un d'autre. Ce ne sont pas les prétendues connaissances. C'est tout simplement son goût.

Si vous aimez le goût d'un vin: c'est un bon vin. Si vous en chantez les louanges: c'est un vin de qualité. Dégustez n'importe lequel de ces vins fins canadiens et des vins importés de qualité comparable, mais bien plus coûteux. Il y a des chances pour que vous préfériez les premiers. Comment le savons-nous? Par notre chiffre de ventes.

President Champagne ★ *Le champagne canadien hors pair.*
President Burgundy ★ *Un vin de table rouge sec.*
President Sauterne ★ *Un vin blanc léger et délicat.*
President Sherry ★ *Idéal avant le lunch ou le diner.*
President Extra Dry ★ *Un vin blanc sec de qualité.*
President Port ★ *Un vin de dessert distingué.*

Une "cave" de vins President comme celle-ci fait un cadeau magnifique n'importe quand, en n'importe quelle occasion. On en chantera les louanges.

Vins Brights
CANADIENS DE QUALITÉ DEPUIS 1874
TÉLÉPHONEZ À BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE.

2 CBFT Montréal · 3 WCAX-TV Burlington · 4 CBOT Ottawa · 5 WPTZ-TV Plattsburg · 6 CBMT Montréal · 7 WWNY-TV Watertown

à la TÉLÉVISION ce soir

8 CJSS-TV Cornwall · 9 CBOFT Ottawa · 10 CFTM-TV Montréal · 12 CFCF-TV Montréal · 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

VENDREDI

*Signifie une émission en couleurs

SOIR

6 h.
2 9 Sport olympique
4 6 The Green Hornet*
3 5 Sports, Weather,
5 Green Hornet*
7 News
10 Télé-Métro
8 13 Newsline
12 Pierre Berton

6 h. 15
3 5 News

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Jericho*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
4 News and Weather
10 Sports-images

7 h.
3 Sea Hunt
4 Sports Huddle
5 Green Hornet
6 Seven on Six
10 Dernière heure
12 Family Affair*
7 Lost in Space

7 h. 15
10 Télé-Métro

7 h. 30
2 9 Atome et galaxies*
3 Wild, Wild West*
4 Run, Buddy, Run*
5 Tarzan*
6 Fine and Dandy
8 12 13 Iron Horse*
10 En première
A communiquer

8 h.
2 9 Les compagnons de Jehu
4 6 Year End Revue
7 Man From UNCLE*

8 h. 30
2 9 Cinéma international — "Mon ami Joselito"
3 Hogan's Heroes*
5 Man from UNCLE*
8 12 13 Mission Impossible*

9 h.
3 Movie "I Confess"
4 6 Friday Night Movie
7 Movie "Damn the Defiant"
8 12 13 Mission Impossible

9 h. 30
5 T.H.E. Cat
10 Monsieur Banco
8 12 13 A Christmas Song Book
8 12 13 It's Your Move*

10 h.
5 Laredo
10 La Famille Stone
8 12 13 CTV Christmas Special

10 h. 15
2 9 Votre choix

10 h. 30
10 Toute la ville en parle

10 h. 45
2 9 Court métrage
10 Dernière heure, météo

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des Sports, Cinéma — "La garçonne"

11 h. 15
2 9 Nouvelles, sports
4 6 Viewpoint, Night Final, Weather
8 13 Local News
12 Pulse

11 h. 30
3 The Late Show "Ten Tall Men"
5 7 Tonight Show

11 h. 40
2 9 Hockey international
4 Channel Four Playhouse "Bramble Bush"
6 Time Tunnel "Majority of One"
8 13 Friday Night Movie "The Bachelor Party"
12 "Bell, Book and Candle"

12 h. 40
6 Friday Movie "Oceans II"

Un projet d'André Malraux

Création de 90 centres culturels parce qu'il y a plus de Français intéressés aux arts qu'aux sports

PARIS (Reuter)—Le ministre des Affaires culturelles de France, M. André Malraux, veut créer 90 centres culturels dans son pays au cours des prochains dix ans.

"Cette réalisation n'en coûtera pas plus financièrement qu'un tronçon de route sur un parcours de 15 milles," déclarait-il récemment à l'Assemblée nationale pour motiver le budget 1967 du ministère de la Culture.

S'adressant aux membres de la Législature française, M. Malraux a précisé que, dans tous les pays du monde occidental, il existe un plus grand nombre de gens fréquentant les musées, les galeries d'art et les théâtres, en comparaison de ceux qui assistent aux événements sportifs.

C'est le "fait étonnant" noté depuis une vingtaine d'années, a-t-il dit, ajoutant qu'en France, "on a tort d'affirmer maintenant que les fervents du sport sont plus nombreux que les disciples de l'art".

M. Malraux est convaincu que les centres culturels constitueront des universités artistiques pour la population ouvrière des provinces françaises et des banlieues de Paris. Ces maisons de culture deviendront des cathédrales modernes, sortes de temples sans idée de religion.

Des exemples

Le premier centre a été construit à Bourges, ville de 63,000 habitants où se trouve une magnifique cathédrale gothique, chef - d'oeuvre de l'architecture du Moyen-Age.

Dans cette ville 9,000 souscripteurs ont répondu à l'invitation de M. Malraux, et 10,000 autres à Amiens, dans le nord de la France, possédant une vaste cathédrale gothique.

A Belleville, quartier ouvrier en banlieue de Paris, dans un laps de temps de six semaines, on comptait 20,000 souscripteurs.

Fonctionnement

Les centres culturels organisés sous l'égide de M. Malraux sont de nouvelles constructions contenant un ou deux théâtres, une galerie d'art, un bar, un restaurant ou casse-croûte, une bibliothèque et quelques salles de séjour. Il y a également une piscine, un terrain de jeu et un jardin.

L'entreprise a pour but de mettre sur pied à l'année longue, une forme quelconque de divertissement. Les centres culturels sont dirigés par des associations indépendantes de citoyens qui choisissent dans chaque cas les membres du bureau de direction. Les représentants de l'Etat et ceux de la municipalité sont toujours en minorité.

On compte au total sept maisons de culture et on projette d'en construire 17 autres.

Les gens qui s'opposent au projet de M. Malraux prétendent que les centres culturels ne pourront jamais concurrencer la télévision. Cette conclusion pourrait peut-être s'avérer fausse, car la télévision, selon une hypothèse admissible, inciterait les gens à voir sur scène les comédiens qu'ils voient au petit écran.



Dans l'temps des Fêtes,

C'EST LA BIÈRE AU GOÛT DU JOUR

Bière LAURENTIDE Ale



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

Meilleurs voeux pour 1967 à la colonie artistique en cette fin d'année 1966

A cause des mille occupations qui ont retenu notre attention entre Noël et le Jour de l'an, il nous a été impossible d'offrir à certains membres de la colonie artistique de la région autre chose qu'un souhait pour l'année 1967. Dans quelques cas, le récipiendaire regrettera peut-être que nous ayons eu ce loisir d'un simple souhait. Mais il y a toujours 1968 !

A **Jean Belleau** . . . des collines de gâteaux pour toutes les fêtes qu'il prépare . . . A **René Beaudoin** . . . un projecteur . . . A **Guy Lagacé** . . . plusieurs petites amies de l'art ou tout simplement en or . . .

A **Rex LeLacheur** . . . un cantique pour son hymne ou est-ce un hymne pour son cantique . . . A **Florence Fancott** . . . cinq ans de leçons de chant . . . A **Freddryk Pytura** . . . un studio . . .

A **Jacqueline Martin** . . . Une "folle" pour son "fou" . . . A **Guy Thibodeau** . . . une "fine" . . . A **Louis-Adhémar Maltais** . . . une châtelaine . . . A **Hector Allard** . . . "Les contes de Hans Christian Anderson" . . . A **Michèle Lacroix** et **Jeanne Sabourin** . . . "La sorcière en pantoufles" . . . A **Françoise Robitaille** . . . un poulailler . . . A **Jean Plouffe** . . . une montagne de macaroni . . . A **André Dubois** . . . un porte-monnaie blindé . . . A **Claude Marquis** . . . "La marquise Cotton" . . .

A **Jean Herbiet** . . . Que d'une rive l'on sache toujours ce qui se passe sur l'autre rive . . . A **Hedwige Herbiet** . . . un spectacle au syndicat . . . A **Jean-Louis Fujs** . . . Nicole Pelletier . . . A **Nicole Pelletier** . . . Jean-Louis Fujs . . .

A **Pierre Bélisle** . . . un miroir . . . A **Jean-Claude Marion** . . . deux miroirs . . . A **Bernard Derome** . . . un palais de "glace" . . . A **Yvon** et **Carole Leblanc** . . . une petite princesse blanche comme neige . . .

A **Loïse Aubin** . . . "Les joies de la famille" . . . A **Maurice Bigras** . . . "La vie commence à 40 ans" . . . A **Louise Dompierre** . . . des arcs . . . A **Mado Sanscartier** . . . "Les trois visages d'Eve" . . . A **Franck Duval** . . . "Le sang du poète" . . . A **Jean-Guy Routhier** . . . ce que tout metteur en scène doit savoir . . . A **Arthur Antille** . . . une horloge qui fait tic-tac-"tuck" . . . A **Irene Aldrich** . . . Le français tel qu'on le parle . . .

A **Nesta Toumine** . . . un casse-noisette . . . A **Sviatoslav Toumine** . . . des cravates de chez Dominique France . . . A **Joanne Ashe** . . . un prince . . . A **Frederic Braun** . . . la joie de vivre . . .

A **Janine Bergeron** . . . "Le petit prince" A **Huguette White** . . . une rentrée fracassante . . . A **Renelle Venne-Landry** . . . d'autres dons . . . A **Jane Murray** . . . un publiciste pour l'OLT . . . A **Charles Lacelle** . . . un "micro-fun" A **Berthold Carrière** . . . quelque chose de "fantasticks" . . . A **Guy Huot** . . . des cartes de Noël . . .

A **Claire Martin** . . . des gants de boxe de velours . . . A **Guy Sylvestre** . . . un IIe Concours national de la pièce pour enfants . . . A **Ronald Després** . . . un grand panier . . . A **Laurent Déziel** . . . un deuxième acte . . .

A **Georges Tremblay** . . . une rencontre avec Mme Benoît et ses recettes . . . A **Dillon O'Connor** . . . une série à CTV pour faire rougir la CBC . . . A **Mac** et **Elaine (Smith) Lipson** . . . "La marraine de Charley" . . . A **Jean-Charles Jolly** . . . "De l'autre côté du mur" . . . A **Charlotte Gobeil** . . . des yeux . . . A **Aldo Marleau** . . . un entrepôt . . . A **Françoise Sylvestre** . . . des réunions . . . A **Me Roland Théorêt** . . . autant de personnalité . . .

A **Denis Faulkner** . . . des oiseaux de nuit . . . A **Yvon Boucher** . . . des moineaux . . . A **Me Jean-Pierre Beaulne** . . . des oiseaux bleus . . . A **Marie Dubois, Normand Martin** et **Robert Grégoire** . . . des boîtes, mais pas en conserves . . . A **Lise Massé** et **Monique Brunet** . . . après le profil, la silhouette . . .

Et notre 67e souhait à **Thérèse May** . . . la célébration de son propre centenaire.

"Onibaba" à l'affiche du Vendôme

C'est au metteur en scène japonais Kaneto Shindo que le cinéma doit le long métrage "Onibaba", c'est-à-dire "Les tueuses". Cette production cinématographique passe depuis plus d'un an à Montréal. Elle vient seulement d'être lancée à Paris.

Dès le 30 décembre, "Onibaba" prendra l'affiche du cinéma Vendôme. Les cinéphiles se doivent de noter que du dimanche au mercredi ce film passera avec sous-titres français. Jeudi, vendredi et samedi, le Vendôme présentera la version avec sous-titres anglais.

"Onibaba" est l'histoire d'une jeune femme qui attend avec sa belle-mère le retour de son mari parti à la guerre. Les deux femmes habitent une hutte misérable. Elles survivent en assassinant et dévalisant les soldats déserteurs.

Un jour, un jeune fermier se présente. Il dit que le mari de la jeune femme a été tué. La vieille femme refuse de le croire. Elle y voit un plan pour séduire sa bru.

L'intrigue d'"Onibaba" atteint son point culminant dans la violence provoquée par l'affrontement des passions du trio en cause.

La dédicace du Train de la confédération

La cérémonie de la dédicace du Train de la Confédération aura lieu à la nouvelle gare d'Ottawa, à trois heures de l'après-midi, le 1er janvier. Ce sera la première des deux cérémonies qui marqueront l'inauguration du projet. La seconde se déroulera à Victoria, C.-B., le 9 janvier.

Lors de la cérémonie d'Ottawa, Mme Georges-P. Vanier conférera le titre officiel de "Train de la Confédération" et brisera le "sceau" des wagons d'exposition. Le train se rendra ensuite directement à Victoria pour la cérémonie d'inauguration, le 9 janvier, et le public pourra alors y accéder pour la première fois.

Le Train de la Confédération reviendra à Ottawa le 1er juillet 1967 pour un séjour de six jours.

Année faste, peut-être pas, mais bonne année, somme toute!

La variété et la valeur esthétique des nombreuses expositions en 1966 a permis aux amateurs des arts plastiques de la région, de se documenter et de s'enrichir au contact d'oeuvres authentiques.

La Galerie Nationale, lieu d'exposition de première importance, compte à son actif deux rétrospectives: celle de J. E. MacDonald, du groupe des Sept et celle de Jack Humphrey, peintre des Maritimes. Toujours au même endroit, en février, pour avons admiré de merveilleuses gravures au burin et sur bois d'Albrecht Durer. L'intensité d'expression, la précision du dessin, caractérisent les chefs-d'oeuvre de ce maître.

Après les oeuvres choisies pour représenter le Canada à Sao Paulo, soit Roy Kiyooka, Claude Tousignant, Jacques Hurtibise et Gérald Trottier, la jeune génération des Artistes londoniens prenait la vedette. Et quelle vedette! Qui ne se souvient pas des toiles bosselées de Richard Smith, ce piano projeté dans l'espace? Et des vibrations colorées de Jeremy Moon? En avril, nous pouvions voir par les acquisitions récentes d'oeuvres canadiennes à la Galarie Nationale, que les jeunes artistes de chez nous ne se laissent pas damer le pion. Gary Lee Nova et son cornet de crème glacée clignotant maintenant en permanence au rez-de-chaussée, réussit une entrée assez remarquable.

Mlle Sutherland

Durant l'été, des estampes, des aquarelles et des dessins canadiens nous permettaient de juger que là aussi, les nôtres innovent et font bien. Avec septembre, l'Association de la Galerie Nationale présentait des objets d'art empruntés aux collections des ambassades. Nous rappelons surtout la tapisserie de Gromaire et les oeuvres en provenance de l'ambassade du Vénézuela.

L'arrivée d'une nouvelle directrice, Mademoiselle Jean Sutherland Boggs, est un événement à souligner pour cette institution. Avec un doigté bien féminin, Mademoiselle Boggs s'applique à redécorer plusieurs salles et nous ne pouvons qu'applaudir la présentation combien plus attrayante de l'art contemporain européen. Les meubles anciens canadiens, les orfèvreries et les sculptures font leur entrée à la Galerie Nationale dans un décor coloré et bien vivant.

Alors qu'à Hull, la galerie "L'art des choses" fermait ses portes après à peine dix mois d'existence, à Ottawa, s'ouvrait une 5e galerie, la "Lofthouse Gallery". Elle présente les dessins de Dali, les oeuvres de Bruno Bobak, les reliefs de plastique de Les Levine et des travaux des artisans locaux et nationaux. Cette galerie se dit d'avant-garde et promet des expositions des plus révolutionnaires.

A la galerie Wells, nous devions connaître un peu mieux les recherches du muraliste Mario Merola. Harold Town a salué le public d'Ottawa par son exposition à la galerie "Blue Barn" et la galerie "Robertson" nous a présenté Tomoshigo Kusuno. L'activité de la galerie "Côte de Sable" fut assez réduite, mais nous lui devons les expositions Léo Ayotte, André Letellier, Paul Provencher et Paul Mostosac.

Les amis de l'art

Les artistes de la région ont aussi attiré l'attention du public par la formation d'abord du groupe "Les amis de l'art" et par l'exposition des oeuvres de ces amis à la Place Cartier à Hull, en mai dernier. Le manque d'homogénéité dans le choix des travaux nuisait aux artistes de valeur. Deux des nôtres furent invités à exposer à "La maison des Arts" de la Sauvegarde à Montréal: Jacqueline Martel et Pierre Debain.

Et comme dernier événement, le lancement du livre de J. Russel Harper, "La Peinture au Canada". Dans un avenir prochain, j'essaierai de parler de cette publication de valeur unique pour bien connaître l'art canadien.

Une année 1966 bien remplie, très variée dans son programme mais sans point marquant. Où sont les rétrospectives des grands maîtres? Nous nous souvenons de celles de Pellan, de Borduas, de Riopelle . . . Les expositions de prestige? telles celles des Delaunay, de Canaletto, Héritage de France . . . Heureusement, la Galerie Nationale nous annonce pour mai, sa première et principale contribution à l'année du Centenaire: **"300 ans d'art au Canada"**. Jamais nous dit-on une si grande exposition n'a été organisée au pays.

Je souhaite donc de nombreux projets analogues dans la région pour cette nouvelle année 1967.

Denise COTE

GRANDE VEILLEE DU JOUR DE L'AN
Orchestre "THE FEATURES"
PRIX — NOUVEAUTES
— $2.00 du couple —
PAVILLON CANADIEN
25, boul. Sacré-Coeur, Hull
Réservations: 777-9517


Essayez notre réputé SMORGASBURD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4h. p.m. à 8h. du soir RESTAURANT Guardsman 112, Rideau 232-9416

VEILLEE du NOUVEL AN
HOTEL STANDISH HALL
• Ballons • Serpentins • Nouveautés
RESERVATIONS : 777-3801

DANSE
— Vendredi soir —
★ "M.G. and the ESCORTS"
— Samedi soir —
★ "THE DEUCES"
— Dimanche après-midi —
★ "MISSING LINKS"
Les portes ouvrent à 8 h. p.m.
VENDREDI et SAMEDI
Dimanche : à 2 h.
Gyrostat
135, rue Eddy, HULL

DEL MAR RESTAURANT
• BAR-B-Q • STEAK • SIS-KEBAB • COMMANDES A EMPORTER
58, rue Rideau, Ottawa Tél. 236-5525

La Boîte à chansons
Le BINIOU à JOSEE
246, rue MONTCALM, HULL
présente ERIC MARTIN
CE SOIR — SAMEDI — DIMANCHE à 8.30 et 10.30

Grande soirée DU NOUVEL AN
— SAMEDI SOIR —
• CHAPEAUX • NOUVEAUTES
• BALLONS • SERPENTINS


MUSIQUE PAR LES TSARS
et nos
"BELLES GO-GO BLONDES"
— ENTREE GRATUITE —
HOTEL UNION THURSO, Qué.
TV en couleur pour amateurs de football et hockey
METS CHINOIS — Salle à manger ouverte jusqu'à 3 h. a.m.

CINERAMA

en CINERAMA
COULEUR ET SON STEREOPHONIQUE A 7 TRAMES

RÜSSIAN ADVENTURE

VOUS VERREZ les Ballets Bolshoi

A MONTREAL

le Cirque de Moscou... au fond de la mer où les pieuvres font la loi... chasse à la baleine... les danseurs Moiseyev... à la plage avec les beautés russes... etc., etc., etc.

SIEGES RESERVES en vente par la poste ou au théâtre.

à ajouter à votre liste...
UN CERTIFICAT-CADEAU CINERAMA
...en vente, mais au théâtre seulement

HORAIRE DES FETES
24 DECEMBRE AU 3 JANVIER INCL.
8 h. 30 TOUS LES SOIRS — 2 h. TOUS LES JOURS
DIMANCHES 1:00 — 4:45 — 8:30
enfants, 10 ans, adm. semaine 2h. — dim. 1h.
JOUR DE L'AN ET LENDEMAIN
à 1:00 — 4:45 — 8:30
Enfants, 10 ans, admis à 1 h.

2e mois — IMPERIAL CINERAMA — METRO STATION PLACE DES ARTS

1430 Bleury, Montréal AV. 9-7102 ou 5603

CINERAMA

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Penelope" (2). 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.25. Dern. 9.00.

CARTIER — "Sinbad contre les sept Sarrazins" (1) 6.30 - 9.42. "Mon colt fait la loi" (1) 8.10.

CENTRE — "Run Appaloosa, Run" (1) 12.00 - 2.50 - 5.45 - 8.45. "Lt. Robinson Crusoe" (1) 12.50 - 3.45 - 6.40 - 9.40.

CINEMA DE PARIS — "Soupe aux poulets" (1) 6.30 - 10.00. "La Révolte des mercenaires" (2) 8.18. Dern. 7.58.

CINEMA VENDOME — "Le Gendarme à New York" (1) 1.30. "Onibaba" (4). Sous-titres anglais 7.30 - 9.30.

LITTLE ELGIN — "Dear John" (4) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.20.

ELGIN (Main) — "After the Fox" (1) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20.

ELMDALE — "The Sleeping Beauty" (1) 1.00. "The Trap" (?) 7.00 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.)— "Ursus le rebelle" (1). "001 destination Jamaïque" (2).

LINDEN — "Paradise Hawaiian Style" (1) 1.00 - 4.30 - 8.05. "Three On the Couch" (1) 2.30 6.05 - 9.40. Dern. 7.50.

MAYFAIR — 'Batman" (1) 1.00 - 4.00. "Born Free" (1) 2.30 - 7.50. "Walk Don't Run" (2) 5.50 - 9.30. Dern. 7.50.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R) 2.00 - 8.00.

REGENT — "Arrivederci Baby" (3) 1.05 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern 9.05.

RIALTO — "Kissin' Cousins" (2R) 1.00 - 6.05. "Von Ryan's Express" (1) 2.30 - 7.55. 'Mara of the Wilderness" (1) 4.35 - 10.00. Dern. 6.05.

RIDEAU — "Murderers Row" (?) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.40 Dern. 9.20.

SOMERSET — "Gambit" (1) 1.30 3.35 - 5.40 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Murderers Row" (?) "To the Shores of Hell" (2). Guichet ouvert à 7.00. Films 7.30 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "Gambit" (1). "Pinocchio In Outer Space" (1). Guichet ouvert à 7.00. Films à 7.30 p.m.

LINDEN Jusqu'à dimanche !
2 films en couleurs
"PARADISE HAWAIIAN STYLE"
Elvis Presley
"THREE ON A COUCH"
Jerry Lewis

SPECIAL !
REPAS du JOUR de L'AN
Comme à la maison !
• Tête en fromage • Cretons • Graisse de rôti • Ragoût de pattes et boulettes avec tourtières • Rôti de porc • Côtes de boeuf • Rôtis • Dindonneau rôti • Jambon • Tarte au sucre, etc.
Salle à manger
CHEZ HENRI
OUVERT DE MIDI A 10h.
BAR OUVERT JUSQU'A MINUIT
RESERVEZ, S.V.P. 777-2741



PINOCCHIO IN OUTER SPACE — Attraction supplémentaire des Fêtes au cinéma en plein air Queensway, pour les enfants. Entrée gratuite aux enfants de moins de 12 ans. Pinocchio In Outer Space est un dessin animé que toute la famille aimera. ***

GRANDE SOIREE
VEILLE DU JOUR DE L'AN
DANSE AVEC ORCHESTRE
en vedette IRENE et RAY
HELEN et SHERRY, danseuses à Go-Go
HOTEL LAFONTAINE THURSO QUE.

JUSQU'A SAMEDI !
"LE TRIO MALETTE"
et une DANSEUSE EXOTIQUE
2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS !
Danse à la musique du TRIO BENNY JOHNSON
VEILLEE du JOUR DE L'AN, le 31 décembre
HÔTEL GREBER TEMPLETON, Qué.
(2 milles passé Gatineau)
Réservations: 663-4732 — Banquets — Réceptions



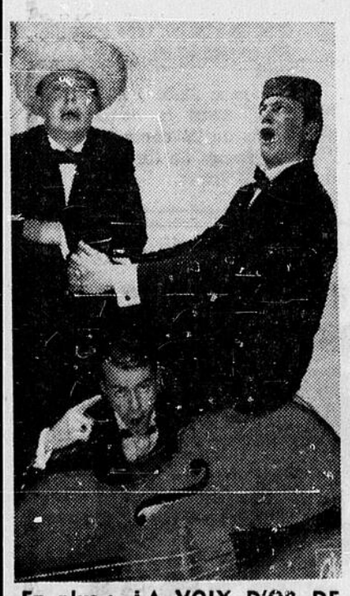
Procurez-vous...
★ DU PLAISIR
★ DES FAVEURS
★ DES PRIX
★ DE LA DANSE AVEC ORCHESTRE
ET VENEZ FETER
VEILLE DU NOUVEL AN
AU SEUL ET UNIQUE
INTERPROVINCIAL HOTEL

COMMENÇANT LUNDI
Engagement de retour à la demande populaire
Les fabuleux VAMPIRES
artistes et instrumentalistes sensationnels



PAS DE FRAIS DE COUVERT — PAS DE MINIMUM —
POUR RESERVATIONS COMPOSEZ 777-5234

CE SOIR !



Les Garçons de Minuit
FANTAISISTES
INSTRUMENTISTES
IMITATEURS
INTERPRETES
Spectacles: lundi au vendredi 10.15 et 12.30 p.m. Samedi à 9.00, 11.00 p.m. et 1.00 a.m. Dimanche à 5.00, 7.30 et 9.30.
En plus : LA VOIX D'OR DE ROLAND LEGAULT
Orchestre : LOS SUPIROS DE ESPANA
— FRAIS DE COUVERT $1.00 —

VEILLEE du JOUR de L'AN
BILLETS: $3.00 MAINTENANT EN VENTE
Quantité limitée
PRIX GAIETE NOUVEAUTES
HOTEL AMBASSADOR
boul. MALONEY, Gatineau 663-5363

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISEE
LUNDI, 16 JAN.

Veillée du Jour de l'An
WAKEFIELD INN MOTOR HOTEL
dans la "SALLE CHALET"
Billets maintenant en vente
Quantité restreinte
★ BUFFET ★ SERPENTINS
★ SPECTACLE

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.



A PARAMOUNT PICTURE
TONY CURTIS ROSANNA SCHIAFFINO
ARRIVEDERCI, BABY!
TECHNICOLOR* PANAVISION
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
A l'affiche
CINEMA REGENT Bank et Sparks 235-5111

● DEUXIEME SEMAINE LOUFOQUE ●
Tous les jours de 12 h. 30; dim., de 1 h. 30



She's the world's most beautiful bank-robber!
natalie wood as "penelope"
metro-goldwyn-mayer presents
OFFICIAL expo67 TICKET CENTRE
co-starring ian bannen dick shawn
Panavision and Metrocolor
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE

JUSQU'A SAMEDI !
— 2 films en Technicolor —
"SINBAD, CONTRE LES SEPT SARRASINS"
Gordon Mitchell — Carole Brown
—— AUSSI A L'AFFICHE ——
"MON COLT FAIT LA LOI"
Rod Cameron — Angela Aranda
Cartier HULL, QUEBEC
OUVERT à 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS ET DIMANCHES A 1 H.

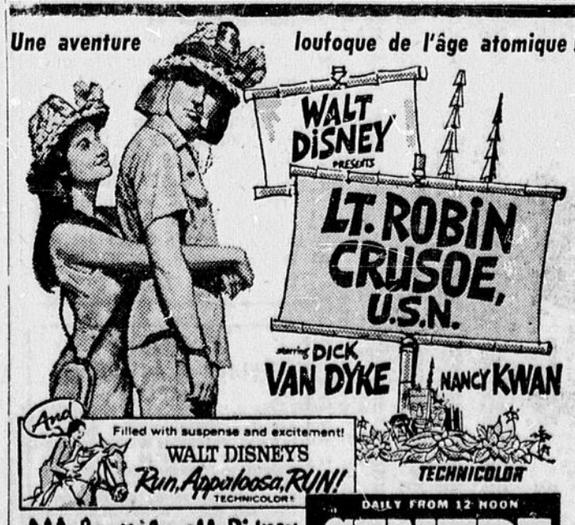
CINEMA DE PARIS TEL.:777-2403
185, rue LAVAL - HULL
COMMENÇANT DEMAIN SOIR !

UN FESTIN DE SUSPENSE MACABRE ET D'AVENTURES ELECTRISANTES !



— DERNIERE FOIS CE SOIR —
"REVOLTE DES MERCENAIRES"
"SOUPE AUX POULETS"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

Une aventure loufoque de l'âge atomique !



All-family all-Disney show for all to enjoy!
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

DERNIERE SOIREE !



THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515



HE! LES ENFANTS!
SAMEDI à 1 H. Admission 50¢
2 GRANDS FILMS EN COULEURS
"CIRCUS WORLD"
"MUTINY IN OUTER SPACE"

ENFIN À HULL!
LE FILM QUI FAIT FUREUR À MONTRÉAL DANS SA 2e ANNÉE!
LOUANGES UNANIMES DE LA PRESSE
L'oeuvre capitale de Kaneto Shindo scénariste et metteur en scène de "L'ILE NUE"
"Infiniment plus réaliste que "LA FEMME DES DUNES"
G.J.



AVIS
S.-T. FRANÇAIS:
DIMANCHE: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 7.30-9.30
S.-T. ANGLAIS:
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI: 7.30-9.30
CINÉMA VENDÔME Salle climatisée • STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull — 776-1440

Grand spécial
POUR TOUTE LA FAMILLE
(Enfants de 10 ans et plus)
SAMEDI, LUNDI ET MARDI EN MATINEE A 1 H. 30



Plus :
"3 DESSINS ANIMES EN COULEURS"
CINÉMA VENDÔME STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull — 776-1440

Cinémas ODEON Theatres
THE RANK ORGANIZATION PRESENTS A GEORGE H. BROWN PRODUCTION
RITA TUSHINGHAM OLIVER REED



CE SOIR A 7.00 ET 9.00
Elmdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE - PHONE 725-3385



EN PLUS AU DRIVE-IN Chaufferettes gratuites pour autos au Drive-In



Enfants de moins de 12 ans GRATUITS

SOMERSET AT BANK 236-9528 — AT BOTH THEATRES — FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

★ 20th CENTURY THEATRES ★
MATINEE TOUS LES JOURS à 2 p.m.
TOUTE CETTE SEMAINE !
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION* AND METROCOLOR



Soirées: Du lundi au samedi à 8h. Dimanches à 7h. 30
Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50
Programme pour adultes
Nelson RIDEAU près NELSON — 237-4880

3e MOIS ETONNANT !
"Un roman d'amour vraiment adulte! C'est un film ravissant, bien fait!" N.Y. Herald Tribune



LITTLE Elgin 232-0100
Tous les jours à: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35

You caught the "Pussycat"... Now chase the Fox!
PETER SELLERS
"AFTER THE FOX"
Co-starring VICTOR MATURE
PANAVISION* COLOR by DeLuxe
ELGIN 2e SEMAINE TOUS LES JOURS 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.40

— 2e GRANDE SEMAINE DE GALA ! —
PREMIERE CANADIENNE !
DEAN MARTIN as MATT HELM
KARL MALDEN
ANN-MARGRET



à: 1.20 3.25 5.30 7.30 9.35
RIDEAU RECOMMANDÉ POUR ADULTES
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 - 829-2672 CHILDREN UNDER 12 FREE
Chaufferette électrique pour autos au Drive-In
2e film au DRIVE-IN seulement...
"TO THE SHORES OF HELL"

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE MIDI

Le vendredi 30 décembre 1966

Industrielles

TORONTO (PC) — La tendance était légèrement à la hausse à l'ouverture d'une séance modérément active aujourd'hui après trois années consécutives de fléchissement.

Les actions privilégiées de Dominion Coal ont progressé de ¾ de point à 9½ à l'annonce par le Premier ministre Pearson de la création d'une société de la Couronne dans le but de se porter acquéreur de cette compagnie en vue de faire disparaître graduellement l'industrie houillère du Cap Breton. Ce titre avait avancé de 2¾ points jeudi.

B.C. Forest et Consumer's Gas ont grimpé de ⅛ chacun à 19⅛ et 15⅜ tandis qu'Alcan a fléchi de ⅛ à 30¼.

Parmi les pétroles de l'Ouest, Banff et Scurry Rainbow ont progressé de ¼ à 17 et 20⅛ tandis que Canadian Superior a reculé de ⅜ à 30⅜.

Dans le secteur des mines dites spéculatives, Joliet a grimpé de 1½ cent à 47 cents.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1643	$10⅛	9⅞	10⅛	+ ⅛
Alta Gas T	z25	$30¼	30¼	30¼	
Alta Gas w	225	625	625	625	
Algoma St	1074	$22	22	22	+ ⅛
Alcan	2716	$30⅜	30¼	30⅜	
Alcan pr	283	$37⅜	37⅜	37⅜	+ ⅛
Alumin 2p	70	$39	39	39	
Anglo-c pr	135	$19¼	19¼	19¼	— ⅜
Anthes A	z10	$20¼	20¼	20¼	
Argus B pr	z30	$44½	43	43	
Asbestos	z95	$20¼	19⅞	20¼	
Atl Sugar	275	$9¼	9⅛	9¼	
Avco	15480	$24¾	24¾	24¾	— ¾
Bank Mtl	390	$52¾	52½	52¾	
Bank N S	75	$63½	63½	63½	+ ¾
Bathrst A	z5	$54½	54½	54½	
Bathrst w	z10	795	795	795	
Beaver L	50	$28	28	28	
Bell Phne	2506	$46½	46¼	46⅜	
Bow Valy	500	$11½	11½	11½	
Bowes	z10	$7¾	7¾	7¾	
Bramalea	3747	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Brazilian	600	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Brdg Tank	z50	400	400	400	
BA Constr	100	$5¾	5¾	5¾	
BA Oil	1490	$32½	32⅜	32½	— ⅛
BC Forest	830	$19¼	19	19¼	+ ¼
BC Frest p	100	$50	50	50	— ½
BC Sugar	z10	$33½	33½	33½	
BC Sugar p	z66	$17	17	17	
BC Phone	103	$63	63	63	+ ½
Br Intl Fin	100	470	470	470	
Burns Fds	z80	$13⅜	13⅜	13⅜	
CAE Ind	300	$8	8	8	
Can Bread	200	$11	10¾	11	
Can Cem	2045	$34¾	34½	34⅜	+ ⅛
Can Cem p	z3	$21½	21½	21½	
Can Iron	350	$18¾	18¾	18¾	
Can Malt	240	$18	18	18	+ ⅜
C Packrs B	100	$65	65	65	
Can Perm	435	$10	10	10	
Can Brew	1170	$7⅛	7	7⅛	
C Brew Bp	z20	$43¼	43¼	43¼	
CB Al A w	75	360	360	360	+10
Cdn Can A	z20	$12	12	12	
C Chem w	225	495	490	495	+ 5
C Curtiss	500	53	53	53	+ 2
C Dredge	1100	320	315	320	+ 5
C Goldale	350	360	360	360	+25
C Imp Bnk	117	$58¼	58	58	
C Ind Gas	z11	$11⅜	11⅜	11⅜	
CIL	720	$15⅜	15¼	15¼	
C Marconi	225	455	455	455	
CPR	2052	$55¾	54⅜	55¾	+1¼
CPR pr	450	$8¼	8¼	8¼	
C Petrofin	z37	$10¾	10¾	10¾	
C Refract	z75	$14	14	14	
Cdn Tire A	z75	$14½	14¼	14¼	
C Westing	z60	$19⅞	19⅞	19⅞	
Ctl Fund A	100	$9	9	9	
Chemcell	520	$12½	12½	12½	
Codville A	100	355	355	355	— 5
Columbia	225	$5⅛	5⅛	5⅛	
Columbi p	z50	$18¾	18¾	18¾	
Cominco	1255	$30¾	30⅝	30¾	+ ¼
C Savings	200	$8⅝	8⅝	8⅝	
Compro	100	310	310	310	
Computr	325	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
Con Bldg	400	110	105	105	
Con Bldg w	1500	14	14	14	
Con Paper	180	$38	37¾	38	
Con Pap w	600	770	770	770	
Con Papr p	865	$24	24	24	
Cons Gas	435	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Corby vt	z65	$22	21⅜	21⅜	
Cruin R L	25	$28¾	28¾	28¾	
Crow Nest	100	$13	13	13	— ¼
Crush Intl	z50	$11⅜	11⅜	11⅜	
Cygnus A	100	415	415	415	+ 5
GL Power	200	$22	22	22	+ ¼
Greyhnd	175	$19¼	19¼	19½	
Guar Trst	400	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Hard Crp A	25	$31	31	31	+ ¼
Hawker S	400	410	400	400	—10
Hays Dna	100	$9	9	9	— ½
Home A	860	$23½	23½	23½	— ⅛
Horne Pit	200	250	250	250	+10
HB Oil Gas	375	$24¾	24⅝	24¾	+ ⅛
Husky Oil	1320	$12¾	12¾	12¾	
Husky B pr	50	$48	48	40	
Husky C pr	100	$54	54	54	
Imp Oil	1039	$57⅝	57½	57⅝	+ ½
Imp Tob	500	$13	13	13	— ⅛
Ind Accept	1212	$21	20¾	20¾	
I Acc 5¾ pr	225	$23¼	23	2	3
Ind Mineri	200	$9	9	9	+ ¼
Ind Wire	550	460	455	460	
Inland Gas	400	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
IBM	z2	$390	390	390	
Int Nickel	240	$94¼	94¼	94¼	+ ½
Int Util	350	$25	25	25	
Int Util pr	150	$27½	27⅜	27½	+ ⅛
Intpr Pipe	445	$84	83¼	84	+ ½
Intpr Steel	750	480	475	475	
Intpr Stl pr	100	$19	19	19	— ¼
Inv Grp A	z20	$9⅜	9⅜	9⅜	

D à I

Debhld B p	z10	$96	96	96	
Distl Seag	430	$33⅜	33⅛	33⅛	— ⅛
Dome Pete	1570	$37	36¾	37	+ ½
D Bridge	z50	$17¼	17¼	17¼	
Dom Coal	4250	$9½	7½	7½	—1¼
Dofasco	697	$18¼	18	18¼	
D Glass pr	100	$14	14	14	— ¾
D Magnes	425	$6	6	6	— ¼
Dosco	200	$9	9	9	
Dom Store	750	$18¼	18	18¼	+ ⅛
Domtar	1995	$15⅞	15⅞	15⅞	
D Textile	100	$29	29	29	+ 1
Dupont	80	$35½	35	35	— ¼
Econ Inv	380	$9⅝	9⅝	9⅝	—¼
Eddy Mtch	25	$33½	33½	33½	+1¼
Emp Life	z6	$14½	14½	14½	
Falcon	z71	$87¼	86½	86⅞	
Fam Play	125	$33½	33	33½	+½
Ford USA	z25	$43	43	43	
Ford Cnda	100	$119	119	119	+ ½
FPE Pn pr	z10	$68	68	68	
Godyear p	z14	$39½	39	39	
GL Paper	180	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅛
Tr Can Pl p	1325	$46	46	46	+ ¼
Tr Can P w	z52	635	600	635	
Trans Mt	2624	$16½	16¼	16½	+ ¼
UNAS Inv	100	$14	14	14	
Un Carbid	755	$19¾	19¾	19¾	
Un Gas	425	$10½	10¼	10½	+ ⅛
U Sections	z25	410	410	410	
Versatile	175	$25¼	25⅛	25¼	+ ⅛
Wainoco O	100	250	250	250	
Walk GW	670	$29	28⅞	28⅞	
Wat Equip	100	$5	5	5	— 1
Weldwod	z115	$8⅛	8	8	
Wburne	700	125	125	125	
Westc'st	610	$25¼	25¼	25¼	
W Pacific	z50	$5	5	5	
WSupplS A	100	$9½	9½	9½	
Weston A	200	$19	19	19	
Weston B	545	$20¼	20⅛	20⅛	+ ⅛
Wstn 6pr	z5	$100½	100½	100½	
Zellers	z85	$24⅜	24⅜	24⅜	
Zneith	210	195	190	190	+ 5

Mines

A à C

Accra	3000	13	12½	13	+ ½
Advocate	2300	300	300	300	
Agena Mg	3000	19½	19	19	— 1
Agnico	200	107	105	107	— 1
Akaitcho	z200	54	54	54	
Am Larder	500	25	25	25	— ½
Am Moly	z500	35	31	35	
Ang Ruyn	3150	135	130	135	+ 5
Ang U Dev	6500	75	74	75	+ 2
Ansil	3058	8	8	8	
Area	5300	310	298	310	+15
Argosy	700	61	61	61	— 2
Armore	7000	18	17	17	+ ½
Arcadia	3000	20½	20½	20½	
At Yk	10200	5½	5½	5½	+ ½
Aunor	600	264	260	261	— 4
Barex	z100	40	40	40	
B-Dqu	3000	15	13	13½	+ ½
Belcher	900	34	34	34	
Bethlm	950	665	660	660	—15
Black Bay	1000	9	8½	9	
BL Hawk	2000	82	82	82	+ 2
Bralorne	145	146	146	146	— 4
Broul Reef	3500	25	23	25	+ 1½
Brunswk	400	940	940	940	+ 5
Bunker H	500	15	15	15	
Cam Mine	1012	16	16	16	+ ½
Camflo	1400	360	350	350	— 5
Camp Chib	310	635	625	625	+ ⅛
C Tung	9150	145	140	143	+ 1
C Dyno	525	136	136	136	+ 1
C Malart	1000	10½	10½	10½	— ½
C Nisto	15500	20	17	20	+ 3
Candor	24000	26½	25	26½	+ 2
Can-fer	800	1003	100	100	
Capt	19500	15	12	15	+ 3
Cassiar	395	$16	15⅞	15⅞	
Cent Pat	300	137	137	137	+ 2
Chestrvile	1000	20	20	20	+ 1
Chib Kay	500	15	15	15	— 1
Coch Will	300	165	165	165	— 5
Conlaur	z200	19	19	19	
Conigo	z100	12	12	12	
Con-Key	1500	9	9	9	
Con Shaw	6500	34	33	33	— 2
C Bellek	1000	7½	7½	7½	
C Callinan	2000	8	8	8	
CG Arrow	z250	16	16	16	
C Hall	31400	58	51	58	+ 5
C Marben	4100	210	200	210	
C Marcus	500	19	19	19	+ 1
C Mogul	1100	330	325	325	— 5
C Morisn	3100	254	250	254	+ 5
Con Negus	2000	11	11	11	
Con Nichol	1500	10½	10½	10½	+ ½
C Rambler	2700	179	175	179	+ 4
C Red P	13000	21	20½	21	— ½
Conwest	100	550	550	550	+ 5
Coprcorp	z200	52	52	52	
Cop Fields	3663	143	140	143	+ 1
Cop-M	23000	26	24½	24½	— 1
Coulee	14590	57	55	57	+ 3
Cowich	1000	18	18	18	+ 1½
Craigmt	z50	$13	13	13	
Cstland	2560	26	25	26	— 1

D à I

Daering	1000	13½	13½	13½	— ½
Deer Horn	1500	16½	16	16	
D'Elda	11200	112	109	112	+ 3
Delhi Pac	1000	13	13	13	— ½
Denison	z20	$56½	56½	56½	
Discovry	z60	123	123	123	
Dome	1350	$47	45¼	47	+1¾
Donalda	2500	17	16	17	+ 1
East Sull	1000	535	535	535	— 5
Francoeur	4500	11	10½	10½	— ½
Frobex	2300	350	350	350	+ 5
Gnt Masct	500	95	95	95	+ 4
Giant Yk	575	790	790	790	+ 5
Glenn Exp	1000	9½	9½	9½	
Goldrim	7300	32	30	32	
Gortdrm	200	210	210	210	+10
Gradore	2000	22½	22½	22½	+ ½
Grandroy	3000	29	29	29	
Granduc	470	365	360	360	—10
Granisle	2650	535	525	535	+10
Gulch	7000	15½	14½	14½	
Gunnar	945	91	91	91	— 2
Hastings	300	165	165	165	+ 5
Headway	3000	21	20½	20½	+ ½
Heath	6000	10½	10	10	
High-Bl	250	750	750	750	
Hollinger	602	$22	22	22	+ ½
Huds Bay	45	$63⅞	63⅞	63⅞	+ ⅜
Hydra Ex	2600	17½	17	17	— ½
Int Bibis T	2000	92	91	92	— 3
Irish Cop	500	14	14	14	
Iron Bay T	1000	255	255	255	
Iso	990	125	125	125	+ 4

J à N

Jelex	8800	22	21	21½	
Joliet	39200	52	46½	51	+5½
Jonsm	23700	27	26½	27	
Joutel	1800	92	89	92	+ 2
Kam Kotia	500	330	330	330	— 5
Kerr Add	1627	$12⅛	11⅞	12	
K Anacon	200	133	133	133	+ 4
Kirk Min	1000	8	8	8	— 1
Kirk Twns	4000	11	11	11	
Lab Min	125	$27¾	27¾	27¾	— ⅜
L Dufault	1761	$13⅝	13⅜	13⅝	+ ¼
L Osu	z200	14½	14½	14½	
La Luz	785	$19⅜	19⅛	19⅛	
Langis	z200	30	30	30	
Leitch	2260	520	510	520	+ 5
Lorado	5100	96	95	95	
Louvicrt	2000	19½	19	19½	+ 1
MacLeod	500	60	60	60	
Madsen	700	99	99	99	+ 2
Malartic	z8	46	46	46	
Marchant	100	165	165	165	
Martin	1000	29½	29½	29½	
Mattgmi	z50	$12½	12⅛	12½	
Maybrun	1600	13½	13½	13½	— ½
Mc Adam	1500	48	46	46	— 1
Mc Intyre	100	$85	85	85	+ 1
McWat	1000	39½	39½	39½	+1½
Meta	3500	8½	8½	8½	
Metal Min	1118	105	104	105	+ 2
Midrim	1550	29	27½	29	+ 2
Min-Ore	2500	22	21½	22	+ ½
Mt Wrt	13525	17	16	16	
Multi-Mi	3100	93	91	93	+ 3
Nat Expl	3000	10	10	10	+ ½
Nealon	3000	7	6	6½	— ½
New Bid	2000	4	4	4	+ ½
Nconex w	200	30	30	30	— 1
N Harri	7500	13	11	13	+ 4
N Hosco	3750	258	256	256	— 3
N Imperal	8700	257	255	255	— 3
Newlund	2100	15½	15	15½	+ ½
N Mylama	3000	17	16½	16½	— ½
Newnor	2000	7½	7½	7½	— ½
N Que Ragl	100	460	460	460	— 5
N Senator	1000	21	21	21	+1½
New Taku	500	29	29	29	
N Rim	20700	13½	12½	13	
Nor Acme	5000	10	10	10	
Norlex	6000	21½	21	21	— 1
Normetal	600	415	415	415	+ 5
Norpax	5000	8	8	8	— ½
Northgat	1500	455	450	450	
N Rock	1000	28	28	28	+ 2
Nudul	z200	12½	12½	12½	

O à Z

Opemska	700	940	935	940	
Orchan	100	236	236	236	+ 1
Osisko	1600	42	41½	42	
Paramaq	2500	9½	9	9	
Patino	220	905	905	905	+10
Pax Int	6000	17	17	17	+ 1
Pce Exp	101900	36	33½	34	
Peerless	7000	13	12	13	
Pine Point	742	$49	48¾	48⅜	— ¼
Placer	335	$29¼	29	29¼	+ ½
Pow Rou	2000	35	34	35	
Preston	134	$13¼	13¼	13¼	
QMI	290	221	220	220	
Que Lith	100	130	130	130	—15
Que Man	6000	24	23	24	+ 3
Q Mattgmi	3000	68	67	68	+ 1
Quemont	975	965	930	960	+40
Quonto	1000	8	8	8	+ ½
Radiore	3000	59	57	57	+ 1
Rio Algom	169	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Rio 5.80 Pr	25	$97⅞	97⅞	97⅞	+ ⅞
Rio Alg c w	100	$10⅛	10⅛	10⅛	
Rix Athab	z500	22½	22½	22½	
Roman	280	$14¾	14½	14¾	+ ⅛
Rowan Cn	1500	6	6	6	
Ryanor	1000	13	12½	12½	+ ½
Satellite	2700	24	21½	24	+2½
Sherritt	3255	410	400	400	
Sil Eureka	220	95	95	95	
Silvrflds	700	295	290	295	— 5
Sil Mill	13200	13	12	13	
Silmq	50500	55	52	52	— 1
Sil Stand	4800	107	101	102	+ 3
Siscoe	900	310	310	310	
Stanrck	1000	195	195	195	+ 1
Steep R	2370	575	565	575	
Sud Cont	2000	24½	24	24½	+1½
Sullivan	500	340	340	340	
Sunburst	1000	8½	8½	8½	
Texore	5700	23	23	23	
Thom L	z300	36	36	36	
Tmbill	10700	121	115	116	— 3
Tormont	z381	5	5	5	
Tribag	3500	103	100	103	+ 3
U Asbestos	900	255	253	253	— 2
U Buffadn	3500	40	5 39	40	+ ½
Un Cmsik	1500	11	11	11	+ 1
Un Keno	7070	260	251	260	+ 2
Un Macfie	z200	16½	16½	16½	
Urban Q	1000	.7	.17	.17	
Vespar	2000	496	48	48	— 2
W Beaver	1000	10	10	10	+ 1
West Mine	200	430	430	430	
Wilco	2000	39	38	39	+ 2
Willroy	200	115	115	115	— 1
Windfall	1000	26	26	26	+ 1
Win-Eld	1400	16	16	16	+ ½
Wr Harg	500	85	85	85	+ 5
Young HG	1000	4	4	4	
Zenmac	500	26½	26½	26½	
Zulapa	z300	13	13	13	

Huiles

Alminex	410	490	485	490	
A Led	21100	28½	27	28½	— ½
Asamera	600	345	345	345	+ 5
Banff	1090	$17	16⅝	17	+ ¼
Calvert	z60	28	28	28	
CS Pete	4300	225	220	222	— 2
C Dehi	900	290	290	290	
C Ex Gas	950	555	540	550	+15
C Gridoil	1100	810	800	810	
C Homestd	525	264	264	264	+ 1
Cdn Sup O	1360	$30¾	30⅜	30¾	
Cent Del	3614	$13¼	13⅛	13¼	
Charter O	100	320	320	320	
Chieftar D	200	975	975	975	
C West P	900	160	160	160	
Dynamic	6600	245	241	245	+ 3
Fargo	1900	280	279	280	
French Pt	300	460	460	460	
Gr Plains	110	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Gt COilsds	250	$10¼	10¼	10¼	
Int Hellum	8900	325	310	320	+10
Mill City	2428	267	264	265	+ 1
Nat Pete	1300	180	180	180	
N Cont	10100	64	62	62	+ 1
N Davies	5000	16	16	16	— 2
Numac	1400	235	231	231	— 4
Numac wt	z20	50	50	50	
Permo	500	28½	28½	28½	+1½
Petrol	1100	74	72	74	+ 2
Place G	3900	194	185	194	+ 6
Provo Gas	3140	545	540	540	
Ranger	500	299	298	298	+ 3
Scurry Rn	600	$20½	20⅛	20⅜	+ ½
Spooner	1000	63	62	62	— 1
Stanwell	z100	18	18	18	
Triad Oil	1500	204	201	204	+ 3
Union Oil	160	$33½	33½	33½	+ ¼
U Canso	2900	365	360	365	
W Decalta	1945	350	340	340	— 5

Marché étranger

Place	300	190	190	190	—5
W Decalta	300	350	350	350	+50
Agnico	500	111	111	111	+1
Coch Will	1100	175	170	170	—10
Deerhorn	3000	17	17	17	
Discovery	300	130	130	130	—2
Gunnar	900	100	100	100	+4
Kerr Add	100	$12¼	12¼	12¼	
Madsen RL	500	102	100	102	+3
Siscoe	700	310	310	310	—15
Upp Can	100	170	170	170	
Uld Keno	100	260	260	260	

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — La Bourse de Londres a terminé 1966 en bonne condition. Les actions ordinaires étaient généralement fermes, même si les changements de prix avaient tendance à être irréguliers.

Les valeurs de la zone dollar fluctuaient à cause du prix du change sur un marché déjà affecté par le déclin de Wall Street.

International Nickel, Canadian Pacific et Noranda étaient fermes, mais les autres valeurs canadiennes étaient peu actives.

Les banques canadiennes sont généralement demeurées inchangées mais la Banque Toronto-Dominion a subi un recul.

Les valeurs bancaires ont fluctué mais les assurances se sont raffermies.

ICI, Unilever, Beechams, Turner-Newall ont été plus fermes. Mais Philips Lamps et Hudson's Bay ont subi le déclin des valeurs-dollars.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en devises américaines sur le marché européen de l'or: $35.18 à l'achat et $35.20 à la vente.

Prix de l'once de Troyes d'or à la Bourse londonienne des lingots: $35.18 67-100 ou 252 shillings 2 1-2 pence.

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs vaut aujourd'hui 49.50 sur le marché libre de l'or de France.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20 cote 133.80.

NOMINATIONS A BELL CANADA



P. T. Chassé — F. S. MacMillan

Bell Canada annonce deux nominations dans le cadre de la réorganisation de ses services d'exploitation d'Ottawa-Hull. Pierre T. Chassé est nommé directeur commercial — district d'Ottawa-Hull. Foster S. MacMillan devient directeur de district de l'exploitation commerciale. M. Chassé, originaire d'Ottawa, est entré au service de Bell Canada en 1955 après sa graduation de l'Université d'Ottawa. Au cours de ces 11 dernières années, il a occupé diverses fonctions de surveillance et directoriales au sein de la compagnie. Avant d'être nommé à son nouveau poste, il occupait les fonctions du contrôleur du personnel au siège administratif de la Zone centrale de la compagnie, à Ottawa. M. MacMillan a rempli diverses fonctions directoriales à l'intérieur de la compagnie. Il a notamment été longtemps adjoint aux services d'exploitation commerciale de Bell dans l'Est-Ontario, dernièrement en qualité de directeur commercial — district d'Ottawa-Queensway. Ces deux nominations prendront effet le 3 janvier 1967. ***

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché a été légèrement à la hausse au cours d'échanges nombreux, tôt aujourd'hui à la Bourse de New York, au cours de cette dernière séance de 1966.

Avec trois jours consécutifs de déclin au cours de cette semaine, le marché devra marquer ses gains les plus importants de l'année aujourd'hui si l'on veut pouvoir parler d'un soi-disant redressement de fin d'année.

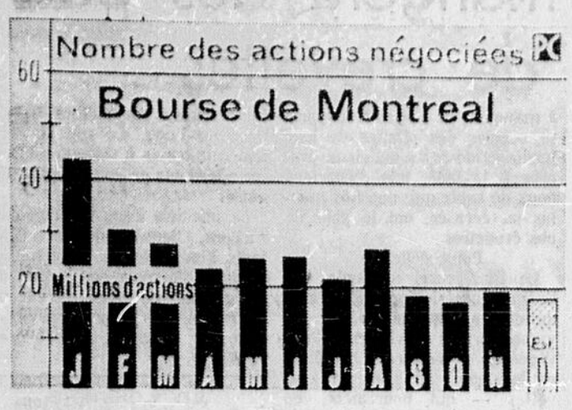
Le prix des valeurs n'a pas été influencé par les signes de changements de la situation en ce qui concerne la restriction de la monnaie.

Les pertes qui étaient fractionnaires ont été plus nombreuses que les gains. Les valeurs à la baisse comprenaient celles de DuPont, Westinghouse Electric, Texaco, RCA, Xerox, Sears-Roebuck, U.S. Rubber, Zenith et U.S. Gypsum.

Anaconda et Polaroid ont progressé d'environ un point chacun.

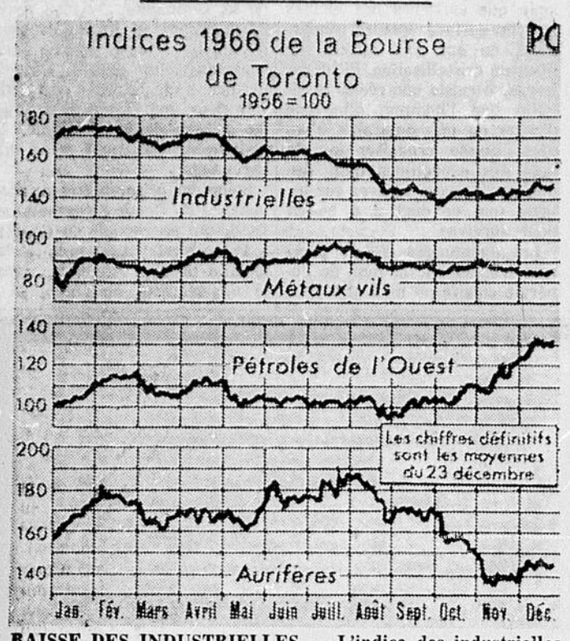
Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF Ind	1700	38⅜	38⅛	38¼	— ¼
Address	6000	51⅞	51¼	51½	+ ⅜
Admiral	14900	31⅜	30	30½	+ ½
Alcan Alum	5700	28⅜	27¾	28⅛	+ ¼
Allegany	2300	8	8	8	
Allis Ch	12600	22⅜	22⅛	22⅜	+ ⅛
Amerada	1600	77⅜	77	77⅜	+ ⅜
Am Can	3200	46⅞	46½	46⅞	+ ¼
Am Cyan	11800	30½	30⅛	30½	
Am Home	1900	79½	79⅛	79½	
Am Mot	31300	6⅜	6½	6½	— ⅛
Am Smelt	3300	59	58¼	58⅝	+ ¼
Am Std	2300	18⅝	18⅛	18½	
Am TelTel	53700	54⅝	53⅞	54⅜	+ ⅜
Am Tob	5500	31	30⅝	30¾	— ¼
Amstad	200	39½	39¼	39¼	— ¼
Anconda	3900	82⅜	80¾	82⅜	+2
Armco Stl	3600	47¼	46⅞	47⅛	+ ¼
Armst CK	2200	47	47	47	+ ¼
Avco Corp	6100	22¼	22	22⅛	+ ⅛
Babcock	2100	36¾	36¾	36¾	— ¼
Bell How	2300	53⅞	52⅜	53⅞	+1⅜
Beth Stl	15500	30¼	29⅞	30⅛	+ ⅛
Boeing	4900	66¾	65⅝	66¼	+ ¾
Borden	2100	31⅜	30¾	31⅜	+ ⅛
Borg War	3500	37⅞	37⅜	37¾	
Bos Edison	400	41⅝	41½	41⅝	+ ⅜
Brunwk	37200	7	6⅞	7	
Bucy Erie	5900	23¼	23	23¼	+ ¼
Burl Ind	1800	28⅛	28	28⅛	— ¼
Burrghs	6200	88⅞	87¼	88	+1⅝
Calumet	8600	32⅜	31¼	31⅞	+ ¾
Camp RL	1400	20⅛	19⅞	20⅛	+ ⅛
Camp Soup	2100	27⅞	27½	27½	— ⅛
Can Dry	200	27¼	27¼	27¼	+ ¼
Cdn Brew	500	6½	6½	6½	
CPR	1300	50¼	49¾	50¼	— ⅛
Case JI	3000	20⅜	20⅛	20½	+ ⅛
Cater Tr	5000	35⅛	35⅛	35⅞	— ½
Celanese	4500	48⅜	48⅛	48¼	— ⅜
Ches Ohio	3400	61⅞

Revue de l'année de l'économie canadienne



BAISSE DE VOLUME — Le marché de la Bourse de Montréal, qui avait atteint un volume de plus de 40,000,000 d'actions en janvier 1966, a baissé graduellement pendant le reste de l'année, jusqu'à moins de 20,000,000 d'actions pour le mois de décembre.

(Graphique PC)



BAISSE DES INDUSTRIELLES — L'indice des industrielles à la Bourse de Toronto a baissé au cours de 1966, pour atteindre 147.59, le 23 décembre. Avant le début de la dégringolade, en février, l'indice indiquait près de 180. L'indice des métaux vils s'est maintenu d'une façon générale en 1966, alors que les pétroles de l'Ouest ont monté au cours des derniers mois, et que les aurifères ont baissé.

(Graphique PC)

Un arrêt de quatre mois dans la longue progression de la production industrielle commencée il y a près de six ans s'est fait sentir au milieu de 1966 et a servi d'avertissement à l'économie du Canada.

Mais, à l'approche de 1967, des présidents de banques et des chefs d'industrie commencèrent à prédire que l'année serait bonne, et qu'elle comporterait une croissance continue quoique moins spectaculaire.

Les économistes gouvernementaux déclarent que l'économie est dans un équilibre fragile, qui peut être le point de départ vers une nouvelle ascension. D'un autre côté, l'économie pourrait aussi flancher. Le principal souci du gouvernement est de l'empêcher de dégringoler.

Des estimations non-officielles indiquent que le revenu national brut en 1966 a été de $57,200,000,000, soit 10 pour cent de plus que celui de 1965, qui avait été de $51,996,000,000.

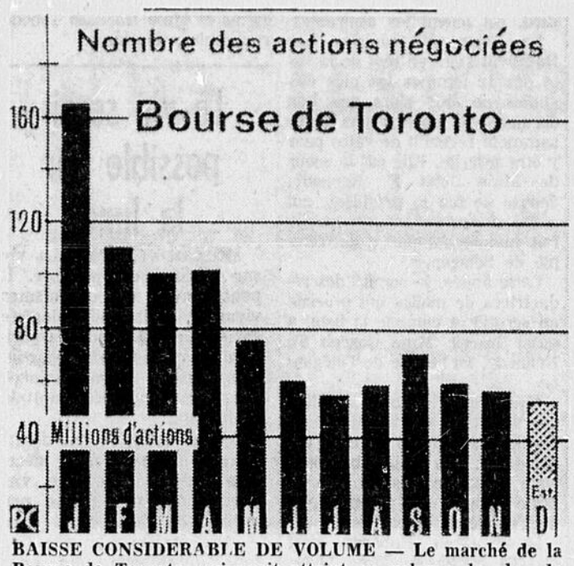
Hausse des prix

On prévoit dans presque tous les milieux une hausse de 3 pour cent dans les prix, en 1967, ce qui constitue, d'après la plupart des économistes, le maximum de ce que l'économie peut assurer sans risque d'inflation.

Ces prévisions ont été faites avant la présentation du mini-budget par le ministre des Finances, M. Sharp, budget qui comportait une augmentation des taxes fédérales de vente de 11 à 12 pour cent. Selon M. Sharp, cette hausse de taxes devrait faire monter le coût de la vie de moins de 1 pour cent.

Au cours des neuf premiers mois de 1966, la production industrielle avait été de 8.4 pour cent plus élevée qu'à la même période en 1965. Et la force sous-jacente de l'économie au cours de l'arrêt de quatre mois mentionné plus haut fut indiqué par le peu de changement survenu dans la production de denrées périssables, comme les aliments, les boissons, les vêtements, etc.

D'autre part, le Conseil économique du Canada jugeait que la capacité de production du du pays était presque entièrement engagée. L'activité dans le domaine de la construction avait fléchi considérablement, et le Conseil déclarait que le gouvernement devrait s'efforcer l'aplanir les écarts dans le programme de construction, afin d'en arriver à une plus grande stabilité.



BAISSE CONSIDERABLE DE VOLUME — Le marché de la Bourse de Toronto, qui avait atteint un volume de plus de 160,000,000 d'actions, en janvier 1966, a subi une baisse considérable pendant le reste de l'année jusqu'à 53,459,000 actions en décembre.

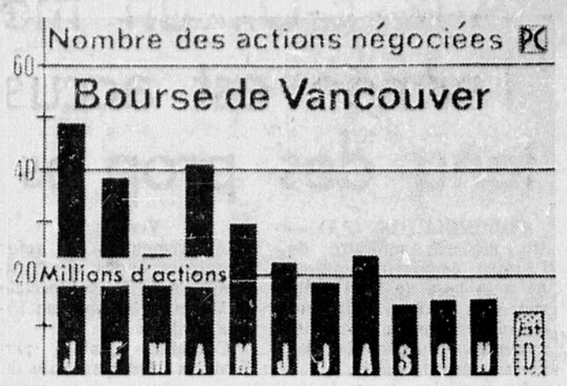
(Graphique PC)

Crédit limité

Afin de freiner la demande excessive, la Banque du Canada a poursuivi sa politique de crédit limité au cours de 1966.

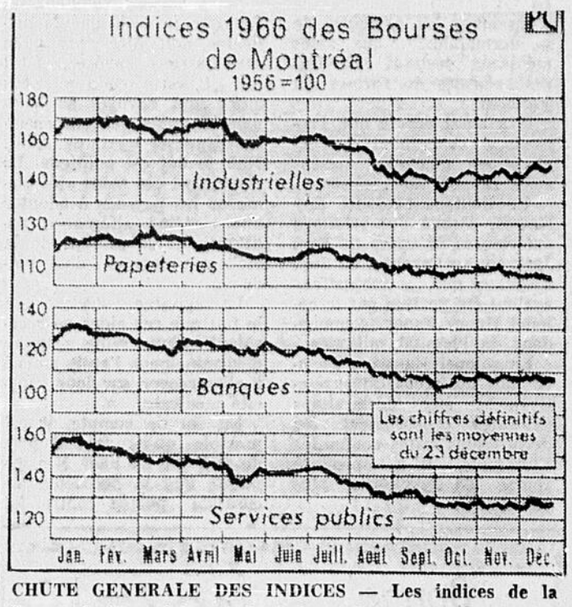
Mais ceux qui étaient disposés à payer des intérêts élevés pouvaient obtenir de l'argent.

Au cours de l'année, le ministre des Finances, M. Sharp, a imposé plusieurs augmentations de taxes. Lors de la présentation de son budget du printemps, il réajusta les taux d'impôts en vue de grever plus lourdement les groupes à revenus moyens et élevés. Au bout de l'année, il était dans l'obligation de trouver $275,000,000 en revenus de taxes pour payer les bénéfices accrus des pensions. L'augmentation de la taxe de vente, ainsi qu'une hausse de la taxe pour les pensions de vieillesse y ont pourvu.



BAISSE DE VOLUME A VANCOUVER — Le volume des actions sur le marché de la Bourse de Vancouver a baissé pendant l'année 1966, jusqu'à 12,980,000 actions en décembre.

(Graphique PC)



CHUTE GENERALE DES INDICES — Les indices de la Bourse de Montréal pour les industrielles, les papeteries, les banques et les services publics ont tous baissé en 1966, après avoir atteint des niveaux élevés au début de l'année. L'indice des industrielles a fermé le 23 décembre à 148.69. Il remontait lentement après être tombé au-dessous de 140, en octobre.

(Graphique PC)

En 1967

Les bourses canadiennes seront dans l'incertitude

Les Bourses canadiennes entreprennent la nouvelle année dans un climat d'incertitude.

Plusieurs points d'interrogation placent l'acheteur dans une impasse. En effet, il se demande si la rareté de l'argent va continuer, si l'économie va demeurer aussi effervescente; il est inquiet des effets possibles des règlements de salaires inflationnaires sur les profits.

Et, comme la Bourse de New York détermine en grande partie la direction que prennent les prix des marchés canadiens, il se demande si les Etats - Unis seront forcés de hausser les taxes afin d'acquitter la facture de la guerre vietnamienne.

Il y a un an, la plupart des experts prédisaient que l'année 1966 serait marquée par un record dans le prix des valeurs. Pourtant, après un premier mois qui fut assez bon, la bourse s'est mise à dégringoler et certains prix à Toronto, Montréal et Vancouver furent les plus bas en trois ans.

Reprise possible

David Bryson, analyste de Toronto, déclare:

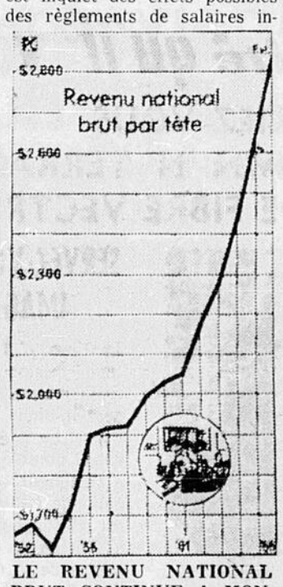
"Nous commençons 1967 dans une meilleure posture technique quant à une reprise de la bourse, mais les problèmes de pénurie d'argent et de salaires élevés existent toujours, et sont aggravés par le manque de participation des actionnaires américains dans notre bourse industrielle."

Mis à part les facteurs internationaux, des influences de nature domestique ont affecté les prix canadiens en 1966, entre autres la grève des chemins de fer. Un deuxième facteur a été l'opposition du gouvernement à l'augmentation des prix de l'acier, et enfin, un troisième a été le mini-budget présenté en décembre, annonçant l'augmentation des impôts.

Baisse en octobre

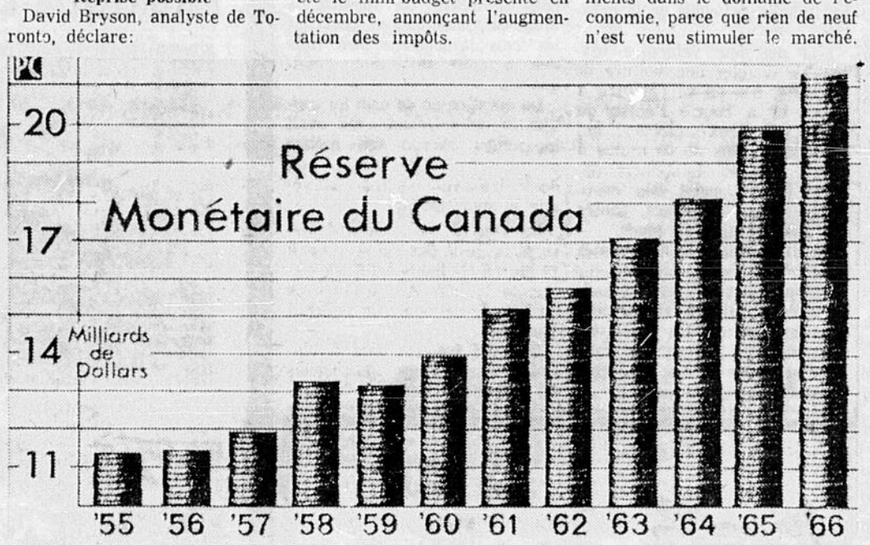
Le baromètre de la Bourse Canadienne, l'indice des industrielles de Toronto, a atteint son sommet pour l'année en janvier, alors qu'il se chiffrait par 157.60. En octobre, cependant, il avait baissé jusqu'à 136.98. A la fin de l'année, il était remonté à 147.59, ce qui était tout de même 20.97 points de moins qu'à la fermeture en 1965.

La plupart des courtiers sont d'avis que, même si la Bourse a marqué quelque amélioration durant le dernier mois de 1966, on doit imputer cet état de choses à certaines conditions techniques et non à des changements dans le domaine de l'économie, parce que rien de neuf n'est venu stimuler le marché.



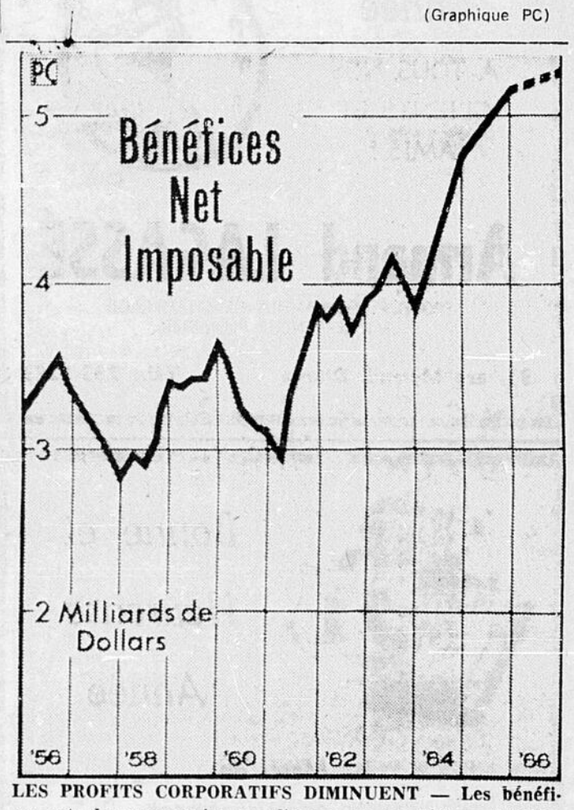
LE REVENU NATIONAL BRUT CONTINUE A MONTER — Le revenu national brut per capita a monté en 1966, pour la douzième année consécutive. La moyenne per capita en 1966 est évaluée à $2,850, obtenue en divisant le taux annuel du revenu national brut du deuxième trimestre de l'année par 20,000,000, chiffre de la population au milieu de l'année.

(Graphique PC)



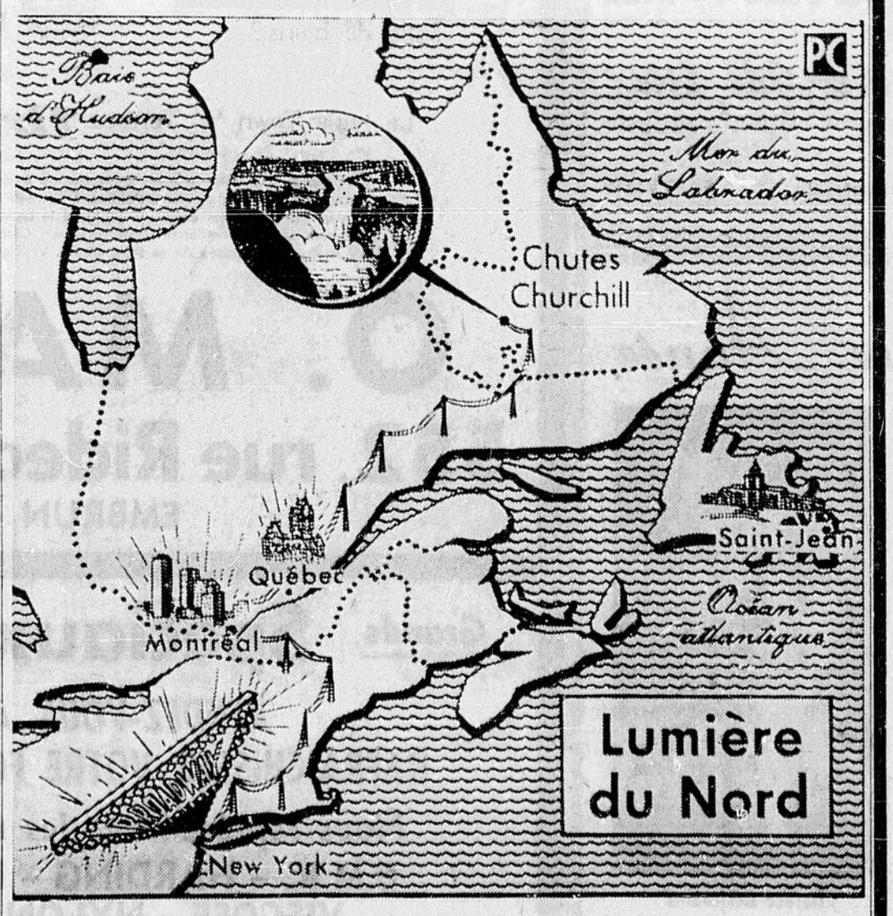
HAUSSE DE LA RESERVE MONETAIRE — La réserve monétaire du Canada était de $21,344,000,000 au 30 novembre 1966, alors qu'en 1965 elle était de $19,968,000,000. La réserve monétaire est constituée par la monnaie en circulation en dehors des banques, les dépôts faits par le public dans les banques à charte, ainsi que les dépôts faits par le gouvernement canadien dans ces mêmes banques.

(Graphique PC)



LES PROFITS CORPORATIFS DIMINUENT — Les bénéfices nets des compagnies canadiennes ont monté jusqu'à $100,000,000 en 1966, soit environ un quart de ce qu'ils avaient été en 1965, alors que les profits corporatifs sont montés à près de $400,000,000. Le chiffre des profits de $5,300,000,000 pour 1966 a été obtenu en doublant les chiffres saisonniers pour la première moitié de l'année.

(Graphique PC)



ELECTRICITE POUR BROADWAY — Les chutes géantes Churchill, au Labrador, fourniront le pouvoir hydroélectrique au Québec et aux Etats-Unis, selon un accord récemment conclu entre le Québec et la Brinco. L'eau, qui sera détournée des chutes — comme l'indique le graphique — pour retomber d'une hauteur de 1,000 pieds dans un tunnel construit à cette fin produira 34,000,000,000 de kilowatts-heure d'électricité par année. Le projet coûtera $700,000,000.

(Graphique PC)

CARRIÈRES
EMPLOIS

TOLIER D'AVIATION
$6,388-$6,966
ministère des Transports
OTTAWA

Les candidats doivent être expérimentés dans la réparation des fuselages, des ailes et autres pièces métalliques importantes, nécessitant une bonne connaissance de l'utilisation et des divers types de tôle servant à réparer et à modifier les aéronefs.

On peut obtenir des détails et des formules d'inscription en s'adressant à un bureau de la Commission du service civil du Canada, à un bureau de poste ou à un Centre de main-d'oeuvre du Canada.

Veuillez vous inscrire IMMEDIATEMENT auprès de la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, en mentionnant le numéro de concours 67-0-502

TRADUCTEURS - AGRONOMES
jusqu'à $10,800
OTTAWA

Le Bureau des traductions est à la recherche d'agronomes diplômés capables de traduire des textes de l'anglais au français et de reviser les traductions dans les sciences agricoles notamment la science des sols, la zoologie, l'élevage, la grande culture, l'horticulture, la culture de l'arbre, la biologie, le génie agricole.

Faites parvenir immédiatement votre demande à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, en mentionnant le no 66-480-5.

COMPAGNIE CANADIENNE
DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967

CETTE ANNONCE CONCERNE LES PERSONNES AYANT FAIT PARTIE DES FORCES ARMEES CANADIENNES

Expo 67 offre des débouchés aux ex-officiers d'état-major des services techniques, officiers techniques des services d'entretien, sous-officiers des transmissions, techniciens-radio de 1ère classe ou possédant une expérience équivalente. Ils seront chargés de contrôler le bon fonctionnement des réseaux de communication ou autres réseaux électroniques.

Le traitement est proportionnel à l'importance du poste et les avantages complémentaires sont excellents. Veuillez adresser votre curriculum vitae en y indiquant vos exigences de salaire à l'adresse mentionnée ci-après. Tous les renseignements donnés seront considérés en stricte confidence.

Service du Personnel
COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967
1, Place Ville Marie
Montréal, Québec

attention
CHASSEURS D'AUBAINES
NOTRE SOLDE DE FIN D'ANNÉE SE TERMINE SAMEDI SOIR À 6 H.
MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'À 9 H.



LAROCQUE
LAROCQUE
LAROCQUE
ANGLE RIDEAU et DALHOUSIE — COMPOSEZ 233-6261

Au sujet du Vietnam

Aux É.-U., un médecin de l'armée est accusé d'avoir tenu des propos déloyaux

COLUMBIA, C.S. (PA) — Un médecin militaire de l'Armée américaine cantonné à la base de Fort Jackson, près d'ici, a été accusé d'avoir sciemment désobéi aux ordres et d'avoir fait des déclarations déloyales.

Le capitaine Howard Levy, âgé de 29 ans, de New York, dermatologiste en chef à l'hôpital du camp, a déclaré à la Presse Associée que l'accusation de désobéissance faisait suite à son refus d'enseigner les principes de la dermatologie aux aides médicaux destinés aux forces spéciales de l'armée du Vietnam.

Il a aussi révélé que l'accusation concernant les déclarations déloyales avaient aussi rapport au Vietnam.

Le lieutenant-colonel Roy Harms, chargé des relations extérieures du camp de Fort Jackson, en Caroline du Sud, a déclaré que les accusations avaient été portées par le colonel Henry Fancy, commandant de l'hôpital militaire.

Le colonel Harms a déclaré que les accusations relativement aux déclarations déloyales concernaient les déclarations faites contre les Etats-Unis. Il a cependant refusé de s'expliquer plus clairement.

Version

Relativement à son refus d'enseigner à des aides médicaux de la Force spéciale du Vietnam, le capitaine Levy a déclaré:

"Ces aides faisaient partie de la force spéciale du Vietnam. Je leur ai enseigné durant trois mois, mais je n'avais pas la conscience tranquille.. J'ai ensuite décidé que je ne pouvais plus le faire".

"Mes raisons viennent du fait que je crois que la médecine doit être pratiquée sans arrière pensée, a-t-il dit. Il est certain que ces aides sont envoyés au Vietnam et qu'ils peuvent ensuite dispenser certains soins. Mais le but est politique. Ils dispensent ces soins afin d'amener les paysans à adopter une certaine allégeance politique et se servent de la médecine comme d'un pot-de-vin.

Le capitaine a déclaré que le fait que ces aides ne recevaient qu'une seule semaine d'entrainement l'avait amené à s'interroger sur leur capacité médicale.

En fin de compte, il est possible qu'ils fassent plus de mal que de bien. Il a expliqué que la deuxième accusation portée contre lui mentionne qu'il a fait des déclarations déloyales destinées à promouvoir la déloyauté parmi les soldats et le personnel militaire.

Déclarations

Il aurait déclaré que les Etats-Unis n'avaient pas d'affaire au Vietnam, qu'il refuserait d'aller au Vietnam s'il en recevait l'ordre; que les soldats noirs devraient refuser d'aller au Vietnam ou de s'y battre étant donné la discrimination dont ils font l'objet aux Etats-Unis; que les Noirs sont sacrifiés au Vietnam alors qu'on leur réserve les tâches dangereuses et qu'ils subissent la plus grande partie des pertes.

Le capitaine a aussi révélé que les accusations portées contre lui mentionnent qu'il aurait déclaré que les membres de la force spéciale sont des menteurs, des voleurs, des tueurs de paysans et des meurtriers de femmes et d'enfants.

Le capitaine a admis qu'il avait dit la plus grande partie de ce qui est mentionné dans l'acte d'accusation. Il a déclaré qu'il s'attend à comparaître devant une Cour martiale mais qu'il ne changera pas ses déclarations parce que c'est une question de morale.

Le capitaine Levy a révélé qu'il était passible de prison s'il était reconnu coupable et qu'il serait probablement aussi licencié déshonorablement de l'Armée. Il a dit que sa carrière médicale pouvait être affectée considérablement par toutes ces répercussions.

Mme Johnson parmi les femmes les plus chics

NEW YORK (PA)—Mme Lyndon B. Johnson, épouse du président des Etats-Unis a été choisie comme l'une des femmes les plus élégante du monde. C'est la première fois qu'elle obtient ce titre. C'est également la première fois que sa fille, Lynda Bird, est parmi les aspirantes.

La Princesse Stanislas Lee Radziwill vient en tête de la liste des 12 femmes les plus élégantes de 1966 alors que l'an dernier elle n'avait pas suffisamment recueilli de votes pour y être inscrite. Elle est la soeur de Mme John F. Kennedy, épouse de feu le président, qui a été si souvent choisie qu'elle fait maintenant partie du Temple de l'élégance.

Cette année, le comité des rédactrices de modes qui procède au scrutin et compile la liste, a aussi inscrit Mme Joseph P. Kennedy, au temple de l'élégance.

Mme Carter Amanda Burden, qui venait en tête de liste l'an dernier, se classe aujourd'hui deuxième. La jolie brunette, âgée de 23 ans, est la fille de Mme William Paley, également du Temple de l'élégance.

Mme Jason Robards s'est classée troisième; Mme Wyatt Cooper, née Gloria Vanderbilt, quatrième; Mme Johnson, cinquième; Mme Alfred Gwynne Vanderbilt, sixième; Mme Patrick Dolores Guiness, septième; Charlotte Ford Niarchos; huitième; Sophia Loren, neuvième; Mme Angier Biddle Duke, épouse de l'ambassadeur des Etats-Unis en Espagne, dixième; Mme Henry Ford II, onzième et Mme Harilaos Tehodoracopoulos, douzième.

La vie serait possible sur la lune

MOSCOU (AFP)—"La vie sur la lune est possible. Il peut y avoir des organismes vivants", déclare le biologiste soviétique Alexandre Oparine dans un article du journal "Moskovski Komsomoletz", paraissant dans la capitale soviétique.

"Si, au cours de nos observations futures, nous décelons sur la lune une vie, même sous une forme primitive, ou des restes d'anciens organismes vivants, une telle découverte sera pour nous d'une importance capitale pour l'étude du phénomène même de la vie, affirme le savant soviétique.

Sur la lune

L'homme mangera des poux au goût de crevettes . . .

WASHINGTON (PA) — Un astronome de l'université Harvard prédit que les gens de la terre pourront, d'ici 10 à 15 ans, organiser sur la lune des excursions d'assez grande envergure. Il prédit également que les aventuriers d'alors pourront obtenir leur eau potable des roches lunaires et cultiver leurs propres jardins sur la lune.

Le Dr Donald Menzel, de l'Observatoire de Harvard, est cependant d'avis que les jardiniers de la lune devront être équipés de façon assez spéciale pour faire leur jardinage de jour étant donné qu'ils auront à travailler à des températures allant jusqu'au point d'ébullition de l'eau. Et s'il leur prend envie de se lever la nuit afin d'aller voir comment poussent les plantes, il leur faudra de très bons sous-vêtements, préférablement à manches longues, étant donné qu'il pourra alors faire jusqu'à 240 degrés sous zéro.

Le Dr Menzel a déclaré aux membres de l'Association américaine pour l'avancement de la science que les explorateurs de la lune n'auront pas à s'en faire au sujet de leur nourriture. En effet, si les vivres qu'ils auront apportées de la terre viennent à manquer, ils pourront toujours se régaler des plantes de leur jardin et de mets délicieux propres à la lune, tels d'énormes poux de sable qui, une fois moulus ou écrasés, ont le goût de nos crevettes.

Poux délicieux

Le Dr Menzel a ajouté que l'armée américaine est à conduire des expériences sur diverses formes de vie animale et végétale — cultures, bactéries et les poux au goût de crevettes — qui pourraient, en théorie, croître sur la lune, où il n'y a pratiquement pas d'air et où on retrouve des conditions se rapprochant beaucoup du vide.

L'astronome de Harvard a également dit qu'il est bien possible que certaines des pierres sur la surface lunaire renferment ce que l'on appelle de l'eau de cristallisation. Si tel est le cas, il existe une réelle possibilité que l'homme, d'ici une dizaine ou une quinzaine d'années, puisse organiser sur la lune des expéditions dans lesquelles il pourra trouver sur les lieux tout ce dont il a besoin pour survivre.

Les aventuriers d'alors pourront trouver sur la lune de l'énergie solaire ou nucléaire pour faire fondre les pierres et en tirer de l'eau. Le roc refroidi pourrait servir à faire des blocs avec lesquels on construirait des abris.

Et une fois l'eau obtenue des rochers, l'homme, qui en a contacté l'habitude sur la terre, se hâterait d'arroser son jardin lunaire pour en tirer de succulentes plantes . . qu'il servirait avec les délicieux poux - crevettes

En Colombie

Un écrasement fait 29 morts

BOGOTA (AFP) — Un avion de la compagnie Avianca avec 26 passagers et trois membres d'équipage à bord, dont on était sans nouvelle depuis samedi dernier, a été retrouvé mercredi soir dans une région désertique du sud-est de la Colombie. Il ne semble pas qu'il y ait de survivants.

Selon des informations en provenance de Neiva, l'appareil, un DC-3, qui se rendait de Bogota à Pasto s'est écrasé près de la localité de San Augustin, dans le département de Huila.

Nadine Payot meurt le jour de Noël

LAUSANNE (AFP)—Madame Nadine G. Payot, fondatrice de l'institut de beauté parisienne Payot, est décédée le 25 décembre à l'Hôpital de Morges. Mme Payot, qui était âgée de 79 ans, résidait depuis de nombreuses années à Tolochenaz, près de Morges.

L'incinération doit avoir lieu dans la plus stricte intimité au crématoire de Lausanne.

Au Mexique

Une collision d'autocars fait 23 victimes

MEXICO (AFP) — Une collision d'autocars a fait 23 morts et 49 blessés hier, sur la route panaméricaine, entre Celaya et Salamanca, à l'ouest de la capitale.

L'un des deux véhicules, tentant de doubler une voiture de tourisme, n'a pu se rabattre à temps et a heurté l'autre de front. Les deux autocars, qui roulaient à plus de 60 milles à l'heure, ont été totalement détruits et les corps des occupants, morts et blessés, semés sur une centaine de pieds.

Onze hommes, sept femmes et cinq enfants, ont été tués sur le coup. Quarante-neuf blessés ont été transportés rapidement dans les hôpitaux des villes voisines, mais la plupart sont dans un état grave et les médecins désespèrent de les sauver.

Susan King remporte le prix John Drainie

TORONTO (PC) — Une jeune comédienne torontoise âgée de 18 ans, Susan King, a remporté le Prix John Drainie, décerné pour la première fois par le Conseil des arts de la province d'Ontario.

Cette récompense accorde à Mlle King, une étudiante à l'Ecole nationale de théâtre, à Montréal, une bourse couvrant les frais de scolarité pour trois ans à cette institution enseignante.

La création de ce prix fut connue de John Drainie, qui avait longtemps exercé son métier d'acteur à Radio-Canada, peu de temps avant sa mort survenue la mois dernier.

Le Conseil des arts a également accordé des subventions à 19 autres étudiants à l'Ecole nationale de théâtre, et à 14 élèves de l'Ecole nationale de ballet à Toronto.

D'autres bourses vont à plusieurs associations ontariennes du milieu artistique.

Bonne et Heureuse Année

1967

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS !



Armand LAGASSÉ

POSEUR D'APPAREILS DE CHAUFFAGE
ENTREPRENEUR-PLOMBIER

35, ave Myrand, Ottawa — Tél.: 233-8283



Bonne et Heureuse Année

Merci de votre encouragement au cours du passé et au plaisir de vous servir encore dans l'avenir

D. GRANDMAITRE Ltée

HUILE — CHARBON
EXCAVATIONS — MACHINERIE

131, ch. Montréal, Eastview — 745-1571



A TOUS NOS AMIS et CLIENTS

NOUS VOUS SOUHAITONS UNE

Bonne et Heureuse Année

E. Lévesque & Fils Ltée

"SPECIALISTES EN CHAUSSURES FAITES SUR MESURES"

63 et 65, chemin de Montréal — EASTVIEW

Bonne, Heureuse et Prospère Année



Joan-Paul Desjardins

à tous nos clients et amis

MERCI . . . sincère pour l'encouragement manifesté au cours de l'année écoulée et au plaisir de vous servir en 1967



Horace Desjardins

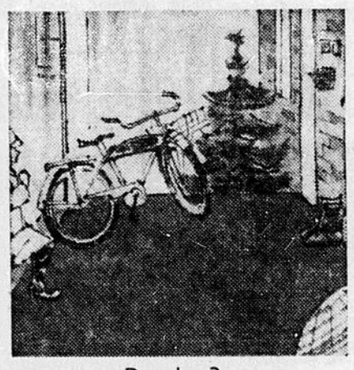
Pharmacie Desjardins Ltée

298, rue Dalhousie, OTTAWA — Tél. 235-1871



C'est Ozité qu'il vous faut . . .

OU UTILISERIEZ-VOUS LE TAPIS TOWN 'N' TERRACE OZITE FABRIQUE DE FIBRE VECTRA® ?



Porche ?



Salle de bains ?

SERVEZ-VOUS DE VOTRE IMAGINATION !

Le Town 'n' Terrace Ozite est le tapis original intérieur-extérieur . . . la preuve, il y en a plus de sept millions de verges déjà en usage! Le Town 'n' Terrace Ozite est si durable que l'on s'en sert à l'extérieur — sur le porche, le patio, le bateau et le balcon. Il est si attrayant que l'on s'en sert à l'intérieur — dans toutes les pièces de la maison. Oui, même dans la cuisine et la salle de bains. Le tapis Town 'n' Terrace Ozite est fabriqué de fibre polypropylène Vectra, une fibre dernier cri très remarquable qui est réfractaire à l'eau . . . réfractaire aux taches et dont les teintes ne passeront pas . . . elle est réfractaire à la corrosion ou au mildiou. Le Town 'n' Terrace est facile à poser, il ne gondolera pas et ne frisera pas. Choisissez parmi 16 ravissantes teintes décoratives de toutes les longueurs et de jusqu'à 9' de large.



Patio ?



Salle de jeux ?

CHATELAINE SEAL OF APPROVAL INSTITUTE — ADVERTISED IN MACLEAN'S

Le tapis Town 'n' Terrace **Ozité®** est fabriqué de Vectra® OLEFIN FIBER

®Ozite est la marque déposée exclusive de Ozite Corporation of Canada Ltd., 2, rue Carlton, Toronto, Ontario; 605, édifice du carré Phillips, Montréal, Québec; fabricants des célèbres produits Ozite depuis plus de 100 ans. C'est Ozite qui fabrique le tapis Town'n' Terrace, non la fibre. The Vectra Company, une division de la National Plastic Products Company, Inc., d'Odenton, Maryland, E.-U., dont ®Vectra est la marque déposée de sa fibre Olefin. Vectra fabrique la fibre seulement, non les tissus ou tapis.

O. MAHEU et FILS LTEE

552, rue Rideau — 237-3564

EMBRUN - 236-4989

Grands **Spéciaux de JANVIER**

RENDEZ-VOUS A NOS MAGASINS

RAFRAICHISSEZ VOTRE FOYER A PRIX D'AUBAINES !

Nous représentons les meilleurs moulins de tapis

B.M.K. - HARDING - KRAUS - BURLINGTON
VISCOSE - NYLON - ACRILAN - LAINE

TAPIS DE 2.95 LA VERGE CARREE
A 24.95 LA VERGE CARREE

LE DROIT — Hull et la région...

La Jeune chambre de Hull réclame à nouveau une usine de filtration

par Jacques GUINDON

Dans une résolution qu'elle vient de faire parvenir à l'hôtel de ville, la Jeune chambre de Hull demande aux autorités municipales de "réaliser un rêve très cher à la population, soit la construction d'une usine de filtration."

La Jeune chambre, par la voix de son président, Me Guy Lesage, exprime le voeu que ce projet devienne une réalité au cours de 1967.

"Pour le plus grand bien des citoyens, dit la Jeune chambre, la ville de Hull se doit d'avoir à sa disposition une usine de filtration. Hull ne doit pas être considérée comme une ville sous-développée où l'on se contente d'une qualité inférieure d'un produit aussi important que l'eau."

La Jeune chambre rappelle que l'été dernier, les autorités ont été forcées de fermer les plages publiques, telles celles des parcs Moussette et Leamay, parce que l'eau était polluée et représentait donc un danger pour les baigneurs.

"Est-il normal, de se demander la Jeune chambre, que les citoyens de Hull consomment quotidiennement une telle eau ?"

De plus, la Jeune chambre de Hull croit que les méthodes de chloration employées jusqu'ici ne sont pas assez "convaincantes", et considère que cette eau est une menace grave pour la santé des citoyens.

"La Chambre ne peut accepter, dit-on, que Hull soit la seule grande ville de la province de Québec qui ne possède pas d'usine de filtration et qui puise son eau potable dans une rivière."

Une urgence

Dans le préambule de sa résolution, la Jeune chambre mentionne d'abord que la ville de Hull se doit de construire une usine de filtration dans le plus bref délai.

Puis, elle mentionne:

1—L'eau est une source d'alimentation indispensable.
2—Les analyses du ministère de la Santé prouvent que l'eau de l'Outaouais est sale, colorée et polluée.
3—Cette eau "agressive" attaque les conduites de distribution, les services privés, les usines de pompage, les réservoirs à eau chaude, etc.
4—Cette condition acide implique un coût d'entretien très élevé.
5—Des villes plus petites que Hull, par exemple Aylmer, Deschênes, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso, etc., possèdent ou sont en voie de construire une usine de traitement d'eau potable.
6—Le village de Templeton a jugé bon de puiser son eau dans un cours d'eau autre que la rivière Outaouais.
7—Une eau de qualité est un attrait pour l'industrie et le commerce.
8—Des services professionnels d'ingénieurs spécialistes en la matière sont disponibles dans la ville de Hull.
9—Une dépense en vue de la protection de la santé des citoyens est plus que justifiable.

Elle revient à la charge

La Jeune chambre de Hull revient encore une fois à la charge, au sujet de la nécessité pour Hull de posséder une usine de filtration.

Au cours des dernières années, cet organisme s'est penché sur le sujet et l'a étudié à fond. La Jeune chambre a même déjà formulé des recommandations à l'hôtel de ville à ce sujet.

Il convient de rappeler ici que le 11 juillet 1966, le Conseil municipal de Huil retenait les services de M. A. Pakalnins, un ingénieur-conseil, de St-Bruno, près de Montréal, pour qu'il effectue une étude sur l'approvisionnement en eau potable à Hull.

Selon des renseignements obtenus M. Pakalnins aurait remis les conclusions de son étude aux autorités municipales de Hull, tout récemment.

Tout porte à croire que l'on a été mis au courant de certaines conclusions du rapport, sur lesquelles la Jeune chambre se serait basée pour demander la construction, dans le plus bref délai possible, d'une usine de filtration à Hull.

On prévoit que les autorités municipales dévoileront prochainement la teneur de ce rapport et qu'en même temps, elles franchiront un premier pas vers la réalisation de ce projet.



ARDENT GAULLISTE — Le romancier et homme de lettres universellement connu et estimé, François Mauriac, bien connu pour son ardente sympathie envers le général de Gaulle, s'est levé en pleine représentation, à l'Olympia de Paris, pour protester avec véhémence contre une chanson de Suzanne Gabrielo qu'il jugeait irrespectueuse pour le prestigieux président de la République. Bien qu'elle se soit fait crier par l'écrivain: "Sortez Madame, sortez", Mlle Gabrielo s'est dite enchantée de cette histoire qui a fait la une de tous les journaux parisiens. "Je ne sais comment le remercier", a-t-elle dit.

(Téléphoto PA)

Député libéral en difficulté

L'élection de Me Pierre Maltais est contestée dans Saguenay

BAIE-COMEAU (PC) — L'audition de la cause en contestation de l'élection du député du comté de Saguenay aux élections du 5 juin dernier, Me Pierre Maltais, qui se déroule en cour provinciale à Baie-Comeau, a été ajournée au 13 mars prochain.

Les pétitionnaires de la contestation, MM. Edmond Saint-Laurent de Baie-Comeau, et Claude Foster, de Forestville, demandent que l'élection du député soit annulée parce que Me Maltais, selon eux, aurait effectué des manoeuvres électorales frauduleuses et illégales de nature à influencer le vote de certains électeurs.

Cette cause est présidée par les juges Richard Alleyn, Georges-Etienne Blanchard et Jean-Marie Houle, de la Cour provinciale du Québec.

Plus tôt hier un incident a été porté à l'attention des juges par Me Roger Thibodeau, procureur du défendeur.

Selon lui, un témoin aurait prononcé des paroles de nature à constituer un outrage au tribunal et à la magistrature. Il a demandé que ce témoin soit appelé de nouveau à la barre.

Me Thibodeau en interrogeant ce témoin, M. Luc Warren de Hauterive, lui demanda si, en sortant de la salle mardi dernier, il aurait déclaré devant des témoins que "les avocats, la police, les juges, les morpions et la vermine, ça fait tout du pareil."

En répondant de façon négative, M. Warren a expliqué qu'il avait plutôt dit que "la justice, je n'y crois pas, mais la loi oui. Si on veut être heureux en ce monde, il vaut mieux se trouver loin des avocats, des juges, des morpions et de la rougeole."

Me Thibodeau a alors demandé que des sanctions soient prises pour que la cour soit respectée.

Finalement, le tribunal en ajournant la cause au 13 mars, en est venu à la conclusion d'émettre plus tard une ordonnance à cet effet.

La cause qui avait été ajournée sine die le 3 novembre dernier, avait repris mardi.

Témoignage incriminant

Lors des dernières élections provinciales du 5 juin, Me Pierre Maltais, candidat libéral dans le comté de Saguenay, aurait reçu dans sa maison M. Jean-Baptiste Caron, de Hauterive, lui aurait fait servir à deux reprises un verre de boisson alcoolique et, après lui avoir glissé dans la main un billet de $20, aurait demandé à un concitoyen, M. Auguste Miller, de le conduire en automobile à l'endroit où il devait voter.

Tel est en substance le témoignage rendu mercredi après-midi par M. Auguste Miller, de Hauterive, agent et organisateur de Me Maltais lors de la dernière campagne électorale, dans la cause en contestation d'élection du député de Saguenay qui se déroule au Palais de justice de Baie-Comeau.

Interrogatoire

Interrogé par Me Denys Dionne qui, avec Mes Jean Sirois et Guy Dorion, tous de Québec, représente les pétitionnaires, M. Miller a également expliqué que M. Caron a demandé à Me Maltais, le jour du scrutin, s'il s'occuperait de la pension de sa femme.

Me Maltais a dit qu'il s'en occuperait après les élections, a dit le témoin.

Contre-interrogé par Me Roger Thibodeau, de Lévis, procureur du député, M. Miller a avoué qu'il avait été forcé d'emprunter, au cours des cinq dernières années, plusieurs montants d'argent totalisant une somme approximative de $5,000.

Il a révélé de plus que son commerce était actuellement l'objet d'une faillite pour dettes de $30,000.

L'audition de la cause se poursuit.

Antoine Grégoire vient d'accepter un autre poste

M. Antoine Grégoire, de Hull, a été élu président du comité "Orientation économique" de la Chambre de commerce de la province de Québec pour l'année 1966-1967. M. Grégoire siège également pour la deuxième année consécutive, sur l'exécutif de cet organisme.

La nouvelle a été annoncée dans un communiqué émis par la Chambre, dans lequel on fait connaître les comités de travail qui ont été formés pour l'année 1966-1967.

Le mandat du comité "Orientation économique" a pour but premier de reviser les politiques de la Chambre provinciale et de remettre à jour le cahier intitulé "Politiques d'action". En plus de ce travail important, ce comité aura pour tâche d'étudier:



M. ANTOINE GREGOIRE

1—Certaines recommandations du rapport de la Commission Bélanger sur la fiscalité.

2—Les implications de la taxe de 11 p. 100 sur les matériaux de construction.

3—Certaines modalités de la loi ARDA.

4—Le mémoire de la Chambre régionale du Bas-St-Laurent qui traite des "responsabilités des Chambres de commerce face à l'aménagement".

Ces divers sujets feront évidemment l'objet d'études de la part de sous-comités.

Il est intéressant de noter que les questions relevant de ce comité ont de grandes affinités avec le travail présentement entrepris par le Conseil économique régional de l'Ouest du Québec, organisme dont M. Antoine Grégoire est le président.

La SGF nie toute rumeur de faillite de SOMA Inc.

La Société Générale de Financement du Québec détient tout le capital-actions de la Société de montage automobile SOMA Inc., propriétaire de l'usine d'assemblage des voitures Renault et Peugeot à Saint-Bruno. La Société Générale de Financement et SOMA Inc., ont comme associés dans cette entreprise les deux grandes sociétés françaises, la Régie Renault et la Société Peugeot, qui sont les clients exclusifs et aussi les fournisseurs principaux de SOMA Inc. Au cours des trois premières années, les sociétés françaises Renault et Peugeot ont vu leurs ventes au Canada s'accroitre régulièrement chaque année. L'assemblage des voitures Renault et Peugeot, commencé au début de 1966, se poursuit et SOMA remplit les commandes que lui transmettent les deux sociétés françaises.

Les rumeurs de la faillite de SOMA Inc. sont sans fondement et sont niées catégoriquement par la S.G.F. et ses associés.

Contre les infiltrations

La Chambre de Pte-Gatineau appuiera les propriétaires

La Chambre de commerce de Pointe-Gatineau vient de fait savoir qu'elle appuiera les revendications des propriétaires riverains de cette municipalité et qu'elle fera pression auprès des autorités afin que ces derniers obtiennent justice.

Lors de sa récente assemblée générale, la Chambre de commerce a approuvé un rapport présenté par un comité chargé d'étudier les problèmes des propriétaires riverains de Pointe-Gatineau face à la menace d'infiltration et la hausse du niveau des eaux de l'Outaouais.

En tenant compte des recommandations de ce comité, la Chambre de commerce de Pointe-Gatineau s'engage à exercer des pressions auprès du gouvernement provincial, du ministère des Ressources naturelles et de l'Hydro-Québec.

On sait que l'Association des propriétaires riverains de Pointe-Gatineau vient de confier à Me Paul Martineau le soin d'intenter des poursuites en dommages, à l'Hydro-Québec au nom de ses membres. Cette poursuite conjointe sera exécutée au nom de 100 à 125 propriétaires riverains.

Pour le Québec, l'année '67 en sera une d'acheminement vers l'assurance médicale

Une analyse de Jacques RIOUX

QUEBEC — L'année 1967, pour le Québec, sera l'année préparatoire à son entrée dans le domaine de l'assurance médicale.

Quel genre de régime d'assurance-santé le Québec se donnera-t-il ? Va-t-il accepter le régime fédéral d'assurance-santé obligatoire ? Le gouvernement du Québec préférera-t-il se retirer du régime fédéral pour forger un régime d'assurance-santé obligatoire bien à lui ? Ou les Québécois auront-ils la liberté de choisir, grâce à un régime associant à l'assurance volontaire pour les personnes en mesure de pourvoir à leurs propres besoins, l'assistance gouvernementale à ceux qui ont besoin d'aide dans le paiement de leurs primes ?

De toutes ces perspectives, si on rattache la politique générale de l'Union nationale, il est à prévoir que le gouvernement du Québec optera pour le régime associant à l'assurance volontaire pour les personnes en mesure de pourvoir à leurs propres besoins l'assistance gouvernementale à ceux qui ont besoin d'aide dans le paiement de leurs primes.

Depuis le 5 juin, le gouvernement provincial se tourne définitivement vers l'entreprise privée et cette politique du "réalisme", pour employer l'expression de M. Daniel Johnson, s'intégrera dans les prochaines mesures sociales.

Le comité d'étude établi par le gouvernement du Québec pour envisager la situation, estime à $35.28 par habitant le coût d'un régime d'assurance-santé. (Le gouvernement fédéral a fait part qu'il paierait la moitié du coût moyen d'un régime à l'échelle nationale jusqu'à concurrence de $17 par habitant). Le comité a également soumis que les frais en jeu se porteraient rapidement à $41.16 en 1971.

Mais voilà qu'au mois d'août 1966, c'est le rejet par cinq autres provinces, du régime d'assurance-maladie proposé par Ottawa, ce qui constitue un développement heureux pour le Québec. Il oblige l'Etat central à en retarder l'entrée en vigueur. De ce fait, le Québec aura le temps d'élaborer ses propres règlements de façon à ce que les avantages de l'assurance-maladie bénéfficient aux Québécois en même temps qu'à tous les autres Canadiens.

Mais l'arrivée de M. Daniel Johnson au pouvoir change l'aspect des choses. Le projet mis de l'avant par Québec est reporté à un an de retard.

C'est alors qu'à l'occasion de l'ouverture du 31e congrès de la Chambre de commerce de la province de Québec, le 16 septembre 1966, le chef de l'Opposition, M. Jean Lesage, a désapprouvé catégoriquement la mesure annoncée par le ministre canadien des Finances, M. Mitchell Sharp, voulant qu'Ottawa retarde d'un an la mise en force du programme d'assurance-maladie, expliquant que c'était la une formule pour lutter contre l'inflation.

Cette décision de M. Sharp venait à la suite de la décision du nouveau gouvernement du Québec de retarder l'étude de son projet propre d'assurance-santé.

Pour M. Lesage, il était inadmissible que le gouvernement canadien puisse faire porter la responsabilité de l'inflation sur l'assurance-maladie.

Selon la politique générale de l'Union nationale, il semble acquis que le gouvernement du Québec, en matière d'assurance-santé, suivra la politique générale de l'assurance-santé aux Pays-Bas, qui remonte au début du siècle.

Il s'agirait donc d'un système à régie unique.

Dans ce cas, le Conseil régit et surveille les caisses particulières indépendamment du fait qu'elles soient administrées par les assurés mêmes, leurs médecins de médecine générale, leurs syndicats ouvriers ou leurs sociétés d'assurance. La fusion des caisses serait permise, sous réserve de l'acquiescement du Conseil.

Tous les salariés dont le revenu annuel serait inférieur, par exemple, à $3,000, seraient tenus par la loi de verser à la caisse-maladie, des cotisations hebdomadaires ou mensuelles en proportion de leur revenu. A même ces cotisations, la caisse paie les frais médicaux non seulement des membres salariés mais aussi des personnes agées de 65 ans et plus, dont le revenu annuel n'excède pas un certain minimum.

Les personnes qui gagnent plus de $5,000 par année, pourraient s'assurer elles-mêmes à leur gré, en s'associant à une caisse-maladie de leur choix.

Si un tel système devait être mis de l'avant au Québec, cela démontrerait une fois de plus que le gouvernement unioniste se dirige invariablement vers le système du corporatisme.

Les difficultés de SOMA sont normales — Surprise à l'ambassade de France

La nouvelle à l'effet que la compagnie SOMA (Société pour le montage des automobiles Peugeot-Renault) serait sur le point de faillir, a été qualifiée par un porte-parole de l'ambassade de France de "bruit fâcheux qui n'est pas justifié et qui peut faire des dommages aux relations économiques entre le Québec et la France".

SOMA est une société canadienne, selon ce porte-parole, et les sociétés Peugeot-Renault n'ont pas de participation financière dans cette entreprise de montage d'automobiles, autre qu'un contrat.

Le porte-parole a déclaré au DROIT, vendredi matin, que les difficultés qu'a eues SOMA sont normales pour une nouvelle société. De plus, ces difficultés sont survenues au mauvais moment — le printemps — et le tout a été compliqué par la grève des débardeurs à Montréal. Ces facteurs ont ainsi résulté en une perte financière.

Le porte-parole de l'ambassade de France s'est dit surpris d'apprendre que SOMA était au bord de la faillite.

Gérin-Lajoie siégera la jambe dans le plâtre

DORION (PC)—Le député libéral de Vaudreuil-Soulanges à l'Assemblée législative et ancien ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, retournera au parlement après le congé de Noël avec la jambe droite dans le plâtre.

L'ancien ministre s'est cassé une jambe en faisant du ski, mardi, alors qu'il passait quelques jours de repos et de sport avec sa famille au Mont-Sutton, dans les Cantons de l'Est.

Bien que sa jambe doive rester dans son enveloppe de plâtre durant 60 jours, M. Gérin-Lajoie, qui est avocat, a décidé de ne pas interrompre son travail.

Il se prépare actuellement pour l'ouverture, le 9 janvier, d'une enquête sur la tragédie survenue à Dorion en octobre et qui a coûté la vie de 19 adolescents, dans une collision à un passage à niveau entre un train et un autobus.

M. Gérin-Lajoie représentera la municipalité de Dorion à l'enquête.

Petit camelot du DROIT blessé

Fillette de Templeton tuée sur la route 8, jeudi soir

Une fillette de Templeton a trouvé la mort tandis que son frère a été blessé, alors qu'une voiture les a heurtés, jeudi soir, vers 6 heures, sur la route 8 dans Templeton, à quelque dix milles à l'est de Hull.

Les deux enfants étaient alors occupés à faire la distribution du journal LE DROIT chez les abonnés de ce secteur.

La jeune Denise McGraw, 11 ans, fille de M. et Mme Louis McGraw, 238 Notre-Dame, Templeton, a été tuée instantanément.

Pour sa part, son frère Léo, 13 ans, un camelot du DROIT, a été transporté à l'urgence de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull dans l'automobile du chef Campeau. Il ne souffrait que d'un traumatisme au genou droit.



LEO McGRAW

Après avoir reçu les soins nécessaires, il a pu retourner chez lui.

Les deux enfants marchaient du côté nord de la route en direction ouest lorsque la voiture allant dans le même sens les a frappés.



DENISE McGRAW

L'accident

Gilles Barron, 20 ans, 5, rue St-Albert, à Masson, était le conducteur du véhicule, et il était accompagné de Claude Perriard, 17 ans, de Gatineau.

Selon le rapport de la police, le chauffeur a témoigné qu'il avait été aveuglé par les phares d'une voiture venant en sens inverse.

Par la suite, il aurait aperçu les enfants. Ayant perdu la maitrise du volant, il aurait tenté de les éviter en se dirigeant vers le fossé, mais l'accident aurait été inévitable.

Après avoir été heurtée, la fillette serait tombée sous le véhicule. L'accident est survenu à une centaine de pieds de la demeure de M. Marcellin Henry, chez qui les enfants allaient livrer le journal.

Mme Henry, qui conversait avec sa mère après le souper, n'a pas eu connaissance de ce qui s'était passé.

Les enfants venaient de quitter M. Raymond Osborne qui avait blagué en disant qu'il n'avait pas d'argent pour payer le journal. Le jeune porteur aurait répliqué en riant: "Ça ne fait rien, vous me paierez demain."

De l'aide

Quelques moments plus tard, on frappait à la porte de Mme Henry. C'était le chauffeur qui lui demandait d'appeler les ambulanciers et la police. Il a raconté qu'il y avait eu un accident.

Le constable Roger Amyot, de la Sûreté municipale de Templeton, s'est rendu sur les lieux et à son arrivée, la fillette était encore sous l'automobile. C'est M. Michel Brunet, de la Maison funéraire Brunet, de Templeton, qui a réussi à la dégager.

L'enquête est menée par le chef de police de Templeton, M. Gilles Campeau, assisté de l'agent Amyot. Une enquête du coroner aura probablement lieu au début de février sous la présidence du Dr Jean Lorrain, de Templeton.

Francfort sur le Main

Une grande ville où le réalisme dynamique s'allie aux souvenirs d'un passé mouvementé

par Jacques GUINDON

Riche d'une histoire qui se réclame à la fois de la culture, de l'économie et de la politique, la ville allemande de Francfort sur le Main rattache à un passé mouvementé les réalités dynamiques du moment.

Lors du vol inaugural d'Air Canada de Montréal à Francfort, il y a quelques mois, il a été donné à un groupe de journalistes de visiter cette ville, où on a perçu également les extrêmes dont elle est faite, extrêmes d'une intensité réservée aux grands centres cosmopolites.

Francfort est une ville de verdure, aux parcs riants; une ville hospitalière et très aimable. Ses habitants lui ont donné sa culture, ses curiosités réputées dans le monde entier ainsi que ses trésors: son université, son théâtre, son musée d'art du Staedel, son musée de sciences naturelles du Senckenberg, son zoo et son jardin des plantes, le Palmengarden. De fait, Francfort est devenu le centre économique et culturel de l'Europe.

Ses origines

Les premiers établissements de la région remontent aux temps pré-historiques. Mais les chroniques ne mentionnent pour la première fois le nom de la ville qu'en 794, alors que Charlemagne y convoque un Reichstag (Conseil de l'Empire), genre de synode qui réunissait les chefs temporels et spirituels.

En 1152, Frédéric Barberousse y fut élu roi de Germanie et en 1356, aux termes de la Bulle d'Or de Charles IV, Francfort fut proclamée ville d'élection des empereurs allemands. Le premier couronnement ne s'y déroula toutefois qu'en 1562. Maximilien II reçut alors, dans la cathédrale de Francfort, la couronne impériale. Le dernier couronnement dont elle ait été témoin fut celui de François II, en 1792.

Pendant près de cinq siècles, jusqu'à son annexion à la Prusse en 1886, Francfort fut "Ville libre". Presque détruite pendant la seconde guerre mondiale, Francfort s'est rapidement rebâtie et sa population de plus de 700,000 habitants s'enorgueillit d'industries prospères et d'une activité culturelle abondante et variée.

Le Main

La ville est traversée par le Main, une voie fluviale qui demeure associée à l'histoire économique du pays. De grandes barges, tirées par de puissants remorqueurs, sillonnent ses eaux, chargées de minerai de fer, de charbon, d'aliments et de produits de toutes sortes. Le Main joue toujours un grand rôle dans les échanges commerciaux, tout autant que les principales artères de la ville.

Francfort est renommée pour ses monuments historiques, ses églises et autres édifices, dont bon nombre datent des 12e et 13e siècles. Les touristes ne manquent jamais de visiter l'église Saint-Léonard, érigée par Frédéric II en 1219, la Tour d'Eschenheim, construite en 1426 et qui rappelle les vieilles enceintes et fortifications de la ville et le cloître médiéval des Carmélites.

Dans la cathédrale Saint-Bartholomé, que l'on appelle simplement "la Cathédrale", construite de 1315 à 1335, furent élus et par la suite couronnés, les rois de Germanie. Elle est surmontée de flèches magnifiques qui s'élancent à une hauteur de 300 pieds.

L'église Saint-Justin, la plus ancienne église de Francfort, date du 9e siècle et son architecture d'une rare simplicité en fait l'un des plus beaux monuments du christianisme en Allemagne.

Le "Romer", ou Place de l'hôtel de ville, dont les trois frontons gothiques font l'admiration des visiteurs, est considéré depuis des siècles comme le symbole même de la ville.

La Tour de Henninger, haute de 400 pieds, exerce un attrait particulier sur les visiteurs. Elle domine Francfort et renferme un restaurant tournant à vue panoramique.

La Foire

L'Allemagne est réputée pour ses grandes foires commerciales. Et la Foire annuelle de Francfort, la seconde en importance — après celle de Hanovre — constitue un éventail impressionnant des produits allemands. Le terrain de la foire couvre près de 1,000,000 de pieds carrés et l'on y trouve des stands modernes, des pavillons étrangers et des salles de festivals et de congrès.

Les fervents d'histoire trouvent à Francfort de nombreux musées, tels le Musée historique et numismatique, le Musée d'histoire préhistorique et des siècles primitifs, le Musée des P. T. T. et le Musée des sciences naturelles Senckenberg, comprenant des sections préhistoriques, zoologiques, paléontologiques et minéralogiques.

Les galeries d'art retiennent aussi l'attention des connaisseurs. Citons, entre autres, la collection municipale de sculptures Liebieghaus, qui réunit des sculptures de presque tous les peuples; le Musée des arts Staedel, la Galerie municipale, dont les peintures représentent plusieurs époques; le Musée des arts et métiers, qui renferme une merveilleuse collection de meubles et de produits ouvrés.

Une grande ville

Francfort est une grande ville, mais il est très facile de s'y orienter. Des lignes de tramway desservent presque tous les quartiers et banlieues.

Les sportifs apprécient les courses sur le plat et à obstacles de Niederrad, de même qu'une grande variété d'épreuves sportives au célèbre Stade en Forêt, où 70,000 spectateurs peuvent prendre place. Ce stade comprend, entre autres, un vélodrome, une piscine, des courts de tennis, une patinoire et des gymnases.

On peut se balader dans le fameux Bois municipal, dit le Stadwald, aux sentiers ombragés et aux nombreux terrains de jeux. Il y a aussi la "Nizza", autre endroit de flânerie en bordure du Main, le Jardin des palmiers, offrant la flore de tous les continents, et le Jardin zoologique.

Non loin de Francfort, on découvre de charmantes municipalités et de pittoresques villages riches de traditions. En direction nord, vers Hanovre, le touriste peut admirer une nature captivante, où surgissent, en flanc de colline ou au bord d'un cours d'eau, de petites villes de contes de fées.

Cette région du centre-nord, le long de la rivière Weser et dans les Forêts de Teutoburg - Reinhards, n'a guère changé d'aspect depuis que les frères Grimm la parcouraient pour recueillir les légendes qui devaient leur inspirer leurs contes célèbres. Les voyageurs retrouveront l'atmosphère de ces contes qui enchantèrent leur enfance, surtout à Sababourg, où se trouve le château de la Belle au bois dormant.

Des châteaux

Dans ces régions pittoresques, des châteaux ont été transformés en auberges, hôtels et restaurants.

Au sud de Hanovre, on atteint le village de Hamelin, la patrie légendaire de Pied Piper. Chaque été, les gens de l'endroit, dans les costumes de l'époque, revivent l'histoire du joueur de cornemuse.

A l'est et au sud de Hanovre, cette ville princière où abondent parcs et châteaux, se trouvent les Monts Harz et leurs belles pentes de ski. La plus importante ville de la région, Brunswick, renferme de nombreux vestiges de l'époque médiévale, notamment un lion de bronze érigé par Henri le Lion, et une superbe cathédrale de style roman.

Au sud et à l'est de Francfort, se déroulent les collines boisées de Spessart et d'Odenwald, où plusieurs artistes puisèrent leur inspiration, tels Grunewald, Memling et Wagner.

De nombreux points d'intérêt retiendront les visiteurs entre autres, Seligenstadt, Aschaffenburg et Hessenthal, où s'élève le château de Mespelbrunn, au milieu d'un lac.

Un peu plus au sud, on arrive à Bergstrasse, ou route de la montagne, entre Darmstadt et Heidelberg, région particulièrement ravissante au printemps, l'époque des vergers en fleurs. Darmstadt est le centre artistique et culturel de cette région, habitée jadis par les Grands Ducs de Hesse.

Il est bien difficile de décrire, en quelques lignes, tous les attraits qu'offre Francfort, tant ils sont nombreux. Pour véritablement les connaître et les apprécier, il faut visiter cette ville.



FRANCFORT BAIGNÉE PAR LE MAIN

Mise en marche de l'opération "bonne entente" au Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — L'"Opération bonne entente" est en cours au Témiscamingue. Elle a été lancée par CKVM en collaboration avec divers organismes régionaux. Quel est son but? Mettre de la cohésion, de la coordination, apporter de la coopération entre les groupements de tous genres qui, souvent, travaillent parallèlement aux mêmes objectifs, quand ils n'annulent pas leurs efforts en s'opposant l'un à l'autre.

Cette "Opération bonne entente" se fait grâce à une émission radiophonique hebdomadaire — tous les samedis à 12h.30 — dont le thème est évocateur: "Si tous les gars du monde voulaient se donner la main . . ." Tous les organismes intéressés se succéderont à cette tribune des ondes et chacun dans le même esprit: coordonnateur les efforts en vue d'un objectif commun qui est le développement et la prospérité du Témiscamingue.

Afin de mener à bien son "Opération tourisme", lancée récemment la Chambre de commerce du Témiscamingue veut fixer l'attention du grand public, des conseils municipaux et des Chambres locales, sur la nécessité de promouvoir le tourisme dans le comté par une publicité appropriée, qui nécessite des fonds évalués à $0.20 par tête de population. C'est un fait que la région, paradis de la chasse, de la pêche et des vacances, est un paradis inconnu et que, d'autre part, l'industrie touristique est susceptible de lui apporter des revenus appréciables.

Après la Chambre régionale, d'autres organismes viendront exposer des problèmes et solliciter la collaboration de tous pour y trouver solution. Peu à peu, un véritable esprit régional animera la population du Témiscamingue qui cessera de gaspiller ses efforts au sein de groupes exclusivement paroissiaux pour atteindre à une largeur de vue permettant des réalisation importantes sur le plan du comté, et ce au bénéfice de tous et de chacun.

Un camion-citerne capote dans le fossé à Mayo

BUCKINGHAM (DNC) — M. James Roy McComb, de l'avenue Eastgate, à Bells Corners, a légèrement été blessé, jeudi soir, lorsque le camion qu'il conduisait a dérapé et roulé dans le fossé, près du village de Mayo.

M. McComb conduisait un camion-citerne de la compagnie Superior Propane, d'Ottawa et il livrait le gaz dans la région de Mayo lorsque l'accident est survenu.

Selon la SPQ, détachement de Buckingham, le camion aurait dérapé en bas d'une côte, dans une courbe raide.

Le blessé a été transporté à l'hôpital St-Michel de Buckingham. Il a pu regagner son domicile après avoir reçu les premiers soins.

Chez les contribuables de Buckingham

On ne connaîtra le coût du filtre qu'à la mi-janvier

BUCKINGHAM (DNC2) — Les contribuables de la ville de Buckingham ne sauront qu'à la mi-janvier le coût de l'usine de filtration qu'ils voudraient construire.

On a fait appel aux soumissions pour la construction de ce projet d'environ un demi-million de dollars, il y a déjà un mois. Les soumissions avaient été demandées pour le 19 décembre courant.

Le 19, on a annoncé que 14 firmes s'étaient procuré les plans et devis de l'usine, mais avaient demandé du temps de plus pour soumettre leur prix, afin d'obtenir le coût de certains matériaux. On avait alors espéré que les soumissions parviennent à l'hôtel de ville pour le 23 décembre.

Cependant, on a maintenant annoncé qu'on n'attendait aucune soumission avant le 17 janvier prochain.

Les plans et devis de l'usine ont été préparés par la firme d'ingénieurs Bélasky, Renaud et associés, de Hull, à qui Buckingham confie ce genre de travail depuis environ cinq ans. Selon cette firme, l'usine coûterait quelque $550,000.

La ville a aussi demandé à cette même firme de préparer des plans pour la construction d'un aqueduc supplémentaire pour desservir les quartiers de l'ouest.

Ce nouveau système de distribution de l'eau se rendrait directement à ces quartiers, de l'usine de filtration.

Présentement, ces quartiers sont alimentés par deux aqueducs secondaires qui dérivent de l'aqueduc principal, sous la rue Principale.

Une fillette de Masson heurtée par une automobile

MASSON (DNC) — Une fillette de Masson a été blessée, jeudi soir, vers 8h.30, lorsqu'elle a été heurtée par une automobile à l'intersection de la route 8 et du chemin Premier Rang Nord.

Il s'agit de la jeune Liette Chénier, 13 ans, fille de feu M. Delphis et de Mme Chénier habitant sur la rue McLaren, à Masson.

Le conducteur de l'automobile, M. Aldoma Clément, de Buckingham, n'aurait pas vu la fillette traverser la rue et il n'aurait pu freiner à temps pour l'éviter.

On se souvient que le père de Liette, M. Desphis Chénier, a perdu tragiquement la vie dans un accident de la circulation, au cours de l'été, à Thurso, près du pont d'Aragon.

Les ambulanciers de la maison Vincent Brunet ont transporté la jeune Liette à l'hôpital St-Michel de Buckingham.

Elle ne souffre d'aucune fracture et son état est considéré comme satisfaisant.

Northern Telephone entreprend un vaste programme d'expansion

VILLE-MARIE (DNC) — La compagnie Northern Telephone, de New Liskeard, Ont. effectuera un nombre record de travaux de construction, l'an prochain. Une dépense de $8 millions est prévue au budget, soit une hausse d'environ $1.5 million sur l'exercice précédent. On procédera à l'expansion et à la modernisation des services dans le Nord-Ouest du Québec et le nord de l'Ontario. A Ville-Marie, un immeuble sera construit en prévision de l'aménagement d'un outillage automatique, et des travaux importants de pose de nouvelles lignes seront exécutés.

Parmi les travaux importants, mentionnons la construction d'une vaste annexe à New Liskeard, des succursales du bureau central seront également construites à Rouyn-Noranda et à Timmins l'an prochain. Vingt-trois bureaux locaux seront dotés d'un outillage de commutation automatique additionnel, dont Amos, Rouyn-Noranda, Chibougamau, Senneterre, Kapuskasing Haileybury, New Liskeard et South Porcupine.

Pharmacie BOUCHER
LIVRAISON RAPIDE
Nous honorons la carte credico
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

Grande vente d'après Noël
LIBRAIRIE
THERIAULT-MIGNAULT
(Yves Thériault) (Cartier Mignault)
Réductions sensationnelles
10%, 20%, 30%, 40%, 50%
2000 titres en vente
COLLECTIONS, LIVRES D'ART, LIVRES D'ENFANTS, SEXUALITE, AVENTURES, HISTOIRES, SCIENCES, LITTERATURE, ETC . . .
La librairie est située
AU SOUS-SOL DE LA
TABAGIE CARTIER MIGNAULT
La plus populaire tabagie de Hull
153, rue PRINCIPALE 777-0221

BINGO
Amicale St-Jean-Vianney
VENDREDI
SOIR — 8 H.
SALLE LEGION GATINEAU
GROS LOT $1100 54 numéros
PETIT LOT $200 10 numéros

SPECIAL D'OUVERTURE
PEINTURE — DEBOSSAGE D'AUTOS
PEINTURAGE COMPLET D'AUTOS
$59
ESTIMATION GRATUITE
BERT BODY SHOP
26, boul. GREBER PTE-GATINEAU, Qué.
771-9591

• Patates No 1, sac de 50 liv. avec commande de $10.00 98¢
• Dindes fraîches classe A 10 à 15 liv. 49¢
• Boeuf et lard haché La liv. 59¢
• Lard haché La livre 65¢
• Fesse de lard La livre 69¢
au complet la livre 59¢
• Poitrines et cuisses de poulet — La liv. 55¢
• Bas de côte de lard 3/1.69
• Boeuf à stew La livre 59¢
• Petites côtelettes de lard "spare ribs" La livre 59¢
• Oeufs grade "A" gros 5 douz 3.20
• Petits oeufs grade "A" — 5 douz. 2.55
• Bacon "Impirt" La liv. 69¢
GEDEON MONETTE
124, rue Eddy, Hull 777-2400

En construction?
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd. Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd. Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée Maniwaki — 449-3040 Mont-Laurier — 623-1245

VENTE DE FIN D'ANNÉE
TOUS LES ARTICLES CI-DESSOUS SONT EN VENTE A DES PRIX D'AUBAINES — JUSQU'A EPUISEMENT DES STOCKS.
TRAINEAU PLAT — TOBOGGAN — TRAINEAU POUR ENFANTS — PATINS C.C.M. — EQUIPEMENT DE HOCKEY
20% DE RABAIS
USTENSILES EN ALUMINIUM
20% DE RABAIS
PELLES — GRATTOIRS
20% DE RABAIS
FERS A REPASSER — GRILLE-PAIN — ECHELLES EXTENSIBLES EN BOIS ET EN ALUMINIUM
20% DE RABAIS
VAISSELLE — VERRES PYREX et CORNINGWARE
20% DE RABAIS
Rockwell Green Line
PERCEUSE 1/4"
No 50
19.88
PERCEUSE 1/4", vitesse variable, no 52 34.97
PERCEUSE 3/8", no 55 24.88
TROUSSE de PERCEUSE 1/4", no 50K 29.88
TROUSSE de PERCEUSE 3/8", no 55K 34.88
SAUTEUSE, no 50K 36.88
PERCEUSE 1/4" "Handyman" Stanley no 81850 11.96
PERCEUSE 1/4" "Job Master" Stanley no 81852 32.95
SAUTEUSE ORBITALE "Work Master" no 81866 26.95
SAUTEUSE ORBITALE "Job Master" no 81867 56.00
SCIE DE CONSTRUCTEUR "Handyman", no 81879 42.95
SCIE DE CONSTRUCTEUR "Job Master", no 81877 64.00
"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC LTD.
67, rue Wellington, HULL 777-1641
OUVERT TOUS LES JOURS 8 a.m. à 6 p.m.
OUVERT VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.

Selon le secrétaire de la province

Québec est libre d'allumer le flambeau du Centenaire

QUEBEC (PC)—"La ville de Québec est libre d'allumer un flambeau du Centenaire sur la citadelle, dimanche pour marquer le début de 1967", a déclaré hier Me Yves Gabias, secrétaire de la province et responsable du comité provincial pour la célébration des fêtes du Centenaire de la Confédération canadienne.

Rejoint par téléphone à son bureau de Trois-Rivières, M. Gabias a affirmé que le comité municipal de Québec pour la célébration de ces fêtes n'avait aucune permission à demander du comité provincial.

"Dans les villes de la province où la population juge à propos de se réjouir et de manifester à l'occasion du Centenaire de la Confédération le comité local d'organisation des fêtes est libre d'agir sans nous en demander la permission" a ajouté le député de Trois-Rivières.

M. Gabias a dit que la province, sans boycotter les fêtes du Centenaire avait choisi les manifestations et les réjouissances auxquelles elle participerait basant ce choix sur sa philosophie du Centenaire.

Il a répété que les Canadiens français n'avaient pas lieu de se réjouir du Centenaire de la Confédération et qu'ils n'entendaient participer qu'aux programmes leur permettant de se manifester en tant que Québécois, tels les programmes d'arts, de loisirs, de sport et autres.

Le secrétaire de la province a dit que le Québec ne s'associerait pas aux réjouissances qui marqueront, dimanche, le début de l'année du Centenaire: défilés, feux d'artifices, volées de cloches et danses populaires.

A son avis, les provinces ne sont pas obligées d'adhérer aux manifestations suggérées par la Commission fédérale pour la célébration des fêtes du Centenaire. Il a rappelé que le Québec participait à certaines d'entre elles auxquelles d'autres provinces n'adhèreraient pas.

Il a dit que le Québec a fait part de son choix à des membres de la Commission fédérale du Centenaire, en novembre dernier, au cours d'entretiens.

Mercredi, M. Jules Blanchet, échevin de la capitale provinciale et président du Comité municipal des fêtes du Centenaire, a affirmé qu'il appartenait au gouvernement provincial de décider si l'on allumerait un flambeau du Centenaire sur la citadelle de Québec.

"C'est une question de protocole", avait dit M. Blanchet, expliquant que le Comité provincial des fêtes avait préséance sur le comité municipal.

L'échevin disait ne pas savoir quelle serait la décision de M. Gabias mais croyait que le gouvernement provincial ne se montrerait pas favorable à un tel geste.

La Grande Hermine devrait être installée en permanence à Gaspé

QUEBEC (PC) — Le maire Jean Drapeau de Montréal a émis l'opinion hier à Québec que la réplique de la Grande Hermine devrait être installée en permanence à Gaspé après son séjour sur les terrains de l'Expo '67.

"C'est à Gaspé que Jacques Cartier a pris possession de tout le pays et il ne serait que juste que cette ville accueille la Grande Hermine", a indiqué M. Drapeau devant les membres du club Richelieu de la Vieille capitale, pour reprendre les mêmes propos au cours d'une entrevue radiodiffusée.

Le maire de la métropole a invité son collègue de la capitale provinciale à reconnaître que Gaspé serait le site idéal pour y établir en permanence la Grande Hermine après la tenue de l'Expo.

On sait que le gouvernement fédéral, par l'entremise du ministère fédéral du Nord canadien et des Ressources naturelles a fait construire ce navire chez Davie Brothers à Lévis au coût d'un peu moins de $360,000.

Après la tenue de l'Expo, la réplique de ce navire de Jacques Cartier doit séjourner en permanence dans les eaux de la rivière Saint-Charles, à Québec.

Depuis, la ville de Gaspé a exercé maintes pressions pour que la Grande Hermine soit installée dans ses eaux en donnant comme raison que c'est en Gaspésie que Cartier a pris possession du Canada tout entier en 1534.

Des villes comme Sherbrooke, Verdun, Sorel, Joliette, Granby et Lachute ont déjà appuyé les revendications de la ville de Gaspé.

Opinion du maire de Québec

Par ailleurs, le maire Gilles Lamontagne de la Vieille capitale, après avoir rejeté antérieurement la demande des édiles de Gaspé, a admis hier, au cours d'une entrevue, que la question méritait d'être étudiée.

M. Lamontagne a toutefois fait remarquer que l'initiative d'installer la Grande Hermine à Québec plutôt qu'à Gaspé avait été prise par le gouvernement canadien et non pas par la capitale provinciale

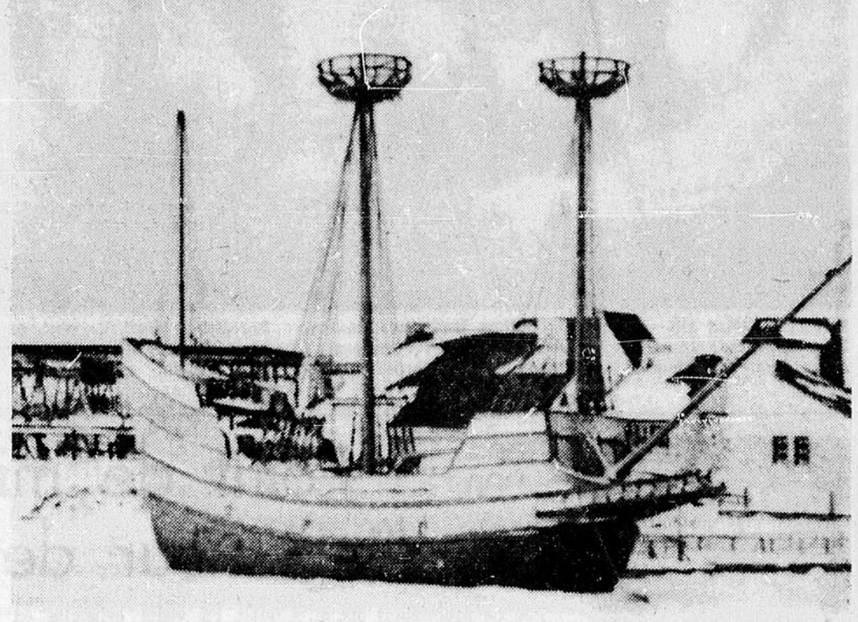
Enfin, il a soutenu que si la Grande Hermine allait à Gaspé, il souhaiterait que l'on construise la réplique du Don-de-Dieu, navire qui a servi à Samuel de Champlain.

Le maire Drapeau avait auparavant fait savoir qu'il était prêt à demander l'aide financière de la ville de Montréal pour permettre la reconstruction d'un autre navire historique dont Québec pourrait disposer à la place de la Grande Hermine.

Manifestation d'estime à M. McFaul

MANIWAKI — Un citoyen bien connu dans la région, M. Don McFaul, de Maniwaki, a été l'objet d'une belle manifestation d'estime de la part de ses confrères de travail, lors du banquet annuel des gardes-chasses du district de Hull. Ces derniers ont, en effet, tenu à rendre hommage à M. McFaul en lui présentant une magnifique plaque-souvenir, attestant de ses 25 années au service du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche de la province de Québec.

La présentation a été faite par M. Aldège Godmaire, chef du district de Hull. M. McFaul, qui est à l'emploi du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche depuis 1940.



LA GRANDE HERMINE — La réplique du vaisseau de Jacques Cartier est immobilisée dans les glaces de l'île Ste-Hélène, à Montréal, attendant les eaux plus clémentes du printemps, et les visiteurs de l'Expo.

(Téléphoto PC)

S'il ne va en appel

Le député Yvon Hamel sera de nouveau candidat

QUEBEC (PC)—M. Yvon Hamel, dont l'élection comme député de l'Union nationale dans le comté de Rouville fut annulée mercredi par une décision majoritaire de trois juges de la Cour provinciale, a déclaré hier qu'il sera de nouveau candidat dans le comté s'il ne va pas en appel du jugement.

Rejoint par téléphone à son bureau de Marieville, M. Hamel a dit: "Si je ne fais pas appel de la décision de la Cour provinciale, je me présenterai certainement de nouveau devant l'électorat, à la date que fixera le Premier ministre pour l'élection complémentaire.

Il a ajoute qu'il n'entretenait aucune inquiétude. "Depuis l'élection du 5 juin, j'ai l'impression d'avoir bien accompli mon devoir et j'ai reçu des témoignagnes d'appréciation fort éloquents."

M. Hamel devait s'entretenir avec ses avocats et M. Daniel Johnson, Premier ministre et chef de l'Union nationale, hier après-midi. L'annulation de l'élection du député de Rouville, qui l'avait emporté par une majorité de 5 voix seulement sur son adversaire libéral M. François Boulais, réduit à 55 la députation de l'Union nationale à l'Assemblée législative du Québec.

L'Union nationale fait maintenant face à 50 libéraux, à un libéral indépendant et à un indépendant, ce qui lui confère une majorité de trois députés.

Décision du tribunal d'arbitrage

Le choix des congés aux commissions scolaires

MONTREAL (PC) — Selon un tribunal d'arbitrage du Québec, les instituteurs n'ont rien à dire dans le choix des congés scolaires mobiles.

Le tribunal, présidé par le juge François Chevalier, a en effet donné raison à la Commission des écoles catholiques de Montréal contre l'Alliance des professeurs au sujet du choix des huit congés mobiles permis par le ministère de l'Education.

Les autorités provinciales, en fixant le nombre des jours de classe pour la présente année scolaire, avaient laissé aux commissions scolaires le choix de décider elles - mêmes des dates de huit congés.

Après avoir consulté les parents, les professeurs et les principaux d'école, la CECM a établi un calendrier avec lequel l'Alliance n'était pas d'accord, même s'il semblait convenir aux autres intéressés.

Le syndicat des instituteurs prétendait que le choix des congés devait non pas faire l'objet d'une consultation, mais être négocié officiellement puisqu'il faisait partie des conditions de travail.

Le juge Chevalier a décrété qu'aux termes de la loi de l'Instruction publique, le choix de la date des congés mobiles n'est pas une matière négociable entre les deux parties. La Commission des écoles catholiques de Montréal a eu gain de cause lorsqu'elle a soutenu que c'est le cabinet qui possède l'autorité absolue de légiférer en matière de congés scolaires.

Plus de $12,000,000

Canada Ciment Limitée vient d'acheter Francon

MONTREAL (PC)—La compagnie Francon (1966) Limitée, qui produit du béton en blocs ou précontraint, est devenue jeudi une filiale à part entière de la compagnie Canada Ciment Limitée, plus important manufacturier de ciment au Canada.

Francon, fondée en 1929 par James Franceschini de Montréal, se donne comme étant "le plus important producteur entièrement intégré fabricant du béton en blocs ou précontraint au Canada."

La transaction de jeudi a été conclue par la présentation d'un chèque de $12,800,029 par le président de Canada Ciment, M. V. C. Hamilton, à l'avocat J. L. Stewart, agissant au nom de la famille Franceschini.

Le versement couvrait l'achat du lot final d'actions de Francon (1966) Limitée, en vertu d'une entente de 1961 qui donnait à Canada Ciment le contrôle des intérêts dans les opérations de la compagnie à Montréal et Ottawa.

Canada Ciment a payé un total de $25,000,000 pour les valeurs de Francon. Cette dernière s'occupe également de construction routière et de carrières au Québec et dans l'est de l'Ontario.

La firme Mount Royal Paving and Supplies Ltd., et ses filiales, également fondées par James Franceschini, opèrent sous le nom de Francon (1966) Limitée depuis le 3 janvier. Selon la compagnie Canada Ciment, la filiale de Francon gardera son nom.

Le cardinal Roy déplore la commercialisation des Fêtes chrétiennes

QUEBEC (PC)—Le cardinal Maurice Roy a déploré hier une sorte de commercialisation des Fêtes chrétiennes alors que trop de personnes n'en gardent que l'écorce et négligent le fruit savoureux que Dieu leur offre.

Prenant la parole au cours d'une émission télévisée dans la capitale, l'archevêque de Québec a toutefois fait remarquer que s'il existe des abus, principalement en ce qui concerne la commercialisation des Fêtes chrétiennes, les réjouissances matérielles de Noël et de l'Epiphanie traduisent la joie de la présence du Seigneur au milieu de son peuple.

Le prélat a aussi affirmé qu'il est normal que la joie chrétienne se manifeste également dans chaque maison, dans chaque rue de la ville et que les réunions de familles sont excellentes sur ce point, "car la foi ne demande pas de célébrer les Fêtes liturgiques d'une façon étroite ou scrupuleuse comme si rien ne devait passer la porte de l'église dans laquelle s'accomplissent les saints mystères", a conclu le cardinal Roy.

De jeunes athlètes apporteront la flamme du Centenaire à Lucerne

Le comité des projets pour les jeunes de la municipalité de Lucerne organise un relai de jeunes athlètes lucernois pour transmettre la flamme du Centenaire que le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, allumera à 7h. 15, samedi prochain, la veille du Jour de l'an, sur la colline du Parlement.

Les jeunes du relais passeront par le pont Chaudière et emprunteront le boulevard Alexandre Taché et le "Lower Aylmer Road", jusqu'à l'entrée du pont Champlain. M. Claude Isabelle fera le chronométrage du relais.

M. Joseph-G. Debanné, coordonnateur des projets du Centenaire pour Lucerne et directeur de ce projet, estime que 62 coureurs, garçons et filles, participeront au relais.

M. Gilbert-W. Nadeau, maire de Lucerne, recevra la flamme du Centenaire des mains du Premier ministre pour ensuite remettre le flambeau à M. Debanné, sur la colline parlementaire. Ce dernier se rendra jusqu'à la rue Wellington et passera le flambeau à Mlle Camy Hoffsmidt, qui sera en tête du relais.

A Lucerne, le dernier coureur remettra le flambeau de l'amitié à M. René Jutras, président du comité du Centenaire et du comité des finances de cette municipalité. M. Jutras allumera alors la flamme qui doit illuminer le monument du Centenaire de Lucerne, érigé au rond-point, à l'angle du chemin d'Aylmer et du pont Champlain.

Ce monument, conçu par l'architecte Allistaire Ross, de Lucerne, est composé du Rocher du Centenaire, une énorme pierre pesant plus de 15 tonnes, qui symbolisera, à l'entrée de la municipalité, la stabilité de la Confédération canadienne.

Après cette cérémonie au Rocher du Centenaire, une soirée aura lieu à l'école Notre-Dame pour tous ceux qui ont aidé à l'organisation des projets du Centenaire et leurs participants. Il y aura à cette occasion de la danse et un spectacle mettant en vedette des chansonniers, tant de langue française qu'anglaise.

ESPACE A LOUER
rue Notre-Dame
Gatineau
Rénovations selon les demandes du bail.
S'adresser à
M. ANTOINE
302, rue NOTRE-DAME, GATINEAU
663-5343 663-4560

PILON Ltée
5, boul. Montclair, Hull
FERMERA VENDREDI (30 déc. 1966)
A 5 H. 30 P.M.
et OUVRIRA MARDI
à 7 h. 30 A.M.
(3 janvier 1967)

LE DROIT vous présente son nouveau jeu

"MOT MYSTÈRE"

afin de vous aider à passer vos moments de loisir d'une manière agréable

OBA

BATH
CARP
GALT
VARS

ACTON
BADEN
DELHI
ELGIN
MADOC
NOVAR

ALFRED
AURORA
BARRIE
DUTTON
DUBLIN
JARVIS
KENORA
KOMOKA
LANARK
LEVACK
LONDON
OSHAWA
OTTAWA
SARNIA

ALMONTE
BOURGET
HAMMOND
RENFREW
SUDBURY
TIMMINS
TORONTO
TRENTON
WELLAND
WINDSOR

ARNPRIOR
CLARENCE
CORNWALL
EASTVIEW
HAMILTON
NORTH BAY
ROCKLAND
TEMAGAMI

AGINCOURT
BRANTFORD
EGANVILLE
KEMPVILLE
KITCHENER
SARSFIELD

ALEXANDRIA
BROCKVILLE
BURLINGTON
CHALK RIVER
ELLIOT LAKE
HAWKESBURY

PLANTAGENET
SMITHS FALLS

PORT COLBORNE

SAULT STE MARIE

Ce casse-tête a été composé avec des noms de villes de la province d'Ontario.

Pour trouver la solution de ce casse-tête, il vous suffit de les rechercher sur le tableau et d'encercler **chaque lettre** du nom. Les noms sont placés dans des positions **allant de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas, de bas en haut,** ou **diagonalement** mais toujours **consécutivement.**

Un nom est placé seulement **une fois** dans le tableau, mais une lettre peut être utilisée **plusieurs fois** pour la solution de **plusieurs noms.** Nous vous conseillons de commencer par les mots les plus longs et de porter une attention spéciale au mot "OBA" qui ne devra être encerclé qu'à la fin. Lorsque vous aurez retrouvé **tous les noms et encerclé toutes leurs lettres,** dix lettres demeureront ouvertes avec lesquelles **vous composerez le mot mystère.** Ce mot exprime les voeux du Droit à l'occasion du Jour de l'an.

Ce casse-tête vous est offert pour votre divertissement. Il n'y a pas de prix d'accordé, par conséquent, vous n'avez pas à nous faire parvenir votre solution. La solution du jeu no 7 paraîtra, vendredi, le 6 janvier en même temps que le jeu no 8. La solution du **jeu no 6** était **"JOYEUX NOEL".**

JEU No 7 — VILLES DE L'ONTARIO

A	W	A	H	S	O	H	A	M	I	L	T	O	N	D	E	R	F	L	A
W	L	E	L	L	I	V	K	C	O	R	B	E	U	A	E	A	V	D	S
A	O	M	A	N	O	T	N	E	R	T	D	T	K	L	L	A	N	A	E
T	N	A	O	B	A	R	R	I	E	A	T	O	L	E	R	A	R	L	A
T	D	D	S	N	O	E	L	N	B	O	M	I	X	S	L	N	L	U	A
O	O	O	L	O	T	N	E	I	N	O	V	A	C	L	I	I	R	R	I
R	N	C	L	T	E	E	V	G	K	P	N	H	E	A	O	O	O	G	H
O	E	Y	A	G	M	H	A	L	M	D	A	W	Y	T	R	N	I	A	L
N	N	R	F	N	A	C	C	E	R	L	T	R	L	A	E	B	R	L	E
T	R	U	S	I	G	T	K	I	K	E	U	A	P	K	N	O	P	T	D
O	O	B	H	L	A	I	A	R	N	B	K	N	R	K	R	A	N	A	L
D	B	S	T	R	M	K	I	E	D	E	N	E	A	S	I	V	R	A	J
L	L	E	I	U	I	V	G	U	T	R	U	O	C	N	I	G	A	N	L
E	O	K	M	B	E	A	S	T	V	I	E	W	R	A	N	H	C	I	L
I	C	W	S	R	T	E	G	R	U	O	B	E	E	T	N	T	T	L	A
F	T	A	D	N	A	L	K	C	O	R	A	V	O	N	H	A	O	B	W
S	R	H	A	M	M	O	N	D	R	O	F	T	N	A	R	B	N	U	N
R	O	L	R	O	S	D	N	I	W	T	I	M	M	I	N	S	A	D	R
A	P	R	E	N	F	R	E	W	E	L	L	I	V	N	A	G	E	Y	O
S	A	U	L	T	S	T	E	M	A	R	I	E	C	N	E	R	A	L	C

Reproduction interdite

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT



TOUTES POUR UN — Ces cinq petites jeannettes rassemblées autour de Jésus ont fait leur promesse récemment au cours d'une initiation en la salle de l'église Notre-Dame-de-Lorette, de Hull. Ce sont, de gauche à droite, Hélène Desabrais, Marlene Kennedy, Hélène Despins, Lise Benoit et Christiane Fortin.

(Photo Champlain Marcil)



ERIC MARTIN — La boite à chansons Le Biniou à Josée inaugurera la Nouvelle Année sur un ton gai et comique en compagnie du jeune faitaisiste déjà connu dans la région, Eric Martin. Il chante, danse, improvise, monologue sur des thèmes choisis au hasard. Il s'est exécuté dans la plupart des boites de la province dont le Cromaillon, le Patriote et la Bute à Mathieu. Nous pourrons le voir et l'entendre les 30 et 31 décembre ainsi que le 1er janvier au Biniou à Josée.

Point de mire sur l'ingénieur de l'avenir

Peu de professions ont autant évolué que celle de l'ingénieur. Cela vient de ce que les progrès techniques de notre époque lui ouvrent des horizons sans cesse renouvelés. De nos jours, un ingénieur peut être spécialisé dans l'énergie atomique, l'électronique, dans les vitesses supersoniques, les techniques des transports ou de la construction qui, jusqu'il y a peu de temps, appartenaient exclusivement aux savants.

Pour l'ingénieur moderne, les progrès effectués dans ces domaines, et dans d'autres, font de sa profession une activité pleine d'utilité et de satisfactions, sans parler de la distinction que confère le titre d'"ingénieur".

Consciente de tout cela, et des débouchés ouverts à cette profession, la Grande-Bretagne a décidé de dédier un jour aux ingénieurs, le 18 novembre de cette année.

Ce jour-là, la reine Elizabeth, a inauguré une exposition à Londres, destinée à attirer l'attention des jeunes sur l'évolution de la profession d'ingénieur.

Elle était accompagnée du président de la République pakistanaise, Ayub Khan qui était en visite officielle en Grande-Bretagne à cette date et a pu ainsi contempler une maquette du barrage de Mangla, cette grande réalisation hydro-électrique actuellement en cours au Pakistan avec l'aide de la Grande-Bretagne.

L'exposition vise à attirer les jeunes, surtout ceux de 13 à 18 ans. Elle s'est tenue à Kensington, au musée des Sciences où elle est restée plusieurs semaines.

On y voyait groupés logiquement des objets, des illustrations et des explications des divers rôles de l'ingénieur dans les différentes industries nationalisées et les services gouvernementaux.

Illustration de la profession

On voyait sous forme de photos et de panneaux comment se déroule la journée de travail d'un ingénieur. C'est ainsi qu'était illustrée, par exemple, la journée d'un ingénieur du Commissariat britannique de l'énergie atomique, que l'on voyait d'abord parler de projets nouveaux avec un mathématicien, puis prendre l'avion à destination de diverses localités pour inspecter les réalisations en cours.

Le travail des ingénieurs d'autres secteurs spécialisés était illustré de la même manière, avec des photos de ce que font ces ingénieurs au cours de la journée.

Une section de l'exposition était consacrée au travail du Bureau de formation professionnelle de l'industrie de la construction qui aide les sociétés à former les jeunes à leur profession, aux activités multiples des services techniques des Postes, du ministère des Transports, de la Direction londonienne des transports de passagers, de la BEA et de la BOAC, des Chemins de fer britanniques, des charbonnages britanniques, de la Direction du gaz et du ministère des Travaux publics et de la construction. Une autre section illustra la recherche dans le domaine du génie civil.

Un "Hall de l'industrie" exposait des produits de sociétés spécialisées susceptibles d'intéresser les jeunes à l'esprit tourné vers l'avenir.

Quelques questions

Mettez vos connaissances générales à l'épreuve en tâchant de répondre à ces cinq questions que vous poserez ensuite à vos amis.

1. Qu'est-ce que la sémantique?

2. Un célèbre indicatif de radio qui, après 40 ans de service ininterrompu, s'est tu pendant toute l'année, est de nouveau sur les ondes. Quel est cet indicatif, et où se trouve la station qui l'émet?

3. Le premier satellite entièrement britannique sera lancé au début de 1967 à Dallas, au Texas (Etats-Unis d'Amérique). Comment s'appelle-t-il?

4. Qu'est-ce que l'EUROCAE?

5. Les gouvernements, les administrations, les sociétés commerciales et même les particuliers dressent le budget de leurs dépenses annuelles. D'où vient ce mot de "budget"?

REPONSES

1. La science de l'évolution du sens des mots.

2. GBR, émis par l'émetteur à très basse fréquence des PTT britanniques qui se trouve dans la station radio du Rugby (Warwickshire).

3. L'UK-3.

4. L'Organisation européenne de l'électronique aérienne civile (**European Organisation for Civil Aviation Electronics**).

5. D'un mot français "bougette", qui désignait un sac où l'on serrait des papiers et des comptes.

Il exagère

Le jeune Tintin exagère, tout le monde le sait.

L'autre jour, retrouvant ses camarades après une semaine de grippe, il raconte:

—J'ai eu une pneumonie double avec 45 degrés de fièvre.

Pitchounet le dévisage froidement:

—C'était une bien petite pneumonie! Moi quand j'ai eu la mienne, la fièvre montait tellement que maman à dû faire souder un autre thermomètre à celui que nous avions déjà.

Quel passeport!

Le douanier à un voyageur:

—Et vous, monsieur, là-bas, vos papiers, votre passeport?

Or, en fait de papiers, le voyageur n'a que la carte du restaurant où il vient de dîner. Il la passe au douanier, qui lit:

"Tête de veau, poitrine de mouton, langue de boeuf, etc".

—C'est bien ça. Merci, monsieur, vous pouvez passer.

L'origine du mouchoir

Bien que Rabelais parlât déjà des "esmouchoirs" et des "mouschenez", on continuait jusqu'au XVe siècle encore à se moucher dans les doigts, avec sa manche ou avec un pan de son manteau, aussi bien dans la noblesse que dans la bourgeoisie.

Dès 1540, introduit par des Vénitiens à la cour de Henri II, le mouchoir bordé de dentelles et parfumé, demeura un objet de grand luxe. On le tint à la main, on le porta dans l'escarcelle ou au chapeau. Ce n'est qu'au 17e siècle qu'il commença à se répandre et qu'il cessa d'être considéré comme un ornement, d'être garni de boutons aux quatre coins et de ne point dépasser "trois ou quatre pouces en carré". Des années durant, le peuple n'y eut recours que fort rarement, préférant la manche, le bonnet ou la robe. Puis il eut les faveurs du gros public et, en passant par l'immense mouchoir de nos grands-pères, finit par s'arrêter au modèle en usage aujourd'hui.



LES POLATOUCHES sont des écureuils volants possédant une membrane velue qui prolonge la peau des flancs et forme un parachute grâce auquel ils peuvent franchir des distances de 25 à 30 mètres et passer d'un arbre à l'autre, mais toujours en descendant et à peu près en ligne droite. Ils ont à peu près la taille de notre ami, le chat.

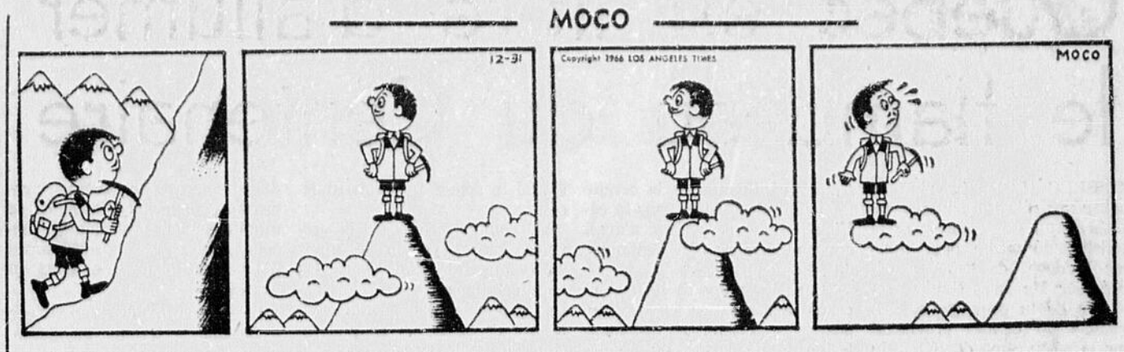
Gagnez jusqu'à $100 par semaine ou plus!

DES EMPLOIS TRES REMUNERATEURS ATTENDENT LES DIPLOMES de MARVEL. LES ECOLES DE COIFFURE MARVEL dans les principales villes offrent un entrainement exclusif portant la "touche Marvel". Cours complet le jour ou le soir. Pour une brochure gratuite, écrivez ou visitez les

Dépt. LD, 210, rue Bloor ouest, Tor.

établies depuis plus de 40 ans
ECOLES DE BEAUTE MARVEL

MOCO



FERDINAND



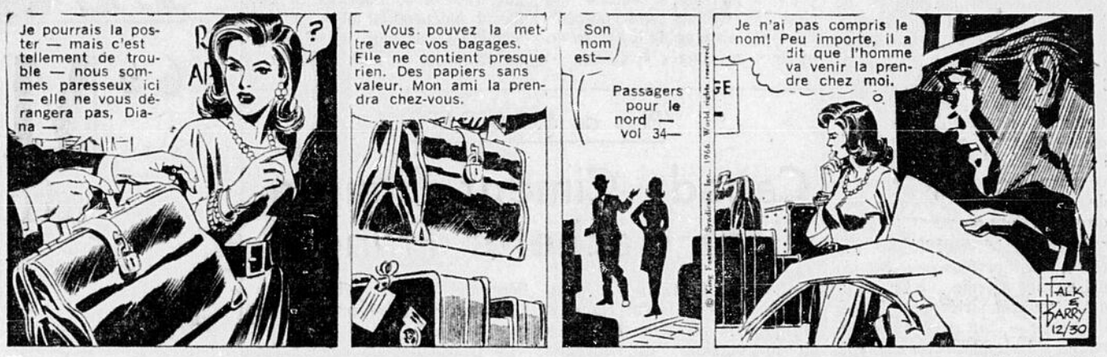
Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

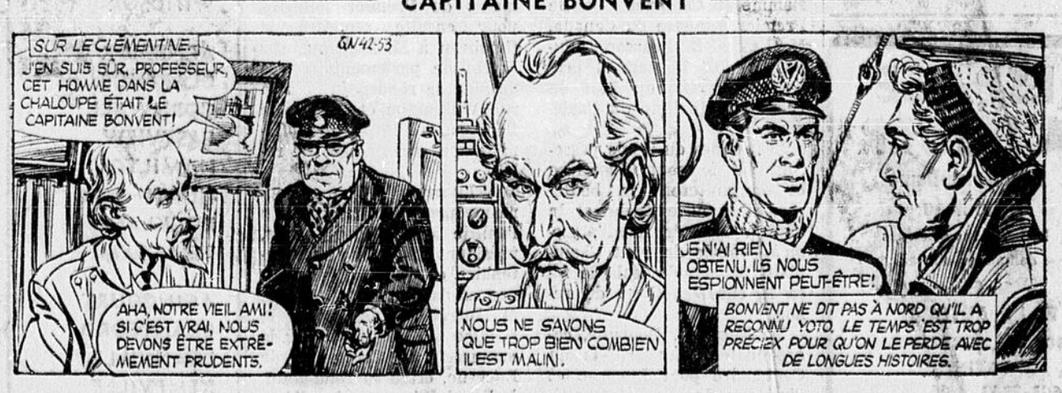
LE CHEVALIER MASQUE



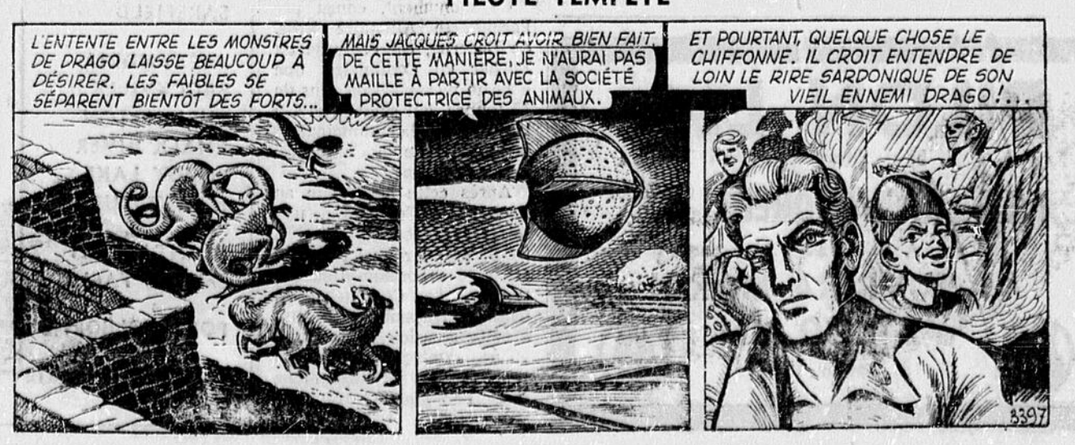
LARRY BRENNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



La viande de volaille est en grande demande

La production de la viande de volaille a connu une expansion quasi phénoménale durant les neuf premiers mois de l'année en cours, d'après les économistes du ministère de l'Agriculture du Canada.

De janvier à septembre, la production totale de volaille éviscérée dans les établissements enregistrés a atteint 446 millions de livres, soit 14 p. 100 de plus que durant la période correspondante de 1965. Le rythme d'augmentation a été particulièrement accentué durant le troisième trimestre.

Le volume des ventes de chair de volaille, durant les trois mois juillet-septembre, s'est élevé à 14 millions de livres par semaine, en moyenne, comparativement à 10 millions de livres pendant les six premiers mois de 1966. Cette pointe des ventes d'été est attribuable à une hausse modérée de la demande de des poulets et dindons à griller ainsi qu'à l'accroissement saisonnier des abattages des dindes et dindons lourds.

Il se peut que la production des poulets de gril en octobre et novembre dépasse de 12 p. 100 celle des mêmes mois, l'an dernier. D'ici la fin de l'année, les abattages de dindons seront eux aussi considérables — supérieurs aux niveaux antérieurs.

Malgré cette poussée de la production, les prix de la chair de volaille sont demeurés plutôt fermes. Les prix au producteur des poulets à griller aux principaux marchés devancent de ½ à 1 cent ceux d'il y a un an; quant aux prix des dindes et dindons, ils ont fléchi d'environ 1 cent la livre dans l'est du Canada et les provinces des Prairies, mais dépassent de 1 cent le niveau de l'an dernier sur le littoral du Pacifique.

La vigueur des marchés de la chair de volaille cette année découle principalement des prix élevés des viandes rouges et du revenu croissant des consommateurs. La consommation de boeuf, estimée à 915 millions de livres de janvier à août inclusivement, s'est accrue de 5 p. 100; durant la même période, par contre, les ventes au détail de porc établies à 548 millions de livres accusaient une diminution de 7 p. 100 au regard des mêmes mois de 1965. Etant donné cette pénurie relative et les prix élevés des viandes rouges, des consommateurs ont augmenté leurs achats de poulet et de dindon.

Les perspectives relatives aux viandes rouges pour cet automne et pour les mois d'hiver peuvent se résumer ainsi: diminution de la production du boeuf et accroissement de celle du porc par rapport à l'année dernière. En août et septembre, les abattages de bovins dans les établissements enregistrés furent inférieurs de 10 p. 100 à ceux de l'an dernier. On s'attend à un marché ferme des bovins d'ici plusieurs mois, vu le grand nombre de femelles qu'on garde pour fins de reproduction sur tout le continent nord-américain. Les exportations de bovins d'engrais aux Etats-Unis tendent à s'accroître de sorte que nos propres approvisionnements de boeuf en 1967 pourraient bien être moindres qu'en 1966.

Par ailleurs, la production porcine remonte la côte. Au 1er septembre, on estimait à 6 millions le nombre de porcs au Canada, 11 p. 100 de plus qu'il y a un an. Des sondages auprès des producteurs indiquent que les perspectives de mises-bas cet automne s'annoncent supérieures de 25 p. 100 à celles de l'automne dernier. Tout compte fait, les stocks de viandes rouges par habitant au cours des prochains mois dépasseront peut-être un peu, en moyenne, les niveaux de l'an passé. En conséquence, il serait bon de reviser soigneusement ses projets de production de viande de volaille pour 1967 à la lumière des perspectives de la demande et des frais de production.

Perspective de l'élevage et des viandes aux États-Unis

Aux Etats-Unis en 1967, il y aura moins de boeufs et de veaux abattus, plus d'abattage de porcs et une légère baisse dans l'abattage de l'agneau. La consommation du boeuf et du veau sera quelque peu inférieure à celle de 1966 alors que les prix de détail en seront modérément plus élevés. Même chose dans le cas de l'agneau. Les prix de détail du porc seront inférieurs à ceux de 1966. En faisant ses prévisions pour l'année qui vient le département de l'Agriculture des Etats-Unis prévoit une consommation totale en 1967 de 164.5 livres de viande par tête en comparaison de 168.2 livres en 1966.

Troupeaux et abattages de boeufs

Le nombre de têtes dans les troupeaux devrait diminuer en 1967 étant donnée la réduction du nombre de vaches et de veaux aux Etats-Unis. De même on constatera une réduction encore plus forte dans l'abattage de vaches et des veaux l'an prochain alors que les éleveurs rebâtiront leurs troupeaux. Cette baisse d'inventaire que nous connaissons devrait ralentir ou s'arrêter l'an prochain en vue d'une expansion ultérieure.

Au cours de l'hiver, abattages de boeufs engraissés seront légèrement supérieurs aux niveaux antérieurs de cette année et devraient par la suite redescendre à un niveau inférieur. En 1967, l'abattage total d'animaux engraissés sera inférieur aux chiffres de 1966. Les prix augmenteront au fur et à mesure que l'année progressera forçant la moyenne des prix de la deuxième moitié de l'année à dépasser celle de 1966. Ces prix et la rareté des animaux d'engrais sera reflété dans des prix plus élevés pour les animaux de remplacement. La consommation de boeuf pourrait se fixer à 97 livres par tête soit 5 livres de moins que les prévisions de cette année pour 102.2 livres. La consommation de viande de veau serait de 4 livres par tête en comparaison de 4.7 livres en 1966.

Porcs

L'expansion qu'on a connue en 1966 dans la production du porc devrait se continuer en 1967 mais à un rythme plus lent. Les abattages devraient dépasser ceux de 1966 pour toute l'année. Cette différence sera plus prononcée durant l'hiver et le début du printemps. Les prix d'hiver seront substantiellement inférieurs aux forts prix du début 1966. Ceux de la fin d'année légèrement inférieurs à ceux de l'année précédente. La consommation de viande de porc approchera 60 livres par tête, presque 3 livres de plus que les prévisions de 1966.

Agneau

La production, l'abattage et la consommation de l'agneau devraient se maintenir aux niveaux de 1966. Les prix pourraient baisser plus bas que ceux de 1966 au début de 1967 mais on prévoit qu'ils augmenteront par la suite au-dessus des niveaux actuels durant la 2e partie de l'année.

Consommation domestique des viandes

Durant octobre 1966, la consommation atteignait 208.6 millions de livres. Alors que ce chiffre dépassait de 15.4 millions de livres les chiffres d'octobre 1965, il était quand même 29 millions de livres inférieur à la consommation du mois précédent. Les augmentations dans la consommation du veau et de l'agneau étaient plus qu'annulées par une baisse de 23 millions de livres dans la viande de boeuf et 9 millions de livres dans la viande de porc par rapport au mois précédent.

En comparaison du même mois en 1965, la consommation domestique absorbait 4 millions de livres de plus de boeuf, 8 millions de livres de plus de porc, 6 millions de livres de plus d'agneau et de mouton, 2 millions de livres de moins de veau. D'après le ministère fédéral de l'Agriculture, la consommation moyenne hebdomadaire pour les premiers 10 mois de 1966 était:

Têtes par semaine (jan.-oct.)	1965	1966	change-ment (en mille) %
Boeufs	50.6	51.3	1
Porcs	134.0	125.7	-6
Veaux	17.5	15.7	-9
Moutons et agneaux	23.3	28.1	21

Les porcs en baisse en Europe

Il y a déclin dans la production du porc dans la plupart des pays d'Europe. Par exemple, en comparaison avec 1965, la population porcine a baissé au Danemark de 5.5%, en Angleterre de 3.5%, en Hollande de 8%, de plus de 10% en Yougoslavie, Hongrie et Roumanie. On rapporte de légères augmentations pour la Pologne, l'Allemagne de l'Est et la Russie. Prévoyant que l'Europe manquera prochainement de viande de porc et que le Canada, lui, prévoyant de bons stocks, on devrait surveiller attentivement les possibilités d'exportation.

La Nouvelle-Zélande intéressée au transport par air cargo

L'expédition de viande par air intéresse la Nouvelle-Zélande. L'an dernier, ce pays exportait aussi presque un million de livres de coupes de boeuf vers des régions comme Singapour, Hong-Kong et même la Grèce. S'il y avait eu plus de coupes disponibles, ce volume aurait pu doubler. Malgré cela, les expéditions par air cargo étaient 4 fois plus élevées qu'en 1963. Les expéditions par air en 1966 sont appelées à augmenter. Il y a quelques années des études à ce sujet montraient la possibilité pratique d'exporter de l'agneau frais en Amérique du Nord à condition d'avoir du freit pour le retour du cargo voiant.

Prévisions relatives aux exportations

Que penser des débouchés d'exportation? Il est évidemment plus difficile d'établir des projections d'exportation par produit ou par pays. Les projections données sont exprimées principalement en termes généraux. Les projections des Nations Unies indiquent que la population mondiale pourrait augmenter d'environ 50 p. 100 entre 1960 et 1980. L'augmentation projetée dans les pays en voie de développement pourrait être d'environ 67 p. 100 (y compris la Chine communiste) et pour le reste du monde (y compris l'URSS), elle serait légèrement supérieure à 25 p. 100.

Les besoins mondiaux projetés en aliments, même lorsqu'ils sont basés uniquement sur la croissance de la population, sont considérables. L'OAA a projeté la demande d'aliments séparément pour 99 pays, soit 98 p. 100 de la population mondiale en recourant alternativement aux hypothèses de la croissance de la population et du revenu. La croissance de la population dans les pays en voie de développement étant supérieure à 2.5 p. 100 par année, et en recourant à l'hypothèse du revenu élevé, la demande en vivres pour ces pays augmenterait, selon les projections de l'OAA, de 45 p. 100 entre 1965 et 1975 et de plus de 110 p. 100 entre 1965 et 1985. Cela exigerait une augmentation d'approvisionnements de vivres d'environ 4 p. 100 par année. Même en adoptant l'hypothèse du faible revenu, la demande en vivres augmenterait de 85 p. 100 entre 1965 et 1985. Il est donc clair que de fortes augmentations dans les importations brutes de vivres peuvent continuer encore pendant quelque temps.

En procédant par denrée, il est à remarquer que les importations brutes de céréales dans les pays en voie de développement sont passées de 15 millions de tonnes en 1961 à 23 millions de tonnes en 1962. Elles ont atteint un maximum de 32 millions de tonnes en 1966, et les projections de l'OAA indiquent que les besoins d'importations brutes devraient augmenter jusqu'au moins 50 millions de tonnes en 1975 si l'on se prévaut de l'hypothèse "pessimiste". L'OAA projette également une augmentation rapide de ce qu'elle appelle le **déficit potentiel** des produits animaux dans les pays en voie de développement, mais elle fait remarquer que le manque de change étranger aura pour effet de restreindre les importations.

L'assistance

Au cours de ces récentes années, une forte proportion des exportations aux pays en voie de développement ont été rendues possibles grâce à des ventes de concession et à l'assistance au moyen de vivres. Il me semble qu'au cours de la prochaine décennie, le taux des exportations agricoles aux pays en voie de développement continuera de dépendre du niveau d'aide sous forme de vivres et du degré auquel la technique des ventes à des conditions spéciales sera employée.

Un important marché d'exportation d'origine récente et jusqu'ici limité au blé se trouve dans les pays centralement organisés. Il est difficile d'établir des projections pour ces pays. Toutefois, si l'on se fonde sur les tendances de la population et sur le comportement récent des plans et programmes agricoles, il semble que le Canada devrait être capable de maintenir son niveau présent d'exportations de blé à ces pays.

A l'heure actuelle, le commerce international des produits animaux et des céréales se fait en grande partie entre les pays à revenus élevés, et à partir des pays à revenus élevés vers les pays à faibles revenus. Les débouchés commerciaux pour les produits agricoles canadiens (à l'exclusion des pays communistes) sont l'Europe occidentale, les Etats-Unis et le Japon. Contrairement aux pays communistes, ce groupe accepte une grande variété de produits agricoles canadiens. D'après l'importance de la population, cette région accuse une augmentation relativement plus faible, — le pourcentage d'augmentation projeté étant d'environ 25 p. 100 entre 1960 et 1980, — que l'augmentation mondiale de 50 p. 100. D'autre part, à cause de son niveau élevé de revenus, cette région continuera d'être un importateur commercial important. En même temps, les études courantes indiquent qu'à l'exception du Japon, les pays développés constituent un marché qui va en diminuant pour les produits agricoles de la zone tempérée. En d'autres termes, l'augmentation des importations sera moindre que l'augmentation de la demande intérieure. Il y a naturellement des exceptions, comme les graines oléagineuses, certaines céréales fourragères et le boeuf.

Les paragraphes précédents indiquent en termes généraux l'augmentation de la demande projetée par l'OAA pour les aliments jusqu'en 1980 et 1985. Quelle signification cela comporte-t-il pour le Canada? Entre 1949 et 1962, les exportations agricoles du Canada, mesurées en dollars constants, ont augmenté annuellement de 1.7 p. 100 (à intérêt composé). Si ce rythme de croissance continue jusqu'en 1980, la valeur globale des exportations agricoles pourrait atteindre le niveau de 1.5 milliard de dollars (1949), ou 42 p. 100 de plus que pour la période 1959-1961 et 33 p. 100 de plus que le volume commercial de 1963. Il semble que les exportations de blé qui, à l'heure actuelle, constituent plus de 60 p. 100 des exportations agricoles, seront le grand facteur de cette augmentation des échanges commerciaux.

L'augmentation annuelle projetée des exportations agricoles de 1.7 p. 100 ne semble pas excessive ni contraire aux tendances de la population et de la demande projetées par les Nations Unies et l'OAA, dans les pays développés, les pays centralement organisés et les pays en voie de développement.

La vie agricole

L'agriculture en 1966

Pour la plupart des agriculteurs canadiens, 1966 est encore une excellente année, qui se distingue par un nouveau record dans la récolte de blé. C'est ce que rapporte la Lettre commerciale de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, sur la situation agricole qu'elle passe chaque année en revue.

Pendant les six premiers mois de 1966, les recettes en argent ont dépassé de 11 p. 100 celles de l'an dernier, atteignant ainsi un nouveau sommet de $1.9 milliard.

La Lettre ajoute que "toutes les provinces, à part celles de l'Ile du Prince-Edouard, du Nouveau-Brunswick et de la Saskatchewan, ont contribué à cette expansion, due en grande partie à d'importantes avances sous forme d'encaissements d'argent provenant de la vente de blé, graines oléagineuses, tabac, bétail, porcs et produits avicoles".

Trois facteurs ont fait de 1966 une année exceptionnelle en ce qui a trait au blé: d'abord, une récolte record, évaluée à 844.4 millions de boisseaux, soit 30 p. 100 de plus que la récolte de 1965; ensuite, le mouvement d'exportation de blé et de farine de blé dont le volume n'a été dépassé qu'une seule fois dans l'histoire; enfin, de très importants contrats de ventes échelonnées sur trois ans, passés avec l'URSS et la Chine. Ces contrats portent sur la vente, avant le milieu de 1969, de 336 millions de boisseaux d'une valeur de 800 millions de dollars à l'URSS, ainsi que d'une quantité allant de 168 à 280 millions de boisseaux à la Chine.

La Lettre souligne l'importance accrue de l'aide du gouvernement fédéral à l'agriculture. Elle donne également un aperçu des grandes lignes de l'accroissement et de l'étendue de cette aide gouvernementale qui a passé, au cours des vingt dernières années, de 41 millions à un sommet de 225 millions de dollars. C'est à partir de 1958 que le gouvernement a considérablement augmenté cette aide, en vue surtout de protéger davantage les prix, conformément à la loi sur la stabilisation des prix agricoles.

"Cependant, poursuit la Lettre, si l'on compare ce programme aux programmes similaires appliqués dans divers autres pays, on constate que l'aide per capita accordée aux agriculteurs canadiens ne semble pas excessive.

"Au cours des années allant de 1960 à 1964, la moyenne approximative de l'aide per capita allouée aux programmes agricoles aux Etats-Unis et au Royaume-Uni étaient d'environ E.-U. $28 et $16 respectivement, alors que la moyenne au Canada n'était que de $11.

"D'autres programmes d'aide seraient sans doute justifiés à l'avenir, tendant à faire face à des situations particulièrement difficiles. Toutefois, il semble que, dans les années à venir, la politique agricole au Canada devrait concentrer ses efforts sur la nécessité de remédier au problème fondamental concernant l'agriculture, à savoir la faible utilisation des ressources."

Les quelques détails qui suivent ont été relevés de la Lettre de la Banque en ce qui concerne la production de 1966.

Avoine, seigle, graine de lin, laissent prévoir une baisse de 6, 9 et 19 p. 100 respectivement, par rapport aux récoltes de l'an dernier.

Orge: augmentation de 37 p. 100, résultant d'une plus grande superficie allouée à cette culture ainsi que d'une récolte record.

Céréales diverses: légère baisse par rapport à la production de 1965.

Fruits: augmentations importantes du produit relatif à de nombreuses récoltes. La production des fruits avait été sérieusement réduite l'an dernier par suite d'un hiver particulièrement rigoureux.

Pommes de terre: une augmentation de 23 p. 100 par rapport à 1965.

Tabac jaune: 205 millions de livres (contre 154 millions de livres l'an dernier) ce qui a été possible grâce à l'augmentation de 42 p. 100 des superficies allouées à cette culture.

Bétail: les marchés conclus pendant les neuf premiers mois de l'année n'excèdent que de un pour cent ceux de la période correspondante de 1965.

Porcs: baisse de 8 p. 100 dans les marchés conclus au cours des neuf premiers mois de l'année.

Moutons et agneaux: leur nombre continue à baisser.

Lait: on prévoit une production légèrement inférieure à celle de 1965.

Oeufs: production légèrement en baisse, avec des prix plus élevés.

Dommages de plus de $81,000

VILLE-MARIE (DNC) — Les tempêtes ont endommagé, au cours de l'année, les propriétés de quelque 104 cultivateurs du nord-ouest québécois, soit de l'Abitibi et du Témiscamingue. Les dommages s'élèvent à $81,664.

Procédant comme ils l'ont fait à la suite des désastres de 1965, les experts du ministère de l'Agriculture et de la Cononisation du Québec ont déduit les dommages aux animaux de ferme et au roulant ainsi que 50 p. cent du montant des assurances, pour établir les compensations dans ce domaine à $69,000.

On sait qu'à la demande du ministère concerné, l'Assemblée législative de la province a récemment voté d'urgence des crédits supplémentaires s'élevant à $1,519,000 pour compenser les pertes causées par la sécheresse aux agriculteurs du Bas-Saint-Laurent, par la grêle dans quelques comtés de la région de Montréal ainsi que par les tempêtes de vent dans le nord-ouest du Québec.

Le fromage d'exportation aura un nouvel emballage

Le fromage Cheddar canadien exporté sous forme de meules sans croûte sera doté de la toilette attrayante d'un nouvel emballage.

Il s'agit d'une enveloppe imprimée d'un dessin spécial qui met en vedette la feuille d'érable rouge avec les mots "Canada" et "Cheddar". Les hauts fonctionnaires de la division des produits laitiers au ministère de l'Agriculture du Canada annoncent que le nouveau dessin doit être imprimé sur les enveloppes utilisées pour l'emballage des blocs de fromage Cheddar sans croûte destiné à l'exportation après le 31 décembre. Jusqu'ici, on utilisait un emballage non marqué, sans faire de distinction entre le fromage destiné à l'exportation et celui qui était vendu chez nous. L'utilisation du dessin sera facultatif pour les producteurs qui vendent leur produit au Canada.

Cette décision a été prise pour assurer "l'identité" de cette forme de fromage Cheddar canadien lorsqu'il est offert aux consommateurs d'outre-mer, particulièrement en Grande-Bretagne où notre Cheddar jouit d'une forte demande et se vend à prime mais où les autres pays lui font concurrence en offrant aussi du fromage en bloc.

Le noeud du problème vient du fait que notre fromage n'ayant pas de croûte ne peut être estampillé avec le nom du pays exportateur comme on le fait dans le cas des meules de fromage croûté.

L'utilisation d'une enveloppe distinctive protégera les ventes de Cheddar en Grande-Bretagne où la demande des importateurs s'accroit en faveur de blocs rectangulaires de fromage sans croûte pesant 40 livres, comme celui que le Canada exporte en quantité croissante.

La production canadienne de blocs de fromage sans croûte a commencé au début de 1950, mais son exportation en Grande-Bretagne est restée minime pendant un certain temps à cause de la préférence qui y persistait pour le fromage en meule dans sa forme cylindrique traditionnelle.

Au cours de ces récentes années, les exportations de blocs de fromage ont augmenté, au point qu'à l'heure actuelle, elles représentent environ 35 p. 100 des exportations globales de fromage du Canada.

Cet accroissement est attribué à sa manutention plus facile et à l'entreposage plus commode des blocs de 40 livres, comparativement aux fromages en meules de 90 livres.

Patenaude, Préfontaine & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS
OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAU
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques


NEUVES ET REVISEES
• Machines à écrire • Additionneuses
• Caisses enregistreuses • Graveuses de chèques
• Machines à dicter • Meubles de bureau, etc.
OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnez sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5h. 30 et le samedi matin

Dans le temps des Fêtes...y a rien qui la batte!


Labatt's BEER AT ITS BEST
La bière qui progresse le plus vite au Canada . . . la pétillante "50"

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★



DE GRANDS AMIS — Joe Namath, l'habile et spectaculaire arrière-quart des Jets de New York, est photographié en compagnie d'un ara dans sa chambre à l'hôpital Lennox Hill, de New York, où il se remet d'une opération au genou droit. Il s'agissait de la deuxième opération à ce genou, la première ayant eu lieu en 1965 alors qu'il était encore étudiant à l'Université de l'Alabama. L'ara est l'un de plusieurs oiseaux tropicaux, de Sunken Gardens, St. Petersburg, Floride, et qui sont en montre à New York.

(Téléphoto PA)

Ligue nationale

Reeves peut jouer un important rôle pour les Cowboys de Dallas

DALLAS Texas (PA) — Dan Reeves est un jeune fermier de la Georgie, aux pieds plats, qui a compté 16 touchés et veut à tout prix aider les Cowboys de Dallas à décrocher leur premier championnat de la Ligue nationale de football.

Reeves, un demi qui possède un certain sens d'humour, prétend qu'il a développé ses pieds plats en labourant avec des mules sur la ferme de son père. "Ce n'était pas logique de demander à deux pieds de rivaliser avec quatre," de dire le jeune fermier maintenant à sa retraite. "Mais, mon père avait l'habitude de labourer avec des mules et il croyait que je devais faire la même chose, même si nous avions deux tracteurs sur la ferme".

Lorsque les Cowboys affronteront les Packers de Green Bay, dimanche, pour le titre de la Ligue nationale de football au Cotton Bowl, l'on comptera beaucoup sur Reeves et ses pieds plats ainsi que son habileté de rapide coureur et de receveurs de passes.

Reeves, qui a déjà joué comme arrière-quart à l'université de la Caroline du Sud et qui fut ignoré par les deux lignes professionnelles lors du repêchage annuel, a gagné 757 verges à l'aide de courses au sol. En comparaison, le fameux Jim Taylor, des Packers, n'a accumulé que 705 verges au sol cette année.

Il aide Hayes

L'arrière-quart Don Meredith se sert premièrement de Reeves comme receveur de passes dans sa tentative pour isoler le rapide demi Bob Hayes lorsque la situation devient très serrée et que Hayes est surveillé de trop près. Reeves a saisi 41 passes, plus que n'importe quel autre receveur des Cowboys à l'exception de Hayes. Il est ainsi considéré comme l'un des joueurs les plus utiles à l'offensive des Cowboys.

"Reeves et Tony Liscio ont fait une très grande différence sur notre équipe", de dire l'instructeur Tom Landry avant un exercice des Cowboys.

"Dan a connu tant de succès à l'offensive après le milieu de la saison que nous avons décidé de placer Mel Renfro sur l'équipe défensive. Liscio a beaucoup contribué à renforcer notre ligne offensive comme garde régulier".

Reeves n'est pas du groupe des joueurs à boni. Il a accepté une somme d'environ $500 pour signer son contrat, qui ne contient aucune clause de renvoi sans condition.

Comme tout le reste des joueurs du Dallas, Reeves tentera de toucher une bourse de $8,600, qui sera remise à l'équipe gagnante de la joute de dimanche et par la suite les champions de la Ligue nationale tenteront de décrocher une autre bourse, cette fois de $15,000 lors de la première joute annuelle Super Bowl qui sera disputée contre les champions de la Ligue américaine de football.

Ligue américaine

Les secondeurs de ligne, la clé du succès des Bills

WINSTON SALEM, C.-N. (PA) — Le chiffre magique pour les Bills de Buffalo est 1, mais il pourrait fort bien devenir 68.

Les Bills n'ont besoin que d'une victoire, dimanche lors de la joute de championnat de la Ligue américaine de football contre les Chiefs de Kansas City pour décrocher leur troisième championnat consécutif — et la clé de leur succès pourrait être leurs trois secondeurs de ligne, qui débuteront leur 68e partie régulière ensemble.

Ce trio formé de Harry Jacobs, John Tracey et Mike Stratton a débuté son excellent travail pour les Bills le 26 octobre 1963 et les instructeurs des Bills affirment qu'une large part des succès remportés par cette équipe est attribuable à ces trois solides et puissants défenseurs.

"Ils ont été responsables des nombreux succès que nous avons remportés durant ces dernières années", de dire l'instructeur Joe Collier, alors que les Bills se préparaient à une période d'exercice sur le terrain de l'université Wake Forest. "Le fait qu'ils peuvent très bien travailler ensemble est très important. Les secondeurs de ligne sont si importants à l'équipe défensive — soit contre les jeux au sol ou dans les airs — et ils ont tant de travail à accomplir que c'est incroyable. C'est un poste très difficile à jouer adéquatement.

Les joueurs de ligne et les demis défensifs peuvent réagir plus rapidement, ils n'ont pas besoin d'être aussi expérimentés. Mais, les secondeurs de ligne doivent posséder cette expérience, parce que très souvent les équipes offensives tentent l'impossible pour les tromper".

Retranché par les Eagles

Tracey, qui est âgé de 33 ans, a signé comme agent libre après avoir été congédié par les Eagles de Philadelphie, de la Ligue nationale de football, en 1963. Jacobs, qui est âgé de 29 ans, a été obtenu des Patriots de Boston la saison suivante pour le prix du repêchage, $100. Stratton, âgé de 25 ans, s'est joint au club en 1963, mais comme joueur d'extérieur.

"Il vous faut presque prévoir ce que les autres vont faire dans certaines situations", d'expliquer Jacobs. "Vous pouvez tenter votre chance sur un jeu et ne pas vous inquiéter si les deux autres secondeurs couvriront sur le jeu. Il faut jouer ensemble très longtemps pour que cela se produise. Cela se produit alors naturellement, presque automatiquement".

86 équipes au tournoi international pee wee

QUEBEC (PC) — Un nombre record de 86 équipes et de 1,376 joueurs participeront au 8è tournoi international de hockey Pee-Wee, à Québec du 27 janvier au 4 février prochain, durant le Carnaval de la Vieille Capitale.

Les organisateurs du tournoi ont révélé hier, au cours d'une conférence de presse, qu'ils avaient dû écarter la participation d'environ 40 autres équipes pour diverses raisons.

Pas moins de 70 des 78 compétiteurs de l'an dernier reviendront au Colisée de Québec. Les 16 autres équipes seront à leur première apparition ou reviendront après une éclipse de quelques années.

Parmi les 86 équipes agréées, 55 sont du Québec, 25 de l'Ontario, quatre des Etats-Unis, une de la Nouvelle-Ecosse et une des Territoires du Nord-Ouest.

L'équipe mexicaine ne revient pas et il a été impossible de faire traverser l'Alantique à une équipe européenne.

Si les Mexicains ne sont pas de retour, c'est qu'on manque de joueurs d'âge Pee-Wee dans ce pays où le hockey ne monte que très lentement en popularité. Les joueurs de l'an dernier souhaitaient entreprendre un second voyage au Canada, mais ils ont vieilli et et les dirigeants du tournoi n'ont pas voulu les soustraire aux règlements.

Quant aux Suédois, ils sont retenus dans leurs pays par les autorités de la Fédération internationale de hockey amateur, qui interdisent les compétitions intercontinentales aux joueurs n'ayant pas franchi le cap des 17 ans.

Loin d'être considérée comme stupide, cette restriction est même approuvée par les organisateurs du tournoi, qui font état du jeune âge des hockeyistes et des longues distances à franchir.

Quant aux Russes, ils ont répondu qu'il était "plus intéressant pour les enfants d'aller à l'école que de participer au tournoi." La France n'a pas encore répondu à une offre faite l'an dernier.

Magnifique succès

L'an dernier, 173,304 spectateurs avaient payé pour assister aux joutes. On croit qu'avec les spectateurs de cette année on pourra dépasser le nombre de 900,000 admissions payantes depuis la création du tournoi. Les profits sont versés au Patro-Roc-Amadour, un centre de loisirs de Québec dirigé par les Pères de Saint-Vincent-de-Paul.

M. Paul Dumont, un vice-président du tournoi, a déclaré qu'il n'y aurait pas de "Tournoi du Centenaire de la Confédération canadienne".

"Le tournoi ne fait pas partie des fêtes du Centenaire parce qu'il n'y a que trois provinces canadiennes représentées", a-t-il expliqué.

Le comité d'organisation des fêtes du Centenaire de la Confédération avait songé à créer une compétition qui aurait opposé des équipes des provinces. Des démarches furent entreprises dans ce but, mais elles n'ont pas produit d'effets. On a tout simplement oublié le projet. Quelques matches hors-concours seront disputés; la série Canada-Etats-Unis demeure au programme, tout comme celle entre les équipes d'Indiens.

Tout en maintenant le tournoi à l'écart d'une emprise publicitaire excessive, on a quand même accepté deux offres dont les seuls bénéficiaires seront les participants.

La Compagnie de Fiducie Nord-Amérique, qui dirige les fonds des Premiers Jeux d'hiver canadiens, doit verser une bourse "educa" de $3,000 à un joueur désigné par le sort. L'heureux gagnant de cette bourse pourra en disposer en trois tranches de $1,000 s'il fréquente plus tard une université. S'il ne fréquente pas l'université, il recevra $500 à sa majorité. Cette bourse sera dorénavant annuelle.

Les éditions françaises ont également promis d'offrir un dictionnaire Larousse à chacun des 1,376 participants. Les concurrents de langue anglaise recevront un dictionnaire bilingue.

Cinq buts par Dunnigan

Frank Dunnigan a compté non moins de cinq buts en conduisant le National d'Ottawa à une victoire de 11-8 sur les As de Buckingham, hier soir à l'Auditorium d'Ottawa dans une joute de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent.

Bernard Lavergne, le gardien des As, a été expulsé de la partie après avoir frappé l'arbitre, à 17:17 de la période médiane. Il protestait le fait que Gary Goyer, du National, était dans le fond de ses filets quand Dunnigan a compté un de ses cinq buts. Mais les arbitres ont décrété que Goyer avait été poussé là par un joueur des As et ont alloué le but.

Il a fallu près de 10 minutes avant de recommencer la partie et c'est Gordie Lundy, le publiciste du National, et un ancien gardien de buts, qui a remplacé Lavergne dans les filets des As.

Dave Lytle a compté deux fois pour les gagnants, Norm Charron, Vincent Crête, Lucien Richard et Larry Baker, une fois chacun.

Bert Aubé, avec le tour du chapeau a été le meilleur des As. Gilles Gauthier et Hilary Lawlis ont enfilé chacun deux buts, Jean-Louis Séguin, un.

Ce soir, Shawville joue à Morrisburg.

St-André abandonne

HAWKESBURY — L'équipe de St-André a abandonné sa franchise dans la ligue de hockey senior Québec-Ontario lors de la dernière assemblée régulière du bureau de direction du circuit.

Les porte-couleurs de St-André ont connu un début de saison désastreux ne remportant que deux victoires en 13 joutes.

Les dirigeants de l'équipe ont éprouvé de sérieuses difficultés tout le long de la saison avec le recrutement des joueurs.

Le départ de St-André ne touchera pas le classement des équipes puisqu'il était en dernière position.

Les Ailes Rouges dominent toujours le classement, avec un total de 36 points, soit 11 de plus que leurs plus proches rivaux, les Bombers de Brownsburg, et 12 de plus que le Volant d'Alfred.

Le Dow de Lachute, qui avait aussi connu un mauvais début de saison ,semble avoir repris le chemin de la victoire.

Lachute présente maintenant une fiche de 9 victoires, 10 défaites et une joute nulle, pour un total de 19 points.

Si le départ du St-André n'a pas touché le classement, il a cependant chambardé le calendrier des joutes.

La prochaine joute de la ligue aura lieu le mardi, 3 janvier, au lieu du dimanche 8 janvier, tel qu'annoncé auparavant.

Les Ailes Rouges pour leur part, disputeront leur prochaine joute le jeudi 5 janvier, alors qu'ils rendront visite au Lachute. Les joueurs de l'instructeur Philippe Lecompte présenteront par ailleurs leur prochaine joute à domicile le 8 janvier. Ils se mesureront alors au Dow, de Lachute.

Classement

Brownsburg	20	12	7	1	25
Alfred	16	11	3	2	24
Lachute	20	9	10	1	19

Goyette est seul au deuxième rang

par la PC

Phil Goyette, des Rangers de New York, a récolté une assistance lors de la joute de jeudi soir contre les Red Wings de Detroit et il s'est emparé de la deuxième position des compteurs de la Ligue nationale de hockey avec trois buts et 28 assistances pour un total de 31 points.

Stan Mikita, du Chicago, est toujours en tête avec 45 points, dont 16 buts et 29 assistances.

Rod Gilbert, du New York, s'est hissé au troisième rang jeudi soir lorsqu'il a compté deux buts et fourni une assistance. Il est le meilleur franc-tireur du circuit avec 19 buts et il a de plus 11 assistances pour un total de 30 points.

Bobby Rousseau, des Canadiens de Montréal, partage cependant la troisième position avec Gilbert avec neuf buts et 21 assistances.

Ken Wharram, du Chicago, est un point en arrière avec 16 buts et 13 assistances.

Norm Ullman, des Red Wings de Detroit, vient au sixième rang. Il a compté un but contre les Rangers, jeudi soir et il en a maintenant neuf à son crédit. En plus de 18 assistances, il a un total de 27 points.

Trois joueurs suivent ensuite avec 26 points chacun. Ce sont Don Marshall et Bernard Geoffrion, des Rangers de New York et Gordie Howe, des Red Wings de Detroit.

Quatre joueurs sont également égaux avec 23 points chacun. Ce sont Dennis Hull, du Chicago; Pit Martin, du Boston; Red Kelly, du Toronto et Pierre Pilote, du Chicago.

Voici la liste des meilleurs compteurs:

Mikita, Chi.	16	29	45	2
Goyette, N.Y.	3	28	31	4
Gilbert, N.Y.	19	11	30	4
Rousseau, Mtl	9	21	30	32
Wharram, Chi.	16	13	29	15
Ullman, Det.	9	18	27	28
Marshall, N.Y.	15	11	26	2
Geoffrion, N.Y.	11	15	26	8
Howe, Det.	8	18	26	12
D. Hull, Chi.	12	11	23	8
Martin, Bos.	9	14	23	8
Kelly, Tor.	8	15	23	2
Pilote, Chi.	4	19	23	36

Sudbury gagne le tournoi de Carleton

Le club représentant l'école technique de Sudbury a gagné, hier soir, le 15e tournoi annuel de ballon panier organisé par l'université Carleton.

Sudbury a défait le club de l'école Woodroffe d'Ottawa en finale, l'emportant au compte de 63-41. La victoire était sa 4e depuis le début de ce tournoi annuel.

Donald Lavigueur, le plus petit homme sur le plancher à 5'6" fut aussi le meilleur pour les gagnants avec 21 points.

La joute du Rose Bowl, à la TV canadienne

Les sportifs canadiens pourront être témoins de la joute annuelle du Rose Bowl à compter de 5h. lundi soir. Cette joute, qui mettra aux prises les Boilermakers de l'université Purdue et l'université du Sud de la Californie, de Pasadena, Californie sera donc présentée au réseau de Radio-Canada.

Ce sera la seule de cinq joutes présentées entre des équipes collégiales américaines en fin de semaine et qui pourra être vue par les sportifs canadiens.

Tennessee et Syracuse inaugureront les festivités de la fin de semaine du Jour de l'An alors qu'ils en viendront aux prises lors du Gator Bowl, samedi. Cette joute aura lieu à Jacksonville, Floride. Suivra ensuite le Cotton Bowl, mettant aux prises le Georgia et le Southern Methodist à Dallas, Texas.

Alabama et Nebraska s'affronteront lors du Sugar Bowl qui sera présenté en Nouvelle-Orléans et Georgia Tech jouera contre l'équipe de l'université de Floride à Miami lors du Orange Bowl, à l'affiche pour lundi.

Toutes ses équipes poursuivent un entraînement rigoureux et l'instructeur Hayden Fry, du Southern Methodist, a vu ses joueur participer à leur plus dure période d'entraînement hier alors qu'il tente l'impossible pour que tout son personnel soit prêt mentalement et physiquement.

Les espoirs de l'équipe de l'université de la Floride reposent sur les épaules de Steve Spurrier, le gagnant du trophée Heisman et toute l'attention a été portée vers le brillant joueur d'arrière-quart lorsque les Gators ont tenu 2 exercices mardi et jeudi alors que ni les journalistes ni le public étaient invités.

Comme le joueur de football le plus hautement honoré aux Etats-Unis, Spurrier a pendant près d'un mois participé à de nombreux programmes de télévision, a fait plusieurs discours et a donné de nombreuses conférences de presse.

Un voile de secrèt et plusieurs policiers en uniformes entourent le terrain où le Syracuse est à se préparer pour sa joute de samedi.

Un contraste frappant se présente à un terrain de pratique plusieurs milles plus loin où de nombreux spectateurs sont régulièrement présents pour voir l'équipe Tennessee participer à ses périodes d'exercices.

Les deux instructeurs Ben Schwartzwalder, du Syracuse et Doug Dickey, du Tennessee expliquent leur philosiphie différente.

"Il est certain que cela ferait une différence, si un dépisteur du Tennessee nous voyait pratiquer", de dire Schwartzwalder. "Nous sommes à pratiquer de nouveaux jeux et je suis certain qu'ils font de même. Nous aimerions avoir quelques films de leur période d'entraînement".

Dickey a admis que son club pratiquait de nauveaux jeux. Mais, il a ajouté qu'il ne croyait pas qu'un dépisteur du Syracuse puisse découvrir quelque chose, qui puisse affecter l'issue de la joute.

Gala sportif Julien-Daoust

L'organisation du gala sportif du DROIT pour l'attribution des trophées Julien et Daoust, jeudi soir, le deux février, va bon train. Voici une première liste des généreux souscripteurs qui ont contribué au succès de la fête en achetant des billets :

Chevaliers de Colomb de Hull, J.-L. Lacroix
Université d'Ottawa, direction des sports, R. Pelletier
Association récréative de l'Imprimerie nationale, W. Brault
Jean-Louis Marinier, Montréal
Gaétan Paré, Clarence Creek
Molson's (Ontario), M. P. Cardinal
Ligupe Sportsman, C Lascelle
Institut canadien-franais, L. Vachon
Club Richelieu de Hull, P. Crevier
Conseil Economique régional, A. Turpin
Union du Canada, J. Séguin
Mlle Lucienne Desrochers
Yvan Coutu, Montréal
Dow du Québec, G. Morin
Molson's, Gérard Moreault
Lions de Hull, P. Duquette
Cercle Social Ste-Anne, G. Charron
Amicale Brébeuf, A. Charron
Ligue de quilles Morin, J. Morin
Association athlétique des instituteurs bilingues d'Ottawa, J.-C. Dorval
Club de golf de l'Outaouais, W. Delorme
Loisirs Ste-Anne, R. Roy
Ligue de ballon sur glace, C. Lascelle
Service des parc et de la récréation de Gatineau, A. Arcand
Commission des loisirs de Hull, J. Cadieux
Gatineau ski zone, B. Bureau
Associations des arbitres de hockey de Hull, Fred Waddell
Ligue industrielle de Buckingham, O. Soucy
Ligue de ballon sur glace de Buckingham, J.-G. Bisson
La Jeune chambre de Hull, A. Lemery
Club raquetteur Fleur de Lys, R. Verdon
Centre récréatif St-Rédempteur, Y. Sabourin
Amicale Gauvin, J. Maurice
Ligue senior de Hull, Y Sabourin
Chevaliers de Champlain d'Orléans, J.-M. Montpetit
Tournoi international de Hull, R. Gratton
Association Hull-Volant, J.-P. Desjardins
Club de chasse et pêche, Coin Viger, A. Maltais
Chevaliers de Colomb d'Ottawa, E. Scott
Loisirs St-Joseph de Hull, A. Beauchamp
Club Kiwanis de Hull, W. Sarrazin
Association LE DROIT, B. Lépine
Anciens Académie de La Salle, H. Mathieu
Ligue commerciale de Hull, J.-O. Gravelle
Les Braves du Coin, R. Lévesque
Les Eperviers de Hull, R. Gagné
Les Aigles d'Or d'Eastview, G. Tassé
Brasserie Labatt, J.-P. Brisebois
Ottawa Ski Club, R. Desrochers
Gerry Gravelle, Montréal
R.P. Arcade Guindon
M. Rosario Massé

Matane représentera le Québec

QUEBEC (PC)—Une équipe de Matane, dirigée par le skip Jean - Paul Fecteau, représentera la province de Québec dans la compétition de curling des Premiers Jeux d'hiver canadiens qui seront présentés à Québec en février prochain.

Dans un match supplémentaire, rendu nécessaire à la suite d'une égalité au premier rang à la suite du tournoi régulier, Fecteau et ses coéquipiers ont triomphé hier de l'équipe d'Olivier Samson, du Jacques-Cartier, par 14-5 dans une rencontre disputée sur les glaces du Quebec Winter Club.

Fecteau et Samson avaient terminé le tournoi rotation régulier avec des fiches identiques de 3-1.

Devine à un point de la 1ère place

Le club Devine a causé la surprise de la saison dans la Ligue sportmen de ballon sur glace, jeudi soir, à l'aréne de Hull, en battant le King George de Rockland au compte de 1-0, grâce à un but de Babe Ménard et au beau travail de Vadid Cousineau dans les filets.

Le Bourdon a défait le Leduc, 2-0, dans une autre partie pour s'approcher à seulement un point du Rockland. Les deux clubs s'affrontent jeudi soir prochain et le gagnant s'assurera probablement du championnat puisqu'il ne reste que trois soirs au calendrier.

Bert Villeneuve et Léo Denis ont compté pour le Bourdon et Ron Lavigne a enregistré le blanchissage.

Dans l'autre partie, les Sportifs de Pointe-Gatineau ont annulé au compte de 1-1 avec le Fern, les deux buts étant comptés en supplémentaire. Gaston Denis a compté pour Fern et Pierre Pilon a donné l'égalité aux siens en comptant avec seulement 15 secondes à faire.

Economisez $$$$
MIROIRS AVEC BRAS POUR CAMIONS
A compter de 79¢
CANADIAN TIRE
Cette semaine seulement
VENTE DE 13e MOIS



Bonne et Heureuse Année

Que 1967 vous apporte
☆ Santé
☆ Bonheur
☆ Prospérité

Remerciements sincères à tous ceux que nous avons eu le plaisir de servir

Belisle
AUTOMOBILES Liée
VENDEURS AUTORISES CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — ENVOY et CAMIONS CHEVROLET
444, chemin MONTREAL, OTTAWA 749-5941

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Mercredi, nous avions parmi nous une équipe de joueurs de hockey soviétiques. Bien sûr, ils ont remporté la victoire et ceci ne peut nous empêcher de souligner l'effort des nôtres triés sur le volet ici et là. Ce gain des visiteurs ne leur confère aucune hégémonie politique quelconque et ne prouve absolument rien, si ce n'est que, dans leur pays, le gouvernement se sert du sport pour faire des hommes en meilleure santé. En temps de guerre ou de préparation de guerre, c'est l'armée et l'entrainement militaire qui font cet office de sauvegarder et d'améliorer la santé individuelle pour présenter ensuite une image vraiment rayonnante d'une génération en pleine force.

★ ★ ★

Il y a évidemment un monde, — non seulement géographique, — qui sépare la conception du sport en Russie et au Canada. Derrière le rideau de fer, quand un jeune homme a un talent quelconque, on le développe au maximum pour que, dans sa sphère il excelle et se classe dans la catégorie des champions éventuels. Un champion, dans tous les pays et dans toutes les langues, est "le meilleur". Les hommes de science ne se laissent pas distraire par des contingences; les génies de l'électronique et du monde atomique sont poussés dans le dos par l'Etat pour que leur ascension vers les sommets ne subisse aucune distraction.

★ ★ ★

L'armée fait des hommes forts. Elle est comme une puissante manufacture. Elle raidit les muscles, décuple la résistance et ne s'arrête jamais dans son but de créer des robots humains qui peuvent, dans les mêmes circonstances, fournir le même rendement. Ceux qui ont le talent du hockey, — et c'est un talent, — sont conscrits par ce sport, comme un jeune homme est enregistré dans les services militaires. Au lieu d'un uniforme de soldat, il endosse un chandail aux couleurs de son pays et il ne fait que jouer au hockey. Evidemment, des promoteurs raffinés, savamment recrutés, ont su insuffler aux futurs ambassadeurs de leur pays une fierté, un orgueil légitime qui les distingue partout où ils vont.

★ ★ ★

Ils acceptent les défaites éventuelles en bons sportifs, comme on le leur a appris, mais au prix de quelle rançon d'entrainement supplémentaire, jusqu'à ce que la tenue individuelle de chaque joueur se soit améliorée. Pour des raisons idéologiques et politiques qui n'ont rien à faire dans cette chronique, pour le joueur russe, il y a toujours, dans la perspective d'une compétition, un besoin latent mais impérieux d'afficher sa supériorité. Les échecs d'aujourd'hui sont un stimulant pour les triomphes de demain.

★ ★ ★

Chez nous, il n'y a pas cette philosophie du sport ni ce mystérieux appel à une vocation internationale. Depuis des décennies, nous savons que nous sommes les meilleurs au monde en hockey. Les tournois internationaux perdus ne changeront rien à notre conviction. Ces rencontres nous fournissent des prétextes de taille : les règlements qu'on y applique ne sont pas les mêmes qu'au Canada, qui devrait obliger les imitateurs à se soumettre aux caprices de "notre sport".

★ ★ ★

Nous savons que nous sommes les meilleurs sur la patinoire. Nos gouvernements le savent trop aussi. A l'occasion de nos victoires, nos chefs auront un mot de félicitation, un télégramme, parfois un écusson, des subventions anodines et ridicules. Pour être amateur, aujourd'hui, — et nous y reviendrons, — il faut être soit un millionnaire, soit un hypocrite. Le désintéressement de nos autorités force nos amateurs à cette attitude. Qui, actuellement, a le moyen de faire du sport amateur, surtout si, par définition, il n'est pas rémunéré ? Qui peut laisser son emploi des mois pour aller à la conquête glorieuse d'un titre amateur ? Certains dirigeants de triste figure prennent d'ailleurs un malin plaisir à couper dans les dépenses réelles de transport et de logement des amateurs.

★ ★ ★

Les hypocrites, — encore moins que les promoteurs dont ils sont les complices, —— acceptent des compensations "sous la table" et deviennent des stipendiés dont la mentalité vraiment sportive est faussée. Le malheur, chez nous, est que la discipline sportive manque royalement. Elle devrait s'apprendre à l'école en même temps que l'ABC, compte tenu évidemment des valeurs hiérarchiques.

Gilbert compte deux buts quand les Rangers battent les Wings

NEW YORK (PA)—Rod Gilbert a compté deux buts en portant son total de la saison à 19 hier alors que les Rangers de New York ont vaincu les Red Wings de Detroit 4-2 dans la ligue Nationale de hockey.

Gilbert a réussi les premier et dernier buts des Rangers, qui ont bombardé le gardien rival Roger Crozier de 40 lancers.

Harry Howell a porté le compte à 2-0 neuf secondes après le premier but de Gilbert à mi-chemin du premier engagement.

Howie Young, de retour au bercail des Wings, a réduit la marge des locaux en prenant Ed Giacomin en défaut avec un long lancer voilé.

Norm Ullman a égalé les chances dans le second engagement pendant qu'un coéquipier était au pénitencier. Il a alors profité de l'aide de Val Fonteyne et Léo Boivin.

Jean Ratelle, qui n'a commencé à jouer qu'au début du mois courant, a réussi le but victorieux, son premier de la saison, avc l'aide de Wayne Hillman et Gilbert.

Enfin, Gilbert a pris le retour d'un lancer de Ratelle pour compter le but d'assurance dans la dernière reprise.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—New York, Gilbert 18 (Neilson, Hadfield) 12:33
2—New York, Howell 7 (Goyette) 12:42
3—Detroit, Young 1 (Howe, MacDonald) 13:29
Punitions — MacGregor 2:32, Howell 19:43

DEUXIEME PERIODE

4—Detroit, Ullman 9 (Fonteyne, Boivin) 2:31
5—New York, Ratelle 1 (Hillman, Gilbert) 11:50
Punition — Goegan 5:40.

TROISIEME PERIODE

6—New York, Gilbert 19 (Ratelle, Hadfield) 6:49
Aucune punition.

LANCERS

Detroit	11	9	11—31
New York	10	17	13—30

Assistance: 15,925.

Les Tchèques ne veulent pas de l'arbitre McLean

TORONTO (PC) — L'équipe nationale tchèque ne veut absolument pas de Hugh McLean comme arbitre dans ses matches hors du tournoi du Centenaire disputé à Winnipeg la semaine prochaine.

McLean a officié lors d'un match hors-concours mercredi soir alors que les Tchèques ont vaincu les Etoiles de la ligue Junior A de l'Ontario 4-2.

La partie rude a été marquée d'un incident regrettable dans la troisième période alors que Derek Sanderson, du Niagara Falls, a écopé d'une mineure pour avoir mis Jaroslav Holik en échec avec son bâton. Sanderson a également écopé d'une majeure pour avoir dardé Holik à l'aîne avant de se rendre au pénitencier.

"McLean a été plus indulgent pour les Canadiens que pour nous", a déclaré le Dr Arndst Zednek, président de la Fédération tchèque de hockey. "Il a été plus sévère l'endroit des Tchèques. Lorsque nous participerons au tournoi de Winnipeg la semaine prochaine, nous exigerons que McLean n'officie pas à nos matches."

McLean, arbitre vétéran de l'AHO, a déjà officié à plusieurs tournois internationaux, y compris les championnats mondiaux. Les Tchèques affronteront le Canada, la Russie et les Etats-Unis à Winnipeg du 1er au 6 janvier.

Autres critiques

"Les arbitres ont raté plusieurs hors-jeux, a ajouté le Dr Zednek. Je crois que le système d'un arbitre et deux juges de lignes est meilleur que celui de deux arbitres. On rate alors moins de hors-jeux tandis que l'arbitre use de la même mesure à l'endroit des deux équipes."

Le hockey international et amateur, à l'exception de la ligue Junior A de l'Ontario, utilisent le système de deux arbitres tandis que le hockey professionnel s'en tient à un arbitre et deux juges de lignes.

Quant à l'agressivité de Sanderson, qui a écopé de quatre punitions dans le match, Holik a déclaré: "Il ne jouerait certes pas longtemps de cette façon en Europe."

Le pilote Jaroslav Pitner, des Tchèques, a ajouté:

"Sanderson est un joueur talentueux qui ne peut contrôler ses nerfs. Il n'avait pas besoin d'être aussi agressif au cours d'un match amical."

"Je ne pouvais rien faire dans une telle situation", a déclaré Eddie Bush, pilote des Etoiles. "Sanderson a certes nui à nos chances, mais il n'en est pas moins le genre de joueur qui peut compter des buts importants. Je crois qu'il a affiché une telle tenue. Il n'est certes pas question d'amende dans une telle joute".

Les grandes vedettes seront nombreuses

NEW YORK (AFP)—La saison d'athlétisme en salle, qui monopolise l'actualité athlétique durant les mois d'hiver aux Etats-Unis, débutera le 7 janvier avec la réunion nationale de San Francisco pour se terminer les 10 et 11 mars, à Detroit, avec les championnats intérieurs de la N.C.A.A. scolaires et universitaires.

Durant plus de deux mois, l'athlétisme américain se lancera ainsi à l'assaut des meilleures performances mondiales sur pistes et installations couvertes. Comme chaque année, les organisateurs de ces réunions très populaires dans ce pays, ont convié la plupart des vedettes étrangères, excepté cette fois les Soviétiques et les Polonais, à prendre part à certains meetings et, parmi celles qui ont déjà répondu affirmativement, mais qui n'ont pas encore fait connaître leur choix, il faut citer les Australiens Ron Clarke, Ralph Doubell, Noel Clough, les Néo-Zélandais Bill Baily, Dave Sirl, Ian Studd, les Allemands de l'Ouest Bodo Tummler, Harald Norpoth, Franz Josef Kemper et l'Italien Eddy Ottoz.

Les Selects de Moscou battent Sherbrooke, 5-3

SHERBROOKE (PC)—Les Sélects de Moscou ont mis fin à leur tournée canadienne par une autre victoire quand ils ont vaincu jeudi soir 5-3 les Castors de Sherbrooke lors d'un match hors série disputé devant une foule record de 5,166 personnes.

Les Sélects, considérés comme la deuxième équipe du hockey russe, ont accumulé cinq victoires et quatre défaites au cours de leur tournée. L'équipe repart pour l'URSS aujourd'hui.

Les Castors, qui ont participé l'an dernier à l'éliminatoire pour la coupe Allan, emblème du championnat senior du hockey canadien, ont connu une bonne première période mais ont perdu la maîtrise du jeu au cours des deux autres engagements.

Georges Guilbault a compté deux fois pour les Castors qui sont actuellement au premier rang de la ligue senior, et Bill Dupré a complété le pointage.

Serge Aubry, cerbère de Sherbrooke, a effectué 40 arrêts tandis que Alexandre Paskov, des Sélects, a bloqué 34 fois.

Hamilton rejoint Toronto et London en 2e position

par la PC

Les Red Wings de Hamilton ont rendu les choses un peu plus confuses dans la Ligue junior "A" de l'Ontario et les Petes de Peterborough ont inauguré leur poussée qui pourrait bien leur permettre de quitter le caveau de ce circuit.

Les Red Wings ont défait les Generals d'Oshawa, 3-1, pour rejoindre les Marlboros de Toronto et le National de London en deuxième position.

Les Petes ont défait les Flyers de Niagara Falls, 7-4, pour devancer par deux points les Canadiens de Montréal. Les Rangers de Kitchener occupent la première position du circuit avec un total de 29 points.

Le joueur de défense Lee Carpenter et les joueurs de centre Freddie Speck et Jim Adair ont compté un but chacun pour Hamilton. Le but de Adair a été réussi dans un filet désert alors qu'il ne restait plus que 15 secondes à jouer. Le Oshawa avait alors retiré son gardien de buts Ian Young pour le remplacer par un sixième joueur d'attaque et tenter d'égaliser les chances.

Ron Dussiaume a empêché le cerbère Gerry Gray de réussir son deuxième blanchissage de la saison lorsqu'il a compté le seul but des Generals vers le milieu de la troisième période.

Gary Monahan a compté à deux reprises et il a fourni trois autres assistances pour les Petes. John Venderburg a également réussi deux buts. Neil Clairmont, Alex Campbell et Mickey Redmond ont réussi les autres buts des Petes.

Jim Lorentz a réussi deux buts pour les Flyers pendant que Jim Wittaker et Bill Little marquaient les autres buts.

Le hockey

LIGUE NATIONALE

New York	17	9	6	100	75	40
Chicago	16	8	4	100	72	36
Toronto	13	9	7	82	81	33
Montréal	13	12	3	73	69	29
Boston	7	17	7	78	112	21
Detroit	8	19	3	81	105	19

JEUDI

Detroit 2 New York 4

SAMEDI

New York à Montréal
Chicago à Toronto
Boston à Detroit

DIMANCHE

Montréal à Detroit
Toronto à New York
Boston à Chicago

LIGUE AMERICAINE
DIVISION EST

Hershey	18	10	4	138	98	40
Québec	16	12	3	121	115	35
Baltimore	15	11	1	94	87	31
Springfield	11	15	3	106	117	25
Providence	4	20	6	85	137	14

DIVISION OUEST

Rochester	19	10	2	140	94	40
Pittsburgh	18	7	3	107	87	39
Cleveland	13	12	3	103	98	29
Buffalo	5	22	5	87	148	15

JEUDI

Hershey 5 Cleveland 3
Springfield 1 Québec 7

CE SOIR

Providence à Baltimore
Buffalo à Rochester
Pittsburgh à Springfield

ONTARIO JUNIOR "A"

Kitchener	14	7	3	110	102	29
Toronto	13	8	2	94	85	28
Hamilton	12	8	4	95	77	28
London	12	11	4	112	111	28
St. Catharines	10	8	4	90	73	24
Niagara Falls	8	9	6	102	100	22
Oshawa	8	13	3	65	76	19
Peterborough	7	13	4	86	109	18
Montréal	5	11	6	78	99	16

JEUDI

Oshawa 1 Hamilton 3
Niagara Falls 4 Peterborough 7

CE SOIR

Kitchener à Niagara Falls

HORS CONCOURS

Moscou Selects 5 Sherbrooke 3
Tchécoslovaquie Nat. 5 Montréal 3

QUEBEC JUNIOR

Drummondville 2 Shawinigan 5
Sherbrooke 1 Sorel 4

CENTRALE JUNIOR

Pembroke 3 Cornwall 10

NORD ONTARIO JUNIOR

Garson 4 North Bay 11

L'équipe nationale triomphe

COLORADO SPRINGS, Colo. (PC) — L'équipe nationale de hockey du Canada a vaincu jeudi soir les Selects de l'Ouest canadien, 3-2, lors du tournoi international de hockey pour le trophée Walter Brown.

L'arbitre et les juges ont eu fort à faire pour calmer la tension au cours de la troisième période. A deux différentes reprises, chaque équipe n'avait que trois avants sur la glace.

Jacques Plante ferait un retour l'an prochain

QUEBEC (PC)—Frank Carlin, gérant d'affaires des As de Québec de la ligue Américaine de hockey, a affirmé hier que le gardien de buts Jacques Plante, ancienne étoile des Canadiens de Montréal, fera, l'an prochain, un retour au jeu, avec l'expansion de la ligue Nationale.

"Jacques Plante reviendra avec l'expansion. Plante ne pourra raisonnablement refuser les offres qu'on lui présentera de l'ordre de $35,000 par année pour un contrat de trois ans. Ca ne se refuse tout simplement pas et c'est facile à comprendre. Les nouvelles équipes veulent avoir de grands noms et en auront besoin et Plante a ce qu'il faut pour répondre à leur besoin de prestige."

Révélant qu'il avait lui-même fait des démarches pour obtenir Plante pour l'équipe des As, mais qu'elles avaient abouti dans une impasse, Carlin a dit qu'il était toutefois peu probable que Plante ait accepté de venir jouer à Québec "pour ne pas briser ses chances avec l'expansion l'an prochain".

NBC engage Sandy Koufax

NEW YORK (PA) — Sandy Koufax a signé hier un contrat exclusif avec la NBC, s'engageant à parler sur les ondes et à remplir d'autres fonctions pour le réseau.

On n'a pas révélé les conditions de l'engagement, mais Koufax aurait demandé $100,000 annuellement pendant 10 ans.

En plus de commenter différents événements sportifs, Koufax "créera de nouveaux programmes et développera des projets spéciaux".

Les activités de Koufax ne se borneront pas à la télévision, mais embrasseront également la radio tant américaine qu'étrangère.

Koufax a abandonné un poste de $125,000 comme lanceur des Dodgers de Los Angeles en raison d'arthrite au coude gauche. Sa retraite récente, alors qu'il était au faîte de sa carrière, a causé tout un emoi dans le monde sportif.

En 11 saisons avec les Dodgers, Koufax a lancé quatre parties sans coup sûr et a remporté le trophée Cy Young à trois reprises.

Ses 25 victoires en 1963, 26 en 1965 et 27 en 1966 ont permis aux Dodgers de remporter le championnat de la ligue Nationale autant de fois. Il a également établi un record de 382 retraits au bâton dans les majeures en 1965.

Victoire de 5-3 pour les Tchèques

MONTREAL (PC) — L'équipe nationale tchèque a remporté sa troisième victoire consécutive contre des équipes canadiennes hier soir en l'emportant 5-3 sur les Canadiens Juniors de Montréal, renforcés par des joueurs professionnels.

Vaclav Nedomansky et Jaroslav Jirik ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun tandis que Rudolf Havel complétait leur total.

René Drolet, des As de Québec, qui était au pénitencier lors du premier but des visiteurs, a diminué la marge à 2-1 après que Jirik eut pris Gary Bauman, des Canadiens de Montréal et des As de Québec, en défaut.

Jacques Beaudoin a profité d'une punition rivale pour compter le deuxième but des locaux et Bernard Côté a également profité d'un jeu de puissance pour réussir le dernier but des Canadiens.

Les visiteurs ont affiché une marge de 27-15 dans les lancers.

Les courses sous harnais

Première course, amble un mille, bourse $700 —

Sunday Song (Morrissey) 7.80, 4.50, 3.90; Claybrook Star (Coke) 7.80, 5.30; Silver's Judge (Wright) 5.40. Temps: 2:12.1. Ont aussi couru: Mighty Knox, Miss Collingwood, Robert Atom, Lea Dale, Con Man.

Deuxième course, amble un mille, bourse $700 —

Sir Porteous (Norris) 9.20, 5.90, 5.00; Josedale On Top (Paradis) 8.00, 6.30; Pat Norris (Gauthier) 6.90. Temps: 2:12.4. Ont aussi couru: Knight Deposit, Bernie's Pride, Lynne Johnston, Doeny Gal, Spindletop Joan.

PARI DOUBLE: $55.90.

Troisième course, amble un mille, bourse $700 —

Easy Bye Bye (McCorkle) 22.90, 6.70, 4.40; Adios Al (Wain) 3.20, 2.50; Vern Song (Kingdom) 2.90. Temps: 2:14.2. Ont aussi couru: Black Angel C., Florine Woollen, Sparky Eden, Cindy Way, Flashlight E.

Quatrième course, amble un mille, bourse $700 —

No Troubles (Farrington) 4.60, 3.20, 2.70; Azucar Moray (Carr) 4.20, 3.60; Miles Ahead (Madill) 5.40. Temps: 2:12.2. Ont aussi couru: Richard Gaines, Beverly G. Margaret Forbes C., Tonka G., Sparky Express.

Cinquième course, trot un mille, bourse $800 —

My Specialty (Farrington) 5.00, 3.40, 2.90; Fairside Son (McCorkle) 3.60, 2.40; Lord Yates (Kingston) 2.50. Temps: 2:12.1. Ont aussi couru: Our Patricia, My Rebel Scott, Jane Ogden, Bobby North, Able Guy. QUINELLE: $13.30.

Sixième course, amble un mille, bourse $700 —

Chippidale (McRann) 4.10, 3.10, 2.70; Mac Byrd (Madill) 4.90, 4.60; Lady Dillard S. (Coutu) 3.50. Temps: 2:12. Ont aussi couru: Pat Yates, Alexandra, Claybrook Melody, Eddie Dell, Frisky.

Septième course, amble un mille, bourse $900 —

American Flower (Farrington) 6.80, 2.80, 3.10; Amber Jet (Forshey) 2.50, 2.70; Popcorn Abbey (Norris) 4.70. Temps: 2:12.3. Ont aussi couru: Trina Lee, Honest Donald, Sue K. Harmony, Grand Jubilee. QUINELLE: $7.90.

Huitième course, trot un mille, bourse $900 —

Flashy Valentine (Bookmyer) 10.00, 6.70, 3.40; Fabway K. (Carr) 7.40, 3.80; Van's Pride C. (O'Dare) 3.20. Temps: 2:10.1. Ont aussi couru: Lochinver Bimbo, Sky Blaze, Demon Sam, High Ax, Squeaky.

Neuvième course, amble un mille, bourse $700 —

Brother Dillon S. (Hawke) 11.50, 6.10, 4.80; Peter Byrd (Goudreau) 6.00, 3.70; Miss Morris Chips (Williams) 9.10. Temps: 2:15.2. Ont aussi couru: Holiday Happy, Golden Champ, Colorado Bay, Pulaski Chief. EXACTA: $79.50.

Qui sera dans les filets des Leafs?

TORONTO (PC)—Les Maple Leafs de Toronto disputeront deux parties importantes en fin de semaine et ils ignorent encore quel sera leur gardien de but substitut.

Par contre, ils savent très bien que Terry Sawchuk, en raison d'un malaise au dos, et Johnny Bower, victime d'une fracturé à la main droite, brilleront par leur absence.

Le pilote Punch Imlach n'a pas encore décidé quel cerbère il rappellera des mineures, se contentant de dire: "Notre travail actuel consiste à préparer Bruce Gamble à affronter les Rangers de New York et Chicago en fin de semaine".

Le remplaçant de Bower pourrait bien être Gary Smith, des Américains de Rochester, ou son coéquipier Bob Perreault. Al Smith, des Maple Leafs de Victoria, Al Millar, des Oilers de Tulsa, et Bob Widden, des Malboros juniors, pourraient également jouer le rôle de substitut.

D'autre part, Larry Jeffrey, qui a également été blessé mercredi, ne jouera pas si Dave Keon est prêt à revenir au jeu.

Victoire des Royaux; les Marlboros jouent à Cornwall et Ottawa

CORNWALL (DNC) — Les Royaux de Cornwall ont augmenté leur total en tête du classement de la Ligue junior centrale à 40 points en battant, jeudi soir, les Little Lumber Kings de Pembroke au compte de 10-3.

Wayne Horne et Jovan Marich ont mené l'attaque des gagnants, Horne avec le tour du chapeau et Marich avec deux buts. Jim George, Pete Provost, Rick Plamondon, Bill Snelgrove et Norm MacMillan ont complété le pointage des gagnants qui menaient par 3-2 et 4-2 à la fin de chacune des deux premières périodes.

Ray Robinson, Al Sarault et Rocky Lamenchick ont enfilé les trois buts des Kings, dont deux étaient les premiers de la joute.

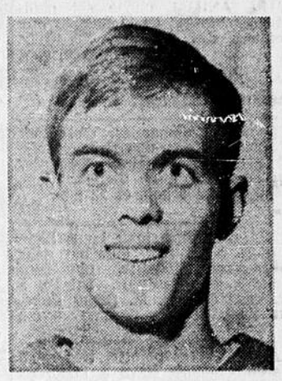
Robinson a écopé d'une mauvaise conduite dans la 2e période et des majeures, dans la même période, sont allées à Tony Zappia, des Royaux et Terry Quinn.

Deux joutes sont à l'affiche ce soir. Les capitals d'Ottawa rendent visite aux Bears de Smiths Falls dans une tandis que dans l'autre, les Eperviers de Hull visitent les Braves de Brockville.

Entre-temps, la direction des Royaux de Cornwall et celle des Capitals d'Ottawa ont annoncé que les Marlboros de Toronto, de la Ligue junior OHA, rendront visite à ces deux clubs la semaine prochaine.

Les Marlies joueront à Cornwall, mardi soir, et ils visiteront les Capitals, à l'Auditorium d'Ottawa, mercredi soir.

Parmi les étoiles des Torontois, on voit le nom de Richie Bayes, qui a compté 20 buts l'an dernier en plus de fournir 15 passes. Un centre ou aile gauche, Bayes est âgé de 18 ans et il est considéré comme une future étoile de la Ligue nationale.



RICHIE BAYES

Deux joueurs des Eperviers de Hull, Jean Potvin et Pierre Lemire, s'aligneront avec les Capitals pour la joute de mercredi prochain.

Première défaite

STOCKHOLM (PA) — Les Miners de Drumheller ont subi leur première défaite dans le tournoi de la coupe Ahearne hier soir, cédant au compte de 5-1 devant Brynaes de Suède.

Les détenteurs de la coupe Allan ont ainsi cédé le premier rang dans le groupe 2 au Brynaes et Leksand, également de Suède.

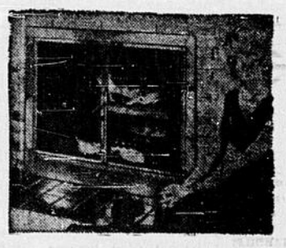
Dans le groupe 1, les Russes ont subi un deuxième revers successif, ce dernier aux mains de Soedertalje, qui domine le classement dans ce groupe.

CENTRE de SKI MONT ST-ANDRE
ST-ANDRE AVELLIN, Qué.
Nouveau T-Bar — Ecole de ski
Plus de 8,000 pieds de pente
OUVERT LE 30 DEC. — Tél.: 153-S-2 rés. 140-5

SPÉCIAUX
COURROIES DE COMMANDE
pour toutes marques d'auto-neige
ALOUETTE, #V1018M $6.95
BOMBARDIER SKI-DOO, MOTO-SKI,
SNO-SCOOT, SKI-ROULE, SNO-JET

Orig. V-1008 M	Haute-perf. V-1013 M	Course V-1014 M
$5.88	$6.95	$8.80

Sno-Cruiser 1965 V-1010M $8.80
Sno-Cruiser 1966 V-1015M $9.90
Polaris V-1010M $8.80
RESSORTS AVANT COMPLETS $5.95
DEPOSITAIRE D'HUILE "CASTROL" POUR LA REGION
Lafrance Auto Parts
Vente et service d'auto-neige "Alouette"
298, rue Laramée, HULL 771-6683

POUR AMELIORER et EMBELLIR TOUT FOYER !
Thermo-Rite LE PARE-ETINCELLES
CADRE EN LAITON MASSIF LUISANT — PORTES EN VERRE REFRACTAIRE
DU CONFORT • Elimine les courants d'air . . . diffuse également la chaleur.
DE LA BEAUTE • Le cadre en laiton massif s'agence bien à toute décoration moderne ou classique.
DE LA COMMODITE • Les portes à longues charnières s'ouvrent facilement. Des coulisseaux de tire contrôlent le feu.
DE LA SECURITE • Protège les enfants et les animaux domestiques contre les étincelles.


"APPRECIE PARTOUT DANS LES BELLES MAISONS !"
Nous fabriquons sur mesures tous genre de pare-étincelles. Téléphonez aujourd'hui même et notre spécialiste passera vous donner à domicile tous les renseignements.
OVER 60 YEARS OF DEPENDABLE HARDWARE SERVICE
Rankin's Hardware
W. A. RANKIN LIMITED
410, rue Bank 236-4571

Bols, bon, pas cher!
De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la partie. Bols, un vrai de vrai!


Format Pratique: 10 oz
aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): $2.10
25 oz (no 165-G de la Régie): $4.90
40 oz (no 165-H de la Régie): $7.40
Distillé et embouteillé par Hiram Walker & Sons Ltd., Walkerville, Canada
POUR ET SOUS LE CONTROLE DIRECT DE ERVEN LUCAS BOLS, AMSTERDAM, HOLLANDE

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 5 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

CHIEN berger allemand trouvé lundi soir, rue Barrette, Eastview. 749-2946. 3-304

PERDU: portefeuille noir, documents importants; près chemin è Walkley, promenade Riverside. Récompense. 663-4612. 3-304

TROUVEES lunettes vendredi soir, rue Principale, Hull. 777-4550. 3-305

PERDU 24 décembre, chien Berger Allemand, licence 478. — 776-2247. 3-4

TROUVE — Trousseau de 3 clés; initiales J. L., près rues Hôtel-de-Ville et Champlain. 776-1474, après 6 heures. 3-1

TROUVE: chienne, brun-beige, rue St-Patrice. 236-1695. 3-234

PERDU, rue Meilleur, petit chien brun; permis 84. 777-2668. 3-234

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIERS demandés, restaurant Matador, 5 ans d'expérience, $90 et plus par semaine, s'adresser en personne à M. Claude Morin, gérant entre 5 p.m. et 12 p.m. 5-304

POSTE disponible pour jeune homme 21 à 35 ans, livraison dans restaurant; bilingue, possédant permis de chauffeur. Salaire à compter de $65. M. Roger Dubé, 232-9654. 5-2

DEBOSSEUR et peintre, très compétent. Salaire élevé à l'heureux candidat. Bénéfices médicaux habituels. Se présenter chez Percy Carrière, 44, ch. de Montréal. 5-2

"STOCK KEEPER" pour prendre charge de la stock room" pour vendeur autorisé d'automobiles; bon salaire, plan d'hospitalisation et maladie complet; bilingue. Ecrire case 238 LE DROIT. 5-j.n.o.

CHAUFFEURS demandés, bilingues de préférence, 18 ans ou plus; honnêtes, fiables. Se présenter 446 Kent, Ottawa, entre 9 et 6 h. 5-305

MECANICIENS
EXPERIMENTES
pour concessionnaire G.M.

Assurance collective vie et maladie; plan-pension supplémentaire.

Renseignez-vous Immédiatement en signalant 663-5318, le gérant de service. 5

POSEURS DE BARDEAUX D'ASPHALTE

Poseurs de bardeaux d'expérience demandés immédiatement pour un projet de construction d'environ deux mois de durée, dans Ottawa.

T. WELCH & SON LTD.
309, avenue Cyr,
Eastview — 745-7066
5

PITNEY-BOWS OF CANADA LTD.
REPRESENTANT-MECANICIEN POUR OTTAWA

Nous avons besoin d'un homme de 21 à 35 ans, brillamment doué pour la mécanique et l'électricité de précision, afin d'assurer l'entretien des machines de bureau. L'heureux candidat subira un entraînement poussé et obtiendra de l'avancement continuel au mérite. Tous les avantages aux employés ainsi que participation aux bénéfices.

Prendre rendez-vous en téléphonant à
M. Bennett
729-1435
5

LOUEZ UN TAXI RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

MECANICIEN de MACHINE A COUDRE
demandé
pour manufacture
232-9585
5

ALLIED BUILDING SUPPLY

Vu l'augmentation du nombre de nos camions nous avons besoin de mécaniciens de camions Classe 1 supplémentaires. Salaire à discuter. Bonnes conditions de travail. Tous les bénéfices de la compagnie, etc.

Veuillez appeler
M. YVES CARRIERE
A.B.S.
828-2731, poste 225
5

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIER avec expérience, s'adresser en personne La Dolce Vita, 515, boul. St-Joseph. 5-305

DU à l'extension de la région d'Ottawa, nous recherchons quatre hommes avec esprit d'initiative, voulant se créer un avenir. Les candidats doivent avoir une 11e année ou l'équivalent, être âgés de 27 ans, minimum. Posséder une voiture. Pour entrevue personnelle, téléphonez: M. Glis 745-1204 entre 9 et 12 a.m. 5-305

Hommes-femmes demandés (6)

CUISINIER
UN PETIT HOTEL, licencié, près de la ville; petite salle à dîner; références exigées; de préférence bilingue; logé ou non. Considérerait un couple sans enfants. Composez 746-0713 pour renseignements. 6-233

Femmes demandées ..... (7)

FILLE ou femme pour garder 3 enfants; mère travaille. 771-9429 après 6h. 7-232

BONNE d'enfant; légers travaux domestiques; bon salaire à personne compétente. Alta Vista. — 731-7726. 7-233

OPERATRICE de machine à coudre demandée pour manufacture. 232-9585. 7-4

FILLE ou femme: garder un enfant, pendant que mère travaille, logera ici 771-2310. 7-1

FEMME pour 2 enfants, 4 jours par semaine. 777-8938. 7-1

FEMME fiable pour soin d'enfants. Légers travaux de ménage. 749-8544. 7-1

FEMME 20 ans ou plus, travail général, couchera, bungalow, Alta Vista. 731-6196. 7-4

FILLE ou femme avec expérience dans travail général de bureau. Ecrire à case 173 LE DROIT. 7-304

URGENT — Jeune fille ou dame, soin enfants, jour. 489 Metcalfe. 233-3350, demandez Rita. 7-304

GARDIENNE pour enfant 1½ an, chez moi, West-end. Références. 722-9206. 7-2

FEMME ou fille, 25 ans ou plus, travaux domestiques, 2 enfants. $25 par semaine. 771-9374 après 6 heures. 7-304

BON SALAIRE, pleinement qualifiée, ouvrage général; libre toutes les deux fins de semaine seulement; pour résidence Lucerne, Hull-Sud. S'adresser: M. Gratton, 232-1566; après 6 h. 777-5793. 7-305

FILLE de tables expérimentée. $1.00 l'heure. Restaurant Bar-B-Q Le Chasseur. S'adresser entre 4 et 8 heures, 42 Montcalm, 771-5312. 7-3

FEMME, âge moyen, bilingue préférée, ouvrage général; logée; bon salaire. 236-3316. 7-2

FEMME, travail de maison, 2 enfants. Parc de la Montagne. — 771-8911. 7-304

RECEPTIONNISTE pour bureau de médcein. Références. Ecrire à Case 158, Le Droit. 7-2

OUVRAGE de maison, le jour, arrondissement chemin d'Aylmer. Références exigées. 771-5462. 7-304

GARDIENNE pour soin de bébé 5 mois, 2 après-midi et un soir par semaine régulièrement, rue Lisgar, 233-1741. 7-305

GARDIENNE d'enfants pendant que mère travaille. 5 jours par semaine. Fille-mère acceptée. 777-7479. 7-3

STENO-SECRETAIRE pour agent d'assurance, expérience préférée. Ecrire à Case 193 Le Droit. 7-305

FILLE demandée pour laver la vaisselle. 56 George, Ottawa. 7-305

DEMANDE jeune fille ou dame, soin une fillette de 3 ans et légers travaux. — 110½ Ste-Marie, Hull. 771-7844. 7-304

BONNE, ouvrage général, 3 enfants, âge scolaire; chambre et téléviseur privés. Références. — $100 par mois. 733-0045. 7-2

SERVEUSE d'âge moyen, expérimentée, St-Denis Bar-B-Q, Gatineau, 663-3304. 7-3

SECRETAIRE BILINGUE

Min.: $50 — Max.: $100 par semaine

Travail responsable, varié et intéressant — bureau climatisé — entre 20 et 25 ans.

749-4647
7

COMMIS DE BUREAU DE CREDIT

Expérience nécessaire de dactylographie et du crédit.

Bilingue de préférence.
Semaine de 5 jours.
Assurance-vie groupe.
Régime — frais médicaux majeurs.
Rabais à l'achat.

S'adresser au:
BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
7

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE dame demandée pour quelques semaines dans maison privée. 771-0877. 7-304

SERVANTE; bonnes conditions; charge de maison. 236-7318. 7-8

FILLE demandée pour ouvrage général de maison, expérience nécessaire, sera logée. 749-5783 après 6h. 7-2

SERVEUSE d'expérience, 11 à 7 p.m., jours de fêtes et dimanches libres. 50, rue George. 7-2

FEMME pour ouvrage général et soin des enfants; logée; 5 jours; bon salaire. 684-6395 après 5h. 7-2

SERVEUSE possédant expérience pour travail de nuit. 217 Rideau, 234-0952. 7-2

MENAGERE 30-45 ans; active; bonne santé; aimant enfants; logera ici; références; salaire à discuter. 771-6301. 7-5

FILLE demandée pour soin de 2 enfants, 5 jours par semaine, $18, mère travaille. 749-3413 après 5h. 7-304

AIDE domestique, soin 1 enfant 3 ans, fin de semaine et soirées libres. $20. Doit loger à l'extérieur. 663-2545. 7-305

FILLE ou dame du mardi au samedi inclusivement, 3 enfants âge scolaire, légers travaux domestiques, jour 749-4483; soir 749-4927. 7-3

Position vacante ..... (9)

ON DEMANDE DES
JEUNES HOMMES
ayant terminé leur cours secondaire, ou mieux, pour recevoir une formation sur place donnant accès au poste d'analyste en second.

Le traitement annuel de début pourra atteindre $4,500 dollars selon les capacités du candidat. Il serait préférable que ce dernier ait quelque expérience du travail de bureau.

Veuillez écrire en détaillant votre curriculum vitae et en indiquant votre no de téléphone, au

BUREAU d'EMPLOI,
CONSEIL NATIONAL de RECHERCHES
chemin de Montréal, Ottawa

Une entrevue vous sera ménagée si vos capacités conviennent.
9

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour enseigner une 2e année pour janvier 1967; salaire minimum: 2e classe $3,400 à $4,600; 1ère classe, $3,700 à $4,900. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur et votre numéro de téléphone en écrivant à Claire Dupuis, secrétaire, Ecole de Mattice. 10-2

INSTITUTRICE possédant certificat 2e classe, demandée pour enseigner classe de 4e année à l'école de Val Rita (près Kapuskasing). Salaire de base $3,200; $200 d'augmentation pour chaque année d'expérience. Références demandées. S'adresser à Jean Lepage, président Commission scolaire, Val Rita, Ontario. 10-305

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner les 5e et 6e années dans une école moderne du village. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme E. Turgeon, secrétaire, Gogama, Ont., tél. 150. 10-j.n.o.

Commission scolaire séparée de Hawkesbury
ON DEMANDE

La Commission scolaire séparée de Hawkesbury requiert, pour janvier 1967, 2 instituteurs pour enseigner une 3e et 5e de filles.

Adresser demandes avec qualifications, âge, expérience, nom du dernier inspecteur et numéro de téléphone à:

M. Yvon Lahaie,
administrateur,
571 est, rue Principale,
Hawkesbury, Ont.
10

Emplois demandés ..... (11)

FERAIS travail de dactylo chez moi le soir. 771-8456. 11-304

HOMME travaillerait finition de maison, 18 ans d'expérience. M. Jean-Louis Coursol, 771-4434. 11-305

FERAIS lavage intérieur de maison. Demandez Roger, 237-3477 entre 9 et 5. 11-243

Logements demandés ... (12)

LOGEMENT, personnes âgées, 4 pièces, salle de bains, chauffé, une grande chambre, $80. 777-5780. 12-3

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-300

Femmes demandées ..... (7)

JEUNES FILLES
DEMANDÉES
avec ou sans expérience pour travail de caissières pour une Caisse populaire d'Ottawa

Ecrire à
CASE 139 "LE DROIT"
7

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Bon, j'accepte $1.50 l'heure pour commencer! Combien allez-vous me donner demain?"

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotvpes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 17, rue Connaught. 21-j.n.o

PIANO demandé immediatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT fraîchement décoré, 5 pièces, 2 chambres à coucher, grande cuisine, Ottawa. — 234-2088 9 à 7 jour. 22-2

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

$35 — Petit appartement, rue Dalhousie; occupation immédiate 233-9817; 234-0303. 22-3

APPARTEMENT moderne, chauffé, une chambre, rue St-Patrice, $86. 745-3670. 22-3

AVENUE King Edward, $80; trois chambres. 233-5496. 22-2

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, entrée privée, $65. 777-9567. 22-2

$70 — Appartement 2 chambres à coucher, chauffé, appareils électriques. Rue Cobourg; 1er janvier. 233-9817 — 235-8354. 22-2

APPARTEMENT 4 pièces, courant 220. 235-8397. 22-8

APPARTEMENT 1 chambre, nouvellement décoré, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $80.85 356, boul. Blake, 749-7896. 22-304

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher. 180 Bruyère — 233-9991. 22-305

APPARTEMENT moderne, libre, 1 chambre à coucher. Adultes. Stationnement, Hull. 232-4069 soir. 22-20

APPARTEMENT moderne, chauffé; Pte-Gatineau. 777-8591. 22-237

APPARTEMENT, basse-ville, 2 chambres à coucher, tuile; 1er février; $80. 232-9983. 22-19

HULL — IMPRIMERIE
APPARTEMENTS modernes, de 1 chambre à coucher, chauffés, décorés à neuf; libres; stationnement gratuit; à compter de $65. 728-4748. 22-255

APPARTEMENTS, Hull, $75 à $85. 777-4106. 22-10

2 CHAMBRES, $75; rue Cathcart. 15 janvier. 777-7946; 236-7796. 22-304

CUISINE, 1 chambre, salle de bains, éclairé, chauffé, privé. 184 Champlain, Hull. 22-305

276, CHEMIN MONTREAL, app. 8, 3e étage, $90; 2 chambres à coucher. 278, chemin Montréal, app. 2, garçonnière, $65; cuisinières, réfrigérateurs; chauffés; service de conciergerie. S'adresser: 280, app. 2. 745-3742. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 216, rue Genest, deux chambres à coucher, vivoir, cuisine salle de bains. $75. Royal Trust. 235-4200. 22-j.n.o.

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, éclairé; libre; grand stationnement. 749-1380. 22-4

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé; pour couple; $75; 1er janvier. 225 Deschamps. 22-6

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, $60 (bas), libre 1er décembre. 746-0911. 22-20

EASTVIEW, logis, 11 Charlevoix; libre; renouvelé complètement, $60. 745-3081 après 6h. 22-8

GATINEAU, logis, haut, 5 pièces, salle de bains complète. Libre 1er février. 171 Brian. 22-304

GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, chauffage au gaz, $65. 986-3953. 22-304

GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, $80. 771-5829 jour entre 9 et 5. 22-j.n.o.

GATINEAU — Logis, 6 pièces, salle de bains complète; 70 Glaude. 663-3058. 22-305

GATINEAU, 3 pièces, éclairé (bas) $50; libre 1er janvier. 663-6069. 22-305

Bonne et heureuse année

Villa Cartier-Macdonald
J.-F. CHENIER, LTD.
22

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU (haut) 4 pièces, chauffé, $55. 663-4612. 330 Mondoux. 22-304

HULL, central, logis 1 chambre à coucher, redécoré, chauffé, $75. 777-8386. 22-304

HULL, logis 3 pièces, $45. Libre. 112½ Garneau. 22-304

HAUT, 4 pièces, salle de bains. Composer 663-7458. 22-3

HULL (haut) 4 pièces, chauffé, propre, tranquille; adultes; $75. 771-4948. 22-237

HAUT, 2 chambres, eau chaude, toilette, $55. 771-1076. 22-3

HULL, 145 Champlain, chauffé, eau chaude. 3½ pièces. $75. — 777-9209. 22-8

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, chauffé. 771-7411 22-j.n.o.

HULL, logis 3 pièces, 77 Frontenac $50. 777-9842. 22-304

HULL, garçonnière chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 107B Notre-Dame. 771-5459. 22-2

TRIPLEX, RUE BRUYERE
LOGIS 2 et 3e étages, 3 chambres à coucher, "space heater" fournis, $85. 749-0481; après 6h.: 733-2012. 22-305

LOGIS, une chambre à coucher, $50, chauffé, possession immédiate. 777-8850 ou 777-0674. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces $35. 777-1890. 22-4

LOGIS 3 pièces, haut, $55. Hull. 771-0306. 22-2

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, 2 pièces, pour une personne ou couple. Libre immédiatement. — $65. 62 Charlevoix. 22-2

LOGIS 1 chambre à coucher, 236, chemin Marier, Eastview. 22-2

LOGIS 2 chambres à coucher, privilège du sous-sol; dans bonne propriété en brique à Aylmer, $85; chauffé; possession immédiate. Tessier et Tessier Inc., courtiers. 771-5867; 776-2233. 22-j.n.o.

LOGIS (haut) 4 pièces, près rue Principale; un enfant accepté, $60. 771-2836. 22-2

LOGIS rue Bruyère, 4 pièces, chauffé, $75. 232-8449. 22-2

MAISON complète, rue Church, 4 pièces, salle de bains, sous-sol. 749-2745. 22-237

MAISON, chemin Perkins, 4 pièces, salle de bains, sous-sol. — 663-4232. 22-2

ORLEANS, appartement neuf, 2 chambres, chauffé, $80. 824-2238 22-2

ORLEANS, demi-double, 2 chambres à coucher. 824-1538. 22-2

RUE NOTRE-DAME (haut) non chauffé, $55; libre. 771-4969. 22-1

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

SOUS-SOL, 3 pièces, chauffé, éclairé, $70. 56 Montpetit. 777-9225. 22-2

TEMPLETON, logis neuf, 4 pièces, chauffé. 663-6455. 22-8

WRIGHTVILLE, 3 pièces, $50 non chauffé. 684-4715. 22-305

WRIGHTVILLE, appartement spacieux, très moderne, 3 chambres à coucher, endroit réservé dans cuisine pour laveuse, sécheuse; stationnement et prise de courant. 1er mars. 776-1174. 22-2

WRIGHTVILLE — Logis moderne, chauffé, $65; 1 chambre à coucher; libre. 92 Binet. 771-0285. 22-237

WRIGHTVILLE, logis, grande cuisine et une grande chambre, tuile, salle de bains. 771-7411. 22-j.n.o.

THE
BRITTANY
240, promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir: 232-7161
22

Appartements meublés . (22A)

DEUX appartements meublés de une et 2 chambres à coucher. 663-4466. 22A-3

PETITE garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, $40. 59 Hôtel-de-Ville, Hull. 684-3326. 22A-7

GARCONNIERE meublée ou non, chauffée, éclairée. $65. 746-8010. 22A-305

APPARTEMENT meublé, chauffé, 3 pièces. 663-4972 ou 663-7063. 22A-234

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, permis de cuisson. 61 Demontigny. 771-6170. 23-12

MAISON à louer, 3 chambres, 771-1002. 23-304

WRIGHTVILLE, chambre, un ou deux lits, salon, cuisine; libre 1er janvier. 777-9965. 23-304

CHAMBRE meublée, site central, privilèges. 103 Henderson. 234-3740. 23-2

CHAMBRE avec cuisine, meublées, réfrigérateur, rangette, lavabo. 106 Guigues, Ottawa. 23-2

CHAMBRE-VIVOIR avec privilège de cuisson. Filie. 89 Daly. — 236-4254. 23-2

BELLE grande chambre meublée, réfrigérateur, permis de cuisson; demoiselle; libre. 235-4126 soir. 23-1

PRES hôpital, chambre double meublée, cuisine, laveuse, sécheuse; fille. 771-2767. 23-305

CHAMBRE meublée, jeune fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-6

DAME, chambre meublée, tapis mur à mur, service de cuisine, laveuse, sécheuse, près autobus, 374 Richelieu, Eastview, 749-1037. 23-304

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-6

PRES HOPITAL, chambre meublée, cuisine, jeune fille. 771-2767. 23-4

DEMOISELLE demande compagne pour partager chambre, près hôpital; lits jumeaux. 777-1960. 23-255

Chambres et pension .... (24)

CENTRE de Hull, chambre et pension pour homme. 771-2275. 24-4

BON CHEZ-SOI accueillant, très propre; pour hommes. 777-6071. 24-2

CHAMBRE et pension; janvier 1967 Fille ou dame seule. Projet Riviera. 776-2988. 24-2

CHAMBRE et pension pour hommes, excellente nourriture, — 234-7728. 24-305

POUR DAME ou fille dans St-René, Gatineau. 663-6653. 24-3

CHAMBRE et pension pour homme, 236-5583. 24-305

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-3

Appartements à partager (24A)

JEUNE FILLE désirant venir partager appartement. 771-6370. 24A-3

Bureaux à louer ..... (25)

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-4488. 25-j.n.o.

SOUS LOCATION, bureau pour professionnels, boul. St-Joseph, secteur St-Jean-Bosco, 500 pieds carrés; rez-de-chaussée; stationnement gratuit; très propre. 771-1013. 25-j.n.o.

Propriétés à louer ..... (25A)

MAISON 3 chambres à coucher; refaite à neuf. 771-4286. 25A-1

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-300

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

LOUER, vendre: robes mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-307

A louer ou à vendre ... (31B)

LOGIS à louer ou à vendre. 233 Marquette, Gatineau. Masson 986-5232. 31B-308

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRES de Rideau Hall, 35 Noël, triplex très moderne. $28,500. George Howith, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

MINTO BEACON HILL

Nouveau projet dans l'est de la ville à proximité du

- CENTRE D'ACHATS SHOPPER'S CITY
- ECOLE ET EGLISE CATHOLIQUE FRANÇAISE ST-GABRIEL
- ECOLE SECONDAIRE GLOUCESTER

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- 4 CHAMBRES A COUCHER
- 2 SALLES DE BAINS
- FOYER
- ENTREE PAVEE
- PELOUSE COMPLETE
- POELE

EN PLUS CES MAISONS SONT FOURNIES DE

- REFRIGERATEUR
- LAVEUSE
- SECHEUSE

A PARTIR DE
$18,670
Hypothèque à 6¾%
Acompte: $1,090.00
32-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

THOMAS SHIPMAN LTD.
202A Main
Ottawa, 236-9155

MAGNIFIQUE bungalow 3 chambres à coucher, salle familiale exceptionnelle, à l'est d'Ottawa, splendide vue de l'Outaouais et des Laurentides; prix réduit $31,000; termes faciles.

BUNGALOW, stuc, 4 chambres à coucher, garage; à l'est d'Ottawa; seulement $13,500.

ATTRAYANT triplex, très bon état, seulement $19,200; district école secondaire d'Eastview.

EASTVIEW, triplex, app. 3, 2 et 1 chambres à coucher, près autobus, église, école et centre d'affaires.

COMMERCE épicerie-boucherie, rénovation moderne; prix raisonnable, environ 25 milles d'Ottawa. 32-304

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
512, RUE RIDEAU
237-3131

CENTRE-VILLE — Maison de chambres, 13 pièces entièrement meublés, vendeur anxieux. $26,500. Léo Dubuc, 749-5517.

COTE DE SABLE — Duplex en brique, logis spacieux de 2 ch. à coucher, très bon revenu, moderne, chauffé eau chaude. Seulement $22,000. Harry Shinder, 722-0366.

255, CH. MONTREAL
745-6801

EASTVIEW, rue Maple — Joli duplex loué à $55 et $85 mensuel. $12,600 avec $1,000 comptant. 745-6801.

1061, CH. MERIVALE
725-1186
32-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

OVERBROOK: Semi-bungalow à 3 chambres à coucher, châssis aluminium, entrée pavée, foyer, laveuse et sécheuse automatiques, poêle et réfrigérateur. Prix $13,500. Paiements mensuels: $84.63. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

PRES de l'Hôpital général dans la basse-ville. Choix entre un 4-logis avec revenu annuel de $3,780 et un 3-logis avec revenu annuel de $3,000. Pour plus d'informations, appeler Urgel Bray, 745-1521. 733-5510.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

371 BOUL BLAKE — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de récréation. Seulement $15,800. Simard, 749-1966.

ELMVALE ACRES — Bungalow brique de 4 ans, 3 chambres à coucher, salle de récréation de 23 x 24, poêle et réfrigérateur inclus. Paul, 733-5067.

72 JOLLIET, Eastview — Trois logis de 3 chambres à coucher, chauffage à l'eau chaude. Revenus $3,800 par année. Seulement $24,700. Simard, 749-1966.

HOTEL, 25 milles d'Ottawa, 6,000 gallons, 11 chambres meublées. Clientèle établie, $50,000. Gauvin 745-6145.

ELMVALE ACRES, bungalow briques, 4 ans, près de l'école, église et centre d'achat. Salle de jeu, grand terrain $17,500. Gauvin, 745-6145.

OVERBROOK — Bungalow 2 chambres à coucher, acompte $1,000. Paul, 733-5067.

$13,500 — Triplex, rue Barrette. Revenu annuel $210; acompte initial minimum. Sicotte, 749-0591.

$15,000, rue Michel (commercial) duplex avec sous-sol, aussi garage. Lot double. Sicotte, 749-0591.

EASTVIEW, boul. Blake, maison de 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de jeux. Labranche, 745-3753.

BUNGALOW 4 ans, salon avec tapis plinthe à plinthe, cuisine californienne, 3 chambres à coucher, salle de jeux, $19,500; termes. Labranche, 745-3753.

32-300 Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, triplex. Echange accepté, comme comptant; conditions avantageuses. S'adresser à Aurèle Parent, Angers. 32-20-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL LTEE COURTIER
16 LANGEVIN — HULL

RUE BOURQUE, semi-bungalow, stuc, 10 ans, acompte $1,000.

PRES DE L'IMPRIMERIE, duplex 4 ans, revenu $195, termes faciles.

BOUL. SACRE-COEUR, 4 logis, $13,000, termes.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph

RUE EDDY — Edifice commercial, comprenant 2 magasins et 18 chambres, sur terrain de 79 pieds de façade. Prévoyez l'avenir et faites un bon placement.

POUR un bon chez soi, avec revenu, rue Jeanne-d'Arc, duplex de construction très solide, système eau chaude, garage, entrée pavée, le voir c'est le désirer. Prix justifié à $18,900.

771-7356
32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
De 9 à 5: 771-6655

Consultez-nous pour nos maisons "Règlements de succession"

193 HILLCREST, Gatineau — Coquet bungalow de 3 chambres à coucher, site idéal. Possession immédiate. $12,900. O. Eyer, 684-5561.

180, RUE JOGUES, Gatineau — Magnifique bungalow duplex, situation idéale, près des écoles et des églises, revenu de $200 par mois. Bon achat à $17,500. O Eyer, 684-5561.

38, RUE BOUCHER, Hull — Spacieux bungalow en brique face à l'école, toutes les commodités. Prix très intéressant, pour vente rapide. O. Eyer, 684-5561.

9, RUE VALENCE, Riviera — Modèle Montreuil, salon, cuisine, 2 chambres de bains, sous-sol fini, garage, entrée pavée, propriétaire transféré. Jacques Séguin, 771-7816.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE ST-HYACINTHE, duplex 1 et 2 chambres à coucher; $5,500; à compte $500.

PTE-GATINEAU, restaurant, repas légers, excellent chiffre d'affaires. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE CHAMPLAIN, duplex, chauffage central, près église et école, revenu alléchant; $11,500. Edgar Chénier. 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
PLACE CARTIER, HULL
771-2605
Rollande Lécuyer, 777-5074

HULL — Lac des Fées, rue Maurice, maison, valeur réelle $34-500. Offre raisonnable acceptée. Financement facile.

GATINEAU — Reprise de finance. $20,000. Nous désirons vous rencontrer pour vous faire visiter et en discuter davantage. 32-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE PAPINEAU, restaurant duplex, chauffage central, 2 salles de bains complètes; prix demandé $9,000; $700 à compte, solde à discuter. 32-j.n.o.-Qué.

$88.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)

ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A

Riviera
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
Immeubles et Prêts Enrg.
et son personnel
Vous offre leurs meilleurs voeux à l'occasion du
NOUVEL AN

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeurs de funérailles (54)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logement à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Terrains demandés (17A)
Terrains à vendre (32A)
Terrains pour roulottes (36B)
Villégiature (35A)

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 237-3050

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-300

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG. ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Autos-neige

SPARTON POOL LTEE AUTO-NEIGE, moto-ski, neufs et usagés; 3 ans pour payer. Aucun acompte. 745-6063. G-j.n.o.

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

REPARATIONS, nettoyage fournaises à l'huile de toutes sortes. Service 24 heures. 776-1483 G-305

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Taxi

DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. — Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

PEINTURE, extérieur, intérieur, tapisserie — SPECIALITE: meubles de bois remis à neuf. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull. 777-9884. G-308

CORMIER FRERES ENREGISTRE peinture intérieure et extérieure; sablage de plancher, lavage de vitre et plancher. 663-2374.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

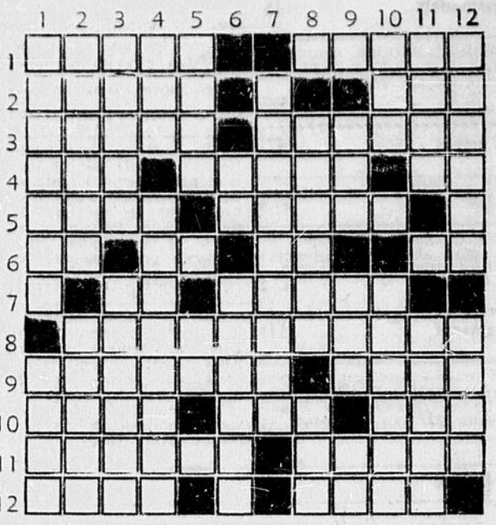
RIONS UN PEU



"La femme moderne ne sait pas apprécier tous les appareils automatiques qui simplifient sa corvée !"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2681 —



HORIZONTALEMENT

1—Espèce de bananier. — Lueur vive.
2—Noms génériques de plusieurs espèces de poires. — Terminaison.
3—Lieu de refuge. — Tire vers lui.
4—Atome gazeux. — Traits de plume. — Jumelles.
5—Qui est à lui. — Période de temps.
6—Extrémités du salon. — Carte à jouer. — Se suivent. — Monnaie internationale.
7—Premier en son genre. — Coffret de bois.
8—Qui peut être passé au travers, d'un côté à l'autre.
9—Arrivèrent. — Qui est sans compagnie.
10—Parler (renversé). — Se suivent dans le ciel. — Fleuve d'Afrique.
11—Nouveau. — Qui a une saveur rude et désagréable.
12—Etoile de cinéma. — Quantité déterminée d'un tout moral.

VERTICALEMENT

1—Diminue la hauteur. — Dans la direction de.
2—Manque d'une chose nécessaire. — Petit trait horizontal.
3—Qui a rapport à l'âne. — Genre de composées employées en médecine.
4—Poil des paupières. — Donner des nasardes.
5—Fils de Jacob. — En vert.
6—Jumelles. — Consacrée.
7—Etat des biens inaliénables.
8—Sport. — Garçon d'écurie de course.
9—Mouche africaine. — Amas. — Phonétiquement: Groupe de sons.
10—Règle obligatoire. — Bois noirs et durs.
11—Suites de notes composant un chant. — Briller de sa propre lumière.
12—Amas d'or. — Personnel.

SOLUTION DU PROBLEME No 2680

■ **Horizontalement:** 1. Blémissement; 2. Rudiment; 3. Oeil; 4. Thé — Rire; 5. Lie — Doit; 6. Lis — Suent; 7. Malmener; 8. Meurtres — Sou; 9. Est — Un; 10. Ir — Pô — Rive; 11. Tôles — Saules; 12. Sue — Io — User.

■ **Verticalement:** 1. Braillements; 2. Lu — Il — Es — Où; 3. Edites — Utile; 4. Mi — Mr — Ré; 5. Immédiate — Si; 6. Se — Lr; 7. Snobisme — Os; 8. Eté — Tues — Au; 9. Ir — En — Crus; 10. Lignes — Ile; 11. Trouver; 12. Tires — Unes.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

DUPLEX, très moderne, 2 chambres à coucher. 31-33 Papineau, Hull, $12,500; acompte à discuter. 771-0176. 32-4-Qué.

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

RUE MILLAR, bungalow en brique et pierre de 3 chambres à coucher, salon 16 x 14 grande cuisine, secteur de choix. Aubaine à $15,500. Pour rendez-vous appelez E. Wielgo, 771-5646

RIVIERA, 34, rue Vendôme, bungalow en brique avec garage attenant, 3 chambres à coucher, sous-sol complètement fini avec bar. Terrain 9,000 pieds carrés. Appelez J. P. Querry, 776-2990.

WRIGHTVILLE, 30, rue Dumas, en face de l'église, semi-bungalow en brique de 6 pièces avec 2 salles de bains complètes. Chauffage eau chaude. L. Pitre, 777-3983. 32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

DOMAINE VANIER — Terrains 1 acre dans nouvelle subdivision pittoresque. 771-6275. 32A-j.n.o.

LOTS résidentiels 58⅓ x 100, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-304

Automobiles à vendre .... (36)

CHEVROLET Biscayne 1963, 6 ordinaire; 1 proprio; $995. 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1960 4 portières, toit rigide, $565. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, 6 automatique, parfait état. $395. 771-1445. 36-j.n.o.

Propriétés à vendre (Québec) 32

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

QUI ACHETERA CETTE BELLE PETITE PROPRIETE? Située dans Wychwood et construite sur un lot ombragé de 100'x100'. Prix $9,600. M.L.S. Roger Lauzon, 771-8036

POSSESSION IMMEDIATE — Bungalow situé à 50 Moncion. Intérieur de cinq grandes pièces, salon avec foyer et tapis (neuf) inclus. Terrain paysagé par un expert. Propriété très propre et en parfait état. Appelez Benoit Barrette, 684-6362.

CHOIX DE DEUX DUPLEX. Situés rue Rouville et rue Charlevoix, ces deux duplex sont en bel état. Les logis sont modernes et propre. Le prix ? Appelez Roger Lauzon, 771-8036.

BUNGALOW A 28 GENEST — Parc de la Montagne. Intérieur de 1,200 pi. ca., sous-sol fini en partie. Lot 60'x100' merveilleusement ombragé. Roger Lauzon, 771-8036.

Conrad Sigouin Limitée

COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

PAIX, SANTE, BONHEUR

RESIDENCE COLONIALE, Cedar Drive, Lucerne, 7 pièces, plusieurs extras, abri d'auto. Proprio transféré. Demande $34,500. R. Bellemare, 776-2319

RIVIERA, CHOIX DE 2 BONNES PROPRIETES, très propre, 3 et 4 ch. à coucher, garage, abri d'auto, salle de jeux. $1,500 comptant. C. Giroux, 771-1101

BONNE ANNEE 1967

TERRAIN COMMERCIAL rue St-Raymond, propriété de coin 120'x100'. Très bon site. Val. Chénier, 771-7697

APPARTEMENTS, RUE LAURIER. Mieux que neuf. Tous loués. Revenu imposant. Léger comptant pour bon acheteur. H. Marsolais, 777-3494 32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS — REALTORS
236 boul. St-Joseph HULL — 771-5867

LA GALERIE DES MAISONS
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

RUE MONTMARTRE — Duplex en stuc, 2 grands logis de 2 ch. à coucher. Garage double. Chauffage central. Proprio transféré. Devons vendre. Consultez A. Dupuis, 663-3474.

GATINEAU, RUE BREBEUF — Triplex stuc imitation brique, très propre. Logis 3 et 2 ch. à coucher, chauffage central. $16,500. Termes. C. Tessier, 771-6372.

RUE DUQUESNE — Duplex très propre, garage. Revenu mensuel de $105 sans compter logis du propriétaire. Chauffage central. G. Tessier, 776-2233.

RIVIERA, BUNGALOW — Modèle "Astride" brique et cèdre, 5 pièces dont 3 ch. à coucher. Terrain paysagé. R. Barbeau, 777-8302.

LOT VACANT RUE LAROCHE, HULL — Zoné pour duplex — $3,000. J. Laflamme, 771-5860.

AYLMER, DUPLEX RUE HARVEY — Deux logis de 2 ch. à coucher. Extérieur stuc. Très propre, $9,200. Acompte $1,200. R. Sabourin, 777-8351.

12 BELLEVUE CRESCENT, LUCERNE — Splendide et spacieux bungalow fini cèdre et pierre. 10 pièces dont 4 ch. à coucher, 2 foyers. Abri d'auto. $19,500. Termes. 684-5323 ou (soir) 771-6372.

"Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons"
Ouvert de 9 à 9

32-Qué.

Automobiles à vendre ... (36)

OLDSMOBILE 1959, servo-freins, servo-direction, bon état, $195 — 771-1445. 36-j.n.o.

DAME à sa retraite désire vendre Valiant 1963; excellent état — $1,250. 663-3133. 36-1

PONTIAC 1955 très bon état, $150. 9 St-Hyacinthe, Hull. 36-2

AUBAINE — Chevrolet Impala 1959, 2 portières, toit rigide, V-8 automatique, radio, $165. 663-7015 36-305

VOLKSWAGEN 1958, radio, pneus d'hiver, $225 — FALCON 1961, 6 manuelle, $225. Faut vendre cette semaine. 745-1638. 36-237

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

MACK TRUCKS MANUFACTURING OF CANADA LTD.

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

2644, chemin Sheffield
745-2101
Mécaniciens entraînés à la manufacture
36

Automobiles à vendre ... (36)

ENVOY 1962, radio, $400 ou meilleure offre. 684-6691. 36-304

CONSUL 1959, bon état, $175. — 771-1445. 36-j.n.o.

LA TEMPERATURE EST FROIDE MAIS LES AUBAINES SONT ECLATANTES EN VOITURES D'OCCASION CHEZ CAMPBELL

1966 MUSTANG, V-8, automatique, radio, flancs blancs. Pl. K-83125 Spécial $2745

1963 GALAXIE 500 sedan, V-8, automatique, radio, servo-direction, fini noir et intérieur rouge. Belle auto un proprio. Pl. 8794-A. Spécial $1495

1966 FORD Custom 500 sedan 6 cyl., automatique, radio, flancs blancs, intérieur spécial de la Galaxie. Pl. 88872. Spécial $2245

1963 ZEPHYR sedan "6", automatique, radio. Pl. K-82839 Spécial $895

1962 CORVAIR Monza coupé, 4 vitesses, radio. Pl. 61168-A Spécial $895

1964 DODGE POLARA, toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, radio. Pl. L-81264 Spécial $1595

CAMPBELL

VOTRE VENDEUR FORD, FAIRLANE, FALCON, GALAXIE DEPUIS 46 ANS
265 ouest, LAURIER
232-9445-6 232-9447-8
36

Automobiles à vendre ... (36)

VOLKSWAGEN 1961 comme neuve, doit être vendue cette semaine, $290. 771-1445. 36-j.n.o.

INTERNATIONAL "pick-up" 1960, 8 cylindres, $595. 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, 6 ordinaire, propre comme neuve, mécanisme parfait; 1 proprio; $395. 771-1445. 36-j.n.o.

ENVOY 1961 "Van" ¾ de tonne, bon état, $195. 771-1445. 36-j.n.o.

VAUXHALL 1960 familiale, $235. — 771-4976. 36-j.n.o.

UNE AUTO DE CHOIX

1960 THUNDERBIRD automatique, servo-direction-freins, radio, fini rouge avec intérieur assorti. Pl. 4379-A Seulement $1295

MILT HURD MOTORS LTD.
Ventes et service
895, boul. ST-LAURENT
745-9116
36

A VENDRE

Souffleuse à neige sur tracteur Ford
charge 9 pieds de hauteur et 6 pieds de largeur.
Appelez
RIDEAU TIRE SALES
1571, boul. St-Laurent
749-4521
36

CAMIONS PANNEAU

½ TONNE
"HI-VALUE"
1963 INTERNATIONAL C110, 6 cyl.
1964 INTERNATIONAL 1100, moteur V-8.
les deux sont en très bon état et prêts à rouler.
INTERNATIONAL HARVESTER
CO. OF CANADA LTD.
515, ave INDUSTRIAL, Ottawa — 731-4000
36

NEPEAN MOTORS LIMITED

43, CHEMIN RICHMOND, OTTAWA

offre à tous ses clients et amis une

Bonne et Heureuse Année

Voici ce que nous offrons comme boni pour 1967 :

$100.00 COMPTANT

à tout acheteur d'auto d'une valeur de $1000 ou plus. Livraison en 1 h. (cette offre est valide jusqu'au 1er janvier 1967.)

EN GRAND SPECIAL :

1965 FORD Excell S.S. 2 portières, toiture rigide, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, no de série 784445463C65L. A très peu roulé.

1964 COMET Caliente 2 portières, toiture rigide, moteur de 289 c.v., transmission automatique, no de série 06774263064L. En bon état.

1963 PONTIAC 2 portières, 6 cyl., transmission automatique, radio, no de série 3951166973.

Signalez 725-1057 et demandez Paul ou Merle
36

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET Bel Air 1961, 6 automatique, bon état; 1 proprio; $495 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, $395. 771-4976 36-j.n.o.

FORD Galaxie 500 de luxe, 1965, noire; 7,000 milles. Masson 986-5715. 36-304

DODGE 1960, 6 cylindres, automatique; très propre. 745-6022. 36-305

Meilleurs Voeux à nos clients et amis

Nous apprécions votre clientèle et en '67, plus que jamais, notre devise demeurera...
"MERITER VOTRE CONFIANCE"

AUTOS NORMANDIE

Ch. CYRVILLE,
angle boul. St-Laurent
745-4828
36

POUR UNE AUBAINE D'AUTOS USAGEES VOYEZ

BLONDIN

FAIRLANE, MUSTANG, FORD
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251
36

CONDUISEZ AVEC PLAISIR ET CONFIANCE ECHANGEZ EN TOUTE SECURITE CHEZ MYERS

GARANTIE MYERS DE 2 ANS

Sur tous les modèles récents de voitures d'occasion équipées de Servicator — le premier dispositif électronique d'entretien de l'auto. Cette caractéristique exclusive est supportée par la garantie spéciale de 2 ans de Myers. Garantie intégrale pour les premiers 30 jours; garantie de 50-50 pour la seconde période de 30 jours et un escompte spécial de 15% sur tout service obligatoire pour le reste de la période de 2 ans.

1963 PONTIAC Parisienne, décapotable, moteur V-8, servo - direction-freins-glaces, transmission automatique, radio. Sièges baquets, fini turquoise avec toit blanc. Pl. K60503 ..... $1999

MYERS SIGNIFIE UNE GRANDE AUBAINE

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

MYERS MOTORS

Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
Angle Elgin et Catherine
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre ... (36)

PONTIAC 1956, bon mécanisme et propre, $145. 236-2062. 36-1

1960 MONARCH sedan, servo-direction, servo-freins, un proprio, parfait état, sacrifice. 777-5604. 36-305

SIMCA 1000, 1967, 1,000 milles, neuf. $1,750. 777-7816; 771-8641. 36-3

VOLKSWAGEN 1965 Deluxe 1200, excellent état; dois vendre, prix à fixer. 749-5881 après 5h. 36-3

VOITURES D'OCCASION "OK"

Bélisle Automobiles

444, ch. de MONTREAL
749-5948 — 749-5941
36

AUBAINE DE SAMEDI CHEZ SURGENOR

$1441 1962 BUICK Wildcat toit rigide, 2 portières, fini jaune crocus et intérieur assorti, automatique, radio, servo - direction, servo - freins, matricules K-674 57. Gratuits avec cette auto: pneus à neige supplémentaires, 50 gallons d'essence, plaques 1967, et une chaufferette d'intérieur.

SURGENOR MOTORS LIMITED
ALBERT, juste à l'ouest de Bank
235-4371 235-3321
36

SPECIAL DU JOUR

1964 OLDSMOBILE Super 88, 4 portières, sedan, automatique, servo-direction, servo-freins, fini tan selle et intérieur assorti. Matr. K-87792 ..... $1975

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.
1666, AVE CARLING
ANGLE CLYDE
Tél.: 728-1901
36

AUBAINES DE CHOIX

1965 CHEVROLET Biscayne, sedan 2 portières, 6 cylindres automatique, marron à capitonnage marron. Plaques 1264-A.

1966 CHEVROLET Impala décapotable, super sport, moteur V-8, radio, automatique, servo - direction, servo - freins, gris à capitonnage rouge.

1965 OLDSMOBILE Super, 2 portières, toit rigide, radio, automatique, servo-freins, servo-direction, turquoise et capitonnage de même teinte. Plaques 9H3552.

GUEST

MOTORS 1964 LTD.
Dépositaire Camaro, Chevrolet, Chevy II, Chevelle, Corvair, Oldsmobile, F85, Envoy, Epic, et camions Chevrolet
72, rue Leduc, Hull
777-2731
36

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

AUTO-NEIGE "Huskie" $295. Masson, 986-3269. 37-

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. — Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENT usagé: poêle, réfrigérateur, ensembles de cuisine, de salon; téléviseur, etc. 663-7119; 663-7063. 37-10

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 771-3653; le soir 777-2234. 37-300

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

BESOIN argent; ski-doo moto-ski, presque neuf, 1966. 777-6112. 37-304

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $91.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MANTEAU de seal, taille 18. 777-5849. 37-3

MONTRE bracelet neuve, dame, poupée qui marche, jouets. 749-2328. 37-305

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

NYLON à chaussette, tissus à la verge et à la livre. Coupons. Textiles Rainbow, 354½ Rideau, angle Nelson. 232-3823. 37-4

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.78. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE: profitez de nos prix spéciaux de janvier. Ensemble de deux morceaux, divan et chaise, pour aussi peu que $89.95 Tissus de qualité, travail garanti; estimations gratuite. Sngnaler 745-1230. Cadieux & Tittley, 217, chemin Montréal. 37-j.n.o.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

TELEVISEUR, table de travail plus chaise, bonne qualité, aubaine, $50. 233-7906. 37-2

TRAINEAU pour auto-neige, $70. 777-3086. 37-305

ROY TYPEWRITER SERVICE ENRG.
MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 17 Connaught, Hull. 777-5225. 37-j.n.o.

SPECIAL : bouleau, érable, pour foyer. $10 le voyage livré. 745-2723 37-305

SKI-DOO Snoro, avec remorque; très bon état. 777-2837. 37-305

SKIS 78 pouces et attelages, achetés l'an dernier, vendrais $10. 771-1976. 37-234

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261.

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREZ D'UNE SALLE DE JEUX ?
ET QUE LE COUT EN SERA MINIME
SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.
APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA
DAOUST LUMBER SALES LIMITED
CHEMIN DE METCALFE
(Limites de la ville) — 822-2164

Divers à vendre ..... (37)

TELEVISEUR d'automobile avec antenne, aussi stéréo d'auto. — 777-5174. 37-237

TAPIS rose 12 x 13, presque neuf. Aubaine. 237-3477 entre 9 et 5. 37-234

Animaux ..... (40)

BERGERS allemands pure race; aussi pension pour chiens et chats. Docteur Granier, vétérinaire, 771-9417. 40-305

BERGERS allemands enregistrés; 7 semaines. Choix de 12. 776-2810 6 à 9. 40-305

10 BERGERS Allemands, 6 semaines, moitié prix. 777-6581. 40-3

Argent disponible ..... (42)

HYPOTHEQUES, 1ère et 2e, petit ou gros montant; termes 5, 10, 15 ans et plus. Les Placements Craig Ltée, 5 Laval, Hull. 771-5829 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-300

ARGENT A PRETER

1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Plan budgétaire "PAL"

jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans

1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation

S'adresser à
MM. Picard ou Paquette

PILON LTEE

5, boul. Montclair, HULL
771-5841
42-300

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

Personnel ..... (44)

WENTWORTH HEALTH STUDIO (licencié). Massages suédois par des masseuses compétentes. 10h. a.m. à 10h. p.m. 232-0351. 44-j.n.o.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Cours privés ..... (47)

COURS de conversation anglaise. 777-1445. 47-8

LECONS de piano à domicile. — Pour plus de renseignements: Jean-Paul Hurtubise, 663-2068. 47-2

Amusements ..... (51)

VENEZ vous amuser en auto-neige avec votre famille et vos amis à la ferme Touraine. Pour renseignements 777-1001; 771-2469. 51-21

Fleuristes ..... (55)

FINE'S
FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT
DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RVERSIDE — 822-1743

Naissances
Félicitations aux parents

LARIN — M. et Mme Paul Larin (Louise Trudel), sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Isabelle. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Trudel, de Cornwall, grands-parents de l'enfant. (ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT DNC)

RIVARD — M. et Mme Léandre Rivard (Louise Fortin), d'Haileybury sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous le prénom de Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Léonce Rivard, grand-parents de l'enfant. (HAILEYBURY DNC).

Nécrologie

BEAUCHAMP — Mme Joseph Beauchamp (Alphonsine Beaulieu), de Maniwaki, est décédée le mercredi 28 décembre, 1966 à l'hôpital de Mont-Laurier à l'âge de 83 ans. Elle laisse 1 frère, Eugène de Maniwaki. La dépouille repose à la Maison funéraire Ethier Ltée de Maniwaki, d'où aura lieu le départ à 8 h. 30 le samedi 31 décembre, pour service à 9 heures en l'église St-Boniface de Bois-Franc. Inhumation au cimetière paroissial. 60-304

BELLEC — Mme René Bellec née Rose Proulx du 245, rue Hinchey, est décédée le mercredi 28 décembre à l'âge de 66 ans. Elle était l'épouse de feu René Bellec. Elle laisse 5 fils: Henri, Bernard, Robert, Maurice, Jean-Paul; 3 filles: Mme Joseph Jozwiak (Cécile), Mme Laurier Trempe (Fleurette), Mme Clorindan Blais (Pauline); 3 frères: Alphonse, François et Jean Proulx; 1 soeur, Mme François Bertrand (Berthe), 22 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7 ave Fairmount, d'où aura lieu le départ le samedi 31 décembre pour service à 8 heures en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-304

CASSELMAN — M. Hector W. Casselman est décédé le jeudi 29 décembre 1966, à l'âge de 68 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Laurette Ladouceur et en deuxièmes noces de Juliette Lagassé qui lui survit. Il laisse en outre deux fils: Russell, Hull; Roland, de Pointe-Gatineau; deux filles: Mmes Al Reznick (Rita), Roland Lefèvre (Pauline), Eastview; deux frères: Stanley, Cornwall; Aurèle, Toronto; une soeur, Mme Délisca Kenny, Détroit, et 18 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer; départ à 9 h. 30 le lundi 2 janvier 1967; service à 10 h. en l'église St-Thomas d'Aquin. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-233

CHATELAIN — Mme Johnny, née Angelina Simard d'Alfred, décédée le mercredi 28 décembre à l'âge de 92 ans. Elle laisse 4 fils: Adélard et Armand d'Ottawa, Edouard de Montréal, Osias d'Alfred; 4 filles: Mme Eugène Simard (Célina) de L'Orignal, Mme Napoléon Beaulne (Eva) d'Alfred, Mme Wilfrid Simard (Lina) de Cornwall, Mme Osias Simard (Anna) de St. Catharine; 1 frère, M. Joseph Simard, d'Alfred. La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre et Fils d'Alfred. Départ du cortège samedi le 31 décembre pour sevice à 10 heures en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-304

COLBORNE — M. Ernest Colborne est décédé le jeudi 29 décembre 1966, à l'âge de 66 ans. Il laisse une soeur, Mme Edward Charles Johnson. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ lundi pour service à 9 h. en l'église St-Vincent-de-Paul. Inhumation au cimetière d'Alexandria. 60-233

DAVIS — Mme Ernest Davis (Pearl Pappas), de R.R. 1, Thurso, est décédée le jeudi 29 décembre 1966, à l'âge de 48 ans. Elle était l'épouse d'Ernest (Ernie) Davis, et la mère de Brent et de Pennie, de Buckingham. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 10 h. 45 le samedi 31 décembre, pour service à 11 h. en l'église anglicane St. Stephen. Inhumation au cimetière paroissial. 60-232

FORTIN — M. Jean-Yves Fortin, du 388 Champlain, Gatineau, est décédé accidentellement le jeudi 29 décembre 1966, à l'âge de 55 ans. Il était l'époux de feu Lorette Régimbald. Il laisse deux fils, Michel et Raymond; trois filles: Mmes Kenneth Watts, André Lafrenière, Julien Labelle; trois frères: Daniel, Robert et Raymond; deux soeurs: Mmes Georges Bourgeois, Gilbert Champagne, et quatre petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7 h. 45 le lundi 2 janvier 1967 pour service à 8 heures en l'église St-René-Goupil. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-233

SEGUIN — M. Gérald Séguin est décédé subitement à Brownsburg le mercredi 28 décembre 1966, à l'âge de 71 ans et 10 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Marguerite Langevin et en deuxièmes noces d'Edna Massie. Outre son épouse il laisse deux fils, Gérald et Jacques, Montréal; trois filles: Mmes Victor Schryer (Géraldine), Eastview; Edgar Leduc (Léontine), Ripon; Martin Brazeau (Madeleine), de Thurso; deux frères: Victor, Papineauville, Joseph, Ripon; quatre soeurs: Mmes Claire Laporte, St-André; Alfred St-Denis, St-Philippe; Rosaire Deschambault et Mlle Annette Séguin, toutes deux de Montréal, et sept petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Villeneuve et Massie, de Ripon, d'où aura lieu le départ à 10 h. 45 le samedi 31 décembre pour service à 11 heures en l'église St-Casimir de Ripon. Inhumation au cimetière paroissial. 60-304

GAUDREAU — M. Alphonse Gaudreau, de Sudbury, Ontario, est décédé le mardi 27 décembre 1966, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de feu Alice Leroux. Il laisse un fils, Gérard, de Trois-Rivières; trois frères: Alfred, d'Aylmer; Joseph et Emile, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Albert Lacelle (Bertha), d'Ottawa; Mme Bill Brown (Marie), de Buffalo, et 5 petits-enfants. Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 55 samedi; service à 8 h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 60-304

LACHANCE — M. Procule Lachance de St-Rémi-d'Amherst, est décédé le 28 décembre, 1966 à l'âge de 83 ans 11 mois. Il était l'époux de feu Marguerite Garneau. Il laisse 1 fille, Mme Jean Marie Chalifoux (Denise) de St-Rémi-d'Amherst; 1 frère Arthur de Verdun, et 3 petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Whissell et Gourd à St-Rémi-d'Amherst, pour service le samedi 31 décembre à 10 heures en l'église St-Rémi-d'Amherst. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-304

LALANDE — M. J. Alphéda Lalande, époux de feu Albertine Aubry, d'Auteuil, Ville de Laval, Qué., est décédé le jeudi 29 décembre 1966, à l'âge de 81 ans. Il laisse un fils, Bernard, de Roxboro; six filles, Mmes Florent Turpin (Josée), de Burlington, Olivier Gervais (Micheline), de Hull, Jean-Paul Perron (Rosemonde), de St-Jean, Qué., Zénon Leclerc (Carmen), de Montréal, René Telmosse (Françoise), de Ste-Thérèse, et Mlle Hermance, d'Auteuil de Blainville; ainsi que 14 petits-enfants. 60-233

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BEAUCHAMP Mme Joseph (née Alphonsina Beaulieu)	Départ de la maison funéraire Ethier, Maniwaki, à 8 h. 30.	Service religieux en l'église St-Boniface-de-Bois-Franc, à 9 h.
DAVIS Mme Ernest (née Pearl Pappas)	Départ de la maison funéraire Brunet, 115 McLaren Buckingham à 10h. 45.	Service religieux en l'église anglicane St. Stephen à 11h.
MARTEL Mme Jean-Baptiste (née Marie-Louise Ethier)	Départ de la maison funéraire Ethier, Maniwaki, à 2 h.	Service religieux en l'église Ste-Philomène de Montcerf, à 2 h. 30.
LACHANCE M. Procule	Départ de la maison funéraire Whissell & Gourd, St-Rémi-d'Amherst.	Service religieux en l'église St-Rémi-d'Amherst, à 10 h.
LACROIX Mme Emile (née Ida Fournier)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église Notre-Dame, à 8 h.
GAUDREAU M. Alphonse	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 55.	Service religieux en l'église St-Joseph de Hull, à 8 h.
CHATELAIN Mme Johnny (née Angélina Simard)	Départ de la maison funéraire Lamarre & Fils, Alfred, Ont.	Service religieux en l'église St-Victor d'Alfred, à 10 h.
BELLEC Mme René (née Rose Proulx)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 7, ave Fairmont, Ottawa.	Service religieux en l'église St-François-d'Assise, à 8 h.
SEGUIN M. Gérald	Départ de la maison funéraire J.-B. Villeneuve, C.P. 351, Thurso, à 10 h. 45.	Service religieux en l'église St-Casimir de Ripon, à 11 h.

LACROIX — Mme Emile Lacroix, née Ida Fournier, de Woodstock, Ont., est décédée le mardi 27 décembre 1966, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Emile Lacroix. Elle laisse trois fils: Oscar, Albert, Norman; trois filles: Mmes Arthur Renaud (Emela), Alex Cright (Dora), G. Phillips (Emma); deux frères, Alfred et Pierre; deux soeurs: Mmes Armand Brunette (Sarah), Alfred Normand (Rose); 23 petits-enfants et 29 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 7 h. 45 le samedi 31 décembre; service à 8 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-304

MARTEL — Mme Jean-Baptiste Martel (Marie-Louise Ethier), de Montcerf, Route Rurale no 1, est décédée le mercredi, 28 décembre, 1966 à l'âge de 57 ans à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull. Elle laisse 4 fils: Georges de Chambly, John, de Montcerf, Ernest et Donald de Hull. 5 filles: Mme Laurent Bisson (Laurette), Témiscamingue; Mme Laurier Flansberry (Rose); Mme Ovila Gauthier (Jeanne), de Hull; Mme Aurèle Deschamps (Monique), de Maniwaki; Mme Yvon Taillon (Claire), de Hull. 4 frères: Ovila de Témiscamingue, Marcel de Maniwaki, Rodolphe de Baie Comeau, Ernest de Cochrane. 1 soeur: Mme Edgar Lortie (Cécile), d'Ansonville, Ont. 23 petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Ethier Ltée de Maniwaki, d'où aura lieu le départ à 2 heures le samedi, 31 décembre, pour service à 2 h. 30 en l'église Ste-Philomène de Montcerf. Inhumation au cimetière paroissial. 60-304

McGRAW — Denise McGraw, du 238 rue Notre-Dame, Templeton-Ouest, est décédée accidentellement, le jeudi 29 décembre, à l'âge de 10 ans. Outre ses parents, M. et Mme Louis McGraw, elle laisse dans le deuil, deux soeurs, Ginette et Louise; trois frères, Léo, Guy et Denis, tous de Templeton-Ouest. Départ de la maison funéraire Brunet, de Gatineau, le lundi 2 janvier à 8h.45 pour service à 9 heures en l'église de Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière paroissial.

PLOUFFE — M. Lorenzo Plouffe, du 247, rue Waverly, Ottawa, est décédé dans un hôpital, le jeudi 29 décembre 1966, à l'âge de 64 ans. Il était l'époux de feu Mary-Kate Larue et le père bien-aimé de Mme Willis Egan (Annette), Stratford; de Mme Fernand Daigneault (Dorothy), St. Catharines; le frère de Samuel, Omer et de Mme Livina Royer-Chabot, Hull; Théo, Thornby, Québec; de Mme Alpha Schock, Toronto; de Mme Adolphe Pepin et Mme John Pepin, toutes deux de Vinton, Québec, et de Mme Ronald Rutherford, de Perth; il laisse aussi six petits-enfants. La dépouille reposera au salon McEvoy Bros.-Shields, 235, rue Kent, après midi, samedi. Funérailles lundi; une grand-messe de requiem sera chantée en l'église St. Theresa à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-233

SAUVE — Mme Xavier Sauvé, (née Délia Lalonde), de Curran, est décédée subitement, à sa demeure, le jeudi 29 décembre 1966 à l'âge de 82 ans. Elle laisse cinq fils, Ovila, d'Ottawa, Ernest, de Montréal, Léo, d'Alfred, Donat, de Fournier et Roméo, de Curran; une fille, Mme Aldéric Bercier (Yvonne), de St-Isidore-de-Prescott; deux frères, Wilfrid, de Thurso et Aldège, de Cornwall; deux soeurs, Mme Clarisse D'Aoust, de Sarnia et Mme Flora D'Aoust, de Montréal; ainsi que 18 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred, le lundi 2 janvier à 9h.30 pour service à 10 heures en l'église St-Luc de Curran. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-233

PLOUFFE — M. Joseph-Oscar Plouffe est décédé le vendredi 30 décembre 1966, à l'âge de 80 ans. Il laisse six fils: Yvon, Oscar, Roger, Léo, Jean-Guy, Ronald, tous de Gatineau; dix filles: Mme Tom Horton (Yvette), de Buckingham; Mme Lucien Legault (Evelyne), Pamour, Ont.; Mme Philias Nadon (Annette), de Buckingham; Mme Aurèle Davidson (Yvette), Chibougamau; Mme Floriant Larabie (Eglantine), Mme Albert Danis (Jeannine), Mme Jean-René Monette (Rolande), Gatineau; Mme Cyril Nolet (Lucille), Québec; Mme Ernest Trudel (Jacqueline), Mme Marcel Cromp (Gilberte), Montréal; deux frères: Aimé et Henri, d'Angers; cinq soeurs, Mme Willie Demers (Léa), Ste-Rose-de-Lima; Mme Aldège Mineault (Albina), Pointe-Gatineau; Mme Henri Filion (Simone), Buckingham; Mme Guillaume Viau (Alice), Hull, et R. S. St-Isidore, s.s.c.i., de St-Hubert, et 61 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau; départ le lundi 2 janvier 1967; service à 9 h. en l'église Ste-Maria-Goretti. Inhumation au cimetière d'Angers. 60-305

Réunion du comité directeur avant la fin de l'hiver

FREDERICTON (PC) — Dalton Camp, le président du parti progressiste-conservateur, a déclaré qu'il espère convoquer une réunion du comité directeur avant la fin de l'hiver.

Le thème de la rencontre sera de repenser la politique du parti.

A Toronto, M. Camp a fait savoir que ni le lieu ni la date de la réunion n'ont encore été décidés.

M. Camp est de passage au Nouveau-Brunswick, sa province natale, pour le temps des Fêtes. Il a dit hier soir que sa contribution personnelle au centenaire de la Confédération sera de rajeunir le parti progressiste-conservateur.

Le comité directeur du parti est habilité à préparer la rencontre préliminaire au congrès général. Cette rencontre préliminaire doit avoir lieu avant la fin de 1967. M. Camp a rappelé qu'il n'a pas l'intention de se porter candidat au poste détenu actuellement par M. Diefenbaker.

M. Camp a exprimé l'avis que la rencontre annuelle du parti, qui a eu lieu à Ottawa au mois de novembre, a été un excellent exercice de démocratie. Il a soutenu que le parti conservateur n'est pas sérieusement divisé.

"Les dissensions que l'on trouve au sein du parti libéral", a dit M. Camp, "sont encore plus graves, parce que chaque groupe est noyauté."

M. Camp ne croit pas que des élections générales auront lieu prochainement.

Johnson et Dozois iront rencontrer les investisseurs

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson se rendra à la mi-janvier à New York et à Toronto, afin d'avoir des rencontres avec les investisseurs canadiens et américains.

Le Premier ministre sera accompagné du ministre québécois des Finances, M. Paul Dozois et par des haut-fonctionnaires du ministère des Finances.

Quand il avait annoncé la nouvelle de cette tournée, le 9 novembre dernier, le Premier ministre avait précisé que les rencontres auraient pour but principal de renseigner les investisseurs sur la mauvaise administration des libéraux.

"Ces rencontres auront pour but de dire toute la vérité sur l'administration Lesage", a dit le Premier ministre lorsqu'il a annoncé son voyage.

Il avait également fait savoir que les résultats des entrevues ne seraient pas rendus publics ailleurs qu'en Chambre.

M. Johnson, à l'occasion de son voyage à Toronto, sera invité à un banquet et prendra la parole.

Monty reviendra à El Alamein

LE CAIRE (AFP)—Le maréchal Montgomery se rendra en RAU en mai prochain à l'occasion du 25e anniversaire de la bataille d'Alamein et s'entretiendra avec le président Nasser, annonce ce matin "Al Ahram". Le quotidien égyptien publie le texte de messages échangés entre le maréchal Montgomery et le président Nasser.

Le maire Drapeau voit grandir son enthousiasme

Le maire Jean Drapeau, de Montréal, estime que la tenue de l'Exposition universelle de 1967 signifiera la rentrée au pays de deux milliards de dollars en devises étrangères. Il a aussi prédit que l'Expo accueillera 60,000,000 de visiteurs, soit deux fois plus qu'ont prédit jusqu'ici les directeurs de l'Expo.

Parlant devant un club social de Québec, le maire de Montréal a exprimé l'avis qu'un des effets de l'Expo sera d'aider le gouvernement qui cherche à établir une politique commerciale favorable au Canada.

Mais M. Drapeau croit que l'Expo aura surtout une valeur spirituelle. "Ce sera la consécration du pays et celle de l'Etat du Québec", a-t-il dit.

SERVICE D'EVALUATION DU COMTE 1er JANVIER 1967

A partir du 1er janvier 1967, tous les travaux d'évaluation, dans le comté de Carleton, seront effectués par une seule équipe d'évaluateurs du comté. Ce service aura sa direction générale dans le nouvel édifice municipal du canton de Nepean et comptera des succursales dans les édifices municipaux des cantons de Gloucester et de Torbolton.

Les travaux d'évaluation des treize municipalités sises dans le comté de Carleton seront divisés et répartis entre les trois bureaux et de cette façon:

BUREAU: Edifice municipal de Nepean
3825, chemin de Richmond
Ottawa 6e (Ontario) — Tél.: 829-2970
Municipalités: Nepean, Goulbourn, March, Huntley, Stittsville, Richmond.

BUREAU: Edifice municipal de Gloucester
Route no 31
Leitrim (Ontario) — Tél.: 822-2801
Municipalités: Gloucester, Osgoode, Rockcliffe Park, North Gower, Marlborough.

BUREAU: Edifice municipal du canton de Torbolton
Woodlawn (Ontario) — Tél.: 832-1881
Municipalités: Torbolton et Fitzroy.

Je tiens à souligner le fait que si un contribuable ne pouvait pas commodément communiquer avec ces bureaux, il devrait en faire part au greffier de sa municipalité. Attendu qu'un évaluateur assurera la permanence dans le bureau local de la municipalité, il en sera avisé et communiquera sans délai avec le contribuable.

Il me sera très agréable de discuter toute question d'évaluation avec tout contribuable ou contribuable éventuel, au moment qui leur conviendra le mieux. J'aurai mon bureau dans l'édifice municipal du canton de Nepean.

Tous les évaluateurs seront pourvus d'une carte d'identité et advenant qu'un propriétaire n'ait pas la certitude absolue que la personne qui frappe à sa porte est un fonctionnaire accrédité, ce propriétaire pourra lui demander de présenter sa carte d'identité.

Le directeur du service d'évaluation du comté,
E. C. ALDRIDGE, M.I.M.A.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

REGLEMENTS VISANT L'USAGE DE VEHICULES-MOTEUR DE TYPE AUTO-NEIGE, SUR LES PROPRIETES ADMINISTREES PAR LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Certains endroits ont été mis à la disposition des propriétaires d'autos-neige et leur usage est interdit sur les terrains administrés par la Commission de la capitale nationale, à l'exception de ces endroits:

PARC DE LA GATINEAU

1. Promenade, du boulevard Gamelin à l'observatoire Champlain.
2. Promenade d'Old Chelsea, de la grande promenade au chemin du lac Meach.
3. Les arrondissements des deux côtés de la promenade, sur les terrains de ladite Commission, dans le triangle formé par le chemin de la Montagne, le chemin de la Mine et le chemin de Kingsmere (on ne permet pas aux autos-neige de circuler sur tout chemin ou sentier partant à la droite de la promenade, du chemin de Kingsmere, en direction nord et ouest, jusqu'à l'observatoire Champlain).
4. Une région située au sud-ouest du Lac Philippe jusqu'à la piste en bordure du lac Taylor et à l'ouest, jusqu'au chemin d'Eardley-Masham.

VILLE D'OTTAWA

1. Avenue Woodroffe, dans l'arrondissement borné par la voie ferrée du Canadien National, la projection en direction est de la promenade David et de Mud Creek.
2. Côté ouest de la Baie Mooney, soit l'arrondissement borné par la route no 16 et la projection en direction est du chemin de Falaise.
3. Chemin Smyth, dans l'arrondissement entre le chemin de Russell, l'avenue Browning et le domaine du Séminaire des Oblats.
4. Promenade Eastern, soit le tronçon à découvert de la promenade, de la SCHL au chemin Ogilvie.
5. La ceinture de verdure, soit la région au nord du chemin Corkstown, entre la promenade Moodie et la voie ferrée du Canadien National.

Les véhicules-moteur de type auto-neige ne pourront circuler que dans les arrondissements stipulés et il faudra les conduire prudemment en tenant rigoureusement compte de la sécurité d'autrui.

Tous les véhicules-moteur de type auto-neige, du crépuscule à l'aurore, devront allumer des feux avant et arrière.

Les remorques, voitures ou camions dont on se servira à l'occasion pour le transport des autos-neige, devront être stationnés aux endroits prévus pour chaque arrondissement.

Il faudra se conformer aux règlements de circulation et de séjour de la Commission de la capitale nationale. Les règlements interdisent l'allumage de feux et la consommation de boissons alcooliques sur les propriétés de la Commission.

On vous prie de vous conformer aux règlements précités, pour assurer la sécurité de tous les sportifs dans ces arrondissements. Les infractions pourraient aboutir à l'interdiction des véhicules-moteur de type auto-neige sur les propriétés de la Commission.

La Commission se réjouit de voir le Parc de la Gatineau et les autres endroits fréquentés par les amateurs de sport d'hiver et sollicite instamment la collaboration de tous les usagers de ces endroits.

On pourra se procurer les cartes des lieux mis à la disposition des propriétaires d'autos-neige en s'adressant au Bureau des renseignements de la CCN, promenade Sussex.

LE MAIRE
et les
CONSEILLERS
de
LA VILLE D'OTTAWA
RECEVRONT
LE JOUR DE L'AN
Le dimanche 1er janvier 1967
de 2 h. 30 à 4 h. de l'après-midi
à
L'HÔTEL DE VILLE
Île Verte, 111, promenade Sussex

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS



SAVOIE-RACINE — M. et Mme Dieudonné Savoie (Gabrielle Racine) M. et Mme J. P. A. Savoie, M. Horace Racine, M.P.P. et Mme Racine, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie, soit par offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de leur fils et petit-fils, André Savoie.

SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES

SAMEDI 31 DECEMBRE: Ouvert de 8 heures à midi

LUNDI 2 JANVIER: Service téléphonique ouvert de 6.30 à 9 p.m.

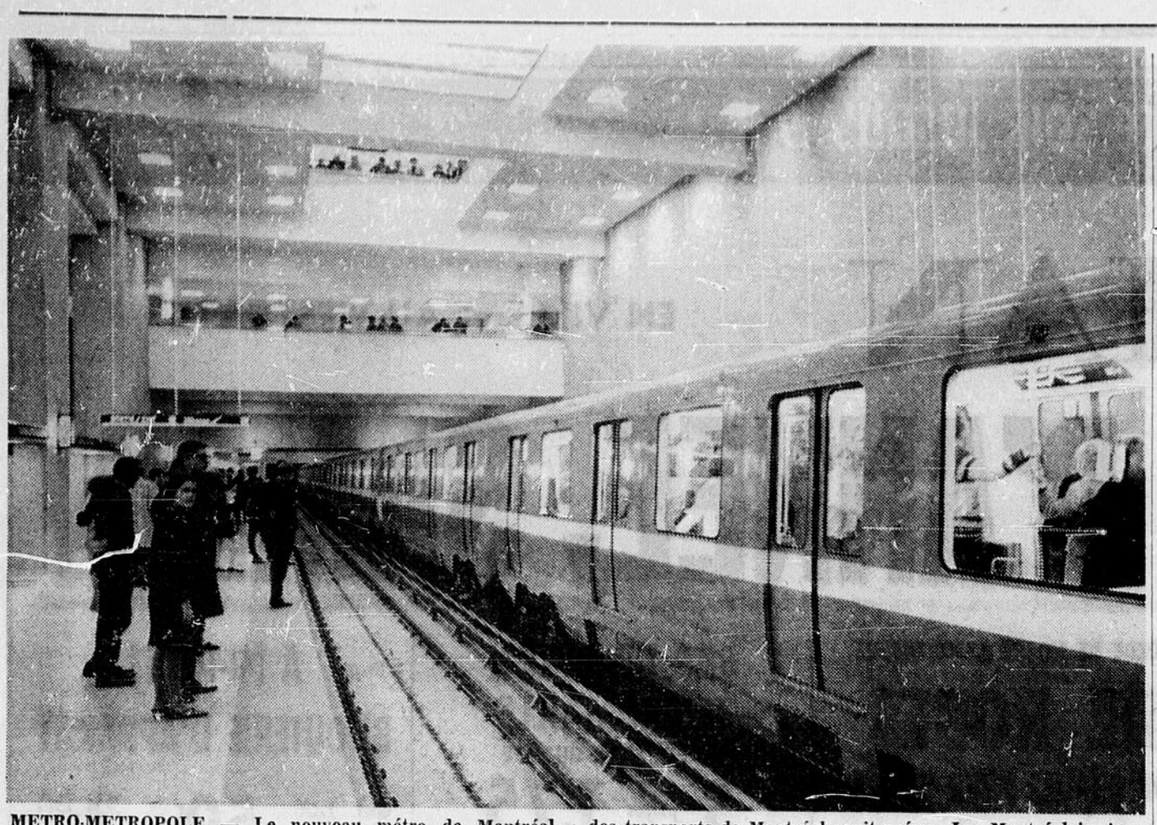
Composez 237-3053 ou 237-3055

AVIS IMPORTANT
DES
MAGASINS FREIMART
LTEE

On vient de signaler à la direction des Magasins Freimart, Limitée, que les poupées de chiffon, vendues à 94¢, pourraient comporter un degré d'inflammabilité qui les rendraient dangereuses au contact du feu.

Les Magasins Freimart, Limitée, ne demandent qu'à racheter ces poupées immédiatement et prient tous et chacun des acheteurs de bien vouloir les rapporter sans délai aux magasins Freimart, ch. Baseline et ave Woodroffe ou encore, Queensway et ch. Blair.

Il est bien entendu qu'on vous en remboursera le prix séance tenante.



METRO-METROPOLE — Le nouveau métro de Montréal, dont nous voyons ici une rame arrêtée en station, est la plus récente des gloires de la Métropole du Canada. Il transporte le double de passagers de ce que la Commission des transports de Montréal avait prévu. Les Montréalais s'engouffrent dans les stations, puis dans les wagons, avec grand enthousiasme.

(Photo Office national du film)

Revue des activités culturelles en 1966

Le Canada français en vedette sur la scène internationale

par THERESE BERNIER

MONTREAL (PC) — Les oeuvres de création et le talent d'interprétation dans les domaines des arts et lettres ont placé à maintes reprises le Canada français au rang de vedette sur la scène internationale, au cours de l'année qui s'achève.

Le nouveau roman canadien est à l'honneur à Paris. Le Prix Médicis 1966 a couronné "Une saison dans la vie d'Emmanuel", de Marie-Claire Blais. Les critiques français ne tarissent pas d'éloges à l'endroit de cette romancière québécoise âgée de 25 ans, auteur de plusieurs autres ouvrages, recueils de poèmes, romans, pièces de théâtre. Réjean Ducharme a été un candidat sérieux au Prix Goncourt pour son livre qui s'intitule "L'avalée des avalés".

Le Prix de littérature France-Canada 1966 a été attribué à Roland Giguère pour son recueil de poésie "L'Age de la parole". Cet écrivain montréalais a également remporté cette année le Grand Prix de Littérature de Montréal, en avril, et le Prix de la Poésie de la province de Québec à l'automne.

D'autres oeuvres québécoises ont attiré l'attention et les commentaires élogieux dans les milieu littéraires français, dont "Prochain épisode", du romancier Hubert Aquin, et "La Jument des Mongols" de Jean Basile. Ces deux écrivains ont participé avec Marie - Claire Blais, à un colloque sur "Le roman canadien" organisé récemment à Paris, par l'Institut France-Canada.

Musique

La tournée européenne qu'effectuait à l'automne l'Orchestre Symphonique de Montréal s'est avérée une grande réussite. Un accueil enthousiaste se manifestait à chaque concert à l'endroit des musiciens, de la soliste, Maureen Forrester, et du chef d'orchestre Zubin Mehta.

Celui-ci a connu de nombreux succès au cours de l'année. En Inde, son pays d'origine, il a reçu la décoration "Pabma-Boucham" (Ordre du Lotus) décerné dans le domaine de la musique et des arts. L'été dernier, il recevait les éloges de la critique italienne, après avoir dirigé le "Requiem" de Verdi, à Spolète, dans le cadre du festival annuel des Deux-Mondes. A cette occasion on avait également loué le talent des solistes, dont le ténor montréalais Richard Verreau.

M. Mehta, directeur des orchestres symphoniques de Montréal et de Los Angeles, a fait une tournée en Australie avec l'Orchestre Philharmonique d'Israël, et il a dirigé l'orchestre du Metropolitan Opera de New York.

Le Concours international de Violon de Montréal, un événement significatif de la vie musicale canadienne cette année, réunissait une quarantaine de jeunes candidats de 14 pays. Les douze finalistes, dont un Canadien, Andrew A. Dawes, 26 ans, ont gagné des prix d'une valeur globale de $23,500.

Les trois premiers lauréats étaient Vladimir Lanoman, de Russie Grand Prix du concours et Hiderato Susuki, d'origine japonaise, et Gheorghiu Badev, de Bulgarie, classés en deuxième place ex aequo.

Dans cette même salle de la Place des Arts où il remportait les honneurs du concours en juin, le jeune virtuose soviétique, Vladimir Lanoman s'est fait entendre le mois dernier à deux reprises, comme soliste avec l'Orchestre symphonique de Montréal, et quelques jours plus tard, en récital, accompagné au piano par Nathalie Bogelava.

Cinéma

Un autre événement annuel d'importance, avait lieu du 29 juillet au 4 août, le 7e Festival international du Film de Montréal, dans le cadre duquel s'est déroulé parallèlement le 4e Festival compétitif du cinéma canadien. Plusieurs personnalités, cinéastes, vedettes, critiques, s'y étaient donné rendez-vous. Parmi les invités de l'étranger se trouvaient notamment Gian Vittorio Baldi, Milos Forman, Edouard Luntz, l'actrice Anouk Aimée, son mari Pierre Barouh, l'un et l'autre interprètes du film "Un Homme et une femme" de Claude Lelouch, le cinéaste italien Pier Paolo Pasolini, réalisateur du film "Des oiseaux petits et gros", au programme du festival, et Ninetto Davoli, interprète de ce film. Une quinzaine de pays étaient représentés.

Cette année pour la première fois depuis la création du Festival du cinéma canadien, aucun prix n'a été décerné dans les catégories longs et courts métrages. "Buster Keaton Rides Again", de John Spotton, a remporté le premier prix dans la catégorie des moyens métrages. "Notes For a Film About Donna and Gail" de Don Owen, a gagné le deuxième prix. Trois mentions spéciales ont été décernées dans cette catégorie, dont la première à Claude Jutra, auteur de "Comment savoir", la seconde à John Spotton et Donald Brittain, et la troisième à Claude Fournier.

Dans la catégorie des courts métrages, la première mention fut décernée au réalisateur Donald Shebib, et la seconde à Jacques Kasma et Pierre Patry.

Le cinéaste montréalais Claude Jutra avait remporté le premier prix dans la catégorie des films éducatifs et culturels pour "Comment savoir" au festival du film documentaire de Venise qui avait lieu à l'été. Parmi les lauréats à ce festival se trouvaient deux autres Canadiens, Donald Brittain, originaire d'Ottawa, réalisateur de l'ONF, et Arthur Lipsett.

En septembre Hungarofilm et le Festival international du film de Montréal avaient organisé les Journées du cinéma hongrois, offrant un programme de récentes productions. En novembre, le FIFM présentait cette fois la production cinématographique suédoise. Le prince Bertil de Suède assistait à la première de la série de représentations.

La Cinémathèque canadienne a préparé une vaste rétrospective consacrée au cinéma canadien, comportant 60 séances de projection.

Théâtre

Le Théâtre du Nouveau-Monde mettait à l'affiche le 2 janvier l'oeuvre de Bertold Brecht, "Mère Courage", mise en scène de John Hirsch. Cette fresque historique comprenant une imposante distribution avec Denise Pelletier dans le rôle-titre, a reçu un excellent accueil du public et des critiques.

En février le TNM fidèle à sa politique d'offrir des spectacles bien montés, présentait "Les Sorcières de Salem" "The Crucible" du dramaturge américain Arthur Miller, texte français de Marcel Aymé.

"La Dalle-des-Morts", de Félix-Antoine Savard, histoire rappelant la vie des coureurs de bois aux premiers temps de la Nouvelle-France, était créée sur la scène du TNM le 20 mars.

Au printemps cette compagnie se trouva en face d'un grave problème n'ayant plus de salle par suite de la démolition de l'Orpheum.

Au cours de l'été Jean Gascon a travaillé comme comédien et metteur en scène au Festival de Stratford, annonçant ensuite qu'il partait en voyage pour quelques mois, premières longues vacances depuis longtemps, et qu'il avait démissionné de son poste de directeur artistique du TNM.

M. Gascon souhaitait que ce Théâtre dont il est le fondateur, puisse devenir une véritable compagnie de répertoire, mais ce rêve ne s'est pas concrétisé.

On apprenait à l'automne que la saison théâtrale du TNM aurait lieu. La direction artistique sera assumée par Jean-Louis Roux qui était aux côtés de Jean Gascon quand la compagnie prit naissance il y a une quinzaine d'années.

C'est avec la pièce d'Anne Hébert "Le Temps Sauvage", que le TNM a ouvert sa saison à Québec au début d'octobre, pour jouer ensuite à Montréal, à la Comédie-Canadienne, puis en tournée provinciale.

Pour célébrer son 17e anniversaire, la compagnie du Rideau-Vert avait invité un metteur en scène russe du Théâtre d'Art de Moscou, M. Raevsky, à venir diriger le chef-d'oeuvre de Tchekhov, "Les Trois Soeurs", pièce qui prenait l'affiche le 15 avril. C'était un précédent, et l'expérience s'est avérée une réussite. M. Raevsky avait répondu à l'invitation de Mme Yvette Brind'Amour, directrice du TRV après le succès remporté par cette troupe canadienne en Union soviétique l'an dernier.

Au cours de l'année le TRV a présenté un répertoire varié: "L'Etourdi" de Molière; "Croque-Monsieur", de Marcel Mithois; "Assassins Associés", un suspense de Robert Thomas; "La vie est un songe", oeuvre de Calderon un "western de chambre" de René de Obaldia intitulé "Du vent dans les branches de sassafras", et la Revue des fêtes pour terminer l'année en gaieté.

De nombreux spectacles furent présentés sur la scène de la Comédie-Canadienne. En janvier, Félix Leclerc a fait jouer sa nouvelle pièce "Les Temples", histoire de la révolte d'une impatiente jeunesse. En avril avait lieu la création d'une oeuvre de Gratien Gélinas, sous le titre "Hier, les enfants dansaient", un plaidoyer sur deux idéologies. Une autre création canadienne intitulée "Au retour des oies blanches", de Marcel Dubé, est un exposé de conflits dans le cadre de notre société.

Les têtes d'affiches en cette salle furent Gilles Vigneault, poète, compositeur et interprète, premier Prix 1966 du Conseil des Arts du Canada pour son recueil de poésie "Quand les bateaux s'en vont"; les vedettes de la chanson Claude Gauthier, Pauline Julien, Gilbert Bécaud, Colette Renard, Muriel Millard, et les Cyniques.

Un Festival du music-hall canadien a réuni à l'Olympia de Paris, la troupe folklorique des Feux Follets qui a également effectué une grande tournée aux Etats-Unis; la chanteuse Monique Leyrac qui a fait cette année la conquête des Newyorkais; le jeune chanteur Claude Gauthier, et les Jérolas, fantaisistes bien connus.

A Montréal, on a présenté "Le Journal d'un Fou", de Gogol, avec Roger Coggio incarnant l'unique personnage de cette pièce qui a reçu le Prix Gérard Philippe 1963.

Deux spectacles présentés respectivement par une troupe de Calgary et une troupe de Montréal, ont remporté les honneurs du Festival national d'Art dramatique qui avait lieu en mai, à Victoria.

Il s'agit de la pièce d'Ann Jellicoe "The Knack", présentée par la troupe Mac Theatre Society, et "Les Bonnes", de Jean Genêt, une présentation de la troupe montréalaise "Le Mouvement Contemporain".

La troupe du Théâtre de l'Egrégore a effectué une tournée dans les pays francophones d'Europe, sous les auspices du ministère des Affaires extérieures du Canada. L'Egrégore a présenté notamment à Montréal, "L'Oncle Vania", de Tchékhov; "La Balançoire", une adaptation de "Two for the Seesaw", de William Gibson; "Naïves Hirondelles" de Rolland Dubillard.

Dans le domaine du théâtre on rappelle au bilan 66, la création d'une pièce canadienne "Isabelle" de Pierre Dagenais, qui marque une rentrée pour l'auteur, de même que la présentation d'un spectacle à La Poudrière, "Qui a peur de Virginia Wolf", dans une version française d'une pièce d'Edward Albee.

A Québec le Théâtre de l'Estoc a commencé en octobre sa neuvième saison, et présentera désormais ses spectacles dans une salle de 700 places.

Ballet et opéra

La compagnie des Grands Ballets Canadiens a inauguré sa neuvième saison en présentant le spectacle "Carmina Burana" qui a reçu un accueil enthousiaste. Cette cantate scénique, oeuvre de Carl Orff, était présentée pour la première fois au Canada sous forme de ballet chorégraphié par Fernand Nault.

Le programme de la deuxième série de spectacles donnés tout récemment comportait deux créations canadiennes.

Au chapitre des représentations d'opéra, le festival Verdi organisé par la Compagnie des Grandes Premières de Montréal restera mémorable à divers égards. Comme il s'agissait de spectacles de classe les mélodrames s'étaient rendus nombreux à la Place des Arts pour applaudir de grands artistes, notamment Renata Tebaldi, Mario del Monaco et Tito Gobbi, tous trois en scène dans la distribution d'"Othello". Par ailleurs, le brusque arrêt des représentations a donné lieu à un drame non lyrique qui n'était pas prévu au programme.

Au début de l'année, l'Orchestre Symphonique de Montréal avait présenté "Tosca" de Puccini, avec le concours du soprano australien Marie Collier, et récemment une oeuvre de Verdi, "Rigoletto".

Parmi les spectacles d'opérette "La Veuve Joyeuse", de Franz Lehar, une production de Théâtre Lyrique de Nouvelle-France, a pris l'affiche dans la capitale provinciale, et ensuite à La Place des Arts, où était également présenté au printemps "La Belle Hélène", une production du Théâtre Lyrique de Montréal.

Plusieurs super-productions de danse de ballet ou de folklore, des récitals donnés par des vedettes du Canada et de l'étranger étaient également inscrits au calendrier artistique.

Il convient de rappeler les activités de l'Orchestre national de la Jeunesse dont la première tournée de concerts en Europe a été couronnée de succès, ainsi que les réalisations des membres des Jeunesses Musicales du Canada. Le grand prix des Festivals de Musique du Québec a été remporté à Sherbrooke, au printemps, par un jeune pianiste de 14 ans, William Tritt, de Montréal.

L'année qui s'achève aura été la dernière pour de nombreuses personnalités du milieu culturel.

Le jeune chef d'orchestre canadien Pierre Mercure est mort tragiquement des suites d'un accident de voiture sur la route d'Auxerre à Avallon, en France, le soir du 30 janvier. Il avait composé de nombreuses oeuvres selon de nouvelles techniques d'écriture.

A l'étranger, parmi les grands disparus on cite Georges Duhamel, de l'Académie française; Jean Lurçat, rénovateur de la tapisserie française; Anna Langfus, Prix Goncourt 1962, écrivain d'origine polonaise qui vivait en France; Wieland Wagner, révolutionnaire d'opéras au Festival de Beyrouth; André Breton, le pape du surréalisme; et Walt Disney, un créateur du cinéma d'animation.

Élections de marguilliers dans le nord du comté de Gatineau

MANIWAKI — Avec la fin de la présente année, de nombreuses paroisses du nord de la Gatineau ont procédé à l'élection de nouveaux marguilliers pour l'année 1967. Les nouveaux marguilliers entreront en fonction le 1er janvier prochain.

A Gracefield

MM. Henri Clément et Marcellin Thérien ont été élus marguilliers de la paroisse Notre-Dame-de-la - Visitation de Gracefield. Ils succèdent à MM. Robert Balis et Gervais Caron.

Les autres marguilliers de cette paroisse sont MM. Lucien Barbe, Albert Kelly, René Clément et Joseph Parker. Les élections ont eu lieu sous la présidence de l'abbé H.-E. Lassonde, curé de la paroisse.

A Bouchette

Deux nouveaux marguilliers ont été élus dans la paroisse St-Gabriel, de Bouchette. Il s'agit de MM. Gérard Grondin et Roméo Patry, qui ont été élus pour remplacer MM. Gaston Patry et Gérard Lacroix.

Les autres marguilliers sont MM. René Maurice, Hervé Cayen, Roméo Cécire et Raymond Mathieu. Le curé de la paroisse, l'abbé Clément Boisvert, agissait comme président des élections, tandis que M. Gaston Patry a rempli la fonction de secrétaire.

A Montcerf

M. Omer Lafortaine et Mme Gilbert Morin ont été élus au poste de marguillier de la paroisse Ste-Philomène de Montcerf, pour remplacer MM. Gilbert Morin et Georges Morin. Quant à Mme Gilbert Morin, elle devient ainsi la première femme à occuper ce poste dans cette paroisse.

Les quatre autres marguilliers de la paroisse de Montcerf sont MM. Percy Danis, Gérard Audette, Raymond Alie et Rémi Carrière. Les élections ont eu lieu sous la présidence de l'abbé Lionel Normand, curé de la paroisse. M. Gérard Audette agissait comme secrétaire.

A Grand-Remous

Les fidèles de la paroisse St-Jean - Marie - Vianney de Grand-Remous ont procédé à l'élection de deux nouveaux marguilliers. Ce sont MM. Anatole Carrière et Gérard Prévost.

Outre MM. Carrière et Prévost, qui succèdent à MM. Elzéar Archambault et Proculus Gagnon, les marguilliers de cette paroisse sont MM. Ovide Lafleur, Alfred Thibeault, Maurice Céré et Fabien Thibeault. La réunion s'est déroulée sous la présidence de l'abbé Elphège Cousineau, curé de la paroisse, tandis que M. Ovide Lafleur agissait comme secrétaire.

A Ste-Famille d'Aumond

MM. Alfred Grondin et Joseph Lirette ont été élus marguilliers de la paroisse de Ste-Famille d'Aumond. Ils succèdent à MM. Hector St-Amour et Bernard Roy.

Les autres marguilliers de cette paroisse sont MM. Marcellin Lévesque, Charles-Louis Piché, Ferdinand Montreuil et Philomon Grondin. L'abbé Vincent Laviolette, curé de la paroisse, agissait comme président des élections, alors que M. Marcellin Lévesque agissait comme secrétaire.

Jeune fille violée et étranglée à Québec

QUEBEC (PC)—Une jeune fille dont l'identité n'a pas encore été révélée a été violée et étranglée mercredi à Québec.

Le corps de la jeune fille a été trouvé sur la voie ferrée du Canadien National dans la basse-ville de Québec vers 6 h. 30 hier soir.

L'autopsie pratiquée à la morgue provinciale démontre hors de tout doute que la jeune fille avait été violée et qu'elle avait été étranglée.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope esct un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu)

Le samedi, 31 décembre 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Ne vous laissez pas influencer malencontreusement par des personnes qui ont intérêt à vous faire perdre du temps. Journée néfaste pour les flâneurs.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Si vous usez de vos énergies de façon profitable, vous aurez une journée fructueuse et satisfaisante. Vous saurez ce que vous avez à faire et l'indécision n'aura plus sa place.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Vous pourrez obtenir de bons résultats en posant dès maintenant des gestes utiles. Vous pouvez vous tenir occupé efficacement sans vous surmener.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, tout marchera sur des roulettes, et vous pourrez aller de l'avant si vous vous montrez adroit, clairvoyant et habile. Tenez compte de vos promesses.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Les influences pourraient s'avérer fort impérieuses au cours de la journée. Soyez sur vos gardes et prêt à parer les coups.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Ne boudez pas les belles occasions qui se présenteront; sachez profiter de tous les heureux hasards qui viendront au devant de vous. Les nouvelles voyagent vite.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Un contact plus étroit entre vous et vos associés aurait des résultats avantageux pour vous. Vous pouvez être l'objet de commentaires malveillants.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Si vous suivez un programme d'action précédemment organisé, vous risquez de laisser passer une belle opportunité. Demandez et vous recevrez.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Il est vraisemblable, aujourd'hui, que vous devrez affronter une situation assez difficile. Avec de l'énergie et de la patience, vous pourrez vous en sortir avec succès.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous pouvez reprendre aujourd'hui avec plus de succès une démarche ou un travail qui vous a déjà découragé. Agissez discrètement pour ne pas avoir à fournir à votre entourage des explications qui vous déplairaient.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous pourrez être préoccupé par un ennui intéressant quelqu'un de votre famille ou un de vos meilleurs amis. Au lieu de ruminer vos tâches, vous devriez vous offrir un spectacle divertissant.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous devriez, aujourd'hui, vous intéresser à un dérivatif qui vous permettrait d'écarter les idées noires de votre esprit. Votre journée pourra être très laborieuse.

Le dimanche 1er janvier 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Attendez un signal avant de vous prononcer définitivement. Ne vous laissez pas trop impressionner par certaines nouvelles qui vous seront communiquées.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Votre programme pourra se dérouler selon vos désirs. Une personne se rappelle à votre souvenir. Un autre projet se dessine; vous pouvez en hâter la réalisation.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

On cherche à connaître votre point de vue sur une affaire assez compliquée; dissimulez autant que possible. Vous pouvez vous trouver devant un fait accompli.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Prenez aujourd'hui les choses comme elles viendront, car la chance travaille pour vous. Ne vous tracassez pas au sujet d'une nouvelle fâcheuse, car elle est sans fondement.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

L'absence d'une certaine personne peut vous causer une attente pénible. Il est temps de mettre en pratique la tactique que vous avez élaborée. Ne parlez de rien de ce qui vous préoccupe.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Ne laissez pas des gens déplaisants vous gâcher ce Jour de l'An. Au besoin, éloignez-vous de votre entourage habituel, s'il vous importune. L'après-midi vous apporte de belles satisfactions.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, votre charme est très efficace. Vous pourrez obtenir tout ce que vous voudrez des personnes avec lesquelles vous entrerez en contact.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Ce matin, vous voyez très clairement la situation concernant vos sentiments et vos plaisirs. D'autre part, vos décisions sont lucides. Seulement, ne compromettez pas votre santé en vous surmenant inutilement.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Soyez discret et patient vis-à-vis de vos relations. Ne gâchez pas cette journée par des disputes qu'il vous est facile d'éviter.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Acceptez encore de changer votre programme. Montrez-vous tolérant pour ceux qui peuvent avoir des soucis et des préoccupations. Vous pouvez quand même défendre vos opinions avec fermeté.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous rendriez quelqu'un des plus heureux en vous montrant serviable. Votre planète dominante annonce un cycle dont vous n'aurez pas à vous plaindre.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Ne gâchez pas les moments que vous passez avec ceux que vous aimez pour des considérations pécuniaires. Elles n'en valent pas la peine.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez des qualités précieuses et un amour du travail qui vous permettront d'atteindre au sommet de ce que vous entreprendrez. Vous êtes un joyeux vivant, un ami loyal, attaché aux traditions et à la famille. Vous auriez intérêt à combattre un excès de sensibilité et à exercer de la prudence en ce qui concerne votre santé. Une vie particulièrement intéressante vous semble destinée.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez beaucoup d'enthousiasme et de persévérance, ce qui vous permettra de surmonter de grands obstacles et de remporter de beaux succès. Une magnifique occasion s'offrira, et cette occasion est susceptible de décider de l'organisation de votre vie. Vous rencontrez l'amour, et il semble bien que votre vie conjugale sera des plus heureuses.

Deux élections au Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — Le conseil des parents, de St-Eugène de Guigues a été élu récemment. Il se compose du président, M. Raynald Poitras, de la 1ère vice-présidente, Mme Georges-Albert Barrette, de la 2e vice-présidente, Mme Eugène Poitras, et de la secrétaire, Mme Paul Jacques. Les conseillers sont MM. Marcel Lachapelle et Marcel Falardeau ainsi que Mme Roland Lévesque.

Des élections ont aussi eu lieu à la direction de l'Association parents-maîtres de Ville-Marie. Le président est M. Gilles Bergeron, la 1ère vice-présidente, Mme Georges Scrive, et la 2e vice-présidente, Mme Florian Hallé. La secrétaire-trésorière est Mme Gérard Trépanier.

Les conseillers sont, Mlle Jacqueline Dumont, M. Paul Harbour et M. Paul Vallières.

La prochaine assemblée de l'Association parents-maîtres de Ville-Marie aura lieu le jeudi 12 janvier 1967.

Promotions et nominations au ministère des Terres et Forêts

TORONTO — L'honorable ministre des Terres et Forêts, M. René Brunelle, vient d'annoncer la nomination de MM. A. J. Herridge et Donald R. Wilson, directeurs régionaux du nord-est et du sud de l'Ontario, nominations qui entrent en vigueur le 1er janvier 1967.

Actuellement, M. Herridge avait la charge du personnel et M. Wilson de la division des parcs.

Le nord-est de l'Ontario, désormais sous la direction de M. Herridge, comprend le secteur situé à l'est de Sault Ste-Marie et embrasse les districts de Sault Ste-Marie, Swastika, Gogama, Chapleau, Kapuskasing Cochrane, Sudbury et North Bay. La région sud inclut Parry Sound, Lac Simcoe, le lac Huron, le lac Erié, Lindsay, Tweed, Kemptville et Pembroke.

M. Herridge natif de Montréal, a 41 ans. Il est gradué de l'école de génie forestier de l'Université de Toronto, en 1949. Après sa graduation, il est entré au service du ministère des Terres et Forêts et a travaillé successivement au bureau chef puis à Kapuskasing et Sault Ste-Marie. Il est marié et est père de trois garçons.

M. Ronald R. Wilson, aussi âgé de 41 ans, est né à Parry Sound et est au service du ministère depuis sa graduation en 1949. Il a travaillé à Parry Sound, Chapleau, Lindsay. Il est marié et est père de deux enfants.

Le ministre a aussi annoncé la nomination de M. Peter Addison, garde forestier régional dans le district sud-ouest, comme chef de la division des parcs. Par contre, M. James Taylor, devient chef du Personnel.

Né à Toronto, M. Addison a 60 ans. Gradué de l'Université de Toronto, il travaille pour le compte du ministère depuis 1942. Il réside à Richmond Hill et il a deux enfants.

M. Taylor vient de Wiarton et il a 52 ans. Il a occupé des postes du ministère à Gogama, Geraldton et Tweed. Il fut surintendant du parc Algonquin de 1941 à 1944. De 1935 à 1941, il était pilote d'avion. Il a une fille qui est mariée et vit à Toronto.

Concours d'annonces

TORONTO — C'est Jim Head, jeune homme de 13 ans, de Pickering, qui a gagné le grand prix d'annonces, dessins publicitaires organisé par le ministère des Terres et Forêts, dans les cadres de l'Exposition nationale de Toronto.

Son dessin représentait une cigarette brûlant entre deux arbres avec la légende suivante: "Petit mégot — désastreux effets." Son prix de $100 lui a été offert par M. P. O. Rhynas, au cours d'une cérémonie spéciale à l'école publique de Pickering.

Par mesure de prudence

TORONTO — Les médecins recommandent de boire beaucoup d'eau pour être en santé. Il en est ainsi pour les arbres de Noël qu'on conserve longtemps après les Fêtes.

Les aiguilles de l'arbre et des branches restent plus malléables quand elles ont suffisamment d'humidité.

Il faut surveiller aussi l'insulation des fils et des extensions.

L'arbre de décoration intérieure doit reposer dans l'eau qu'il faut renouveler chaque jour. Un arbre modérément frais et qui est ainsi bien entretenu peut durer trois semaines sans provoquer de dangers immédiats.

JFK prenait des leçons de français

NEW YORK (AFP)—Le président Kennedy prenait des leçons de français afin de pouvoir non seulement s'adresser au président de Gaulle dans la langue du général, mais négocier avec lui lorsqu'il le rencontrerait, révèle le livre de William Manchester, "'Mort d'un président'".

L'information sera contenue dans les extraits de l'ouvrage que publiera en feuilletons l'hebdomadaire "Look".

Par ailleurs, un porte-parole de la famille Kennedy a confirmé qu'une lettre que la veuve du président écrivit à M. Khrouchtchev, avant de quitter la Maison Blanche, sera également reproduite dans le magazine. Dans cette lettre, Mme Kennedy assurait le président du conseil de l'Union soviétique que son mari et lui, bien qu'adversaires, avaient été mus par le commun désir d'empêcher la destruction de la planète.

Au sujet des sentiments de la famille Kennedy à l'égard du président Johnson, sentiments qui auraient été, selon certaines personnes ayant lu le livre, le sujet d'indiscrétions de la part de l'auteur, on affirme dans l'entourage de Mme Kennedy que l'impression défavorable que l'ouvrage peut donner à ce sujet ne provient pas des conversations de M. Manchester avec des membres de la famille Kennedy mais bien plutôt de l'opinion personnelle de l'auteur.

Un journal de Manille appuie le cardinal

MANILLE (AFP) — En se prononçant pour une "victoire totale au Vietnam", le cardinal Spellman a adopté un point de vue "plus réaliste" que le pape Paul VI, écrit le "Philippines Herald" commentant la visite de l'archevêque de New York à Manille.

"La ligne dure qu'a défendue le cardinal Spellman peut paraître avoir gêné les efforts du Pape pour amener les belligérants à la table de négociations, mais il faut reconnaître que le cardinal s'est prononcé pour la seule possibilité offerte face à des ennemis intransigeants", ajoute le journal.

Critique

Par ailleurs l'archevêque catholique britannique Thomas Roberts, de la Compagnie de Jésus, a critiqué implicitement les récentes déclarations du cardinal Spellman dans une interview qu'il a accordée à la BBC.

Commentant la phrase selon laquelle les militaires américains qui se battent au Vietnam étaient les "soldats du Christ", Mgr Roberts a admis que "tout homme qui assimile la guerre au Vietnam à la guerre contre Hitler se devait en toute conscience de le dire".

Il a ajouté, cependant, qu'il n'était pas invraisemblable que les Etats-Unis s'abusent en s'imaginant être les représentants de Dieu sur terre dans leur lutte contre le communisme. Il a également regretté "la tentation de certains évêques à s'identifier trop étroitement à une nation".

La Barbade recevra l'aide du Canada

BRIDGETOWN, Barbades (AFP) — Le gouvernement canadien accordera une aide à la Barbade dans le cadre du programme de développement de l'éducation et des communications des nouvelles nations, a déclaré à la presse M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires étrangères, qui effectue actuellement un séjour dans l'île à titre privé.

M. Martin n'a toutefois donné aucun détail sur l'importance de l'aide en question.

Il a ajouté d'autre part que le gouvernement canadien avait conseillé aux pays possédant des raffineries d'acheter plus de sucre aux anciens territoires des Caraïbes ayant appartenu au Commonwealth.

Cette précision fait suite à l'accusation lancée il y a une quinzaine de jours par le président de l'Association des producteurs de sucre des Caraïbes, Sir Robert Kirkwood, qui avait reproché au Canada de ne pas acheter suffisamment de sucre provenant des Caraïbes.

Connaissez-vous les nouvelles techniques de premiers soins?

Appliqueriez-vous une pommade sur une brûlure? Poseriez-vous un garrot pour arrêter une hémorragie? Si vous répondez oui à ces questions, vous n'êtes plus à la page. Lisez Sélection du Reader's Digest de janvier pour vous renseigner sur neuf procédés qui ne sont plus de mise aujourd'hui, encore que très en usage, et les procédés nouveaux que chacun devrait utiliser. Un article à ne pas manquer!

TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

VENTE DE FIN D'ANNEE, SAMEDI

AUBAINE EN QUANTITES RESTREINTES !

200 seulement !

BLOUSES

DE SURAH ET DE COTON POUR DAMES

1.99

De jolies blouses pour les Fêtes, en surah et coton, de tailles 10 à 18.

Rayon des vêtements sport, rez-de-chaussée chez Freiman en ville seulement.

SOLDE DE

SACS A MAIN

EN VINYLE DE HAUT TON

Ord. 5.95 Ord. 7.95 Ord. 9.95

3.99 5.99 7.99

Voici l'occasion à ne pas manquer ! Choisissez-en un qui conviendra à vos goûts, qu'ils soient classiques ou dans l'vent !

Rayon des sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement.

SOLDE DE NOTRE ASSORTIMENT

DE ROBES

DE QUALITE POUR DAMES

12.50

Plusieurs uniques en leur genre de manufacturiers canadiens de renom de qualité pour toutes les occasions — de nombreux modèles uniques, en soie et lainages dernier cri. Tailles 6 à 18 et 14½ à 22½.

Rayon des robes, étage de la mode (deuxième) chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate.

BAS DE NYLON MICROMAILLE

DE PREMIERE QUALITE

3 paires 1.75

Beige étincelant, vison ou cacao, de pointures 8½ à 11.

BAS DE NYLON "PENNY SILVER"

A MI-PRIX

Ord. 99c Maintenant **2 paires 99c**

Teinte beige seulement, de pointures 9½ à 11.

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman en ville et au Westgate.

A MI-PRIX !

BIJOUTERIE D'APPARAT

Ord. 1.00 à 6.00 **50c à 3.00**

Achat spécial d'échantillons de manufacturiers de renom et réductions des stocks. Boucles d'oreilles, épinglettes, cordelettes et bijouterie pour enfants.

QUANTITE RESTREINTE SPECIAL DE SAMEDI

Ensemble d'épinglette et de boucles d'oreilles en boite.

Ord. 2.00 et 3.00. Maintenant **99c**

Rayon des bijoux chez Freiman rez-de-chaussée, en ville seulement

DIVANS DE STUDIO SIMMONS

Spécial ! **$89**

Des divans de studio **Simmons** de qualité, à construction toute à ressorts intérieurs. Ces divans s'ouvrent en un lit double ou des lits jumeaux. Y compris un confortable dossier à coussins. Tissus décoratifs en teintes de vert, beige, bleu et brun.

LITS CONTINENTAUX SIMMONS

A 312 RESSORTS-BOUDINS

Spécial ! **99.50**

LES LITS CONTINENTAUX MONTCLAIR — de qualité, matelas 312 ressorts-boudins moyennement fermes, dessus et dessous multi-piqués, sommier-boite assorti et jeu de pieds. Trois dimensions réglementaires : 4'6", 4' et 3'3".

MOBILIERS CHESTERFIELD KROEHLER

DEUX PIECES

Spécial ! **$199**

De luxueux ensembles de divan trois places et fauteuil assorti à coussins en T, base à ressorts-boudins épais, coussins de mousse et capitonnage de damas de teintes or, vert, beige ou bleu.

BERCEUSES CAPITONNEES DE NAUGAHYDE

Spécial ! **39.99**

De confortables berceuses à plate-forme, capitonnées de naugahyde similicuir. Construction de qualité à coussins de mousse et appui-tête enformé. Rouge, bleu, brun ou vert au choix.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

COUVERTURES ELECTRIQUES CENTURY

A GARANTIE INTEGRALE DE DEUX ANS

Pour lits doubles deux réglages Spécial **18.99**

Pour lits doubles un réglage Spécial **15.99**

Ce sont des couvertures Century de luxe, à bout transformable pour ajuster à votre matelas. Bleu, beige ou rose au choix. Pas toutes les dimensions dans chaque teinte.

Rayon des articles ménagers, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

SKIS ET FIXATIONS

SPECIAL **29.99**

Skis lamellés Ash 22, à surface de plastique rouge et carres en acier entrecroisé, bouts et protecteurs arrière en acier. Y compris les fixations Squaw Valley — butée Mark I et câble de détente Aspen. Butée genre à gâchette à levier avant et ressorts encastrés.

Rayon des articles de sport, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

POUPEES A ECOULER

A MI-PRIX

Toute une gamme de ravissantes poupées à des prix irrésistibles.

Ord. 9.98 Maintenant **4.99**

Ord. 5.98 Maintenant **2.99**

Ord. 3.99 Maintenant **1.99**

Ord. 4.98 Maintenant **2.49**

Rayon des jouets, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

SOLDE DE FIN DE SERIE !

DRAPS DE COTON BLANC

Ord. 2.99 ch. Maintenant, ch. **1 99**

Des draps de coton blanc pimpant, pour lits jumeaux (72" x 100") ou pour lits doubles (81" x 100"). Achetez maintenant et économisez !

Rayon de la toile, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

DIVERS SEAUX A GLACE A ECOULER

Ord. 5.99 à 7.99 Maintenant ch. **4.99**

Ord. 8.99 à 10.99 Maintenant ch. **7.99**

De jolis seaux à glace modernes, isolés de métal ou de vinyle . . . capitonnage de vinyle ou de cuirette en relief. Diverses teintes unies et motifs variés.

Rayon des articles ménagers, quatrième étage chez Freiman en ville seulement.

DESSERTES DE LIT PLIANTES

8.98 ch.

Pour manger, lire et écrire au lit d'une façon agréable. Idéales pour les convalescents. S'ajustent à quatre angles. Dessus décoratif réfractaire aux taches, mesurant 22" x 14".

Rayon des articles ménagers, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

COUPONS DE TENTURES

A ECOULER A MI-PRIX

Ord. 33¢ à 4.94 Maint. **16¢ à 2.47**

Des centaines de coupons provenant de fins de séries et d'échantillons de notre studio de décoration intérieure — imprimés, motifs unis, cotonnades, toile et rayonne. Idéals pour capitonner les coussins, fabriquer des tentures courtes, des housses de table et de nombreux autres usages.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman, en ville seulement.

COUVRE-LITS ET COUVERTURES

DE CHENILLE ACETATE A 25% DE RABAIS

Ord. 4.99 à 17.98 Maint. **2.99 à 12.99**

Rehausser l'apparence de votre chambre à coucher sera un jeu grâce à ces ravissants couvre-lits de haut ton et dernier cri, provenant de notre fin de série à écouler. Pour lits doubles — quelques-uns ont été légèrement défraichis au comptoir.

Couvre-lits chez Freiman quatrième étage, en ville seulement

LA GRANDE VENTE DE BLANC DE JANVIER BAT SON PLEIN !

DRAPS

SERVIETTES

COUVERTURES

COUVRE-LITS

Tous à prix spéciaux !

VENTE AU SOUS-SOL BUDGÉTAIRE CHEZ FREIMAN

BAS DE NYLON "CANTRECE" DE PREMIERE QUALITE

Le Cantrece de nylon est le tout dernier cri en fait de fibre pour les bas — il allie l'extensibilité à l'élasticité afin d'assurer un ajustement parfait et une apparence diaphane de qualité. Beige, taupe ou épice au choix, de pointures 8½ à 11½ et de longueurs proportionnées. **La paire** **79¢**

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

Voici l'occasion d'acheter un manteau garni de fourrure à prix d'économies appréciables. Laine ou mélange de laine au choix, de divers modèles et teintes de haut ton. **Ord. $59 à $74. Maintenant** **$49**

(En ville seulement)

SOLDE DE ROBES

De jolies robes de jour et de réception, pour rehausser la saison des Fêtes. Divers modèles, teintes et tailles. **Ord. 10.99. Maintenant** **6.99**

(En ville seulement)

MANTEAUX A CAPUCHON POUR FILLETTES

De confortables manteaux de laine ou de mélange de laine, ainsi que des modèles en velours côtelé. La plupart sont à entière doublure de poil d'Orlon. Toute une gamme de teintes et tailles 4 à 6. **Ord. 12.99. MAINTENANT** **9.99**

(En ville seulement)

(Les quantités sont restreintes — venez donc tôt)

PALETOTS DE SIMILICACHEMIRE POUR HOMMES

Des manteaux tout laine très souples, à manches mi-raglan. Motifs unis et diagonaux, de teintes charbon de bois, bleu et noir. Grandeurs 36, 38, 42 et 44. **Vente, chacun** **28.88**

En ville seulement

VESTONS SPORT EN VELOURS COTELE POUR GARÇONS

Des vestons sport très élégants, en velours à petites côtes, pour garçons. Olive, brun ou marine, de grandeurs 6 à 18. **Vente, chacun** **9.99**

FUSEAUX EXTENSIBLES EN NYLON POUR DAMES

Voici un achat spécial de fuseaux extensibles lavables à la machine, à taille grip-tex et à sous-pieds enformés; construction à coutures rabattues. Teintes variées, de tailles 10 à 18. **Vente, chacun** **3.99**

VETEMENTS DE NUIT A PRIX ECONOMIQUES POUR DAMES

Des robes de nuit, pyjamas capri, pyjamas courts et peignoirs, en nylon, arnel, batiste de coton, mélange de coton et flanellette. Divers modèles et teintes, de tailles P, M et F. **Ch.** **1.99**

Aubaines budgétaires chez Freiman, sous-sol en ville; rez-de-chaussée au Westgate

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE • OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE